

الدكتور/حسن طبل

أَسْأَلُكَ إِلَّا لِنَفَاتٍ فِي
الْبَلَاغَةِ الْقُرْآنِيَّةِ



أسلوب الالتفات فى البلاغة القرآنية

الدكتور

حسن طبل

١٤١٨هـ / ١٩٩٨م

ملتزم الطبع والنشر

دار الفكر العربى

الإدارة : ٩٤ شارع عباس العقاد - مدينة نصر - القاهرة

ت : ٢٧٥٢٩٨٤ ، فاكس : ٢٧٥٢٧٣٥

٢٢٥ حسن طبل.

ح س أس أسلوب الالتفات في البلاغة القرآنية / حسن طبل. -

القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٩٨.

٢٣٢ ص: إيض؛ ٢٤ سم .

بليوجرافية: ص ٢٩٩ - ٣٢٣.

تدمك : x - ١٠٦٢ - ١٠ - ٩٧٧.

١ - القرآن الكريم، بلاغة. أ- العنوان.

إِهْلَاءٌ

إِلَى مَنْ حَفَّظَنِي
الْقُرْآنَ وَلَمْ يُؤْصِنِي إِلَّا بِهِ..
إِلَى رُوحِ جَنِّدِي
[عَبْدِ الْجَوَادِ] تَغْمِدُهُ اللَّهُ
بِرَحْمَتِهِ أَهْدَى هَذَا
الْعَمَلِ..

- حسن

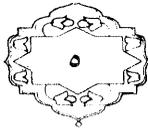
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة الطبعة الأولى

﴿ رَبَّنَا لَا تُرْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴾ [٨]

[آل عمران : ٨]

أحمدك اللهم وأستعينك، وأستهديك وأستغفرك، وأعوذ بك من الزلزل،
وألود بواسع رحمتك من أن ألقاك بعملى هذا فأكون من «الأخسرين أعمالا، الذين
ضل سعيهم فى الحياة الدنيا وهم يحسبون أنهم يحسنون صنعا» - وأصلى وأسلم على
خير خلقك، وخاتم أنبيائك محمد ﷺ الذى أرسلته بشيرا ونذيرا ورحمة للعالمين،
وأيدته بذلك الذكر الحكيم والبيان المعجز الذى لا يأتیه الباطل من بين يديه ولا من
خلفه، والذى وقع أحد أعدائه يوماً تحت سلطان بلاغته الأسرة للنفوس، الأخذة بأزمة
القلوب، فلم يستطع إلا أن يردد: إن له لحلاوة، وإن عليه لطلاوة، وإن أعلاه لمثمر،
وإن أسفله لمغدق، وإنه يعلو ولا يعلى!!



أما بعد...

فلقد كنت أدرك منذ أولى خطواتي في هذا البحث مدى وعورة مسلكه، وضحامة أعبائه، غير أنى كنت أحسّ - ولا أزال - بمدى حاجة المكتبة العربية لا إلى هذا البحث فحسب، بل إلى بحوث أخرى يستنفرها حول ظاهرة الالتفات في القرآن الكريم، ومن ثم آثرت المغامرة بمتابعة السير فيه، ومصابرة النفس على تحمل أعبائه مستمداً منه عز وجل العون والتأييد.

لقد تأكد لدى هذا الإحساس في ضوء ما يلي:

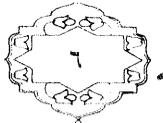
أولاً: تعد ظاهرة الالتفات - في ضوء الثبوت الملحوق بهذا البحث - من أكثر الظواهر البلاغية تردداً وأوسعها انتشاراً في القرآن الكريم، ومع ذلك فإنها لم تظفر - فيما أعلم - بدراسة مستقلة تحاول رصد صورها، واستجلاء بعض ما تشعّه في ذلك البيان الخالد من قيم وأسرار.

ثانياً: لقد تعرضت لتلك الظاهرة في تراثنا البلاغى لغير قليل من الخلاف حول مفهومها، ووظيفتها الفنية، والشروط التى تتحقق بها، ثم موقعها فى خريطة البحث البلاغى - ومن ثم كانت الحاجة ماسة إلى نظرة متأنية فى تلك الظاهرة كى تستطيع استخلاص ملامحها وأبعادها الأصيلة من بين غبار ذلك الخلاف المثار حولها.

ثالثاً: لقد أورد البلاغيون كثيراً من صور تلك الظاهرة فى القرآن الكريم، غير أن إيرادهم لتلك الصور لم يكن - فى الأعم الأغلب - من أجل تحليلها والوقوف على دورها التعبيرى والتأثيرى فى السياقات التى وردت فيها، بل إما من أجل التمثيل بها لتلك الظاهرة، أو الدفاع عنها بوصفها من «مشكل القرآن» أو «متشابه القرآن».

لقد رسمت الحقائق السابقة لهذا البحث خطواته، فحاول - فى الفصل الأول منه - تتبع الجذور التاريخية للوعى بتلك الظاهرة، كاشفاً عن طبيعة علاقتها (التي تأرجحت كثيراً) بمصطلح الالتفات، ثم عرض لأبرز القضايا الخلافية التى أثّرت حولها فى ظل هذا المصطلح، مبينا بالأدلة المقنعة الرأى الذى يرتضيه فى كل منها. ثم حاول - فى الفصل الثانى - النظر إلى ظاهرة الالتفات فى ضوء معطيات علم الأسلوب، كاشفاً - دون تعمل أو اعتساف - عن وجوه التشابه والتلاقى بين تلك الظاهرة كما تحددت ملامحها الأصيلة فى تراثنا البلاغى، والظاهرة الأسلوبية فى نظر علماء الأسلوب.

أما الفصل الثالث فقد توقف بالتحليل لبعض المواطنين القرآنية التى تمثلت فيها صورة الالتفات فى (الصيغ - العدد - الأدوات - الضمائر - البناء النحوى - المعجم) مسترشداً فى كل موطن بما ذُكر فى توجيهه من آراء فى كتب التفسير أو اللغة أو النحو



أو المعاجم - فضلا عن كتب البلاغة بطبيعة الحال - وقد بذل الباحث أقصى ما يستطيع من جهد فى تمحيص تلك الآراء فى كل موطن قبل أن يرجح أحدها، أو يميل إلى رأى آخر سواها.

أما الثبت التفصيلى الذى ذيلت به هذا البحث (إتماما للفائدة المرجوة منه إن شاء الله) فقد حاولت فيه - ما وسعنى الجهد - إثبات المواطن الالتفاتية التى يسّر الله لى الوقوف عليها فى القرآن الكريم - حسب قراءة حفص عن عاصم - والتى بلغت نيفا وتسعين بعد السبعائة، وقد وضعت إزاء كل موطن تحديدا لطرفى الالتفات (الملتفت عنه - الملتفت إليه) مراعىا فى ترتيب تلك المواطن التصنيف الذى جريت عليه فى هذا البحث.

بقى أن أشير إلى أننى لست أزعم أنى بلغت فى هذا الثبت مرتبة «الإحصاء الدقيق» لمواضع الالتفات فى القرآن الكريم، ولكن يعلم الله أنى ما ادخرت وسعا فى سبيل إعداده، وفى تحرى الدقة فى إثبات ما أثبتته فيه، وفى الرجوع إليه بعد إعداده للحذف أو الإضافة أو الاستيثاق.

وآمل إن شاء الله أن يكون فى ذلك الثبت بالصورة التى خرج عليها ما يستنفر بحوثا أخرى تكمل ما يبدو فيه من نقص، أو تستنتج من خلاله ما لم يتيسر لى استنتاجه فى ثنايا البحث.

«وبعد» ..

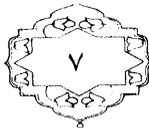
فلا يسعنى فى ختام تقديم هذا البحث إلا أن أتقدم بالشكر العميق إلى كل من مدّ إلى يد العون فى سبيل إعداده، وإلى كل من يتناوله بعد خروجه بنقد هادف، أو توجيه مخلص يسهم فى تقويم ما يبدو فيه من عوج، أو معالجة ما به من قصور، فالكمال لله عز وجل وحده.

«وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب».

حسن طبل

التاسع من صفر ١٤١١هـ

التاسع والعشرين من أغسطس ١٩٩٠م





الفصل
الأول

المصطلح والظاهرة
في التراث البلاغي

فى موروثنا البلاغى والنقدى طائفة من المصطلحات التى تواردت مع مصطلح الالتفات فى الدلالة على ظاهرة «التحول الأسلوبى» التى نود فى هذا المبحث رصدها، واستجلاء دورها البيانى المعجز فى لغة القرآن الكريم - من بين هذه المصطلحات: «الصرف» و«العدول» و«الانصراف» و«التلون» و«مخالفة مقتضى الظاهر» و«شجاعة العربية» وما إلى ذلك^(١).

غير أنا قد آثرنا مصطلح الالتفات عنوانا لتلك الظاهرة لشيوعه وكثرة تردده فى هذا الموروث بالقياس إلى تلك المصطلحات من جهة، واستقلاله - دونها - بمبحث من مباحث البلاغة لا سيما فى عصورها المتأخرة من جهة أخرى، ولأن معالجات البلاغيين له - كما سنرى - قد أدت إلى تحديد طبيعة هذه الظاهرة والكشف عن كثير من ألوانها وأسرارها البيانية والجمالية من جهة ثالثة.

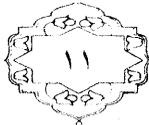
ولعل فى المادة اللغوية للالتفات ما يدعم إثارتنا له فى هذا المبحث؛ ففى تلك المادة تقول المعاجم:

«لفت الشئ بفتح الفاء: لواه على وجهه، وفلانا عن الشئ: صرفه، ورداءه على عنقه: عطفه، والكلام: صرفه إلى العجمة، واللحاء عن الشجر: قشره، والریش على السهم: وضعه غير متلائم كيف اتفق، والشئ: رماه إلى جانبه... ويقال: لفت الرجل بكسر الفاء لفتا: حمق، وعمل بشماله دون يمينه، والتيس: اعوج قرناه، واللفتاء: الحولاء، واللفوت من النساء: الكثيرة التلفت، وامرأة لها زوج ولها ولد من غيره تشتغل به عن الزوج، والمرأة التى لا تثبت عينها فى موضع واحد، وإنما همها أن تغفل عنها فتعزم غيرك، والمرأة النمامة، والناقاة الضجور عند الحلب تلتفت فتعض الحالب...»^(٢).

فالمادة اللغوية أو المعجمية للالتفات تدور فى عمومها - كما نرى - حول محور دلالى واحد هو التحول أو الانحراف عن المألوف من القيم أو الأوضاع أو أنماط السلوك، وهو ما يبرر إثارة فى تسمية تلك الظاهرة التى نحن بصدها والتى تتمثل فى كل تحول أسلوبى أو انحراف - غير متوقع - على نمط من أنماط اللغة.

(١) انظر: البرهان فى وجوه البيان/ ١٥٣، الكشاف: ج٢/ ١٨٦، الطراز: ج٢/ ١٣١، الجامع الكبير/ ٩٨، جواهر الكنز/ ١١٨ - ١١٩، البديع/ ٢٨٧، بصائر ذوى التمييز: ج١/ ١٠٩، المنزح البديع/ ٤٤٦، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها/ ٢٩٦.

(٢) انظر مادة «لفت» فى: لسان العرب، القاموس المحيط، تاج العروس.



والأمر اللافت للانتباه أن مصطلح الالتفات على كثرة تردده في موروثنا النقدي والبلاغي قد لقي قدرا غير قليل من الخلط والاضطراب لم يتعرض لمثله - فيما نرى - مصطلح بلاغي آخر؛ فحين نتأمل مسيرة ذلك المصطلح في مؤلفات هذا الموروث نجده يلتقي بالظاهرة التي بين أيدينا تارة، ويتجاوزها إلى غيرها من الظواهر البلاغية تارة أخرى، كما أننا نجده - عند التقائه بها - يتسع عن دائرتها حيناً، ويضيق عن الإحاطة بها واحتواء ألوانها المتعددة حيناً آخر.

إن أقدم إشارة لهذا المصطلح في تراثنا هي - فيما نعلم - تلك التي يرويها أبو إسحاق الموصلي عن الأصمعي (ت ٢١٣هـ) إذ يقول:

«قال لي الأصمعي: أتعرف التفاتات جرير؟ قلت: وما هو؟ فأشدني:

أتنسى إذ تودعنا سليمان بعود بشامة سقى البشام

ثم قال: أما تراه مقبلاً على شعره إذ التفت إلى البشام فدعا له»^(١). وهذه الرواية التي تداولتها كتب التراث والتي تدل على أن مصطلح الالتفات كان معروفاً منذ القرن الثاني الهجري تقريباً تدل - من جهة أخرى - على أن مفهومه آنذاك كان يختلف عن مفهومه الذي عرف به واستقر عليه فيما بعد، وهذا ما يبدو جلياً في بيت جرير السابق، وفي تعليق الأصمعي عليه؛ إذ إن دعاء جرير للبشام بعد الإقبال على شعره إنما هو مجرد تحول عن معنى إلى معنى آخر^(٢)، أي أنه شيء آخر غير التحول الأسلوبى الذي سوف يدل عليه المصطلح فيما بعد والذي يعد توحداً للمعنى - كما سنرى - شرطاً جوهرياً في تحقيقه.

أما هذه الظاهرة (التحول الأسلوبى) فقد كان يشار إليها في تلك الحقبة المبكرة من تاريخ البلاغة بمصطلحات أخرى غير مصطلح الالتفات، وهذا ما نجده واضحاً - على سبيل المثال - في كتاب «مجاز القرآن» لأبى عبيدة (ت ٢١٠هـ) ففي الصفحات الأولى من هذا الكتاب نجد كثيراً من ألوان تلك الظاهرة مندرجاً تحت مصطلح «المجاز»، وذلك حيث يقول أبو عبيدة:

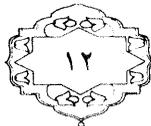
«ومن مجاز ما جاء لفظه لفظ الواحد الذى له جماع منه ووقع معنى الواحد على الجميع قال: ﴿يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً﴾ فى موضع أطفالاً... [غافر/٦٧] - ومن مجاز ما جاء من لفظ خبر الجميع على لفظ الواحد قال: ﴿وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ﴾ فى موضع

(١) العمدة ج٢/٤٦، وانظر الصناعتين/٤٠٧.

(٢) يكاد ينطبق مفهوم الالتفات عند الأصمعي على ما أسماه البلاغيون المتأخرون الاستطراد، وهو عندهم: الانتقال من معنى إلى معنى آخر متصل به ولم يقصد بذكر الأول التوصل إلى ذكر الثانى، ومن أمثله لديهم قول السموءل:

وإنما لقوم لا نرى القتل سبباً إذا ما رأته عامر وسلول

انظر: الإيضاح فى علوم البلاغة/٣٦١.



ظهراء - [التحريم/ ٤] - ومن مجاز ما جاءت مخاطبته مخاطبة الشاهد ثم تركت وحولت مخاطبته هذه إلى مخاطبة الغائب قال الله: ﴿حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرِينْ بِهِمْ﴾ [يونس: ٢٢] أى بكم، ومن مجاز ما جاء خبره عن غائب ثم خوطب الشاهد قال: ﴿ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْتَطِي . أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ﴾ [القيامة: ٣٣ - ٣٤].^(١)

لقد كان أبو عبيدة يستخدم لفظة «المجاز» بمدلول يتسع كثيرا عن مدلولها الاصطلاحي (المقابل للحقيقة) الذي اقترن بها فيما بعد، فالمجازات عنده تنصرف إلى معانى الألفاظ أو العبارات تارة، وإلى وجوه الصياغة أو طرائق التعبير تارة أخرى، أما الغاية التى تتبع من أجلها أبو عبيدة مواطن المجاز - بهذا المفهوم الواسع - فى لغة القرآن الكريم فهى التذليل على أن البيان القرآنى المعجز لم يحد فى معجمه أو فى أساليبه عن سنن العربية فى التعبير والبيان، وفى القرآن - على حد تعبيره - «ما فى الكلام العربى من الغريب والمعانى ومن المحتمل من مجاز ما اختصر...»^(٢).

وعلى أساس تلك الغاية اقتصر تناول أبى عبيدة للظاهرة التى نحن بصددنا على مجرد الإشارة إليها والاستشهاد بما ورد على نهجها فى الشعر العربى، فهو - على سبيل المثال - حينما يعرض للتحويل عن صيغة المضارع إلى صيغة الماضى فى قوله عز وجل:

﴿وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ﴾ [فاطر: ٩].

يقول:

«ومجاز «فسقناه» مجاز فنسوقه، والعرب قد تضع فعلنا فى موضع نفعل، قال

الشاعر:

إن يسمعوا ريبة طاروا بها فرحا منى وما يسمعوا من صالح دفنوا

فى موضع: يطيروا ويدفنوا^(٣).

وعند تناوله للعدول عن الجمع إلى الأفراد فى قوله سبحانه:

﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ . لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ﴾ [يس: ٤٠].

يقول:

«مجاز هذا مجاز قول العرب يذكرون الاثنين ثم يقتصرون على خير أحدهما وقد

أشركوا ذلك فيه، وفى القرآن ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا ينفقونها فى سبيل الله﴾

[التوبة: ٣٤] ، وقال الأزرق بن طرفة:

(١) مجاز القرآن ج١/ ٩ - ١١

(٢) السابق: ج١/ ١٨.

(٣) السابق: ج٢/ ١٥١.

رمانى بأمر كنت منه ووالدى بريثا ومن دون الطوى رمانى

اقصر على خبر واحد وقد أدخل الآخر معه، وقال حسان بن ثابت:

إن شرخ الشباب والشعر الأسود ما لم يعاص كان جنونا

ولم يقل: «يعاصيا وكانا»^(١).

على هذا النحو كانت وقفة أبى عبيدة إزاء ألوان الظاهرة وتجلياتها فى القرآن لا تستهدف سوى البرهنة على أن كلا منها إنما هو مسلك تعبيرى له نظائره فى الشعر العربى، أى أن الرجل - بعبارة أخرى - كان معنيا بتبرير الظاهرة لا بتحليلها والكشف عن دورها التعبيرى فى تشكيل المعنى أو تكثيف الدلالة.

وقد تناول أبو زكريا الفراء (ت ٢٠٧هـ) بعض ألوان تلك الظاهرة فى كتابه «معانى القرآن»، ولم يخرج فى تناوله لها عن ذلك النهج الذى سار عليه معاصره أبو عبيدة، غير أنه لم يقدم لها - كما فعل أبو عبيدة - مصطلحا واحدا يحتويها ويلم أشتاتها المتناثرة فى كتابه:

فهو يقول فى قوله عز وجل: ﴿هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ﴾ [الحج: ١٩]:
«لم يقل اختصما لأنهما جمعان ليسا برجلين، ولو قيل اختصموا كان صوابا.
ومثله: ﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا﴾ [الحجرات: ٩] يذهب إلى الجمع، ولو قيل:
اقتتلتا لجاز يذهب إلى الطائفتين.

ويقول بعد ذلك بقليل: «فلا بأس أن ترد فعل على يفعل كما قال: ﴿وَقَاتِلُوا
الَّذِينَ يَأْمُرُونَ﴾ [آل عمران: ٢١]^(٢) وأن ترد يفعل على فعل كما قال: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ﴾ [الحج: ٢٥]^(٣).

وفى تفسيره لقوله سبحانه: ﴿كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ﴾ [القيامة: ٢٠]. يقول:

«رويت عن على بن أبى طالب رحمه الله بل تحبون وتذرون بالتاء وقرأها كثير
بل يحبون بالياء، والقرآن يأتى على أن يخاطب المنزل عليهم أحيانا وحينما يجعلون
كالغيب كقوله ﴿حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ﴾ [يونس: ٢٢]^(٤).

وجلى أن الفراء فى توقفه إزاء تلك الأساليب - وما يجرى مجراها - ليس معنيا
باستكناه القيمة أو سبر أغوار الدلالة فى كل منها، وإنما الذى يعنيه هو بيان أن المغايرة

(١) السابق: ج٢/١٦١.

(٢) الآية بأكملها هى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ [٢١] ويبدو أن الفراء قد جرى فى استشهاده بالآية على قراءة عبد الله بن مسعود ﴿وَقَاتِلُوا الَّذِينَ يَأْمُرُونَ﴾ بصيغة الماضى. انظر: كتاب المصاحف/٥٩.

(٣) انظر: معانى القرآن ج٢/٢٢١ - ٢٢٥. (٤) السابق: ج٣/٢١١.

المائلة في كل منها هي مسلك تعبيرى شائع يجرى كما يجرى بديله النمطى على أعراف اللغة وتقاليدها، فالعدول عن صيغة التثنية إلى صيغة الجمع فى الآية الأولى مثلا يسوّغه - كما ينص الفراء - أن المقصود بالخصمين جمعان، كما أن بقاءها (المفترض) على صيغة التثنية سائغ كذلك لجريانه على الأصل، أما لماذا خرجت الآية الكريمة عن «الأصل» وآثرت العدول إلى سواء فهذا ما لم يشغل الفراء به نفسه فى كتابه، الأمر الذى يتسنى معه القول بأن نظرة الفراء - وهو عالم نحوى - لم تتجاوز مستوى الصحة إلى مستوى المزية أو الجمال الفنى فى تلك الأساليب، ولعل هذا هو السر فى ذبوع عبارات مثل «كان صوابا» أو «لجاز» أو «لا بأس» على لسانه فى مثل هذه المواطن.

وعلى هذا النهج ذاته يكتفى المبرد (ت ٢٨٥ هـ) فى التفاته إلى بعض صور الظاهرة بسوق الشواهد عليها والإشارة إلى أنها إحدى السنن اللغوية المشروعة فى التعبير العربى: ففى تعليقه على أبيات للأعشى يمدح فيها هوذة بن على ذى التاج يقول: «وأما قوله:

وأمتعنى على العشا بوليدة فأبّت بخير منك يا هوذ حامدا

فإنه كان يتحدث عنه ثم أقبل عليه يخاطبه وترك تلك المخاطبة، والعرب تترك مخاطبة الغائب إلى مخاطبة الشاهد ومخاطبة الشاهد إلى مخاطبة الغائب، قال الله عز وجل: ﴿حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفَلْكِ وَجَرِينِ بِهِم بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ﴾ [يونس: ٢٢] - كانت المخاطبة للأمة ثم صرفت إلى النبى ﷺ إخبارا عنهم، وقال عنترة:

شطت مزار العاشقين فأصبحت عسرا على طلابك ابنة محرم

ومثل ذلك قول جرير:

وترى العواذل يستدرن ملامتى فإذا أردن سوى هواك عصينا^(١)

وبهذا النهج - أيضا - يورد ابن قتيبة (ت ٢٧٦ هـ) صور الظاهرة فى كتابه «تأويل مشكل القرآن» سالكا مسلك أبى عبيدة فى إدراجها تحت مصطلح «المجاز» فهو يقول فى صدر هذا الكتاب:

«وللعرب المجازات فى الكلام، ومعناها طرق القول ومآخذها، ففيها الاستعارة والتمثيل والقلب والتقديم والتأخير والحذف والتكرار والإخفاء والإظهار والتعريض والإفصاح والإيضاح ومخاطبة الواحد مخاطبة الجميع، والجميع خطاب الواحد، والواحد والجميع خطاب الاثنين... مع أشياء كثيرة سنها فى أبواب المجاز، وبكل هذه المذاهب نزل القرآن»^(٢).

(١) تأويل مشكل القرآن / ١٥، ١٦.

(٢) الكامل ج/ ٢٢/٣، وانظر ح- ٥٦/٢.

والعبارة الأخيرة في نص ابن قتيبة ذات دلالة واضحة على أن الغاية التي حفزته إلى دراسة هذه الظواهر أو الأنساق اللغوية هي إثبات أنها طرائق تعبيرية سلكها الإبداع العربي قبل القرآن، وعلى أساس تلك الغاية اكتفى ابن قتيبة في تناوله التفصيلي لتلك الظواهر بالإشارة إلى بعض المواطن القرآنية التي يتجلى فيها كل منها ثم سوق الشواهد التي تتمثل فيها من الموروث الشعري^(١).

عولجت صور الالتفات في تلك الحقبة المبكرة - إذن - تحت مصطلح المجاز حيناً، ودون مصطلح محدد يجمعها حيناً آخر، حتى كان أول التقاء لها بمصطلح الالتفات على يدي الخليفة العباسي عبدالله بن المعتز في «كتاب البديع» الذي ألفه سنة أربع وسبعين ومائتين^(٢)، فبعد أن تناول في صدر هذا الكتاب فنون البديع الخمسة (الاستعارة. المطابقة. التجنيس. رد أعجاز الكلام على ما تقدمها. المذهب الكلامي) أردفها بالحديث عما أسماه «محاسن الكلام» وكان الالتفات هو أول تلك المحاسن عنده، وهو يعرفه بقوله:

«هو انصراف المتكلم عن المخاطبة إلى الإخبار وعن الإخبار إلى المخاطبة وما يشبه ذلك، ومن الالتفات الانصراف عن معنى يكون فيه إلى معنى آخر، قال الله جل ثناؤه: ﴿حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِم بِرِيحٍ طَبِيعَةٍ﴾ [يونس: ٢٢] - وقال: ﴿إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ﴾ ثم قال: ﴿وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا﴾ [إبراهيم: ١٩ - ٢١] - وقال جرير:

متى كان الخيام بذى طلوح سقيت الغيث أيتها الخيام
أتنسى يوم تصقل عارضيتها بعود بشامة سقى البشام

(١) من الجدير بالإشارة إليه أن هذه الطريقة التي سار عليها كل من أبي عبيدة والفراء والمبرد وابن قتيبة في تناول صور الالتفات قد ظلت حقبة طويلة هي المنهج السائد في تناولها لدى كثير من النقاد والبلاغيين، انظر: البديع لابن المعتز/ ٥٨ - ٥٩، البرهان في وجوه البيان/ ١٥٣ معاني القرآن: ج١/ ٦٥، إعجاز القرآن للباقلاني ج١/ ١٣٤ - ١٣٧، الصناعتين/ ٤٠٧، فقه اللغة وأسرار العربية/ ٢١٢، العملة ج٢/ ٤٦، وهذا المنهج هو ما انتقده ضياء الدين بن الأثير المتوفى في القرن السابع الهجري بقوله: «إن عادة المنتمين إلى هذا الفن إذا سئلوا عن الانتقال من الغيبة إلى الخطاب وعن الخطاب إلى الغيبة قالوا: كذلك كانت عادة العرب في أساليب كلامها، وهذا هو عكاز العميان كما يقال، ونحن إنما نسأل عن السبب الذي قصدت العرب ذلك من أجله» المثل السائر/ ١٦٥، أما المنهج التحليلي الذي عنى بتأمل نماذج هذه الظاهرة للكشف عن قيمها التعبيرية وطاقتها الإيحائية فلم يبدأ - فيما نعلم - إلا على يدي الرمخشري في القرن السادس الهجري ومن تابعه أو تأثر به من المفسرين والبلاغيين، وسوف نسترد - بعون الله - بآراء هؤلاء وتحليلاتهم لبعض نماذج الظاهرة في القرآن الكريم في الفصل الثالث من هذا المبحث.

(٢) كتاب البديع/ ٥٨.

وقال:

ودعا الزبير فما تحركت الحبي

ثم رجع إلى المخاطبة فقال: لو سمتهم آكل الخزير لطاروا

وقال الطائي:

وأنجدتم من بعد إتهام داركم

فيا دمع أنجدني على ساكني نجد

وقال جرير:

طرب الحمام بذى الأراك فشاقتني لازلت في غلل وأيك ناضر^(١)

ومما هو جدير بالملاحظة في نص ابن المعتز أن مدلول الالتفات عنده لا ينطبق تمام الانطباق على الظاهرة التي نحن بصددتها، فهو يضيق عنها من جهة؛ إذ لا يتضمن إلا صورة واحدة من صورها وهي «التنوع بين الضمائر»، ويتسع عنها من جهة أخرى حيث يشمل معها «الانصراف من معنى إلى معنى»، وقد سبق أن ذكرنا أن مثل هذا الانصراف شيء آخر غير ظاهرة التحول الأسلوبى، ولعل ابن المعتز حين أدرج هذا النوع في مفهوم الالتفات كان متأثراً بإشارة الأصمعي السابقة، ومما يدعم ذلك لدينا أن البيت الذى ينطبق عليه هذا النوع من بين الأمثلة التى ساقها ابن المعتز فى النص السابق - وهو البيت الثانى من أبيات جرير - هو (برواية أخرى) البيت الوحيد الذى أيد به الأصمعي مقولته عن التفاتات الشاعر ذاته.

وأما قدامة بن جعفر (ت ٣٣٧هـ) فقد نحا بمصطلح الالتفات منحى «لأبنا آخر يختلف عن ذلك الذى رأيناه عليه لدى ابن المعتز، فهو يعده فى كتابه «نقد الشعر» من نعوت المعانى ثم يعرفه بقوله:

«هو أن يكون الشاعر أخذاً فى معنى فكأنه يعترضه إما شك فيه، أو ظن بأن رادا يرد عليه قوله، أو سائلاً يسأله عن سببه، فيعود راجعاً على ما قدمه، فإما أن يؤكد أو يذكر سببه، أو يحل الشك فيه...»^(٢).

ولا يعيننا هنا أن نستعرض الأمثلة الستة التى ساقها قدامة للالتفات، فبحسبنا أن نشير إلى أن بعضها يندرج تحت ما سمى لدى كثير من البلاغيين المتأخرين عن قدامة «الاعتراض» وبعضها الآخر تحت ما أطلقوا عليه اسم «الاستدراك» - وإنما الذى يعيننا هو الإشارة إلى أن هذا التباين فى تحديد معنى الالتفات بين رجلين متعاصرين كقدامة

(١) السابق: ٥٨ - ٥٩.

(٢) نقد الشعر/ ١٦٧.

وابن المعتز هو دليل واضح على ما كان يشوب استخدام هذا المصطلح في تراثنا من خلط واضطراب في تلك الآونة التي استقرت فيها - أو كادت - معظم المصطلحات البلاغية .

والواقع أن هذا المصطلح لم يسلم من مثل هذا الخلط والاضطراب في مؤلفات البلاغيين والنقاد الذين تعرضوا له بعد قدامة وابن المعتز ، فالمتتبع لمعنى الالتفات في تلك المؤلفات يستطيع أن يميز بين ثلاثة اتجاهات متباينة في تحديده :

الاتجاه الأول :

وهو ما سائر أصحابه قدامة بن جعفر في عزل المصطلح عن الظاهرة ، وحدوده تحديديات يترادف بها مع مصطلحات بلاغية أخرى . . من أصحاب هذا الاتجاه : الحاتمي (ت ٣٨٨ هـ) وأبو هلال العسكري (ت ٣٩٥ هـ) والثعالبي (ت ٤٣٠ هـ) وأبو طاهر البغدادي (ت ٥١٧ هـ) وحازم القرطاجني (ت ٦٨٤ هـ) :

فالالتفات عند الحاتمي وأبي طاهر البغدادي هو بمعنى الاعتراض ، يقول الحاتمي في تعريفه : «أن يكون الشاعر أخذاً في معنى فيعدل عنه إلى غيره قبل أن يتم الأول ، ثم يعود إليه فيتممه ، فيكون فيما عدل إليه مبالغة في الأول وزيادة في حسنه ، واختلفوا في أحسن ما قيل في هذا النوع فقال قوم قول النابغة :

ألا زعمت بنو عيس بأني ألا كذبوا كبير السن فاني...»^(١)

وقد أورد أبو طاهر البغدادي تلك العبارات بعينها في تعريفه للالتفات ، ثم يقول معلقاً على بيت جرير القائل :

متى كان الخيام بذى طلوح سقيت الغيث أيتها الخيام

ومعنى الالتفات فيه أنه اعترض في الكلام قوله «سقيت الغيث» ، ولو لم يعترض لم يكن ذلك التفاتاً»^(٢) .

وأما أبو هلال العسكري فقد قسم الالتفات إلى ضربين : يدور تعريفه لأولهما حول معناه عند الأصمعي^(٣) ، أما الثاني فيدور حول معناه عند قدامة الذي نقل العسكري نص عبارته دون أن يشير إليه^(٤) .

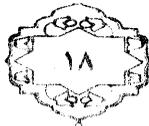
وأما حازم القرطاجني فالالتفات عنده هو ضرب مما أسماه : الانعطاف بالكلام من جهة إلى أخرى أو من غرض إلى غرض آخر ، وهذا الانعطاف لا يكون التفاتاً - كما يصرح حازم - إلا إذا لم يكن القصد من ذكر الغرض الأول منذ البداية أن يكون تمهيداً

(٢) قانون البلاغة/ ١١٠ .

(١) حلية المحاضرة/ ١٥٧ .

(٣) وهذا المعنى كذلك هو مدار عليه تعريف الثعالبي للالتفات . انظر : فقه اللغة وأسرار العربية/ ٢٦٠ .

(٤) انظر : الصناعيتين/ ٤٣٨ - ٤٣٩ .



أو سببا لذكر الثاني، فالصورة الالتفائية هي: «أن يجمع بين حاشيتي كلامين متباعدي المآخذ والأغراض، وأن يعطف من إحداهما إلى الأخرى انعطافا لطيفا من غير واسطة تكون توطئة للصيرورة من أحدهما إلى الآخر على جهة التحول»^(١).

وبتأمل الشواهد التي ساقها حازم للالتفات يتبين لنا أن التحول الذي يعنيه ليس هو التحول الأسلوبى، بل هو الانتقال من معنى إلى معنى أو من غرض إلى غرض، فمن تلك الشواهد قول عوف بن محلم:

إن الثمانين وبلغتها قد أحوجت سمعى إلى ترجمان
وقول جرير:

طرب الحمام بذى الأراك فهاجنى

لا زلت فى غلل وأبك ناضر

وقول طرفة:

فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمة
وقول ابن المعتز:

صيننا عليها ظالمين سياطنا فطارت بها أيد سراع وأرجل^(٢)

فالييت الأول من هذه الأبيات ينتمى إلى ما يطلق عليه كثير من البلاغيين اسم «الاعتراض» والبيتان الثالث والرابع يندرجان تحت ما أسموه «التكميل» أو «الاحتراس»، ومن الصحيح أن فى البيت الثانى تحولا (أسلوبيا) عن طريق الغيبة (طرب الحمام) إلى طريق الخطاب (لازلت) ولكن ذلك - فيما يبدو لى - ليس هو مدلول الالتفات فى البيت عند حازم^(٣)، بل هو لا يعنى إلا التحول عن معنى الإخبار عن الحمام إلى غرض الدعاء له، فكأن الشاعر لو قال: «لا زال فى غلل» لظل هذا البيت من شواهد الالتفات عنده، وهذا ما يتضح من تقديمه لهذا البيت بقوله «أن يلتفت الشاعر عند ذكر شىء إلى ما له فى نفسه من غرض جميل أو غير ذلك، فيصرف الكلام إلى جهة ذلك الغرض»^(٤).

(١) منهاج البلاغ/٣١٤ - ٣١٥.

(٢) انظر: السابق ٣١٥ - ٣١٦.

(٣) ومما يدعم ذلك لدينا أن حازمًا قد أشار فى موطن آخر إلى بعض صور هذا التحول الأسلوبى دون أن يطلق عليها مصطلح الالتفات، وذلك حيث يقول: وهم يسامون الاستمرار على ضمير متكلم أو ضمير مخاطب، فينتقلون من الخطاب إلى الغيبة، وكذلك أيضا يتلاعب المتكلم بضميره فتارة يجعله ياء على جهة الإخبار عن نفسه، وتارة يجعله كافا أو تاء فيجعل نفسه مخاطبا، وتارة يجعله هاء فيقيم نفسه مقام الغائب، فلذلك كان الكلام المتوالى فيه ضمير متكلم أو مخاطب لا يستطاب... انظر السابق/ ٣٤٨.

(٤) السابق/ ٣١٥.

الاتجاه الثاني:

وهو ما اتسعت فيه دلالة مصطلح الالتفات فشملت مع ظاهرة التحول الأسلوبى ظواهر بلاغية أخرى، ومن أبرز الذين ساروا فى هذا الاتجاه ابن رشيق القيروانى (ت ٤٥٦هـ) فى كتابه «العمدة»، فالالتفات عنده يشمل التنوع بين الضمائر والانتقال من معنى إلى معنى، كما يشمل معانى الاعتراض والرجوع والتميم أو (الاحتراس) والاستدراك كما هى عند كثير من البلاغيين^(١) - يتضح ذلك من خلال الأمثلة الكثيرة التى عرضها ابن رشيق فى مبحث الالتفات، والتى تتقاسمها تلك الألوان، كما يتضح - أيضا - من سوقه لتحديدات السابقين عليه - المتباينة - لمعنى الالتفات دون أن يرجح من بينها تحديدا يرتضيه، الأمر الذى يدل على أن المصطلح فى نظره صالح لاحتوائها جميعا، ولعل مما يؤيد ذلك أنه قد أشار فى هذا المبحث إلى تفرقة ابن المعتز بين الالتفات والاعتراض ثم عقب بما يشعر بعدم ارتياحه إلى التفرقة بينهما، فهو يورد قول كثير:

لوان الباحثين وأنت منهم رأوك تعلموا منك المظالا

ثم يقول: فقول: «وأنت منهم» اعتراض كلام فى كلام، قال ذلك ابن المعتز وجعله بابا على حديثه بعد الالتفات وسائر الناس يجمع بينهما^(٢).

وممن سار فى هذا الاتجاه الفخر الرازى (ت ٦٠٦هـ) - ففى كتابه «نهاية الإيجاز فى دراية الإعجاز» ينقل رأيين مختلفين فى تحديد معنى الالتفات (دون أن يرجح واحدا منهما على الآخر): الأول يقصره على التحول من نوع من أنواع الضمائر إلى آخر، والثانى يجعله مرادفا لمعنى «التذييل» حيث يعرفه بأنه «تعقيب الكلام بجملته تامة ملاقية إياه فى المعنى ليكون تميمًا له على جهة المثل أو غيره كقوله تعالى: ﴿وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا﴾^(٣) [الإسراء: ٨١].

ومن أصحاب هذا الاتجاه^(٤) كذلك ابن أبى الإصبع المصرى (ت ٦٥٤هـ) - فهو يورد فى كتابه «تحرير التحبير» تعريفى ابن المعتز وقدامة السابقين على أساس أن كلا منهما يمثل نوعا من الالتفات، ثم يعقب قائلا: «وفى الالتفات نوع آخر غير النوعين

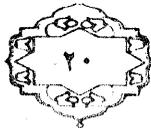
(١) انظر: البديع/ ٥٩، مفتاح العلوم/ ١٨٠ - ١٨١، الإيضاح/ ٣٦٤، الطراز: ج٣/ ١٠٤ - ١٠٥، نهاية الإيجاز/ ٢٨٧، البديع فى نقد الشعر/ ١٧٧، ٩، ومابعدا.

(٢) انظر: العمدة/ ج٢/ ٤٥ - ٤٧، وكذا إعجاز القرآن للباقلانى ج١/ ١٣٥ - ١٣٦.

(٣) نهاية الإيجاز/ ٢٨٧ - ٢٨٨.

(٤) ومن هؤلاء أيضا المظفر بن الفضل العلوى (ت ٦٥٦هـ) - الذى شمل الالتفات عنده المخالفة بين

الضمائر والاعتراض والاحتراس. انظر: نضرة الإغريض/ ١٠٥.



المتقدمين، وهو أن يكون المتكلم آخذاً في معنى فيمر فيه إلى أن يفرغ من التعبير عنه على وجه ما، فيعرض له أنه متى اقتصر على هذا المقدار كان معناه مدخولاً من وجه غير الوجه الذي بنى معناه عليه، فالتفت إلى الكلام فيزيد فيه ما يخلص معناه من هذا الدخل كقول شاعر الحماسة:

فإنك لم تبعد على متعهد

بلى كل من تحت التراب بعيد...»^(١)

وغير خاف أن هذا النوع الثالث الذي يعده ابن أبي الإصبع من الالتفات هو ما أطلق عليه كثير من البلاغيين اسم «الاستدراك».

الاتجاه الثالث:

وهو ما خلص فيه مصطلح الالتفات لظاهرة التحول الأسلوبى، وارتبطت دلالة بدائرتها (وإن لم تحط بها كما سنرى بعد قليل)، والزمخشري - فيما نعلم - هو أول من بدأ هذا الاتجاه في تفسيره (الكشاف)، وتابعه فيه كثير من المفسرين والبلاغيين منهم ابن الأثير والزركشى والعلوى والسيوطى والسكاكى وأتباع مدرسته.

وقد ترتب على استقرار المصطلح إزاء الظاهرة لدى أصحاب هذا الاتجاه (أو واكبه فى الأقل) تطور فى الطريقة التى عولجت بها، ولعله ليس من قبيل المصادفة أنا لا نكاد نعثر فى تراثنا البلاغى قبل الزمخشري على تأصيل نظرى لتلك الظاهرة، هذا فضلاً عن أن التحليل الفنى لنماذجها لاستكناه أغوارها الدلالية، والكشف عما تزخر به من إيماض وإيحاء لم يبدأ - كما أشرنا منذ قليل - إلا مع بداية هذا الاتجاه.

والحق أن التآرجح والاختلاف اللذين تعرض لهما مصطلح الالتفات فى الاتجاهين السابقين لم يكن له - فيما نرى - ما يبرره، وذلك لسببين:

أولهما: قوة التماثل والملاءمة بين مفهوم الظاهرة والدلالة اللغوية للمصطلح؛ إذ كلاهما يدور - كما أسلفنا القول - حول معنى الخروج أو التحول.

أما الثانى: فهو أن الظواهر البلاغية الأخرى التى تجاذبت المصطلح فى هذين الاتجاهين كالاتراض أو الاستدراك أو الاحتراس أو التذليل... إلخ قد ظفر كل منها فى تراثنا البلاغى بمصطلح محدد هو أكثر ملاءمة لها وأجدر بالدلالة عليها من مصطلح الالتفات.

إن هذا الخلط فى استخدام المصطلح هو ما انتقده - بحق - أحد البلاغيين فى

(١) انظر: تحرير التحبير / ١٢٣ - ١٢٥.

القرن الثامن الهجري وهو «أبو القاسم السجلماسي»: فهو يورد معنى الالتفات عند ابن المعتز «انصراف المتكلم عن الإخبار إلى المخاطبة وعن المخاطبة إلى الإخبار» ثم يعترض على من جعل مصطلح الالتفات مشتركا بين هذا المعنى ومعنى الاعتراض فيقول:

«غلط من عدهما نوعا واحدا غير متباين، ونحن فلما ألفيناها معنيين متباينين واسمين، والأسماء في أصل الوضع هي على التباين، وذلك بالذات والاشترك فيها بالعرض فصلنا، وأنزلنا كل واحد منهما نوعا في الجنس الذي يرتقى إليه، ويقضى الدخول تحته، وخصصناه بأنسب الاسمين إليه، فخصصنا هذا النوع باسم الالتفات، وخصصنا النوع الآخر باسم الاعتراض.. وفاقاً في الأول لاستعمال الاسم عند الجمهور.. وفي الثاني لموضوع صناعة النحو لمشابهة هذا المعنى الملقب اعتراضا للمعنى الذي يلقيه النحويون كذلك، وإن كان المعنى البلاغي أعم وضعاً»^(١).

على أن هؤلاء البلاغيين الذين اتفقوا في الاتجاه الأخير. على ربط مصطلح الالتفات بالظاهرة قد اختلفت طرائقهم. بعد ذلك. في تناوله وتباينت نظراتهم إليه على نحو يؤكد ما سبق أن لاحظناه من قبل من أن مصطلحا من مصطلحات البلاغة لم يتعرض في تراثنا لمثل ما تعرض له مصطلح الالتفات من تذبذب واضطراب، ونود. فيما يلي. أن نتوقف إزاء ثلاث من نقاط هذا الاختلاف كي نجلى وجه الخلاف حولها من جهة، والرأي الذي نميل إليه في كل منها من جهة أخرى، وتلك النقاط هي:

(أ) مجال الالتفات.

(ب) وظيفته.

(ج) موقعه على خريطة البحث البلاغي.

(أ) مجال الالتفات.

فمن هؤلاء البلاغيين من جرى على نهج ابن المعتز في تضيق دائرة الالتفات وقصرها على لون واحد من ألوان الظاهرة هو «المخالفة بين الضمائر، ومنهم من ذهب إلى توسيع تلك الدائرة حتى شملت إلى جانب هذا اللون ألوانا أخرى تماثله في مسلكه التعبيري.

أما الفريق الأول فهو جمهور البلاغيين أمثال الزمخشري والسكاكي والخطيب القزويني والبلاغيين المتأخرين الذين عنوا بشرح كتاب «التلخيص» لهذا الأخير^(٢).

(١) المنزوع البديع/٤٤٢.

(٢) انظر: الكشف ج١/١، مفتاح العلوم/٨٨، الإيضاح/٧٤، شروح التلخيص: ج١/١٦٢.

وما بعدها.



وأما الفريق الثاني فمن أبرز أعلامه ضياء الدين بن الأثير (ت ٦٣٧هـ)، فقد قسم الالتفات في كتابه «المثل السائر» إلى أقسام ثلاثة: يدور الأول والثاني منها حول «مجال الضمائر» وهما: الرجوع عن الغيبة إلى الخطاب، وعن الخطاب إلى الغيبة، أما الثالث فهو المخالفة في مجال الصيغ، وهو ما عبر عنه بقوله: «الرجوع عن الفعل المستقبل إلى فعل الأمر، وعن الفعل الماضي إلى فعل الأمر، والإخبار عن الفعل الماضي بالمستقبل وعن المستقبل بالماضي»^(١).

وفي كتابه «الجامع الكبير» يضيف ابن الأثير إلى المجالين السابقين الالتفات في «مجال العدد» وهو ما عبر عنه بقوله:

«الرجوع من خطاب التثنية إلى خطاب الجمع، ومن خطاب الجمع إلى خطاب الواحد، فمن ذلك قوله تعالى: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّءَا لِقَوْمِكَمَا بِمِصْرَ بِيوتَا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ [يونس: ٨٧]»^(٢).

ومما هو جدير بالملاحظة في هذا المقام أن ابن الأثير قد أدرج في استشهاده للالتفات في مجال الضمائر قوله عز وجل: ﴿صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين﴾ [الفاتحة: ٧] مشيراً إلى أن في الآية الكريمة انتقالاً من الخطاب في «أنعمت» إلى الغيبة في «غير المغضوب»^(٣) - والواقع أن الالتفات في تلك الآية لا ينتمى إلى مجال الضمائر؛ ذلك لأنه ليس في قوله سبحانه «غير المغضوب» ضمير غيبة يعود على المولى عز وجل حتى يصح القول بالعدول عن ضمير الخطاب إليه^(٤)، والذي نراه هو أن مجال الالتفات في الآية الكريمة هو «الإسناد» حيث أسند فعل النعمة إلى ضمير الخطاب العائد على المولى سبحانه في التعبير الأول، ثم عدل عن ذلك الإسناد في التعبير الثاني.

ومن العجيب أن عبارة ابن الأثير في التعليق على الآية ذاتها تفيد ما نقره الآن من أن الإسناد هو مناط الانتقال أو «مجال الالتفات» فيها، فهو يقول: «لأن مخاطبة الرب تبارك وتعالى بإسناد النعمة إليه تعظيم لخطابه، وكذلك ترك مخاطبته بإسناد الغضب إليه تعظيم لخطابه»^(٥)، أي أن ابن الأثير - فيما نرى - قد أصاب في لمح الظاهرة وفي وصفها، ولكن جانبه الصواب في تسميتها^(٦).

(١) انظر: المثل السائر ١٦٥ - ١٦٩. (٢) الجامع الكبير/١ - ١٠١. (٣) المثل السائر/١٦٦. (٤) وهذا مانه إليه السكى - بحق - حين قال: الفاعل في «المغضوب» لم يذكر بالكلية، فكيف يقال: انتقلنا إليه على سبيل الالتفات؟ انظر: عروس الأفراح ضمن شروح التلخيص ج١/٤٧٨ - وانظر: تفسير أبي السعود ج١/١٩. (٥) المثل السائر/١٦٦. (٦) سوف نرى في الفصل الثالث - بعون الله - أن الالتفات في هذا المجال «الإسناد» قد تحقق في مواطن كثيرة من القرآن الكريم.

لقد كان لتوسيع دائرة الالتفات على هذا النحو لدى ابن الأثير أثره - على ما يبدو - لدى بعض البلاغيين الذين درسوه بعده، يتجلى ذلك - على سبيل المثال - فى تعريف يحيى بن حمزة العلوى (ت ٧٤٩هـ) للالتفات بقوله: «العدول من أسلوب فى الكلام إلى أسلوب آخر مخالف للأول» وقد بين العلوى السر فى إثارة لهذا التعريف بقوله:

«وهذا أحسن من قولنا: هو العدول من غيبة إلى خطاب، ومن خطاب إلى غيبة؛ لأن الأول يعم سائر الالتفاتات كلها، والحد الثانى إنما هو مقصور على الغيبة والخطاب لا غير، ولا شك أن الالتفات قد يكون من الماضى إلى المضارع، وقد يكون على عكس ذلك، فلهذا كان الحد الأول هو أقوى دون غيره»^(١).

ويشير بدر الدين الزركشى (ت ٧٩٤هـ) إلى أن مما يقرب من الالتفات التحول فى «مجال العدد» ثم يتبع أقسامه الستة المتحصلة عن الانتقال من كل حال من أحواله الثلاث (الإفراد. الثنية. الجمع) إلى الحالين الأخيرين مستشهدا ببعض الشواهد التى ساقها ابن الأثير^(٢).

وقد نقل الزركشى فى كتابه رأيا لبعض البلاغيين مؤداه أن المخالفة فى البناء النحوى للجملته تعد التفاتا فهو يقول:

«وجعل بعضهم من الالتفات قوله تعالى: ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ بَعْدَهُمْ﴾ ثم قال: ﴿وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ﴾ [البقرة: ١٧٧] - وقوله: ﴿وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ﴾ [النساء: ١٦٢]^(٣).

والحق أن هذا الاتجاه الذى بدأه ابن الأثير والذى لم يكتب له الذبوع فى مسيرة البحث البلاغى هو - فيما نرى - اتجاه صائب؛ وذلك فى ضوء ما لاحظناه من قبل من دوران الدلالة اللغوية للالتفات حول معنى الخروج أو التحول عن المألوف، إذ من الطبيعى - بناء على ذلك - أن تتسع دلالة الالتفات (فى معناه الاصطلاحى) لتشمل ظاهرة الخروج أو التحول الأسلوبى بكل تجلياتها أو صورها المتعددة^(٤)، ولعل هذا هو ما عناه بعض البلاغيين المتأخرين الذين عرفوا الالتفات بأنه «نقل الكلام من حالة إلى حالة أخرى مطلقا»^(٥).

(١) الطراز ج٢/ ١٣٢. (٢) انظر: البرهان فى علوم القرآن ج٣/ ٣٣٤ - ٣٣٥، وانظر: الإتيان فى علوم القرآن ج٢/ ٨٦ - ٨٧. (٣) البرهان: ج٣/ ٣٢٥. (٤) على هذا الأساس كان الالتفات كما جربنا عليه فى هذا البحث يتضمن كل الوان العدول أو التحول التى أشار إليها ابن الأثير ومن نهج نهجه من البلاغيين، ويتضمن كذلك الواناً أخرى من التحول لم يتلفتوا إليها، أو التفتوا إليها ولم يدرجوها تحت مصطلح الالتفات، وذلك كالتحول فى مجال الأدوات أو التحول المعجمى، ولنا عودة إلى تفصيل ذلك كله فى لغة القرآن الكريم فى الفصل الثالث. (٥) انظر: عروس الأفراح - ضمن شروح التلخيص ج١/ ٤٦٤.

على أن الخلاف في تراثنا البلاغى حول تحديد مجال الالتفات لم يقتصر على حصره أو عدم حصره فى نطاق الضمائر؛ إذ إن الذين اتفقوا على حصره فى هذا النطاق قد اختلفوا بعد ذلك على رأيين:

الرأى الأول - وهو ما جرى عليه الزمخشرى وتابعه السكاكى - ومؤداه: أن الالتفات يتحقق بإحدى صورتين: أولاهما: تحول التعبير عن المعنى الواحد من نوع من أنواع الضمائر الثلاثة (التكلم. الخطاب. الغيبة) إلى نوع آخر منها، والأخرى: هى التعبير بأحد هذه الأنواع فى مقام يقتضى غيره.

أما الرأى الثانى - وهو ما جرى عليه جمهور البلاغيين - فمؤداه أن الالتفات لا يتحقق إلا فى الصورة الأولى، فالعلاقة بين الرأين هى - على حد تعبير المناطقة - علاقة عموم وخصوص مطلق، وهذا ما عبر عنه الخطيب القزوينى بقوله: «فكل التفات عندهم التفات عنده (السكاكى) من غير عكس»^(١).

وقد تجلت ثمرة هذا الخلاف فى تحديد أصحاب الرأين لمواطن الالتفات فى أبيات امرئ القيس التى يقول فيها:

تطاول ليلك بالإثممد	ونام الخلى ولم ترقم
وبات وبات له ليلة	كليلة ذى العائر الأرمم
وذلك من نبأ جئانى	وخبرته عن أبى الأسود

فعلى ما ذهب إليه الزمخشرى والسكاكى يتضمن كل بيت من الأبيات الثلاثة التفاتاً، أما فى أولها ففى التعبير بالخطاب فى مقام التكلم، وذلك فى قول الشاعر - وهو يعنى نفسه - «تطاول ليلك» إذ المقام يقتضى أن يقول «تطاول ليلى»، وأما فى البيت الثانى ففى التحول عن طريق الخطاب - المائل فى البيت الأول - إلى طريق الغيبة فى قوله «وبات وبات له ليلة»، وأما فى الثالث ففى التحول عن طريق الغيبة - فى البيت الثانى - إلى التكلم، وذلك فى قول الشاعر «من نبأ جئانى»^(٢).

أما على رأى جمهور البلاغيين فالالتفات هو التحول المائل فى البيتين الثانى والثالث فحسب، أما التعبير بالخطاب فى مقام التكلم أو - بعبارة أخرى - مخاطبة الشاعر نفسه فى البيت الأول فليس فى نظر هؤلاء من الالتفات بل هو من باب «التجريد»^(٣).

(٢) انظر: الكشاف ج١/١٠ ومفتاح العلوم/٨٧.

(١) الإيضاح/٧٥.

(٣) انظر: الإيضاح/٧٦، ٣٧٥، المثل السائر/١٦٢، والطراز: ج٣/٧٣-٧٤، وكذا: شروح

التلخيص ج١/٤٦٣ وما بعدها.

والحق أن الرأى الذى تبناه جمهور البلاغيين فى هذا الصدد هو - فيما نرى - أقرب إلى الصواب، ذلك أنه ليس ثمة تحول أو نقل فى إيراد نوع من أنواع الضمائر فى مقام يقتضى سواه، أو لنقل - بعبارة أخرى - إن النقل الذى نلاحظه فى مثل هذا الإيراد إنما هو نقل تقديرى عما تقتضيه مواضع (اللغة) وليس نقلا أسلوبيا متجسدا - بطرفيه - فى نسيج (الكلام)، ولعل ذلك ما عناه الخطيب القزوينى بقوله: «... لأن الانتقال إنما يكون عن شىء حاصل ملتبس به»^(١)، وما أراده أبو حيان التوحيدي بقوله: «لأن الالتفات من عوارض الألفاظ لا من التقادير المعنوية»^(٢).

(ب) وظيفة الالتفات:

أشرنا - منذ قليل - إلى أن الزمخشري هو أول من بدأ التأسيس النظرى لظاهرة الالتفات، وهنا نشير إلى أنه أول من عنى ببيان القيمة الفنية لتلك الظاهرة، وقد سايره فيما ذهب إليه فى هذا الصدد كثير من البلاغيين الذين جاءوا بعده أمثال السكاكى والقزوينى والعلوى وغيرهم.

ومؤدى رأى الزمخشري فى ذلك أن الالتفات يحقق فائدتين: إحداهما عامة - فى كل صورته - وهى إمتاع المتلقى وجذب انتباهه بتلك التواءات أو التحولات التى لا يتوقعها فى نسق التعبير، والأخرى خاصة تتمثل فيما تشعه كل صورة من تلك الصور - فى موقعها من السياق الذى ترد فيه - من إحياءات ودلالات خاصة. يقول الزمخشري فى ذلك:

«لأن الكلام إذا نقل من أسلوب إلى أسلوب كان ذلك أحسن تطرية لنشاط السامع، وإيقاظا للإصغاء إليه من إجراءاته على أسلوب واحد، وقد تختص مواقعه بفوائد»^(٣).

أما ابن الأثير فقد نحا باللائمة على الزمخشري لربطه قيمة الالتفات بتأثيره فى المتلقى؛ وذلك لأن الانتقال من أسلوب إلى أسلوب كما يقول:

«إذا لم يكن إلا تطرية لنشاط السامع وإيقاظا للإصغاء إليه فإن ذلك دليل على أن السامع يمل من أسلوب واحد فينقل إلى غيره ليجد نشاطا للاستماع، وهذا قدح فى الكلام لا وصف له، ولو سلمنا إلى الزمخشري ما ذهب إليه لكان إنما يوجد ذلك فى الكلام المطول، ونحن نرى الأمر بخلاف ذلك» ثم ينتهى ابن الأثير إلى بيان قيمة الالتفات فى نظره فيقول:

(٢) البحر المحيط: ج١/٢٤.

(١) الإيضاح: ٧٦.

(٣) الكشف ج١/١٠ وانظر مفتاح العلوم/ ٨٦ - ٨٧٧، الإيضاح/ ٧٧، الطراز ج٢/ ١٣٢ - ١٣٥، البرهان فى علوم القرآن ج٣/ ٣٢٥ - ٣٢٦، حاشية الدسوقي على مختصر السعد / ضمن شروح التلخيص ج١/ ٤٧٢.

«إن الغرض الموجب لاستعمال هذا النوع من الكلام لا يسجى على وتيرة واحدة، وإنما هو مقصور على العناية بالمعنى المقصود، وذلك المعنى يتشعب شعبا كثيرة لا تنحصر، وإنما يؤتى بها على حسب الموضع الذى ترد فيه»^(١).

والحق أن ابن الأثير قد تجاوز حد الإنصاف فى نقده للزمخشري فى هذا الصدد؛ إذ إن ظاهرة الالتفات هى - كما سنرى بعد قليل - إحدى الظواهر الأسلوبية التى لا مشاحة فى إثارتها للمتلقى ولفت انتباهه بما فى بنيتها اللغوية الخاصة من خروج - غير متوقع - عن مألوفه، هذا فضلا عن أن الزمخشري لم يقصر قيمة الالتفات - كما يبدو من نقد ابن الأثير له - عن مجرد إثارته للمتلقى، بل لقد أشار كما رأينا إلى فائدته أو وظيفته التعبيرية الخاصة التى ركز عليها ابن الأثير، ولعلنا نلاحظ أن عبارات ابن الأثير فى هذا المقام لا تعدو أن تكون تفصيلا لعبارة الزمخشري السابقة «وقد تختص مواقعہ بفوائد».

ومن العجيب حقا أن تحليل ابن الأثير لقيمة الالتفات أو فائدته فى معظم النماذج التى أوردها لا يخرج - فى عمومہ - عن أن يكون نقلا حرفيا من تفسير الزمخشري^(٢).

(ج) موقع الالتفات فى خريطة البحث البلاغى:

فنحن حين نتصفح كتب التراث البلاغى نجد أن الالتفات ينسب تارة إلى علم البيان وأخرى إلى علم المعانى وثالثة إلى علم البديع، وهو لون من التأرجح لم يتعرض لمثله - فيما نعلم - مبحث آخر من مباحث البلاغة.

لقد كان أمر هذا التأرجح هينا يسيرا لدى البلاغيين الذين لم تتمايز عندهم - على نحو حاسم - تلك المصطلحات الثلاثة (المعانى . البيان . البديع) ولم يتحدد كل منها بميدانه المستقل ومباحثه الخاصة، فليس هناك كبير فرق - على سبيل المثال - بين تصور ابن الأثير للالتفات الذى يصرح بأنه «خلاصة علم البيان»^(٣)، وتصور العلوى صاحب الطراز له حيث عدّه نوعا من «علم المعانى»^(٤)؛ إذ إن مدلول علم المعانى لدى الأخير لا يكاد يختلف عن مدلول علم البيان لدى الأول، فكل منهما يعنى - لدى صاحبه - ما نعينه الآن بمصطلح «علم البلاغة».

(١) المثل السائر/ ١٦٥.

(٢) انظر: المثل السائر/ ١٦٥ - ١٧٠ وقارن بالكشاف ج/ ٩٨، ١٨٦، ٢٢١، ٣٩٢، ٤٢٤ وج/ ٣٨، ٢٨٣، ٢٦٩.

(٣) المثل السائر/ ١٦٤.

(٤) الطراز: ج/ ١٣١/٢.

أما لدى السكاكي وأتباع مدرسته ممن عنوا بتحديد تلك المصطلحات^(١)، وأصبح كل منها لديهم عنوانا لعلم خاص محدد السلاام مستقل في ميدانه وغايته عن الآخرين - فإن هذا التأرجح لا يعد أمرا هينا أو شكليا؛ إذ إنه يصبح - حينئذ - أمانة تناقض واضح في تصور طبيعة الظاهرة، وتمثل قيمتها الفنية أو دورها التعبيري.

نجد هذا التناقض واضحا في مسلك السكاكي إزاء الالتفات، فلقد عالجه معالجة مفصلة في نطاق بحثه لعلم المعاني، ثم عده بعد ذلك وجها من «الوجوه المخصصة» التي ذيل بها كتابه بعد أن فرغ من علمي المعاني والبيان، تلك الوجوه التي أصبحت لدى تابعيه هي ميدان «علم البديع»، ومغزى هذا التأرجح أن ظاهرة الالتفات في تصور السكاكي (حسبما يقرره في كلا الموطنين) تسمو تارة فتكون ذات دور حيوي في بلاغة التعبير أو «مطابقة الكلام لمقتضى الحال»، وتنحط أخرى فلا تعدو أن تكون مجرد حلية خارجية أو طلاء شكلي للأسلوب شأنها في ذلك شأن تلك الوجوه المخصصة التي يحدد السكاكي وظيفتها بقوله: «كثيرا ما يصار إليها لقصد تحسين الكلام»^(٢).

لقد استمر هذا التأرجح لدى أتباع مدرسة السكاكي، وحاول بعضهم تفسيره أو تبريره بقوله:

ذكر الالتفات في علم المعاني صحيح؛ لأن المقام قد يقتضى كثرة الإصغاء إلى الكلام واستحسانه، فيتوصل إلى ذلك بالالتفات، وقد يراد مجرد تحسين الكلام من غير مراعاة المطابقة، وعلى هذا كان الالتفات في نظر هؤلاء من مباحث العلمين من جهتين مختلفتين^(٣).

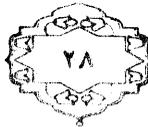
على أن الأمر لم يقف عند هذا الحد لدى أتباع تلك المدرسة؛ إذ إن بعضهم قد صرح بأن مبحث الالتفات كما يصلح للانتماء إلى علم المعاني وعلم البديع هو صالح - كذلك - للانتماء إلى «علم البيان»: «من حيث إنه من أفراد خلاف مقتضى الظاهر الذي هو من أفراد الكناية المبحوث عنها في البيان؛ لأن التصريح يراد لفظ ظاهر الدلالة من غير اعتبار معتبر، والكناية بخلافه، ومقتضى الظاهر من الأول، وخلافه من الثاني»^(٤).

(١) هذا لا يعنى أن السكاكي هو أول من قسم علوم البلاغة كما تردد كثيرا، فالتقسيم الثلاثي لتلك العلوم - فيما نرى - قد تبلورت أسسه وتحدد معالمه في أحضان قضية الإعجاز القرآني قبل السكاكي، وكل ما يعزى إلى هذا الرجل أو أتباع مدرسته هو وضع كل قسم من الأقسام الثلاثة تحت واحد من المصطلحات الثلاثة (المعاني - البيان - البديع). انظر بحثنا: فكرة الفصل بين علوم البلاغة: نشأتها وتطورها في أحضان قضية الإعجاز القرآني. منشور بحوليات كلية دار العلوم. العدد الثاني عشر - أبريل. ١٩٩٠.

(٢) انظر: مفتاح العلوم/٨٦، ١٧٩، ١٨١.

(٣) انظر: مواهب الفتح/ ابن يعقوب المغربي. ضمن شروح التلخيص ج١/٤٧٣.

(٤) تجريد البناني على مختصر السعد ج١/٢١٣.



والحق أن هذا التأرجح إزاء ظاهرة الالتفات هو أمر يشير الدهشة حقا من هؤلاء البلاغيين الذين أقاموا الحدود ونصبوا الحواجز بين مصطلحات تلك العلوم الثلاثة، أما ما قيل في تبرير هذا التأرجح فلا يعدو أن يكون ضربا من الفروض الذهنية التجريدية التي غطت مساحة عريضة من ميدان البحث البلاغي في تلك العصور المتأخرة فأصابته بغير قليل من التحجر والجمود، ولعلنا نلاحظ أن ظاهرة الالتفات في ظل تلك التبريرات قد غدت مسخا شائها أو صورة باهتة تنحصر وظيفتها في كثرة إصغاء السامع أو لنقل تسليته حيناً، وتحسين الكلام دون أدنى علاقة لها بموقفه أو مقامه حيناً آخر.

على أننا لو نظرنا إلى طبيعة الميدان الذي حدده هؤلاء البلاغيون أنفسهم لكل علم من تلك العلوم الثلاثة لما وجدنا ما يبرر نسبة الالتفات إلى غير علم المعاني؛ فميدان هذا العلم حسب تعريفهم له هو «خواص تراكيب الكلام»^(١) أو «أحوال اللفظ العربي»^(٢)، ومدلول هذا أو ذلك هو بعينه مدلول مصطلح «معاني النحو» الذي أدار عليه عبدالقاهر الجرجاني نظريته الشهيرة في النظم^(٣)، فبتأمل المباحث التي حدد بها هؤلاء البلاغيون نطاق هذا العلم كالقديم والتأخير، والذكر والحذف، والتعريف والتنكير، والقصر، والنصل والوصل... إلخ - نجد ما تنضوي بشكل أو بآخر في دائرة «معاني النحو» بالمفهوم الواسع لها عند عبدالقاهر^(٤)، الأمر الذي يبدو معه ترددهم في عد الالتفات من بين تلك المباحث أمراً غريباً؛ إذ إن الضمائر أو الصيغ أو الأدوات أو ما إلى ذلك مما تتحق فيه صورة الالتفات في نظرهم هي من معاني النحو بهذا المفهوم.

أما علما البيان والبديع فلم يكن هناك ما يسوغ نسبة الالتفات إليهما، أما الأول فلأن ميدانه ينحصر - حسب تعريفهم^(٥) له - في ألوان الدلالة المجازية التي لا ظل لها في صور الالتفات، وأما الثاني فلأنه يدور حول القيم الجمالية التي تنشأ عن البنى الصوتية للألفاظ كالجناس أو السجع أو الازدواج... أو عما يتحقق بين دلالات الألفاظ أو معانيها المعجمية من علاقات التضاد أو التشابه كالطباق أو المقابلة أو الجمع أو مراعاة النظير أو ما إلى ذلك - أي أن كلا من العلمين يدور في مجال آخر غير مجال المعاني النحوية أو الوظيفية التي تشكل في إطارها صورة الالتفات حسب تصورهم.

(١) انظر: مفتاح العلوم/ ٧٠.

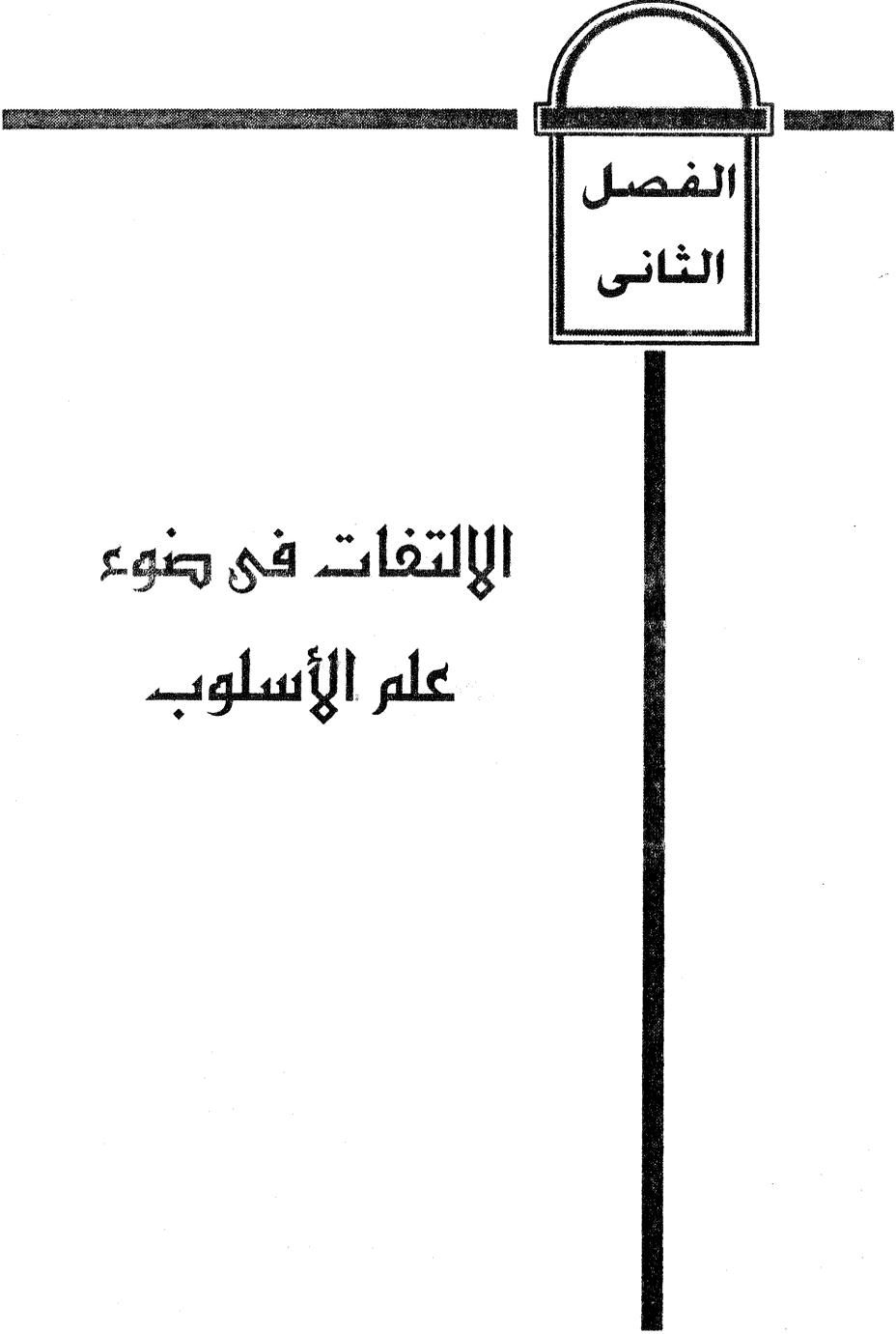
(٢) انظر: الإيضاح/ ١٥.

(٣) انظر: دلائل الإعجاز/ ٦٤ - ٦٥.

(٤) فتلک المعانی كما حددها عبدالقاهر تشمل كل المعاني الوظيفية (غير المعجمية) نحوية كانت أو

صرفية، انظر بحثنا للدكتوراه: المعنى في البلاغة العربية/ ٤٣.

(٥) انظر: مفتاح العلوم/ ١٤٠، الإيضاح/ ٢١٥.



الفصل
الثاني

الإلتفات في ضوء
علم الأسلوب

بعد الالتفات (ومعه كثير من الألوان البلاغية) من الظواهر التعبيرية التي يُعنى علم الأسلوب برصدها وتحليلها في لغة الأدب، والواقع أن ميدان هذا العلم الناشئ في أحضان علم اللغة الحديث يتداخل (ولا أقول يتطابق) تداخلا بينًا مع ميدان علم البلاغة العربية في صيغته التي استقرت منذ بضع مئات من الأعوام . . وهو تداخل لا يترد إلى علاقة تأثير وتأثر بين العلمين، بل إلى تلاقيهما من حيث التوجه أو الغاية؛ إذ إن وظيفة كليهما هي: التقاط التواءات أو التحولات التعبيرية في لغة الأدب للكشف عن شحناتها التأثيرية أو الدلالية.

ومن الصحيح - والطبيعي كذلك - أن تكون بين علمي البلاغة والأسلوب اختلافات^(١) وفوارق تترد إلى ذلك البعد الزمني الفاصل بين نشأتهما من جهة، واختلاف الأطر الثقافية المواكبة لتلك النشأة في كل منهما عن الآخر من جهة أخرى، ولكن من الصحيح أيضا أن بين هذين العلمين - إلى جانب هذه الاختلافات - تلاقيا واتفاقا في كثير من المنطلقات والمبادئ التي لا يستطيع أن يتجاهلها باحث منصف.

إننا ندرك أن إثبات التلاقي بين هذين العلمين على نحو علمي يتطلب مسقدا مقارنة دقيقة مستقصية بينهما، وهذا ما تضيق دونه خطة هذا البحث الذي يركز على لون واحد من ألوان البلاغة، غير أن ماسنحاوله في هذا الفصل من النظر إلى هذا اللون (كما هو في رؤية البلاغيين) في ضوء مبادئ علم الأسلوب سوف يقدم - فيما نأمل - واحدا من الأدلة المقنعة في طريق هذا الإثبات.

لقد رأينا في الفصل السابق أن نظرة البلاغيين إلى أسلوب الالتفات قد شابهها غير قليل من ألوان الخلاف حوله، وهنا نشير إلى أننا لو نحينا نقاط هذا الخلاف جانبا فسنجد أن هناك اتفاقا بين هؤلاء البلاغيين جميعا على حقيقة أن هذا اللون البلاغي هو ضرب من التحول أو العدول في مسار التعبير، وهذا التحول أو العدول هو - كما سنرى الآن - جوهر الأسلوب في نظر المعاصرين، ومن ثم كان من الطبيعي أن تتركز تحليلات البلاغيين لصور الالتفات على كثير من المبادئ التي حددها واستند إليها علم الأسلوب.

وتوضيحا لتلك المقولة نود أن نقيس صورة الالتفات في تراثنا البلاغي إلى مدلول كل من المصطلحات الأسلوبية الثلاثة التالية والتي يمثل كل منها معيارا لتحديد مفهوم الأسلوب أو رؤية له من زاوية خاصة، وتلك المصطلحات هي:

(١) انظر: مدخل إلى علم الأسلوب د. شكري عياد/٤٤ وما بعدها، علم الأسلوب مبادئه وإجراءاته د. صلاح فضل/١٥٩ - ١٦١، الأسلوبية والأسلوب د. عبدالسلام المسدي/٥٢.

١ - الاختيار.

٢ - الانحراف.

٣ - السياق.

أولاً: الاختيار:

لقد ركز كثير من الأسلوبيين على النظر إلى الأسلوب من زاوية المبدع أو - لنقل - على العنصر الأول في ثلاثية التوصيل (المرسل - الرسالة - المتلقي)، فالأسلوب في هذا المنظور هو «إفراز لغوي» لتجربة مبدعه دال بخصوصية ملامحه على تفرد هذا المبدع، وتمايزه بخصائصه أو طاقاته النفسية والشعورية والإبداعية من سواه، ومظهر هذا التفرد أو تلك الخصوصية في أسلوب ما هو مجموعة الظواهر أو المسالك التعبيرية التي يؤثرها الشاعر أو الأديب دون بدائلها (التي يمكن أن تسد مسدها)؛ لأنها في نظره - دون تلك البدائل - أكثر ملاءمة لتصوير شعوره وأداء معانيه.

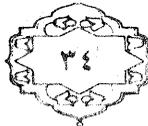
من هذه الزاوية كان تعريف الأسلوب بأنه «مظهر القول الذي ينجم عن اختيار وسائل التعبير، هذه الوسائل التي تحددها طبيعة ومقاصد الشخص المتكلم أو الكاتب»، أو هو «اختيار الكاتب لما من شأنه أن يخرج بالعبارة عن حيادها وينقلها من درجتها الصفر إلى خطاب يتميز بنفسه»، أو هو «تفضيل الإنسان بعض طاقات اللغة على بعضها الآخر في لحظة محددة من لحظات الاستعمال»، أو هو «انتقاء يقوم به المنشئ لسمات لغوية معينة بغرض التعبير عن موقف معين»^(١).

لقد أشرنا منذ قليل إلى نشأة علم الأسلوب في كنف علم اللغة الحديث، وهنا نشير إلى أن الأصول النظرية لهذا الاتجاه الذي نحن بصددته تتجذر في تفرقة دوسوسير (العالم اللغوي الشهير) بين اللغة والكلام، فاللغة عند «دوسوسير» هي مجموعة النظم والرموز المجردة المختزنة في أذهان أبناء الجماعة اللغوية الواحدة، أما الكلام فهو التحقق الفعلي لتلك النظم والرموز في استعمال (منطوق أو مكتوب) بعينه^(٢).

وعلاقة الكلام باللغة - على أساس هذا الفارق بينهما - ليست علاقة تطابق دائما، وإلا لما كان هناك فرق بين استعمال واستعمال، أجل: إن المتكلمين من أبناء اللغة الواحدة يغترفون من معين واحد ويراعون نظاما لغويا واحدا، ولكن يبقى مع ذلك أن لكل منهم طريقته الخاصة في هذا الاغتراف، ونهجه المتميز في تلك المراعاة؛ إذ من المسلم به أن لكل فرد معجمه اللغوي الخاص الناجم عن ميله إلى استعمال بعض

(١) انظر تلك التعريفات في: علم الأسلوب/ ١١٠، الأسلوبية والأسلوب/ ٧٠، ١٠٢، الأسلوب/ ٢٣.

(٢) انظر: اللغة العربية معناها ومبناها/ ٣٢، ٣١٧، دور الكلمة في اللغة/ ٥٧.



ألفاظ اللغة دون مرادفاتهما، وله - كذلك - طريقته المتفردة في بناء الجمل والربط بينها كما يتجلى ذلك - مثلا - في استعماله لبعض الصيغ دون بعضها، أو إثارة لأدوات يعينها دون أخرى.. ومغزى ذلك كله أن هناك في استعمال كل فرد مجموعة من الخصائص أو السمات اللغوية التي تميزه، وتلك الخصائص أو السمات هي في نظر الأسلوبيين «أسلوب»^(١) ذلك الفرد.

ولتمييز هذه السمات الأسلوبية وتحليلها في التعبير الفني ينبغي الرجوع إلى اللغة في صورتها التجريدية لتعرف الممكنات أو «البدائل» اللغوية التي كان يمكن أن تحل محلها لاشتراكها معها في أداء أصل المعنى، ثم مقارنة كل سمة أسلوبية «مختارة» ببديليها أو بدائلها المفترضة للوقوف على ما تنفرد به - دون تلك البدائل - من طاقات في التعبير والإيحاء.

الأسلوب في منظور هذا الاتجاه - إذن - هو نتيجة اختيار واع بين الإمكانيات التي تتيحها اللغة للمتكلم سواء كان هذا الاختيار في نطاق المعجم (كما في إثارة لفظه دون مرادفها) أم في نظام النحو (كما في إثارة صورة من صور تركيب العبارة دون أخرى تعادلها في أداء أصل معناها)، ومن ثم كان تعريف الأسلوب بأنه توافق بين هذين النوعين من الاختيار، أو «رسالة أنشأتها شبكة من التوزيع على مبدأ الاحتمال والتوقع»^(٢).

وقد وجد كثير من الأسلوبيين الذين نحوا هذا المنحى في تصور الأسلوب ما يدعم هذا التصور لديهم في نظرية «النحو التحويلي أو التوليدي»، لا سيما في تمييز تشومسكى (مؤسس هذه النظرية) بين مستويين في الجملة هما: (البنية العميقة والبنية السطحية)، فالمستوى الأول هو النمط المثالي التجريدي (المقدر في الذهن) للجملة الكاملة الصحيحة نحويا ودلاليا، أما المستوى الثاني فهو الصورة اللغوية المحسوسة (نطقا أو كتابة) لتلك الجملة، وتلك البنية السطحية هي فرع عن البنية العميقة، وهي في تفرعها عنها قد تتخذ أشكالا أو أوضاعا عديدة عن طريق إدخال بعض التحويلات الاضطرارية حيننا والاختيارية حيننا آخر على نمطها المثالي في الذهن، ولكن هذه الأشكال أو الأوضاع وإن تمايزت من حيث القيمة الجمالية أو الشحنة التأثيرية تظل ذات جذر دلالي واحد أو بنية عميقة واحدة^(٣).

ففي التمييز بين هذين المستويين ما يدعم تصور الأسلوب بوصفه اختيارا أو استثمارا وتوظيفا للطاقات الكامنة في اللغة؛ إذ إنه يمكن تحديد هذه الطاقات وكشف

(١) انظر : مدخل إلى علم الأسلوب/٢٩، وكذا : اللغة والإبداع/٦٨.

(٢) الأسلوبية والأسلوب / ٩٦ - ٩٧، وانظر : علم الأسلوب / ١٣٦ - ١٣٧.

(٣) انظر : نظرية اللغة في النقد العربي / ٤٤٨، علم الأسلوب/ ٩٩ - ١٠١، اللغة والإبداع / ٥٢ - ٥٣.

أبعادها عن طريق «قواعد التحويل» وبذلك تكون «السمة الأسلوبية» هي الصورة المنتقاة من بين التحويلات (الاختيارية) المتعادلة معها دلاليا، والتي تعد - من هذه الزاوية - بدائل لها ..

يقول أوهمان^(١):

«إن هناك ثلاث خصائص على أقل تقدير للقواعد التحويلية، هذه الخصائص تجعل نظرية النحو التحويلي أكثر صلاحية من غيرها من المناهج للتعامل مع أسلوب النص الأدبي ووصفه وصفا موضوعيا، وأول هذه الخصائص أن الكثير من التحويلات ذو طابع اختياري، بمعنى أن التركيب المعطى يمكن تحويله إلى تراكيب متعددة على مستوى السطح دون تغيير هام في المعنى الدلالي لهذا التركيب، ولذلك يمكن للنحو التوليدي أن يولد الكثير من التراكيب التي تعنى نفس الشيء فتمثل بدائل على مستوى الدراسة الأسلوبية، وثانى هذه الخصائص أن هذه التحويلات تغير في الحقيقة جانبا فحسب من البناء التركيبى ولكنها تترك جانبه الأكبر دون تغيير يذكر. . ولا شك أن هذه الميزة للتحويلات تفسر إمكانية تحول مجموع التراكيب إلى بدائل تمايز من حيث الظاهر ولكنها تظل وسائل مختلفة لقضية واحدة...».

لعلنا نستطيع القول فى ضوء ما تقدم : إن هذه النظرة التى تحددت بها ماهية الأسلوب بوصفه اختيارا بين البدائل اللغوية تتلاقى فى كثير من ملامحها وأبعادها مع نظرة البلاغة العربية إلى أسلوب «الالتفات»، ولتوضيح ذلك نود أن نسأل: ما مفهوم الظاهرة الأسلوبية؟ وما وسيلة تحليلها لدى هؤلاء الأسلوبيين؟

أما الظاهرة الأسلوبية فهى فى ضوء ما سبق: تلك التى يكون لها فى نظام اللغة بديل أو أكثر يؤدى معناها أو - بتعبير أدق - البنية الأساسية لهذا المعنى، ومغزى ذلك أن وحدة المعنى بين الظاهرة اللغوية وبديلها (المفترض) هى أساس كونها «ظاهرة أسلوبية».

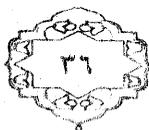
إن هذا هو ما ينطبق تمام الانطباق على ظاهرة الالتفات فى تصور البلاغيين، وهو ما يتجلى بوضوح فى ذلك الشرط الذى نصوا على أنه جوهرى فى تحققها (فى مجال الضمائر)، وهو «أن يكون الضمير فى المنتقل إليه عائدا فى نفس الأمر إلى المنتقل عنه»^(٢)، فمؤدى هذا الشرط أن صورة الالتفات لا تتحقق إلا إذا كانت هناك

(١) انظر: الأسلوبية الحديثة د/ محمود عياد. مقال فى مجلة «فصول» المجلد الأول. العدد الثانى:

يناير ١٩٨١م/ ١٩٨١.

(٢) انظر: مواهب الفتاح/ ضمن شروح التلخيص ج١/ ٣٥٣، وكذا: البرهان فى علوم القرآن

ج٣/ ٣١٤، الإتيان فى علوم القرآن: ج٢/ ٨٥.



صورة أخرى بديلة يمكن أن تؤدي أصل معناها، تلك الصورة - بناء على هذا الشرط - هي استمرار الأسلوب على ذات النسق الذي كان عليه قبل الالتفات، ففي قول «تأبط شرا» على سبيل المثال:

بأني قد لقيت الغول نهوى بشهب كالصحيفة صحصحان
فأضربها بلا دهشٍ فخرت صريعاً لليدين وللجران

يتمثل الالتفات في إثارة الشاعر لصيغة المضارع في البيت الثاني في قوله «فأضربها»^(١) عدولاً عن صيغة الماضي التي ورد عليها الفعل «لقيت» في البيت الأول، وفاعل الفعلين واحد وهو الشاعر، ومفعولهما كذلك واحد وهو «الغول»، ومعنى ذلك أنه كان يمكن للشاعر أن يستمر على نسق الماضي فيقول: «فضربتُها» دون أن تتغير البنية الأساسية للمعنى الذي يريده الشاعر، أو لنقل: إن صيغة الفعل الماضي «فضربتُها» هي الصورة النمطية البديلة لصيغة المضارع التي أثار الشاعر الالتفات إليها «فأضربها» مع اتفاق الأولى معها في أداء «أصل المعنى».

على أساس هذا الشرط لا يكون من الالتفات - كما يصرح الزركشي (٢) - الانتقال من الخطاب إلى التكلم في قوله عز وجل على لسان سحرة فرعون: ﴿فَأَقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا . إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا .﴾ [طه: ٧٢، ٧٣] وذلك لعدم توحد مرجع الضميرين، حيث إن ضمير الخطاب في الآية الأولى يعود على فرعون، وضمير التكلم في الثانية يعود على السحرة.

وعلى أساس هذا الشرط كذلك اختلف البلاغيون في طبيعة الانتقال عن التكلم إلى الخطاب في قوله عز وجل: ﴿وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ [يس: ٢٢]، فمنهم من يرى أنه ليس التفاتاً؛ إذ إنه لا يكون كذلك إلا إذا كان من تحكى الآية الكريمة مقولته قد قصد الإخبار عن نفسه في كلتا الجملتين (حتى يتوحد مرجع الضميرين)، وما هنا ليس كذلك لجواز أن يكون أراد بقوله: «وإليه ترجعون» المخاطبين ولم يرد نفسه ويؤيده ضمير الجمع، ولو أراد نفسه لقال: نرجع^(٣).

ومنهم من ذهب إلى أن الانتقال في الآية من الالتفات؛ وذلك لأن الضميرين للمتكلم، ولكنه عبر ثانياً عن الذات المتكلمة بضمير المخاطبين، ويرى بعض من

(١) يلاحظ أن في البيت الثاني التفاتاً آخر في قوله «فخرت» حيث أثر العدول في هذا الفعل إلى صيغة الماضي دون الاستمرار على صيغة المضارع التي عدل إليها قبل ذلك في «فأضربها»، أي أن الصورة البديلة في هذا الالتفات الأخير هي: «فخرت» التي تتفق مع «فخرت» في أصل ما تؤديه من معنى.

(٢) انظر: البرهان في علوم القرآن ج٣/٣١٧.

(٣) انظر: السابق/٣١٥.

إلى هذا الرأي أن الضميرين للمخاطبين، فكان مقتضى الظاهر أن يقال: وما لكم لا تعبدون الذي فطركم وإليه ترجعون، فعدل عن مقتضى الظاهر في الأول وأوقع ضمير التكلم موقع ضمير الخطاب، ثم عبر بعد ضمير التكلم بضمير الخطاب، فقد اتحد المعبر عنه واختلفت العبارة^(١).

ولعلنا نلاحظ أن مدلول العبارة الأخيرة في النص السابق «اتحد المعبر عنه واختلفت العبارة» هو ما صرح أصحاب الرأي الأول بعدم تحققه في الآية الكريمة بنصهم على أن القائل «لم يقصد الإخبار عن نفسه في كلتا الجملتين»، أي أن في كلا الرأيين - وهذا ما يعيننا الآن - تسليمًا بأن بنية الالتفات لا تتركز إلا على أساس وحدة الدلالة أو المعنى بين الملتفت عنه والملتفت إليه، وهو ما صاغه ابن يعقوب المغربي صياغة حاسمة حيث يقول في مقارنته بين الالتفات والتجريد: «مبنى الالتفات على الاتحاد ومبنى التجريد على التعدد»^(٢).

إن اشتراط البلاغين لهذا الشرط، وإلحاحهم على ضرورة تحققه هو - فيما نعتقد - دليل واضح على أن الالتفات حسب تصورهم له هو إحدى «الظواهر الأسلوبية» التي لا تتحقق - حسب معيار الاختيار - إلا إذا كان لها في الأقل بديل (أو ثرت عليه) في نظام اللغة، ذلك أن اتحاد المعنى بين المنتقل عنه والمنتقل إليه يعني أننا نكون مع كل صورة من صور الالتفات إزاء بديل لها مفترض (وهو اطراد الأسلوب على نسق المنتقل عنه) يقبله السياق، ويقره نظام اللغة.

أما المنهج الذي سار عليه الأسلوبيون من أصحاب هذه الاتجاه في تحليل ظواهر الأسلوب فهو منهج المقارنة، أي مقارنة كل ظاهرة يبدليها المفترض كي تتكشف القيمة الفنية لإيثارها - دون هذا البديل - في سياقها الخاص الذي وردت فيه، ويمكن القول بأن هذا المنهج بعينه هو ما سار عليه كثير من البلاغيين في تحليل صور الالتفات حيث كان هذا التحليل لديهم يعتمد - في الأغلب الأعم من أحواله - على مقارنة الصورة الالتفاتية بصورة أخرى (مقدرة) تعادلها دلاليًا أطلقوا عليها «أصل الكلام» أو «تقدير الكلام» أو «مقتضى الظاهر» أو «مساق الكلام» أو ما إلى ذلك من مصطلحات استخدمت لديهم^(٣) للدلالة على الصورة النمطية التي تتجلى بالقياس إليها القيمة الفنية لإيثار صورة الالتفات عليها.

(١) انظر: حاشية الدسوقي على مختصر السعد - ضمن شروح التلخيص ج١/٤٦٧، الإتيان في علوم

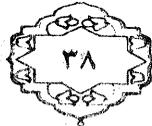
القرآن: ج٢/٨٥، المثل السائر/١٦٦، الإيضاح/٧٥.

(٢) مواهب الفتح. ضمن شروح التلخيص ج١/٣٥٣.

(٣) انظر - على سبيل المثال - الكشف ج٢/٩٨، ١١٠، ٢٢١ وج٣/٢٠، ٤٣، البرهان في علوم

القرآن ج٣/٣١٨، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٩، ٣٣٦، الإيضاح/٧٨، الإتيان في علوم القرآن ج٢/٨٥، المثل

السائر/١٦٦ - ١٦٨، شروح التلخيص ج١/٤٦٦.



ومن الجدير بالإشارة إليه في هذا المقام أن هذا المنهج الذي سار عليه معظم البلاغيين في تحليل صور الالتفات والذي يجسد وعيهم العميق بطبيعة «الاختيار» كما حدده المعاصرون من علماء الأسلوب - هو ما يتمثل في تناولهم لمعظم الظواهر البلاغية بوجه عام، والظواهر التي يتناولها «علم المعاني» كالتقديم والتأخير، والذكر والحذف، والتعريف والتنكير^(١) . . . إلخ بوجه خاص، وقد صرح عبدالقاهر الجرجاني (مؤسس هذا العلم) بأن الاختيار هو جوهر الفنية في التعبير، فلا فضيلة على حد قوله - «حتى ترى في الأمر مصنعا وحتى تجد إلى التخير سبيلا»^(٢)، وعلى هذا الأساس كان «الاختيار» في نظر عبد القاهر هو المعيار الذي نستطيع بالقياس إليه تمييز الأساليب البليغة من سواها فهو يقول:

«اعلم أنه إذا كان بيننا في الشيء أنه لا يحتمل إلا الوجه الذي هو عليه حتى لا يشكل وحتى لا يحتاج في العلم بأن ذلك حقه وأنه الصواب إلى فكر وروية فلا مزية، وإنما تكون المزية ويجب الفضل إذا احتمل في ظاهر الحال غير الوجه الذي جاء عليه وجها آخر، ثم رأيت النفس تنبو عن ذلك الوجه الآخر، ورأيت للذي جاء عليه حسنا وقبولا يعد مهما إذا أنت تركته إلى الثاني، مثال ذلك قوله تعالى: ﴿وجعلوا لله شركاء الجن﴾ [الأنعام: ١٠٠] - ليس بخاف أن لتقديم الشركاء حسنا وروعة يعد مهما إذا أنت آخرت فقلت: وجعلوا الجن شركاء لله . . . بيانه أنا وإن كنا نرى جملة المعنى ومحصوله أنهم جعلوا الجن شركاء وعبدوهم مع الله تعالى، وكان هذا المعنى يحصل مع التأخير حصوله مع التقديم - فإن تقديم الشركاء يفيد هذا المعنى ويفيد معه معنى آخر: وهو أنه ما كان ينبغي أن يكون لله شريك لا من الجن ولا من غير الجن، وإذا آخر فقيل: وجعلوا الجن شركاء لله لم يفد ذلك، ولم يكن فيه شيء أكثر من الإخبار عنهم بأنهم عبدوا الجن مع الله تعالى»^(٣).

فعبدالقاهر في هذا النص (الذي أثرنا لأهميته أن نقله على طوله) يميز بين نوعين من التراكيب: أحدهما: نمطى أو إجبارى (لا يحتمل إلا الوجه الذي هو عليه)، والآخر: فنى أو اختياري (يحتمل غير الوجه الذي جاء عليه وجها آخر)، وفنية هذا النوع الأخير أو مزيته تتجلى عن طريق المقارنة بين الوجهين - المائل والمحتمل - ومسوغ المقارنة بينهما أنهما يتماثلان في الدلالة على ذات المعنى المراد بالعبارة، فأصل المعنى واحد بين «وجعلوا لله شركاء الجن» و «وجعلوا الجن شركاء لله»، غير أن العبارة القرآنية - بتقديم الشركاء على الجن - قد أحدثت في هذا المعنى خصوصية نفتقدها في العبارة الأخرى (المفترضة)، وهذا هو السر في إشار الأولى، وعبدالقاهر

(١) انظر: المعنى في البلاغة العربية / ٢٢٩ وما بعدها.

(٢) السابق / ٢٢١ - ٢٢٢.

(٣) دلائل الإعجاز / ٧٧، وانظر / ٧٠، ١٩٣.



فى هذا - إن لم أسئ الفهم عنه - ىرتكز على ذات الأساس الذى ارتكز عليه التحويليون من علماء الأسلوب الذين ميزوا بين المستوى السطحي والمستوى العميق فى العبارة، ولاحظوا - تبعاً لذلك - أن الظاهرة الأسلوبية لا تنبثق إلا عن التحويلات الاختيارية (على مستوى السطح)، ولعل هذه الملاحظة هى ما عناها عبد القاهر حين نص على أن احتمال التركيب ذى المزية وجها آخر هو احتمال (فى ظاهر الحال).

ثانياً: الانحراف:

إذا كان التركيز على جانب المبدع أو (المرسل) فى تصور الأسلوب قد أثمر مقولة الاختيار فإن التركيز على النص أو (الرسالة) قد أثمر مقولة الانحراف^(١)، فالأسلوب من هذه الزاوية هو بناء لغوى متميز يستمد مقومات تميزه من داخله، أى من طبيعة سماته اللغوية وخواصه النوعية التى يتميز بها من نمط الخطاب العادى، ذلك أنه لا يساير الشائع المألوف من قواعد اللغة وأعرافها، بل هو بالأحرى كسر لتلك القواعد وخروج متعمد على تلك الأعراف تتفجر به من طاقات التعبير والإيحاء ما تعجز اللغة فى مستواها النمطى السائد عن تحقيقه.

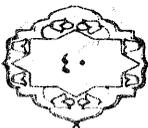
فى ضوء هذا المنظور كان تعريف الأسلوب بأنه «انحراف عن قاعدة ما»، أو بأنه «لحن مبرر»، أو هو «انحراف عن نموذج آخر من القول ينظر إليه على أنه نمط معيارى»، أو هو «مجموع المفارقات التى نلاحظها بين نظام التركيب اللغوى للخطاب الأدبى وغيره من الأنظمة»^(٢).

وقد اختلف الأسلوبيون الذين نحوا هذا المنحى فى تصور الأسلوب حول تحديد المعيار أو «القاعدة» التى ينحرف عنها، وتتجلى قيمته - من ثم - عن طريق مقارنته بها:

* فتلك القاعدة - فى رأى - هى اللغة (باصطلاح سوسير) أى النظام التجريدى المائل فى أذهان أبناء الجماعة اللغوية، فالأسلوب المنتمى إلى (الكلام) بطبيعة الحال هو - بحسب هذا الرأى - عدوان مستمر على ذلك النظام وانتهاك مطرد لسنته وأعرافه.

(١) من الجدير بالإشارة إليه أن مقولتى «الاختيار» و «الانحراف» وإن اختلفتا فى زاوية النظر إلى الأسلوب فإنهما تتكاملان - ولاتعارضان - فى تصوير حقيقته، فهو معهما صورة متميزة من اللغة أو «لغة فوق اللغة» كما يقال، وإذا كان الاختيار يعنى ربط ظواهر الأسلوب بعبقرية الأديب فى استثمار طاقات اللغة فإن ذلك يعنى أن هذه الظواهر تتسم بالتفرد والخروج عن نمط الاستخدام الشائع للغة؛ إذ إن من خصائص العبقرية التفرد فى الرؤية والتمرد على إطار المألوف - انظر فى المقارنة بين هذين المعيارين: اللغة والإبداع/ ٧٨.

(٢) انظر فى هذه التعريفات وغيرها: الأسلوبية والأسلوب/ ١٠٢ - ١٠٣، الأسلوب/ ٢٧، علم الأسلوب/ ١٧٩، دليل الدراسات الأسلوبية/ ٣٧، بناء لغة الشعر/ ٢٤ - ٢٥، نظرية الأدب/ ٢٣١.



* وهى - فى رأى آخر - المستوى النمطى الشائع من استعمال الكلام، فهذا المستوى لحياديته أى لخلوه - بسبب ما هو عليه من شيوع - من أى شيات أسلوبية هو المعيار الذى يتحدد بالقياس إليه أى انحراف جديد^(١).

* وهى - فى رأى ثالث - النموذج المثالى لما أطلق عليه تشومسكى «صاحب نظرية النحو التحويلي» «القدرة» أو «الكفاءة اللغوية»، فعلى أساس هذا النموذج - كما يقرر أتباع هذه النظرية - يستطيع أبناء اللغة أن يميزوا - على مستوى السطح - بين ثلاثة أنماط من التراكيب: تراكيب صحيحة تؤدى المعنى، وأخرى فاسدة لخلوها منه، وثالثة لا تنتمى إلى أيهما؛ إذ هى - من جهة - لا تتسم بالفساد لأنها تؤدى معنى يمكن تفسيره أو شرحه على نحو ما، وهى من جهة أخرى - لا تتسم بالصحة الكاملة، لأن بنيتها التركيبية تختلف أو «تنحرف» بدرجات متفاوتة عن الصورة المثلى للكفاءة اللغوية، وهى لهذا وذاك تسمى الجمل غير النحوية أو الجمل المقاربة.

وبدراسة بعض الأسلوبيين لهذا النمط الثالث من التراكيب لاحظوا أنه أكثر دوراناً فى لغة الشعر منه فى لغة السثر، ورتبوا - بناء على ذلك - القول بأن تلك الجمل المقاربة أو غير النحوية هى «ظواهر»^(٢) أسلوبية.

ولما كانت الخصيصة الأساسية فى تلك الجمل هى انحرافها عن النموذج المثالى للكفاءة اللغوية، أصبح هذا النموذج - فى نظر هؤلاء - هو القاعدة أو المعيار الذى تتحدد به، وتقارن به عند التحليل^(٣).

بيد أن هناك من الأسلوبيين من ذهب إلى أن القاعدة التى ينحرف عنها الأسلوب ليس من الضروري أن تكون شيئاً خارج العمل الأدبى (كما هى فى كل ما سبق من آراء)؛ إذ إنها تكون كذلك حيناً، وتكون ماثلة فى البنية اللغوية للنص حيناً آخر، وذلك حين تنفصل بعض الوحدات اللغوية فى هذا النص عن النمط الذى يسود بقية الوحدات فيه؛ إذ إن هذا الانفصال - حينئذ - يعد انحرافاً «داخلياً» قاعدته هذا النمط السائد.

وهذا الرأى الأخير يرتكز على أساس واقعى غير عنه «موكاروفسكى» حين قال (بعد أن صرح بأن اللغة القياسية هى القاعدة التى تنحرف عنها اللغة الشعرية):

(١) انظر فى الرأين السابقين: علم الأسلوب/ ١٨٣ - ١٨٤، اللغة والإبداع/ ٨٦.
(٢) فالاستعمال كما يصرح بعضهم «يكرس اللغة فى ثلاثة أضرب من الممارسات: المستوى النحوى، والمستوى اللانحوى، والمستوى المرفوض، ويمثل المستوى الثانى أريحية اللغة فيما يسع الإنسان أن يتصرف فيه» انظر: الأسلوبية والأسلوب/ ١٠٣.
(٣) انظر: اتجاهات البحث الأسلوبى/ ١٥٥ - ١٦٩، نظرية اللغة فى النقد العربى/ ٤٨٩ - ٤٩٣.

«إن كثيرا من مكونات اللغة في العمل الشعري لا تنحرف عن قاعدة اللفظ القياسية، بحكم أن هذه المكونات تشكل الخلفية «القاعدة» التي ينعكس عليها انحراف بقية المكونات»^(١)، وهذا الأساس هو ما بنى عليه «ريفاتير» نظريته في السياق الأسلوبى كما سنرى بعد قليل.

بقى أن نشير إلى أن أصحاب هذا الاتجاه من الأسلوبيين وإن اختلفوا حول تحديد القاعدة على هذا النحو فإنهم لم يختلفوا حول ضرورة تماثلها دلاليا مع ما ينحرف عنها من ظواهر الأسلوب؛ إذ إن هذا التماثل - كما هو في مقولة الاختيار - هو أساس المقارنة التي تتجلى في ضوئها قيمة الانحراف.

لعلنا - في ضوء ما تقدم - نستطيع أن نلاحظ مدى التلاقي أو التشابه بين النظرة إلى الأسلوب من هذه الزاوية ونظرة البلاغة العربية إلى أسلوب الالتفات؛ إذ إن مفهوم الواقعة أو «الخاصة الأسلوبية» كما يحددها معيار الانحراف هو بعينه مفهوم ظاهرة الالتفات كما تصورها وحددها البلاغيون^(٢).

فبنية الالتفات - على أساس هذا التحديد - لا تتحقق إلا عندما يتوالى في سياق أو نسق كلامى واحد عنصران متماثلان وظيفيا أو معنويا وينحرف الثانى منهما عن الأول فى نمط الأداء، وعلى هذا الأساس ذاته فإن الالتفات لا يتجدد فى هذا السياق أو النسق إلا بحدوث انحراف أو انكسار آخر فى مساره، فالالتفات فى أول سورة الفاتحة - على سبيل المثال - من الغيبة إلى الخطاب فى قوله عز وجل: إياك نعبد - هذا الالتفات لا يتكرر - كما يصرح سعدالدين التفتازانى - بتكرار ضمائر الخطاب بعده فى «إياك نستعين» «إهدنا» «أنعمت»؛ لأن كل ضمير من الضمائر الثلاثة لم ينحرف عن النمط الذى جرى عليه سابقه، وعلى هذا فالالتفات فحسب إنما هو فى إياك نعبد والباقي جارٍ على أسلوبه^(٣).

من هذه الزاوية استخدمت مادة الانحراف فى تراثنا البلاغى للدلالة على طبيعة التحول أو الانكسار فى ظاهرة الالتفات، نجد ذلك على سبيل المثال فى تحليل الزمخشري للالتفات عن الخطاب إلى الغيبة فى قوله سبحانه: ﴿إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُون . وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ﴾ [الأنبياء: ٩٢، ٩٣] فهو يقول: «والأصل: تقطعتم إلا أن الكلام (حرف) إلى الغيبة على طريقة الالتفات»^(٤).

(١) انظر: نظرية اللغة فى النقد العربى/ ٤٨٤، علم الأسلوب/ ١٨١.

(٢) انظر: الإيضاح/ ٧٤، الطراز ج٢/ ١٣٢، الجامع الكبير/ ٩٨، شروح التلخيص ج١/ ٤٦٥، وانظر:

نظرية اللغة فى النقد العربى/ ٢٤٩ - ٢٥٠.

(٣) انظر: مختصر السعد على تلخيص المفتاح - ضمن شروح التلخيص ج١/ ٤٦٦.

(٤) الكشف ج٣/ ٢٠، وانظر: المثل السائر/ ١٦٨.



كما نجده أيضا في نظرة ابن الأثير إلى الالتفات في قوله عز وجل: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ﴾ [الفاحة: ٧] وذلك حيث يقول:
«... فأصرح بالخطاب لما ذكر النعمة... فلما جاء إلى ذكر الغضب جاء باللفظ (منحرفا) عن ذكر الغاضب، فأسند النعمة إليه لفظا، وزوى عنه لفظ الغائب تحننا ولطفا»^(١).

ومن المناسب في هذا المقام أن نتوقف قليلا إزاء مصطلح «شجاعة العربية» لعلاقته الوثيقة بما نحن بصده الآن - ذلك المصطلح الذي وضعه ابن جنى في كتابه «الخصائص»، ونقله عنه غير واحد من البلاغيين، واستخدموه للدلالة على ظاهرة الالتفات وحدها حيناً، وإلى جانب غيرها من الظواهر البلاغية الأخرى كالاقتراض والحمل على المعنى وعكس الظاهر حيناً آخر:

لقد حاول بعض البلاغيين تفسير السر في إطلاق هذا المصطلح على ظاهرة الالتفات فرددوا القول بأن تلك الظاهرة هي أحد المسالك التعبيرية التي تفردت اللغة العربية دون سائر اللغات بارتياحها - هذا ما يقرره ابن الأثير حيث يقول^(٢):

«وإنما سمي بذلك لأن الشجاعة هي الإقدام، وذلك أن الرجل الشجاع يركب ما لا يستطيعه غيره، ويتورد ما لا يتورده سواه، وكذلك هذا الالتفات في الكلام، فإن اللغة العربية تختص به دون غيرها من اللغات»^(٣).

ويكاد يحيى بن حمزة العلوي يردد عبارات ابن الأثير في هذا الصدد حيث يقول: «... والرجل إذا كان شجاعاً فإنه يرد الموارد الصعبة، ويقتحم الورط العظيمة حيث لا يرددها غيره، ولا يقتحمها سواه، ولا شك أن الالتفات مخصوص بهذه اللغة العربية»^(٤).

والواقع أن القول بتميز اللغة العربية (أو أي لغة أخرى) بظاهرة الالتفات إنما هو مجرد دعوى مزعومة لا أساس لها من الصحة، ولا سند لها من الواقع، وهي دعوى ترتبت - كما يبدو في العبارات السابقة - على تصور مؤداه: أن الشجاعة في المصطلح الذي نحن بصده هي وصف للغة العربية لا لظاهرة الالتفات، على أنه لم يكن هناك ما يحول دون التصور المقابل الذي لا يورط في مثل هذا الادعاء (والذي يلائم في الوقت ذاته طبيعة النظرة إلى الالتفات في تراثنا البلاغي)، وهو أن يكون متعلق

(١) المثل السائر/١٦٤، وانظر: الإتيان ج٢/٨٦.

(٢) انظر: الخصائص ج٢/٣٦٠، المثل السائر/١٦٤، الجامع الكبير/٩٨، الطراز ج٢/١٣١.

(٣) المثل السائر/١٦٤.

(٤) الطراز ج٢/١٣١ - ١٣٢.

الشجاعة الموصوف بها في مصطلح «شجاعة العربية» ليس اللغة العربية بل هو الالتفات باعتبارها لونا من ألوان الاجتراء على نظام تلك اللغة بالانحراف عن أنماطها، والانتهاك المطرد لتقاليدها وأعرافها، وعلى ذلك فإن «الشجاعة» في هذا المصطلح لا تعنى شجاعة اللغة العربية بالالتفات، بل شجاعة الالتفات في تلك اللغة.

ومن العجيب حقا أن هذا التصور الذي أغفله أو غفل عنه البلاغيون كان - فيما نعتقد - المحور الذي تدور حوله دلالة مصطلح «شجاعة العربية» لدى ابن جني، وهذا ما يتجلى في طبيعة الظواهر التي أدرجها وعالجها تحته، والتي من أشهرها - كما يصرح - الحذف والزيادة والتقديم والتأخير والحمل على المعنى والتحريف^(١)؛ إذ إن الخصيصة التي تنتظم هذه الظواهر جميعا هي الانحراف عن النمط أو الخروج على الصورة المثلى للغة، وتلك الخصيصة هي الزاوية التي يركز ابن جني من خلالها نظرتة إلى تلك الظواهر، وتتبعه المتأنى لتجليات صورها^(٢)، وقد صرح في غير هذا الموطن بأن أمثال هذه الظواهر هي - من هذه الزاوية ذاتها - كثيرة الدوران في الشعر دون النثر، فالشعر - على حد تعبيره -: «كثيرا ما يحرف فيه الكلم عن أبيته، وتحال فيه المثل عن أوضاع صيغها لأجله»^(٣).

لا يعنى ابن جني بهذا المصطلح - إذن - الإشادة بعبقرية العربية أو الإدلال بتفوقها، وإنما الذي يعنيه هو الكشف عن سمات التجاوز والانحراف عن «نظامها المثالي» في مستوياته المتعددة: صوتيا وصرفيا ونحويا ودلاليا، فالشجاعة عنده هي شجاعة هذه السمات (لدى مبتكريها أو مستثمريها من الشعراء والأدباء) على الأصول الثابتة والقواعد الراسخة في نظام اللغة، الأمر الذي يسوغ معه القول بأن مصطلح «شجاعة العربية» لدى ذلك الرجل يعد تجسيدا مبكرا للنظرة المعاصرة التي ترى أن الشاعر أو الأديب هو في صراع متجدد مع لغته؛ إذ هو يحس دائما بأن اللغة العربية - في صورتها النمطية - عاجزة عن تلبية حاجته الملحة إلى نقل كوامن شعوره بتلك اللغة فينحرف عن مسارها، ويخرق أصولها في إبداعه^(٤).

وتتجلى أبعاد هذه النظرة لدى ابن جني حين يصرح بأن انحراف الشاعر عن أعراف لغته لا يرجع إلى قصوره أو عجزه عن السير في مسارها الممهّد، بل لأنه يحس

(١) انظر: الخصائص ج٢/ ٣٦٠، وانظر: خصائص التراكيب / ١٩٤ - ١٩٥.

(٢) من الجدير بالإشارة إليه أن ابن جني وإن لم يدرج الالتفات في حديثه عن «شجاعة العربية» فإن هذا المبحث قد تضمن الإشارة إلى كثير من الصور التي تنضوي تحته بمفهومه الواسع الذي جربنا عليه في هذا البحث - انظر: السابق/ ٤١١ - ٤٣٥.

(٣) السابق: ج٣/ ٨٨.

(٤) انظر: الأسلوبية والأسلوب/ ١٠٦.



بأن المسار الآخر الذى يسلكه هو - رغم ما يحفل به من نتوء ومنحنيات - أقدر تصويرا لرؤاه المتفردة، وتبليغا لغاياته ومراميه البعيدة. فهو يقول فى ثنايا حديثه عن «شجاعة العربية».

«... فمتى رأيت الشاعر قد ارتكب مثل هذه الضرورات على قبحها وانخراق الأصول بها فاعلم أن ذلك على ما جسمه منه وإن دل من وجه على جوره وتسفه فإنه من وجه آخر مؤذن بصياله وتخبطه، وليس دليلا على ضعف لغته، ولا قصورا عن اختيار الوجه الناطق بفصاحته، بل مثله فى ذلك عندى مثل مجرى الجموح بلا لجام، ووارد الحرب الضروس حاسرا من غير احتشام، فهو وإن كان ملوما فى عنفه وتهالكه فإنه مشهود له بشجاعته وفيض منته»^(١).

نستطيع القول - فى ضوء ما تقدم - إذن: إن ابن الأثير والعلوى حين أشارا إلى إطلاق مصطلح «شجاعة العربية» على الالتفات - لم يدركا مراد ابن جنى من هذا المصطلح؛ إذ لو تيسر لهما هذا الإدراك لاكتفيا فى تبرير إطلاقه على الالتفات ببيان مدى المواءمة بين ذلك المصطلح كما هو لدى ابن جنى والالتفات بوصفه انحرافا عن النمط، ولما جرهم هذا التبرير - حينئذ - إلى الزعم بأن هذا اللون البلاغى هو مما تفردت به العربية دون سائر اللغات.

بقى أن نسأل: إذا كان الانحراف هو جوهر أسلوب الالتفات. فما هى «القاعدة» التى ينحرف عنها ذلك الأسلوب فى تصور البلاغيين؟

لقد أشرنا فى الفصل السابق إلى أن دائرة الالتفات فى تصور جمهور البلاغيين كانت أضيق منها فى تصور السكاكى، وذلك لاشتراطهم - دونه - كون «الملتفت عنه» فى كل صورة من صور الالتفات عنصرا لغويا متجسدا فى بنية التعبير، وهنا نود أن نلاحظ أن مدلول مصطلح «الملتفت عنه» فى كلا التصورين هو بعينه مدلول ما يسمى «المعيار» أو «القاعدة» لدى الأسلوبيين من أصحاب الاتجاه الذى نحن بصدده، أو لنقل - بعبارة أخرى - إن الملتفت عنه فى نظر البلاغيين هو «القاعدة» التى ينحرف عنها ويتحدد بناء عليها أسلوب الالتفات.

من هنا كان التشابه - فى بعض الملامح أو النتائج - بين اختلاف السكاكى وجمهور البلاغيين حول تحديد «الملتفت عنه» واختلاف هؤلاء الأسلوبيين حول طبيعة القاعدة.

فإذا كان السكاكى قد وسع دائرة الالتفات بناء على أن الملتفت عنه فى تصوره ليس بالضرورة أن يكون ماثلا فى سياق الكلام؛ إذ إنه قد يكون أمرا «خارجيا» مقدرا

(١) الخصائص : ج٢/ ٣٩٢.

فى «نظام»^(١) اللغة» - إذا كان السكاكى قد فعل ذلك فإنه - فيما نرى - كان ينظر إلى أسلوب الالتفات من تلك الزاوية التى نظر من خلالها «موكا روفسكى» والتى قرر بناء عليها - كما أسلفنا منذ قليل - أن «القاعدة» تكون خارجة عن النص حيناً، وداخلة فى بنيتها حيناً آخر.

أما نظرة جمهور البلاغيين إلى طبيعة الملتفت عنه فإنها تلتقى فى كثير من ملامحها مع نظرة «ريفاتير» إلى السياق، وهذا ما نود تجليله فى النقطة التالية:

ثالثاً: السياق:

يتفق جمهور البلاغيين مع السكاكى فى أن الالتفات هو لون من ألوان «مخالفة مقتضى الظاهر» غير أن كلمة «الظاهر» عندهم لا تعنى - وهذا وجه الخلاف - إلا ظاهر العبارة أو «ظاهر سوق»^(٢) الكلام، وبناء على ذلك كانت المخالفة التى تتحقق بها ظاهرة الالتفات فى نظرهم هى فحسب - كما أسلفنا - التى يتمثل طرفاها (الملتفت عنه - الملتفت إليه) فى سياق الكلام.

وتحديد أسلوب الالتفات على هذا النحو يتلاقى - فيما نرى - مع تحديد الأسلوب لدى ميشيل ريفاتير؛ فمقولة «مخالفة مقتضى الظاهر» فى انطباقها على ظاهرة الالتفات لدى هؤلاء البلاغيين تتشابه مع مقولة «التضاد»^(٣) البنيوى أو الأثنينى» فى تمثيلها لظواهر الأسلوب لدى ريفاتير، بل إننا نلاحظ - دون تكلف أو تعسف فى الملاحظة - أن كثيراً من المعايير أو الأسس التى تشكل نظرة هذا الرجل للأسلوب، نجدها ماثلة - بشكل أو بآخر - فى بحث هؤلاء البلاغيين للالتفات، وهذا ما نأمل فى الصفحات التالية أن نجلى بعض ملامحه.

فمن أبرز هذه الأسس ما يلى:

(أ) دور المتلقى فى تحديد الأسلوب:

يتضمن التعريف الذى يؤثره «ريفاتير» للأسلوب تركيزاً لافتاً على دوره التأثيرى لدى المتلقى، فهو عنده «إبراز بعض عناصر سلسلة الكلام، وحمل القارئ على الانتباه إليها بحيث إذا غفل عنها شوه النص، وإذا حللها وجد لها دلالات تمييزية خاصة، مما يسمح بتقرير أن الكلام يعبر والأسلوب يبرز»^(٤).

(١) يقول صاحب عروس الأفراح: «فحاصل الكلام أن الالتفات عند السكاكى إتيان الكلام على أسلوب مخالف لأسلوب سابق مطلقاً، أو لم يسبقه غيره والمعنى يقتضى خلافه». شروح التلخيص ج١/٤٦٦.

(٢) انظر: مواهب الفتاح: ضمن شروح التلخيص ج١/٤٦٦.

(٣) انظر علم الأسلوب/١٨٧، اللغة والإبداع/٩٣.

(٤) انظر: الأسلوبية والأسلوب/٨٣، اتجاهات البحث الأسلوبى/١٢٤ - ١٢٥.

وعلى هذا الأساس يرى ريثقاتير أن الخطوة الأولى لتحليل الأسلوب لا تبدأ بملاحظة النص، بل بملاحظة سلوك المتلقى إزاءه، والأوصاف أو الأحكام القيمة التي يطلقها عليه، ذلك لأن تلك الأحكام - إذا تخلينا عن محتواها القيمي وجردناها من صبغتها الذاتية - تغدو مجرد ردود أفعال أو استجابات لمثيرات ماثلة بعينها في النص، وهي - من ثم - تصبح أدوات ووسائل يستند إليها المحلل الأسلوبى فى الكشف - موضوعيا - عن ظواهر الأسلوب أو وقائعه، هذا ما يقرره ريثقاتير حيث يقول:

«إن إجراءنا يقوم على بديهية «لا دخان بدون نار»، فمهما تكن أسس الأحكام القيمة التي يصدرها القارئ فإنها مسببة عن باعث موجود فى النص، ففى علاقة «الموجه والموجه إليه» وهي التي تحقق وجود النص يمكن أن يكون سلوك المستقبل ذاتيا ومتغيرا، ولكن له سببا موضوعيا لا يتغير، ففى الرسالة اللغوية التي يتم إدراكها ولو إلى حد ما يكون الانتقال من التأثير الأسلوبى بالقوة إلى التأثير الأسلوبى بالفعل ظاهرة مزدوجة، فهناك أولا الوحدة الأسلوبية وهناك ثانيا تنبيه القارئ»^(١).

من هنا كان المتلقى معيارا من معايير الأسلوب لدى ريثقاتير حيث يمكن (كما يتجلى فى النص السابق) أن تتحدد الظواهر الأسلوبية فى النص لا عن طريق تمثّل بنائها اللغوى الخاص (القائم على الانحراف) بل بتأمل ما يولده هذا البناء من استجابات أو إثارات لدى المتلقى.

ومن هنا - أيضا - نجد تشابها بين نظرة ريثقاتير إلى الأسلوب ونظرة جمهور البلاغيين إلى الالتفات من زاوية المتلقى، وقد رأينا فى الفصل السابق أن إثارة المتلقى وجذب انتباهه هي الفائدة أو الوظيفة الفنية العامة التي يحققها أسلوب الالتفات فى نظر معظم البلاغيين - وهنا نضيف أن «مخالفة ما يترقبه السامع» قد كانت - كما يصرح كثير منهم - شرطا جوهريا لتحقيق صورة الالتفات - هذا ما يقرره سعدالدين التفتازانى بقوله:

«والمشهور عند الجمهور أن الالتفات هو التعبير عن معنى بطريق من الطرق الثلاثة... بعد التعبير عنه بآخر منها، بشرط أن يكون التعبير الثانى على خلاف ما يقتضيه الظاهر ويترقبه السامع»^(٢).

وهو كذلك ما يؤكد ابن يعقوب المغربى حيث يصرح بأن هذه المخالفة هي وسيلة الوقوف على أسلوب الالتفات وتمييزه من سواه، فهو يقول: «إن التعبير الثانى يكون التفاتا متى خالف ما يترقبه السامع ولو كان موافقا لأصل ظاهر المقام»^(٣).

(١) اتجاهات البحث الأسلوبى/١٥، وانظر: علم الأسلوب/١٨٧.

(٢) شروح التلخيص ج١/٤٦٥.

(٣) السابق/نفسه.

(ب) السياق اللغوي والأسلوب:

يعد السياق اللغوي أو النسق في نظر ريفاتير معيارا لا بد من مراعاته - إلى جانب معيار التلقى - في تحديد ظواهر الأسلوب، فالتحويل على استجابات القارئ للنص لا يكفي وحده للكشف عن الوقائع الأسلوبية في هذا النص على نحو دقيق؛ إذ إن هذه الاستجابات (لا سيما إذا كان النص المقروء من عصر سابق على عصر القارئ) عرضه لخطأ الإفراط أو التفريط، فقد يدهش القارئ لبعض العناصر اللغوية (غير الأسلوبية) التي اختفت بعامل التطور من نظام اللغة التي يستخدمها، وعلى العكس من ذلك قد لا تثيره بعض العناصر الأسلوبية التي فقدت طاقاتها التأثيرية بالتداول، واستوعبها نظام اللغة فأصبح وقعها على حس هذا القارئ أمرا مألوفا، ولهذا ينبغي - في نظر ريفاتير - مراجعة السياق لضبط استجابات المتلقى، وتجنب مثل هذه الأخطاء التي قد ينزلق إليها^(١).

إن إثارة الظاهرة الأسلوبية للقارئ أو السامع إنما تسبقت عن المفاجأة^(٢) التي يحسها من انحراف تلك الظاهرة عن سياقها اللغوي في بنية النص، فالسياق الأسلوبى - كما يحدده ريفاتير - هو «نموذج لغوي ينكسر بعنصر غير متوقع، والتضاد الناجم عن هذا الاختلاف هو المثير الأسلوبى، وقيمة التضاد الأسلوبية تكمن في نظام العلاقات الذى يقيمه بين العنصرين، فلن يكون له تأثير ما لم يتداع فى توالٍ لغوي»^(٣).

على هذا الأساس كان «السياق» فى نظر ريفاتير هو «القاعدة الداخلية» التى ينحرف عنها الأسلوب، فالظاهرة الأسلوبية هى التى تمثل خروجاً أو تحولاً عن النمط السائد فى السياق، ومن ثم فإننا نستطيع عن طريق رصد نقاط التحول فى مسار السياق فى نص ما أن نحدد على نحو موضوعى دقيق ما يتضمنه هذا النص من ظواهر أسلوبية.

لعلنا نستطيع القول - فى ضوء ما تقدم - إن تصور ريفاتير للأسلوب من هذه الزاوية يلتقى مع تصور البلاغيين للالتفات، فإذا كانت الظاهرة الأسلوبية عنده لا بد أن يسبقها «سياق» ينعكس عليه انحرافها فإن هذا بعينه هو ما عناه هؤلاء البلاغيون حين صرحوا بأن صورة الالتفات لا تتحقق - كما أسلفنا - إلا إذا كانت عدولا عن «شئ» حاصل ملتبس به» أو عن «ظاهر سوق الكلام».

(١) انظر: علم الأسلوب/ ١٩١، اتجاهات البحث الأسلوبى/ ١٤٣، اللغة والإبداع/ ٩١/٩٠.

(٢) يعرف جاكسون المفاجأة الأسلوبية بأنها «تولد اللامتظر من خلال المنتظر»، انظر: الأسلوبية

والأسلوب/ ٨٦.

(٣) انظر: علم الأسلوب/ ١٩٣.

وعلى هذا الأساس رتب هؤلاء البلاغيون القول بأن الالتفات لا يتحقق في جملة واحدة، ولا يتأتى في صدر الكلام، ومن ثم يخرج من حيز الالتفات في نظرهم مثل قول الشاعر:

إلهى عبدك العاصى أتاك
مقرا بالذنوب وقد عصاكا
أو قول امرئ القيس السابق:

تطاول ليلك بالإتمد
ونام الخلى ولم ترقد
أو قول علقمة بن عبدة:

طحا بك قلب في الحسان طروب بعيد الشباب عصر حان مشيب^(١)
وذلك لأن العدول في الأبيات الثلاثة^(٢) ليس عن سياق لغوى أو عن «شئ حاصل» متجسد في نسق الكلام، بل عن نمط تجريدى أو تقديرى يقتضيه المقام^(٣).

(ج) تنوع السياق بتعاقب الظواهر الأسلوبية:

من نتائج فكرة السياق الأسلوبى عند «ريقاتير أن الظواهر الأسلوبية «المتقابلة» حين تتعاقب في نسق تعبيرى واحد فإن كلا منها تهىء «سياقا» جديدا للظاهرة التى تليها، فعلى سبيل المثال إذا تعاقبت في نسق واحد صيغ الأفراد. الجمع. التثنية، الأفراد، فإن الانحراف الأول عن الأفراد إلى الجمع (وهو الظاهرة الأسلوبية الأولى) يحول مسار السياق بحيث يصبح الجمع هو النمط الذى يتوقعه المتلقى، أى أن صيغة الجمع تؤدى - حينئذ - دور «القاعدة» التى ينعكس عليها الانحراف الثانى إلى التثنية (الظاهرة الثانية)، ومعنى ذلك أننا نكون مع كل نقطة من نقاط التعاقب إزاء (سياق ← مسلك أسلوبى يتبدى سياقا جديدا ← مسلك أسلوبى... وهكذا)^(٤).

وتفسير ريقاتير لتعاقب الظواهر الأسلوبية على هذا النحو يتفق - فيما نرى - مع تفسير جمهور البلاغيين لتكرار صور الالتفات وتتابعها في مساق واحد، فمن خلال

(١) انظر: الإيضاح/٧٦، البرهان فى علوم القرآن ج٣/٣٢٢، الإتقان فى علوم القرآن ج٢/٨٦، شروح التلخيص ج١/٤٧٨.

(٢) يلاحظ أن هذه الأبيات الثلاثة هى من نماذج الالتفات عند السكاكى: انظر: مفتاح العلوم/٨٦.
(٣) إذ المقام فى الأبيات الثلاثة هو مقام التكلم الذى كان يقتضى - حسب الصورة المثالية لنظام اللغة - أن يقول الشاعر الأول: إلهى أنا أتيتك، وأن يقول امرؤ القيس: تطاول ليلى، وأن يقول علقمة: طحا بى. وقد سبق أن أشرنا أن هذه الأبيات ونظائرها هى فى نظر جمهور البلاغيين من أمثلة مايسمى التجريد، وهو ماجرى عليه كثير من اللغويين أمثال ابن جنى وأبى على الفارسى وغيرهما، انظر: الخصائص ج٢/٤٧٤، والمثل السائر/١٦٢ - ١٦٣.

(٤) انظر: اتجاهات البحث الأسلوبى/١٥٠، اللغة والإبداع/٩٢، علم الأسلوب/١٩٦.

تحليلهم للسياقات التي تتوالى فيها تلك الصور يتضح أن كل صورة منها في نظرهم تؤدي دور الالتفات بالنسبة لما قبلها ودور المتلفت عنه (وهو ما يقابل القاعدة أو السياق كما أسلفنا) بالنسبة لما يليها، ففي قوله عز وجل - على سبيل المثال - في أول سورة الإسراء: ﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ [الإسراء: ١] يصرح البلاغيون بأن ثمة التفاتاً من الغيبة في قوله «سبحان الذي أسرى...» إلى التكلم في قوله «باركنا»، ثم عن التكلم إلى الغيبة في قوله (ليريه) على قراءة الحسن، ثم عن الغيبة إلى التكلم في قوله «آياتنا» ثم عن التكلم إلى الغيبة في قوله: «إنه هو السميع البصير»^(١)، فتكرار صور الالتفات (بين الغيبة والتكلم) على هذا النحو في الآية الكريمة لا يتأتى تصويره وتمييز ملامحه إلا على أساس الوعي بأن كل صورة منها تكسر النمط السابق عليها في السياق، فلا يتأتى القول - مثلاً - بأن في (ليريه) - بطريق الغيبة على قراءة الحسن - التفاتاً، إلا على أساس التسليم أو الوعي بأن طريق التكلم في «باركنا» قد قطع نمط الغيبة الذي بدأت به الآية الكريمة، أي أنه - باصطلاح ريشاتير - قد بدأ سياقاً جديداً يقتضى نمط التكلم، بحيث إذا ورد تحول عنه إلى طريق الغيبة كنا إزاء مسلك أسلوبى جديد.

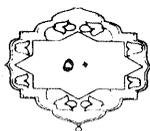
وتأسيساً على هذا التصور يرفض الخطيب القزوينى الرأى القائل بأن في قول امرئ القيس في البيت الثالث من أبياته السابقة: «وذلك من نبأ جاني» التفاتاً إلى طريق التكلم عن طريق الخطاب في البيت الأول «تطاول ليلى» وطريق الغيبة في البيت الثانى «فبات وباتت له ليلة»، والسر في ذلك هو أن طريق الغيبة بالالتفات إليه فى البيت الثانى قد قطع طريق الخطاب، وأصبحت له الهيمنة على السياق بعده، ولذا فإن «الملتفت عنه» هو هذا الطريق وحده، هذا ما يبرر به القزوينى رفضه لهذا الرأى إذ يقول:

«... وإذ قد حصل الانتقال من الخطاب فى البيت الأول إلى الغيبة فى الثانى لم يبق الخطاب حاصلًا ملتبسًا به، فيكون الانتقال إلى التكلم فى الثالث من الغيبة وحدها»^(٢).

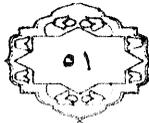
بقيت نقطة لا أرى بدا من تجليلتها فى ختام هذا المبحث، وهى أن تركيزنا فى ثناياه على رصد وجوه التلاقى وإبراز ملامح التشابه بين النظرتين: البلاغية والأسلوبية لا يتضمن الزعم بأن الأخيرة منهما لم تضيف إلى حقل الدرس الأدبى شيئاً ذا بال؛ فلقد

(١) انظر: المثل السائر/١٦٦، البرهان فى علوم القرآن ج٣/٣٢٢.

(٢) الإيضاح/٧٦ - ٧٧.



كانت غايتنا فى هذا المبحث هى - فحسب - الكشف عن وجه من وجوه الأصالة فى تراثنا، وإزاحة النقاب عن بعض عناصره الأصيلة التى أصبحت خلايا حية فى بنية أحدث المناهج المعاصرة فى دراسة الأسلوب، وإذا كان من المكابرة أن نغمط تلك المناهج حقها، أو أن نغض من دورها الحيوى فى إحصاب ميدان النقد الأدبى، فإن من العقوق أن ندير ظهورنا لموروثنا، غافلين عن ومضاته ولبناته الصالحة، تلك التى يمكن - إذا صدقت العزائم - استثمارها، والإضافة إليها، كى نقيم بناء بلاغيا ينأى عن تهمة التحجر والجمود.





الفصل
الثالث

من صور الالتفات
في القرآن الكريم

أسلوب الالتفات هو أحد المسالك التعبيرية أو الألوان البلاغية التي يشيع استخدامها في لغة القرآن الكريم، بل لعله أكثر هذه الألوان ترددا وأوسعها انتشارا في ذلك البيان الخالد. . وذلك في ضوء ما ألمحنا إليه - فيما سبق - من أن هذا الأسلوب لا ينحصر - كما حصره كثير من البلاغيين - في التحول من ضمير إلى ضمير، بل إن مفهومه ليتسع ليشمل كل تحول أو انكسار في نسق التعبير لا يتغير به جوهر المعنى أو «البنية العميقة له» على حد اصطلاح التحويليين، وقد سبق أن أشرنا إلى أن اتساع مفهوم الالتفات على هذا النحو هو ما عناه بعض البلاغيين حيث عرفه بقوله: «نقل الكلام من حالة إلى حالة أخرى مطلقا».

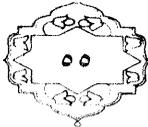
في ضوء هذا المفهوم الواسع للالتفات نود أن نحدد أبرز المجالات التي تحقق فيها في القرآن الكريم، وأن نتوقف في تناولنا التفصيلي لكل مجال منها إزاء بعض (١) الصور أو العبارات القرآنية التي تنتمي إليه، كي نستجلى بعض ما يومض به هذا اللون البلاغي فيها من قيم وأسرار، مستأنسين في كل صورة نعرض لها بقرائنها السياقية أو المقامية من جهة، وبتوجيه البلاغيين أو المفسرين لها - إن وجد - من جهة أخرى.

وأبرز مجالات الالتفات في القرآن - فيما نرى - هي:

- ١ - الصيغ.
- ٢ - العدد.
- ٣ - الضمائر.
- ٤ - الأدوات.
- ٥ - البناء النحوي.
- ٦ - المعجم.

وتلك المجالات هي ما سنتناولها - تفصيلا - فيما يلي:

(١) الواقع أن حفول القرآن بصور الالتفات قد جعل تناولها على جهة الاستقصاء أمرا فوق طاقة هذا البحث، ولعل في الملحق الذي حاولنا فيه - ما وسعنا الجهد - حصر هذه الصور ما يستنفر بحوثا أخرى في هذا الميدان الخصب من ميادين البلاغة القرآنية.



أولاً: الصيغ:

يتحقق الالتفات في هذا المجال كلما تخالفت صيغتان (في نسق واحد) من مادة معجمية واحدة، من ذلك مثلاً: المخالفة بين صيغ الأفعال (الماضي . المضارع . الأمر)، أو بين صيغتي نوع واحد منها، أو بين صيغ الأسماء، أو بين صيغة من صيغ الاسم وأخرى من صيغ الفعل، أو ما إلى ذلك مما لا يتمثل في اللغة الفنية عامة، وفي لغة القرآن الكريم خاصة إلا لمرامى وأسرار بيانية يفتقدها السياق لو لم تكن تلك المخالفة .

يقول صاحب المثل السائر في دقة هذا اللون من ألوان الالتفات:

«اعلم أيها المتوشح لمعرفة البيان أن العدول من صيغة من الألفاظ إلى صيغة أخرى لا يكون إلا لنوع خصوصية اقتضت ذلك، وهو لا يتوخاه في كلامه إلا العارف برموز الفصاحة والبلاغة الذي اطلع على أسرارهما، وفتش عن دفتائهما، ولا تجد ذلك في كل كلام، فإنه من أشكال ضروب علم البيان، وأدقها فهما، وأغمضها طريقاً»^(١).

ونود - في الصفحات التالية - أن نتوقف إزاء بعض الصور القرآنية كي نستجلي في كل صورة منها بعض ما تحفل به في سياقها من قيم وأسرار: .

(أ) بين صيغتي الفعل:

١ - (نزل . أنزل).

وذلك في قوله عز وجل: ﴿نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ﴾ [آل عمران: ٣].

وقوله سبحانه: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ﴾ [النساء: ١٣٦].

فلقد جرى النسق في الآيتين الكريمتين على استخدام صيغة الفعل الماضي (فعل) بالتشديد في وصف نزول القرآن على محمد ﷺ، ثم التحول عن هذه الصيغة إلى صيغة ماضوية أخرى (أفعل) في وصف نزول التوراة والإنجيل على موسى وعيسى عليهما السلام.

لقد حاول كثير من المفسرين استكناه السر في هذا التحول: فذهب أكثرهم إلى أن صيغة «فعل» هي للمبالغة والتكثير، والقرآن الكريم إنما نزل نجماً نجماً على عشرين سنة، بخلاف الكتابين قبله، فقد نزل كل منهما جملة، ولما كان الأمر كذلك خولف

(١) المثل السائر/١٦٨ - ١٦٩ .

بين صيغتي النزول، فعبر عن القرآن بصيغة «فعل» لكثرة تنزيلاته، وعبر عن التوراة والإنجيل بصيغة «أفعل» الخالية من معنى المبالغة والتكثير^(١).

وقد توقف أبو حيان في قبول هذا الرأي، ورد عليه قائلاً:

«إن التعديبة بالتضعيف لا تدل على التكثير ولا التنجيم، وقد جاء في القرآن: نزل وأنزل، قال تعالى: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ﴾ [النحل: ٤٤] ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ﴾ [النحل: ٨٩] فلو كان أحدهما يدل على التنجيم والآخر يدل على النزول دفعة واحدة لتناقض الإخبار وهو محال»^(٢).

والحق أن الربط بين صيغة التنزيل والكيفية التي نزل بها القرآن دون غيره من الكتب السماوية هو مما يصعب التسليم به، لا لما لحظه أبو حيان من استخدام صيغة الإنزال في وصف نزول القرآن فحسب، بل لأن في القرآن آيات تدل صراحة على نقض هذا الربط من أساسه، فمن ذلك:

* قوله تبارك وتعالى: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلاً﴾ [الفرقان: ٣٢] - إذا لو كان النزول جملة من خصائص الإنزال لا التنزيل لقليل: أنزل عليه القرآن جملة.

* وقوله عز وجل: ﴿وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا﴾ [الإسراء: ١٠٦] - فلو كان تنزيل القرآن يعنى نزوله منجماً أو مفزقاً لما ساغ عطف «ونزلناه» على «فرقناه» في تلك الآية الكريمة؛ إذ العطف - كما هو مقرر - يقتضى التباين والمغايرة.

* وقوله سبحانه: ﴿كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالاً لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ﴾ [آل عمران: ٩٣] - إذا لو كان التنزيل مقصوراً على النزول المفرق لما وردت إحدى صيغته مع «التوراة» التي نزلت جملة.

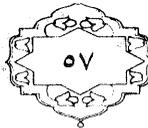
* وقوله جل شأنه: ﴿يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ﴾ [التوبة: ٦٤] - حيث أسندت إحدى صيغ التنزيل إلى السورة، وقد قال السدي في سبب نزول هذه الآية الكريمة: «قال بعض المنافقين: والله لوددت أنى قدمت فجلدت مائة، ولا ينزل فينا شيء يفضحنا»، وقال مجاهد: «كانوا يقولون القول بينهم ثم يقولون: عسى الله ألا يفشى علينا سرنا»^(٣)، وسواء أكان هذا أم ذاك فإن فيه دليلاً على أن

(١) انظر: الكشاف ج١/ ١٧٤، ٧، ١٧٠، وتفسير أبي السعود ج٢/ ٤، وتفسير البيضاوى ج٢/ ٢،

بصائر ذوى التمييز ج٥/ ٤٠.

(٢) انظر: أسباب النزول / ١٦٨.

(٣) البحر المحيط ج٢/ ٣٧٨.



المقصود بالسورة هنا هو آية أو آيات تنزل (دفعه واحده) كي تفضح نية بذاتها، أو تفضي سرا بعينه في دخائل هؤلاء الحاذرين من نزولها.

وإذا لم تكن صيغة التنزيل - بناء على ما تقدم - دالة على معنى التنجيم فعلام تدل إذن؟ وما سر العدول عنها - في الآيتين - إلى صيغة الإنزال مع التوراة والإنجيل؟

إن الفرق بين صيغتي (نزل - أنزل) هو ما أشار إليه^(١) المفسرون من أن الأولى - بما تنصوي عليه بنيتها من تضعيف - تفيد معنى المبالغة، غير أن المبالغة فيها لا تديل - كما لاحظوا - على تنجيم النزول أو كثرة التنزيلات، بل على تأكيد معنى النزول أى المبالغة في إثبات وقوعه، أما الصيغة الثانية (أنزل) فإنها تدل على مجرد النزول دون مبالغة أو تأكيد في إثباته.

ولتجلية هذا الفارق بين الصيغتين في النسق القرآني نود أن نقف وقفة متأنية نتأمل فيها موقع كل منهما في صدر سورة آل عمران [١ - ٧] فنحن في هذه الآيات نلاحظ:

* أن الصيغة الأولى قد وردت مرة واحدة مقترنة بالقرآن ﴿نزل عليك الكتاب﴾ أما الثانية فقد وردت ثلاث مرات: اقتترنت في أولها بالتوراة والإنجيل ﴿وأنزل التوراة والإنجيل﴾، وفي الثانية بالفرقان ﴿وأنزل الفرقان﴾، وفي الثالثة بالكتاب ﴿هو الذى أنزل عليك الكتاب﴾ - والقرآن هو المقصود بلفظة الفرقان على أرجح الآراء، وهو المقصود بلفظة الكتاب بلا خلاف.

* أن الصيغة الأولى قد وردت مسبوقه بإسمين من أسماء الخالق عز وجل ﴿الحى القيوم﴾، ومشفوعة بدليل يدعم نسبة القرآن (المنزل) إليه سبحانه ﴿مصدقاً لما بين يديه﴾، أما الصيغة الثانية فقد شفعت في مواضعها الثلاثة بيان أثر الإنزال - إيجاباً أو سلباً - لدى البشر: فالتوراة والإنجيل «هدى» للناس، والفرقان براهين ساطعة وآيات بينات يعاقب الذين «كفروا» بها أشد العقاب، وفي الكتاب آيات متشابهات يسىء تأويلها من فى قلوبهم زيغ لإثارة «الفتنة» بين الناس، ويؤمن بها راجحو العقول من الراسخين فى العلم ﴿وما يذكر إلا أولوا الألباب﴾.

لعلنا فى ضوء هاتين الملاحظتين نخطو خطوة أخرى فنقول: إن الإيمان بالكتب السماوية (وهو ما ترد الصيغتان لترسيخه فى وجدان المؤمن) يقوم على دعامتين هما: التسليم بحقيقة (الوحي) أى بأن السماء - لا الرسول ولا أى جهة أخرى - هى مصدر

(١) إلى هذا الفرق بين الصيغتين يشير ابن فتيحة حيث يقرر أن «المبالغة» مما تتميز به صيغة فعل (بالتشديد) عن أفعل كما يبدو فى «أجدت وجودت، وأغلقت الأبواب وغلقت، وأقفلت وقفلت، انظر: أدب الكاتب. على هامش المثل السائر/ ٢٤٤ - ٢٤٥. وانظر: أسرار التكرار فى القرآن/ ١٩٤.

هذه الكتب، والتسليم بأن (الموحى به) فى أى كتاب منها هو طريق الهداية، وشريعة الحكم، ومنهاج سعادة الإنسان فى عاجل أمره وآجله:

ولما كان «الوحى» أمرا غيبيا قد تعوق التسليم به شبهات المكابرة ولجاجة الجدل، وكان «الموحى به» على العكس من ذلك أمرا محسوسا يقرع الأسماع وتردده الألسن - لما كان الأمر كذلك اختيرت أقوى الصيغتين لجانب الوحى (وهى نزل: لاصطباغ دلالتها بمعنى المبالغة أو التأكيد كما مر)؛ وذلك تثبيتا لقلب الموحى إليه ﷺ والمؤمنين به من جهة، ودحضا لافتراءات المنكرين ولجاجة المعاندين من جهة أخرى؛ ولهذا السبب - والله أعلم - كادت تقتصر هذه الصيغة فى القرآن الكريم (إلا فى مرة واحدة) على نزول هذا الكتاب دون نزول غيره من الكتب السماوية، وذلك لأن كتابا من هذه الكتب لم يتعرض لمثل ما تعرض له القرآن من تكذيب وإنكار، ولأن نبيا من الأنبياء (الموحى إليهم) لم يتعرض لمثل ما تعرض له محمد ﷺ من طعن فى صدق تلقيه عن الله عز وجل:

أما الآية الوحيدة التى وردت فيها تلك الصيغة (المشددة) مع غير القرآن وهى قوله تبارك وتعالى: ﴿كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَيَّ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ﴾ (١) [آل عمران: ٩٣] فإنها لا تعد استثناء مما نقره الآن؛ إذ إن المقام الذى وردت فيه هو ذلك المقام الذى لاحظنا ملاءمة هذه الصيغة له، وإثارها فيه فى القرآن الكريم، أعنى مقام إنكار (الوحى) واللجاجة فى تكذيبه؛ فلقد روى فى سبب نزولها أن اليهود أنكروا ما أخبر به القرآن عنهم فى قوله تعالى: ﴿فَيُظْلَمُونَ مِنْ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا. وَأَخَذَهُمُ الرَّبُّ وَقَدْ نَهَوْا عَنْهُ وَأَكَلَهُمْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ [النساء: ١٦٠، ١٦١].

وقوله: ﴿وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شَحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا اختلطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبِغْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ﴾ [الأنعام: ١٤٦].

فلقد ادعى اليهود كذبا وافتراء على الله أن هذا التحريم لم تنزل به التوراة، وإنما هو تحريم قديم من عهد نوح وإبراهيم ومن بعده من بنى إسرائيل.. فنزلت هذه الآية الكريمة كى تدحض افتراءهم، وتقرر أن كل هذه المحرمات كانت حلالا لمن قبلهم إلا ما حرمه منها إسرائيل (يعقوب عليه السلام) على نفسه، وأن تحريمها لم يبدأ إلا بنزول التوراة (٢).

(١) على قراءة الفعل تنزل - لدى أكثر القراء - بفتح السين وتشديد الزاى. انظر: التيسير فى القراءات

السبع/٧٥.

(٢) انظر: أسباب النزول/٧٥ - ٧٦، الكشاف ج١/٢٠٢، تفسير البيضاوى ج٢/٣٠، تفسير أبى

السعود ج٢/٥٨ - ٥٩.

فالتعبير بالتنزيل لا بالإنزال في الآية الكريمة هو - والله أعلم - لأن اليهود قد أنكروا جانباً من «الوحي» لا في القرآن فحسب، بل في التوراة أيضاً، ومن ثم جاءت الآية الكريمة في نهايتها بما يبهتهم، ويدفع إنكارهم الزائف، واقتراءهم الكاذب ﴿قل فاتوا بالتوراة فاتلوها إن كنتم صادقين﴾.

الفرق بين التنزيل والإنزال - إذن - هو كالفارق بين ما يدرك بالعقل وما يدرك بالحس، أو بين «الخبر» و«المشاهدة» في قابلية الأول منهما للجدل والمكابرة بالنفي والإنكار، الأمر الذي يجعل إثباته والإقناع بحقيقة وجوده يقتضى قدراً من المبالغة والتأكيد لا يقتضى مثله الآخر، وهذا ما يتضح بجلاء في استخدام كل من هاتين الصبغتين في القرآن الكريم. فلنتأمل:

* تكاد تلتقى السياقات التي وردت فيها مادة (التنزيل) متعلقة بالقرآن حول محور دلالي واحد، هو إقرار حقيقة الوحي، ودحض الشبهات الكثيرة والافتراءات المتعددة التي أثارها الكفار والمشركون حول مصداقيته، فلقد طعنوا - من جهة - في حقيقة الوحي ﴿قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ﴾ [الملك: ٩] ومن ثم جاء القرآن بما يؤكد هذه الحقيقة ويدعمها - بمادة التنزيل - في كثير من الآيات من بينها ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [الحجر: ٩] ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا﴾ [الإنسان: ٢٣] ﴿تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِن رَّبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [السجدة: ٢] ﴿تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾ [الزمر: ١] ﴿تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾ [الأحقاف: ٢] ﴿تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾ [غافر: ٢] - وشككوا - من جهة أخرى - في ملك الوحي وأمينه (جبريل عليه السلام) - فجاء القرآن - بمادة التنزيل أيضاً - بما يجتث هذا الشك من أساسه: ﴿قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَيَّ قَلْبًا بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ [البقرة: ٩٧] ﴿قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ﴾ [النحل: ١٠٢].

وكذبوا الموحى إليه ﷺ - من جهة ثالثة - في دعوى الوحي وصدق البلاغ عن الله زاعمين افتراءً وبهتاناً أن ما ينطق به من آيات بينات هو ضرب من ضروب السحر، أو من وسوسات الشياطين، أو من تخليط العقل والجنون، فنزل البيان القرآني بما يدحض هذا التكذيب، ويقوض تلك الافتراءات، مستخدماً مادة التنزيل حيناً، ومادة التَنْزَلِ (وهي في باب التوكيد أدخل) حيناً آخر، وذلك في مثل قوله عز وجل: ﴿وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قُرْطَاسٍ فَلَمْسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾ [الأنعام: ٧] ﴿وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ. وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ﴾ [الشعراء: ٢١٠، ٢١١]

﴿ هَلْ أُنثِكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلَ الشَّيَاطِينُ . تَنَزَّلَ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴾ [الشعراء: ٢٢١، ٢٢٢] ﴿ وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ . لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ مَا نُنزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ﴾ [الحجر: ٦ - ٨] وقد قام القرآن في آيات كثيرة منه (استخدمت فيها مادة التنزيل) بتعرية تلك الدعاوى الكاذبة حول الوحي، والكشف عن جذورها النفسية الخبيثة في دخائل هؤلاء الضالين من حسد للموحي إليه ﷺ، أو بغض مطلق للوحي بصرف النظر عن متلقيه أو ما إلى ذلك: ﴿ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴾ [الزخرف: ٣١] ﴿ بِسْمَا أَسْتَرُوا بِهِ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴾ [البقرة: ٩٠] ﴿ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴾ [الشعراء: ١٩٨، ١٩٩].

* . . إذا كان «الوحي» قد استأثر بمادة التنزيل فإن «الموحي به» قد استأثر بمادة الإنزال، وإذا كانت دلالة هذه المادة الأخيرة تخلو - كما أسلفنا - من معنى المبالغة أو التأكيد فذلك - والله أعلم - لأن الموحي به ليس كالوحي أمرا غيبيا يستطاع نفيه، أو الجدل حول حقيقة وجوده؛ إذ هو تلكم الآيات البينات التي (يتلوها) المرسلون صلوات الله وسلامه عليهم، وترددها الألسنة، وتلقفها الأسماع: ﴿ أَوْ لَمْ يَكْفِهِمْ أَنَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرُحْمَةً وَذِكْرًا لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴾ [العنكبوت: ٥١] ﴿ قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴾ [الأحقاف: ٣٠] وهو - أيضا - ما أمر الخالق عز وجل رسوله بتبليغه و(إعلانه) على الناس، وتوعد من يحاول كتمانها أو إخفاءها منهم بأشد العقاب: ﴿ يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴾ [المائدة: ٦٧] ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾ [البقرة: ١٧٤].

وهو - كذلك - تلك المبادئ والقوانين السماوية التي دعى الناس في كل الأديان إلى (اتباعها)، وأنذروا بأشد العقاب وسوء المصير إن لم يتخذوها منهج حياة، ودستور سلوك: ﴿ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٌ ﴿ [البقرة: ٢١٣] ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا
لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوْنَ
النَّاسَ وَاخْشَوْا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْكَافِرُونَ ﴿ [المائدة: ٤٤] ﴿ وَلِيَحْكُمَ أَهْلُ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ
اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿ [المائدة: ٤٧] ﴿ وَأَنْ أَحْكَمْ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ
وَاحِدُرَهُمْ أَنْ يَفْتَنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ
بَعْضَ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿ [المائدة: ٤٩] .

وليس في وسعنا في هذا المقام أن نستقصى المواطن القرآنية التي وردت فيها
مادة الإنزال مقترنة بالكتب السماوية، غير أنه لا يفوتنا أن نلاحظ أن هذه المواطن -
على كثرتها - تخلو كلها من مفردات: الشياطين - السحر - الجنون - جبريل . . تلك
التي تواردت معها مادة التنزيل، وهي ملاحظة تدعم ما نحن بصدد إثباته من أن الفارق
بين صيغتي «نزل» و«أنزل» هو أن الأولى تفيد تأكيد ذلك الأمر الغيبي الذي حاول
المكابرون - عبثا - إنكار حقيقته وهو (الوحي القرآني) أما الثانية فهي تعنى الجانب
الواقعي المحسوس من الوحي (الموحي به) في الكتب السماوية عامة.

يتجلى هذا الفارق بوضوح في قوله عز وجل:

﴿ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَئِكَ لَهُمْ ﴿ [محمد: ٢٠]
فلقد أسندت كل من الصيغتين في الآية الكريمة إلى لفظ «سورة» إلا أن الأولى «نزل»
قد جاءت مقترنة بلولا الدالة على معنى التضمن، أما الثانية «أنزل» فقد اقترنت بالأداة
(إذا) المفيدة لمعنى التحقيق، ومغزى ذلك أن السورة المقترنة بالتنزيل هي التي لا تزال
رهن (الغيب)، والتي يتشوف المؤمنون إلى تنزل الوحي بها، ويجارهم المنافقون في
التشوف إليها، أما السورة المقترنة بالإنزال فهي تلك التي تتحول بها الأمانة إلى (واقع)
حقيقي متجسد في آية أو آيات بعينها تدعو إلى الجهاد «وذكر فيها القتال» والتي يفتضح
بها زيف النفاق، ويبدو عيانا ما تطوى عليه نفوس المتخلفين به من جبن وهلع.

٢ - (نَبَأًا - أَنْبَاءً):

وذلك في قوله عز وجل:

﴿ وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ
وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِي الْعَلِيمُ الْخَيْرُ ﴿ [التحریم: ٣] .



فنحن نرى في نسق الآية الكريمة التفتاتين: أولهما (نبأ ← أنبأ) والثاني (أنبا ← نبأ) أى أن صيغة «أنبا» تؤدى وظيفة الملتفت إليه فى الأول والملتفت عنه فى الثانى، أو هى - حسب اصطلاح ريفاتير مسلك أسلوبى يتدئ سيقا جديدا - فما هو سر التحول إليها ثم التحول عنها فى الآية الكريمة إذن؟

بداية نود أن نشير إلى أن الفارق بين نبأ وأنبا هو بعينه ما لحظه المفسرون واللغويون - كما رأينا منذ قليل - من أن صيغة فعَل (بالتشديد) تتميز دون صيغة «أفعل» بإفادة معنى المبالغة والتأكيد، وهذا ما يقرره الراغب الأصفهاني حيث يقول: إن نبأته أبلغ من أنباته مستدلا على ذلك بالآية الكريمة حيث لم يقل عز وجل على لسان نبيه ﷺ: أنبأني، بل عدل إلى «نبأ» الذى هو أبلغ، تنبيها على تحقيقه وكونه من قبل الله عز وجل (١).

لقد سيقت الآية الكريمة لبيان سماحة مسلكه - صلوات الله وسلامه عليه - فى عتاب إحدى أزواجه على إفشائها (٢) سرا كان قد استكتمها إياه، إذ إنه بعد علمه - بطريق الوحي - بحقيقة ما حدث من تلك الزوج تفصيلا لم يظهر علمه إلا بجانب منه إذ «عرف بعضه وأعرض عن بعض» (٣) - غير أنها - رضوان الله عليها - لم تدرك ذلك فى بدء عتابها على هذا الإفشاء، وهذا ما يوحى به الالتفات الأول فى الآية (نبأها به ← أنباك)، فإذا كانت الصيغة الأولى (المشددة) تدل على علمه اليقيني - عليه السلام - بما أعلنه عتابا، وما أخفاه سماحة وترفقا فإن الصيغة الثانية تدل على أن تفكيرها آنذاك كان محصورا فى هذا الجانب المعلن الذى تساءلت عمن يكون (من البشر الذين لا يتجاوز عملهم ظواهر الأمور) وراء إنباته به؟ ومن ثم كان فى العودة إلى الصيغة المشددة مرة أخرى على لسانه ﷺ (وهى الالتفات الثانى: أنباك ← نبأني) لفتا لها إلى ما غفلت عن إدراكه - رضى الله عنها - فى بداية العتاب.

ولعلنا نلاحظ أن المفعول الثانى المذكور بعد الصيغة الأولى فى الالتفات الأخير «أنباك هذا» قد حذف من الصيغة الثانية «نبأني»، وفى هذا الحذف ما يدعم دلالة

(١) المفردات/٤٨١، ويلاحظ أن الراغب فى استدلاله بالآية الكريمة لم يشر إلا إلى الالتفات الثانى (أنبا - نبأ) مع أن الفارق الذى نبه إليه بين الصيغتين هو - فيما نرى - سر الالتفات الأول (نبأ - أنبا) أيضا.

(٢) ذكر فى سبب نزول هذه الآية أن الزوج هى حفصة وأن الحديث الذى أسر إليها به هو تحريمه لمارية وبشارته لها - أى حفصة - بأن أبا بكر وعمر يملكان أمر أمته بعده، وقد أعرضت الآية الكريمة عن تحديد هذا وذاك؛ لأن العبرة فيها لاتعلق بهما بل بالحادثة ذاتها أى بالإفشاء وعتاب الرسول ﷺ، انظر: الكشف ج٤/١٣٣، أسباب النزول/٢٩١.

(٣) ولهذا - والله أعلم بمراده - كان إيثار «نبأها به» دون نبأها إياه، إذ فى إدخال الباء (وهى للإلصاق) على الضمير العائد على الحديث ما يشعر بأنه ﷺ قد ألمح إلى الإفشاء دون توغل فى جزئياته أو تفصيلاته كلها.

العدول عن الأولى إلى الثانية، إذ هو يدل على أن ما «نبأه» به المولى تبارك وتعالى في هذا الموقف تتسع دائرته وتتجاوز (هذا) الذي سألته زوجته عن «أنبأه» به .

٣ - (اسطاع - استطاع):

وذلك في الوصف القرآني للسد الذي أقامه ذو القرنين لقوم استغاثوا به من ظلم «بأجوج ومأجوج»، ذلك السد الذي كان على قدر هائل من العلو بحيث عجز هؤلاء الظالمون عن تسوره، ومن الثخانة والصلابة بحيث عجزوا عن أن يفتحوا فيه ثغرة ينفذون من خلالها، وذلك في قوله سبحانه: ﴿فَمَا اسطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسطَاعُوا لَهُ نَقْبًا﴾ [الكهف: ٩٧] .

لقد قيل في توجيه تلك المخالفة: إن الصيغتين هما بمعنى واحد، وإن حذف تاء الافتعال من أولهما إنما هو للتخفيف، لأن التاء قريية المخرج من الطاء^(١) .

وقيل أيضا: إن الصيغة الثانية «تعدت إلى اسم وهو قوله نقبا، فخفف متعلقها فاحتملت أن يتم لفظها، فأما الأولى فإنها تعلق مكان مفعولها بأن والفعل بعدها، وهي أربعة أشياء. أن والفعل والفاعل والمفعول الذي هو الهاء فتقل لفظ استطاعوا وكان يجوز تخفيفه حيث لا يقارنه ما يزيده ثقلا فلما اجتمع الثقلان، واحتملت الأولى التخفيف ألزم الأول دون الثاني الذي خف متعلقه واحتمل^(٢) .

وقيل كذلك: «لا شك أن الظهور عليه أيسر من النقب، والنقب أشق عليهم وأثقل، فجاء بالفعل خفيفا مع الأخف، وجيء به مستوفى مع الأثقل، فتناسب، ولو قدر بالعكس لما تناسب^(٣)» .

والواقع أن النفس لا تستريح لتلك الآراء التي ترددت في كثير من كتب التفسير واللغة، فالقول بتوحد المعنى أو تطابق الدلالة بين صيغتين مختلفتين - أيا كانت طبيعة هذا الاختلاف - إنما ينضوي على غير قليل من التحيف لأسرار اللغة الفنية فضلا عن أن تكون هذه اللغة لغة البيان القرآني المعجز، أما القول بأن التخفيف هو غاية هذه المخالفة فهو ما يصعب التسليم به، إذا لو كان الأمر كذلك لكان في تكرار الصيغة الأولى (اسطاعوا) دون عدول عنها إلى الثانية ما يحقق هذه الغاية على نحو أمثل!!

إن الذي نظمئن إليه - والله أعلم - هو أن الصيغتين وإن تواردتا على معنى واحد

(١) انظر: الكشاف ج٢/٢٠٢، التفسير الكبير ج١/١٧٣، تفسير البضاوى ج٣/٢٣٦، تفسير أبي السعود ج٥/٢٤٦، وكذا: القاموس المحيط مادة: ط. و.ع.

(٢) درة التنزيل/٢٨٥.

(٣) ملاك التأويل ج٢/٦٥٥.

فإن لكل منهما ظلالها وإيحاءاتها الخاصة في أدائه، وهذا هو سر إيثار كل منهما في موقعها من نسق الآية، فكل منهما في سياق النفي يعنى العجز، غير أن العجز في «وما استطاعوا» هو العجز عن الشيء بعد التعلق به، وتكلف محاولته، وبذل الجهد في سبيل تحقيقه، أما العجز في «ما استطاعوا» فهو العجز الموثس الذي يئد في النفس بواعث الأمل في الحصول على المراد، ويصرفها كلية عن التعلق به، أو بذل أى جهد في سبيل تحقيقه.

لقد وردت صيغة الاستطاعة مثبتة ومنفية في كثير من المواطن في القرآن الكريم، فدلّت في إثباتها على الدعوة إلى بذل الجهد، ومحاولة استفاد الطاقة: ﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِعُوا وَأَنْفَقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقِ شَحْنَفْسَهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [التغابن: ١٦] ، ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تظَلُمُونَ﴾ [الأنفال: ٦٠] ، ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مِنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ [آل عمران: ٩٧] - ودلّت في نفيها على العجز بعد استقراغ الجهد ونفاد الوسائل: ﴿وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ﴾ [النساء: ١٢٩] ﴿وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ﴾ [يس: ٦٧].

أما الصيغة الأخرى (استطاع) فلم ترد في القرآن إلا في موطنين (سنعرض لثانيهما بعد قليل) استخدمت في كليهما منفية كى تدل - فيما نرجح - على العجز عن تحقيق الأمر الذي ما إن تصوره النفس، وتتعرف أبعاده حتى تدرك أن مسارها إليه فوق الوسع^(١).

(١) لقد ذكر الراجب أن الاستطاعة هي «اسم للمعاني التي يتمكن بها الإنسان مما يريد من إحدات الفعل وهي أربعة أشياء : بنية مخصوصة للفاعل، وتصور للفعل، ومادة قابلة للتأثير، وآلة إن كان الفعل آليا . . ومتى وجد هذه الأربعة فمستطيع مطلقا، ومتى فقدها فعاجز مطلقا، ومتى وجد بعضها دون بعض فمستطيع من وجه عاجز من وجه، ولأن يوصف بالعجز أولى» المفردات/ ٣١٠. ولعلنا نستطيع القول في ضوء ما ذكره الراجب إن كلا من الصيغتين اللتين نحن بصددهما الآن تعنى - منفية - عجز الإنسان عن تحقيق ما لا تتوفر لديه كل شروط استطاعته، غير أنه مع الأولى (ما استطاع) يدرك منذ البداية فقدانه لهذه الشروط، ومن ثم تنعدم لديه المحاولة، أما مع الثانية (ما استطاع) فإنه يتوهم توافرها لديه، ومن ثم تتجدد محاولاته وتتابع جهوده، وتضيق كلها سدى قبل أن يسلم بهذا العجز.

لعلنا فى ضوء هذا الفارق نستطيع القول بأن إثثار (ما استطاعوا) فى الآية الكريمة إلى جانب «يظهره» يوحى بأن السد الذى أقامه ذو القرنين كان على درجة كبيرة من الملاسة والارتفاع أحس إزاءها أهل يأجوج ومأجوج باليأس، وتيقنوا منذ البداية من فقدانهم لوسائل تسوره، وبالتالي فإن فى التحول عن هذه الصيغة إلى الصيغة الأخرى «ما استطاعوا» إلى جانب «نقبا» ما يشعر بأنهم قد حاولوا فعلا إحداث هذا النقب بكل ما أوتوه من قوة، وما تهيأ لهم - آنذاك - من وسائل، غير أن محاولاتهم فى النهاية قد ذهبت أدراج الرياح أمام ثخانة هذا السد وصلابته.

ولعلنا فى ضوء هذا الفارق أيضا نستطيع إدراك مغزى التحول عن مضارع الثانية إلى مضارع الأولى فى قوله عز وجل - فى السورة ذاتها - حكاية لمقولة العبد الصالح لموسى عليه السلام: ﴿سَأْنَيْكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا﴾ ثم قوله بعد ذلك: ﴿ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا﴾ [الكهف: ٧٨، ٨٢].

فكل من الصيغتين تدل فى نفسها على عجز موسى عليه السلام عن الصبر - الذى وعد به من قبل - عن سؤال العبد الصالح كى يفسر له ما قام به من أحداث عجيبة (خرق السفينة - قتل الغلام - إقامة الجدار)، ولعل فى إثثار الصيغة الأولى قبل تأويل العبد الصالح لتلك الأحداث «سَأْنَيْكَ بِتَأْوِيلِ» وإثثار الثانية بعد هذا التأويل «ذَلِكَ تَأْوِيلِ...» - لعل فى ذلك ما يوضح الفارق بين الصيغتين:

لقد كان موسى عليه السلام يظن - قبل التأويل - أنه إزاء سلوك بشرى محض، فى إمكانه بطاقته البشرية أن يدرك مرماه، وفى استطاعته أن يصبر - إن لم يدرك - عن السؤال عنه، ومن ثم وعد بهذا الصبر قبل وقوع تلك الأحداث ﴿قَالَ سَتَجِدُنِي إِِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا﴾ [الكهف: ٦٩] - واعتذر بالنسيان بعد السؤال عن أولها ﴿قَالَ لَا تَأْخُذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تَرْهَقْنِي مِنْ أَمْرِي عَسْرًا﴾ [الكهف: ٧٣].

وهو اعتذار لا يدل على أن الصبر كان فى استطاعته لولا النسيان فحسب، بل يدل كذلك على وعد واثق من تحقيق هذه الاستطاعة فيما سبلى هذا الحدث الأول من أحداث.

أما بعد تأويل تلك الأحداث، وبعد أن بين العبد الصالح الحكمة الإلهية الباعثة على كل منها ﴿وما فعلته عن أمرى﴾ فقد أيقن موسى عليه السلام أنه بطاقته البشرية كان عاجزا تماما عن استكناه تلك الحكم، ومن هنا كان العدول عن صيغة لم تستطع التى تعنى (عجز المحاولة) عند تعلقه عليه السلام بظواهر تلك الأحداث إلى صيغة لم تستطع التى تعنى (عجز التسليم) عند اطلاعه على ما يكمن خلف تلك الظواهر من خفايا وأسرار.

٤ - (نجى - أنجى):

يتجلى ذلك على سبيل المثال فى قوله سبحانه فى سياق تذكير بنى إسرائيل بنعمه - عز وجل - عليهم:

﴿وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَدْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾ [البقرة: ٤٩] ثم قوله فى الآية التالية لتلك الآية مباشرة (مع التحول عن نجى إلى أنجى).

﴿وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ﴾ [البقرة: ٥٠]

والمعنى الذى تؤديه كل من «نجى - أنجى» واحد وهو تخليص الإنسان مما يهدده من أخطار، ولكن يبقى بعد ذلك أن لكل منهما خصوصيتها فى تأدية هذا المعنى، وقد سبق أن أشرنا إلى أن الفارق بين فعل (بتشديد العين) وأفعل هو أن الأولى منهما تتفرد دون الثانية بالدلالة على تكثير المعنى وتأكيده والمبالغة فى إثباته، وهنا نشير إلى أن هذا الفارق بعينه هو سر العدول عن نجى إلى أنجى فى الآيتين السابقتين، وهو كذلك - والله أعلم - سر إشار إحداهما دون الأخرى فى السياقات التى وردت فيها فى البيان القرآنى الخالد:

فنحن نلاحظ فى الآيتين أن التخليص المدلول عليه بفعل التنجية (نجى) - فى الآية الأولى - كان من شرور آل فرعون التى تعددت فشملت بنى إسرائيل فى ذواتهم تعذيباً، وفى أبنائهم تذيحاً، وفى نساءهم استحياء، أما التخليص بفعل الإنجاء - فى الآية الثانية - فقد كان فقط من خطر الغرق الذى كانت به نهاية هؤلاء الظالمين^(١).

وبملحظ من هذا الفارق الدلالى بين الصيغتين - والله أعلم - كان التحول والالتفات عن كل منهما إلى الأخرى فى قوله عز وجل:

﴿قُلْ مَنْ يَنْجِيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَأَنْجِيَنَّكُمْ مِنْ هَذِهِ لَتَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ قُلِ اللَّهُ يَنْجِيكُمْ مِنْهَا وَمَنْ كَلَّ كَرَبٌ ثُمَّ أَنْتُمْ تَشْكُرُونَ﴾ [الأنعام: ٦٣،

[٦٤].

(١) من الجدير بالإشارة إليه أن هذا الفارق الذى نلاحظه بين هاتين الصيغتين لا يتنافى مع ورود المخففة منهما فى قوله عز وجل: ﴿وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَقْتُلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾ [الأعراف: ١٣١] وقوله سبحانه: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾ [إبراهيم: ٦] ذلك أنه على الرغم من تشابه كلتا الآيتين تشابهاً بيناً مع الآية الأولى من آيتى البقرة السابقتين فإن بين سياق كل منهما وسياق تلك الآية اختلافات و فروقا يتجلى فى ضوءها السر فى إيتار الصيغة المشددة (لدلالاتها على التكثير) فى سورة البقرة، وإيتار المخففة (لتجردها من تلك الدلالة) فى السورتين الأخرتين - انظر: ملاك التأويل ج١/ ٥٤ - ٥٥، أسرار التكرار فى القرآن/ ٢٧، بصائر ذوى التمييز ج١/ ١٤٢.

ففى الآيتين الكريمتين عدول عن الصيغة المشددة المفيدة لمعنى المبالغة والتكثير فى «ينجىكم» إلى الصيغة المخففة فى «أنجانا»، ثم عدول عن هذه بالعودة إلى الأولى فى «ينجىكم»، وهو عدول يعسد فداحة المسلك لدى ذلك الإنسان الذى لم يخامر الإيمان قلبه، والذى لا ترتفع كفاه إلى السماء إلا إذا عصفت به إحدى عواصف الأرض، فهو ما أمن سر به فى غفلة، وما صفت مشاربه فى سبات، أما إذا ألمت به إحدى كرب الحياة فإنها توقظه من سباته، وتصبح هى همّه المقيم المقعد، واستغرق الدعاء إلى الله بسببها سره وعلايته، فإذا ما انكشفت كربته عاد إلى ما كان سادرا فيه قبلها من لهو وجحود، غافلا عن أن الله الذى أنجاه - حين دعاه - من تلك الكربة هو المنجى له - دائما - من كل هم، فالبون شاسع بين عموم رحمة الخالق وخصوص دعاء المخلوق، أو لنقل بين عموم التنجية التى ينعم بها - سبحانه - على عباده، وشمولها سائر ما ينزل بهم من محن ﴿ينجىكم من ظلمات البر والبحر﴾ ﴿ينجىكم من كل كرب﴾ وخصوص الإنجاء الذى تتعلق به آمال كل منهم عندما تلم به واحدة بخصوصها من تلك المحن ﴿لئن أنجانا من هذه﴾.

وعلى هذا الأساس - والله أعلم - تكررت الصيغة المخففة (دون عدول إلى الأخرى) فى قوله تبارك وتعالى: ﴿هُوَ الَّذِي يُسِيرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرِينَ بِيَهُمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنِ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ. فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغَيْتُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ [يونس: ٢٢، ٢٣]؛ وذلك لأنها تعلقت فى المرتين بمحنة إشراف هؤلاء الباعين فى الأرض على الغرق، وهى ما تحدت فى صدر الآية الأولى بقوله سبحانه: ﴿هُوَ الَّذِي يُسِيرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرِينَ بِيَهُمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ. .﴾ فهى محنة واحدة دعوا الله مخلصين من أجل إنجائهم منها فحسب (لئن أنجيتنا من هذه) فلما أنجاهم منها نكصوا عما وعدوا به، ورجعوا إلى ما كانوا عليه قبلها من بغى وضلال.

و يملحظ من هذا الفارق بين الصيغتين كذلك ورد العدول فى قوله عز وجل:

﴿ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ﴾ [يونس: ١٠٣] وفى قوله سبحانه عن ذى النون عليه السلام: ﴿فَاسْتَجِبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ﴾ [الأنبياء: ٨٨].

فعلى أساس هذا الفارق - والله أعلم - كان التحول عن الصيغة المشددة إلى المخففة في الآيتين، فكل منهما تفيد معية الله عز وجل للمؤمنين به في كل زمان ومكان، وتكفله بتخليصهم من كل ما يهددهم من أخطار، غير أن في إشار الصيغة المشددة مع الرسل والمؤمنين من معاصريهم ما يضيف فضل تأكيد على تحقق ذلك لهم، مصداقا لقوله تبارك وتعالى:

﴿إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ﴾ [غافر: ٥١] وعلى ذلك فإن في إيثار تلك الصيغة مع هؤلاء تطمينا لقلوب الدعاة في كل العصور وثبिता لهم في مواجهة ما يعانون - في سبيل الدعوة - من عنت المتعتين، وكيد الكائدين.

وإذا كان هذا الفارق يتجلى - كما رأينا - في العدول بين هاتين الصيغتين، وفي تكرار إحداهما دون عدول فإنه يتجلى كذلك عندما ترد إحداهما بديلا للأخرى عند تكرار سياقها في موضع آخر:

لتأمل على سبيل المثال قوله عز وجل في قصة نوح عليه السلام:

﴿فَكَذَّبُوهُ فَانجِنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ﴾ [الأعراف: ٦٤] ثم قوله في هذا المعنى عند تكرار القصة في موطن آخر:

﴿فَكَذَّبُوهُ فَانجِنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ﴾ [يونس: ٧٣]

لقد قيل في توجيه هذه المغايرة: إن الصيغة المخففة هي الأصل، إذ إن أفعلت في باب النقل أصل لفعلت، والتعدية بالهمزة قياسية، أما التعدية بالتضعيف فهي وقف على السماع، ولهذا أكثر ما جاء في القرآن جاء على «انجينا» - ولهذا كله أوثرت هذه الصيغة في آية الأعراف وأوثرت الأخرى «نجينا» في آية يونس، حتى ترد الصيغة القياسية والأصل والأكثر في سورة الأعراف السابقة على سورة يونس في ترتيب المصحف^(١).

والواقع أن هذا التوجيه مما يصعب قبوله أو الاعتداد به، فنحن نسلم بأن ثمة حكماً وأسراً في ترتيب السور القرآنية في نسق المصحف، وفي ترتيب الآيات في نسق السورة، ولكننا لا نسلم بأن هذه الحكم والأسرار تتمثل أو تنحصر - كما يبدو في هذا التوجيه - في مراعاة تلك الفروض التجريدية التي أثقلت كاهل علمى النحو والصرف في تراثنا العربي، وإلا فأى سر أو مغزى دلالي يمكن أن نستوحيه من اختيار

(١) انظر: درة التنزيل/١٥٤، ملاك التأويل: ج١/٤٠٥ - ٤٠٦.

الصيغة المخففة أو الأصل (أنجى) فى أسبق السورتين فى ترتيب المصحف؟ هذا إذا سلمنا جدلا بأن هذه الصيغة هى حقا أصل للصيغة المشددة!!

إن الذى نرجحه فى تفسير تلك المخالفة هو - والله أعلم - ما ذهب إليه تاج القراء الكرمانى حيث يقول فى هذا الصدد:

« . . أنجينا ونجينا للتعدي، لكن التشديد يدل على الكثرة والمبالغة، فكان فى يونس (ومن معه) ولفظ «من» يقع على كثرة مما يقع عليه الذين؛ لأن «من» يصلح للواحد والتثنية والجمع والمذكر والمؤنث بخلاف الذين فإنه لجمع المذكر فحسب، فكان التشديد مع «من» أليق»^(١).

ففى اقتران الصيغة المخففة بالذين فى آية الأعراف، واقتران المشددة بمن فى آية يونس ما يدل - كما يصرح الكرمانى - على أن الأخيرة منهما تفرد بالدلالة على المبالغة فى معنى النجاة، وإفادة شموله لكل «من» آمن بنوح عليه السلام، بل لعل فى إثارة «من» فى آية يونس ما يدل - فوق ما لحظه الكرمانى - على أن فعل التنجية لا يشمل المفرد والمثنى والجمع والمذكر والمؤنث من المؤمنين فحسب، بل يشمل معهم - على سبيل التغليب^(٢) - كل ما حمّله سيدنا نوح عليه السلام على ظهر سفينة من أنواع الحيوانات والطيور التى كانت مع الناجين من البشر نواة للحياة بدأت مسيرتها من جديد، ولهذا - والله أعلم - جاء قوله سبحانه «وجعلناهم خلائف» فى آية يونس دون آية الأعراف.

كما يتجلى هذا الفارق أيضا فى قوله سبحانه مخبرا عن سيدنا لوط عليه السلام بصيغة «أنجى»: ﴿فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلاَّ امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ﴾ [الأعراف: ٨٣] ومثله قوله: ﴿فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلاَّ امْرَأَتَهُ قَدَرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ﴾ [النمل: ٥٧] ثم قوله فى ذلك المعنى أيضا بصيغة «نجى»: ﴿وَإِنْ لَوْطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ . إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ﴾ [الصافات: ١٣٣ - ١٣٤] إذ فى ضوء تأمل هذه الآيات يمكن القول بأن الصيغة المخففة فى آيتى الأعراف والنمل

(١) أسرار التكرار فى القرآن/٨٤، وانظر: بصائر ذوى التمييز ج١/٢١٢. ولعل الكرمانى حين أشار إلى ملاءمة «من» للصيغة المشددة فى آية يونس لم يكن يعنى أن هذا أمر مطرد فى القرآن الكريم، وذلك لأنها قد وردت فى غير هذا الموضوع مقترنة بالصيغة المخففة، كما فى قوله سبحانه: ﴿وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ﴾ [الشعراء: ٦٥] وقوله: ﴿ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ نَشَاءُ . .﴾ [الأنبياء: ٩].

(٢) الأصل فى «من» أن تكون للعافل، ولكنها قد تطلق على ما لا يعقل على سبيل التغليب، وذلك كما فى قوله تبارك وتعالى ﴿وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشَى عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشَى عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشَى عَلَى أَرْبَعٍ . .﴾ [النور: ٤٥] وقد ذكر بعض المفسرين فى توجيه ذلك: أن «من» قد عبر بها فى تلك الآية عما لا يعقل لاختلاطه فيها مع من يعقل على سبيل التغليب - انظر: البرهان فى علوم القرآن ج٤/٤١٢ - ٤١٣ - ومعلوم أن اختلاط غير العقلاء بالعقلاء قد تحقق فى سفينة نوح عليه السلام.

تدل على تخليصه عليه السلام والمؤمنين من أهله، أما الصيغة المشددة في الصفات فإنها تدل على تأكيد هذا التخليص^(١) وشموله لكل هؤلاء المؤمنين بلا استثناء، ولعل مما يدعم هذا الفارق بين الصيغتين أن آيتي الأعراف والنمل قد وردتا خاليتين تماما من أى أداة من أدوات التوكيد، أما آيتا الصفات فقد تضمنتا ما يدعم دلالة الصيغة التي أوثرت فيهما على التأكيد والشمول (إن - اللام - أجمعين).

(ب) بين صيغتي الاسم:

١ - (ضلال - ضلالة):

وذلك في قوله عز وجل في الإخبار عن قوم نوح وتكذيبهم له عليه السلام:

﴿قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ. قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [الأعراف: ٦٠، ٦١]

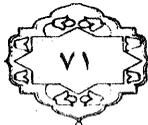
فلقد كان مقتضى السياق أن ينفي نوح عليه السلام تهمة الضلال عن نفسه بصيغة المصدر «ضلال» التي وردت بها تلك التهمة على لسان قومه، ولكنه عدل عن تلك الصيغة إلى صيغة اسم المرة «ضلالة» مبالغة في النفي؛ وذلك لأن المصدر يدل على القليل والكثير، أما اسم المرة فلا يدل إلا على الفعلة الواحدة، ونفي الأدنى أو الأقل أبلغ من نفي الأكثر^(٢).

لقد جاء الاتهام بالضلال على لسان الملاء مؤكداً مبالغا فيه عن طريق التعبير بفعل الرؤية - المفيد لمعنى الثبوت واليقين - وتأكيده بإن واللام، ثم تعديته بحرف الجر «في» المفيد لمعنى الإحاطة والظرفية، وقد اقتضى ذلك أن يسلك نفي هذا الاتهام - على لسان

(١) قد يقال: إذا كانت الصيغة المشددة تتميز بالدلالة على تأكيد معنى النجاة فلماذا أوثرت في قوله عز وجل مخاطبا فرعون عند إغراقه: ﴿فاليوم ننجيك ببدنك لتكون لمن خلفك آية...﴾ - يونس: ٩٢. والواقع أنه ينبغي أن نلاحظ أمرين:

١ - أن دلالة هذه الصيغة على عدم نجاة فرعون من الغرق قد ترتبت على تقييدها بالجار والمجرور المتعلقين بها «ببدنك» وهذا يدل على أنها - مطلقة - تعنى تأكيد النجاة وشمولها للروح والبدن معا.
٢ - أن السياق الذي وردت فيه الآية مضمع بالتهكم والسخرية بفرعون الذي لم يتفوه بكلمة التوحيد إلا عندما أحرق به خطر الغرق ﴿... آمنت بالذي آمنت به بنو إسرائيل وأنا من المسلمين﴾ [يونس: ٩٠] ثم كان إيثار تلك الصيغة الدالة في أصلها على تأكيد النجاة مؤديا دوره في هذا السياق، فعن طريقها تبرز المفارقة بين النجاة التي تمنها والنجاة التي استحقها، فكان الحق تبارك وتعالى يعلن له: إن النجاة التي تمنها (وهي النتيجة بالروح والبدن) هي التي ظفر بها بنو إسرائيل والتي تكافئ ما هم عليه من إيمان حقيقي، أما أنت فقد جاء إيمانك - الآن - شكلا بلا مضمون، وقولا بلا عقيدة، ومن ثم كانت تنجيتك - فحسب - جثة بلا روح، وبدنا بلا حياة!!

(٢) انظر: الكشف ج٢/٦٧، التفسير الكبير ج١٤/١٥٧، المثل السائر/١٧٦، البحر المحيط ج٤/٣٢١، البرهان في علوم القرآن ج٣/٣٠٤.



نوح عليه السلام - مسلكا أكد وأبلغ من إثباته، فكان الالتفات عن صيغة المصدر إلى اسم المرة، وإيقاعها (وهي نكرة) في سياق النفي، ثم إيثار حرف الجر «الباء» حتى ينفي على نحو قاطع أن يكون قد علق به أدنى قدر مما يسمى ضلالة^(١).

٢ - الحياة - الحيوان

وذلك في قول الحق تبارك وتعالى:

﴿وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

[العنكبوت: ٦٤].

فالحياة والحيوان بمعنى واحد؛ إذ إن كلا منهما هي مصدر للفعل «حَيَّ»، غير أن في الثانية من المبالغة في أداء هذا المعنى ما ليس في الأولى، ومرد ذلك - كما يقرر بعض المفسرين - هو «ما في بناء فَعْلَان - بفتح العين - من معنى الحركة والاضطراب كالنزوان والنغصان واللهمان وما أشبه ذلك، والحياة حركة كما أن الموت سكون؛ فمجئته على بناء دال على معنى الحركة مبالغة في معنى الحياة، ولذلك اختيرت على الحياة في هذا الموضوع المقتضى للمبالغة»^(٢).

وقد بين الفخر الرازي وجه الملاءمة بين صيغة الحيوان والحياة الآخروية فقال: «إن هذه الحياة لما كانت فيها الزيادة والنمو كما قال تعالى: ﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ﴾ [يونس: ٢٦] وكانت هي محل الإدراك التام الحق، كما قال تعالى: ﴿يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرُ﴾ [الطارق: ٩] أطلق عليها الاسم المستعمل في النامي المدرك»^(٣).

في التحول إلى صيغة الحيوان مع الدار الآخرة - إذن - مبالغة في تحقق معنى الحياة في تلك الدار، والإشعار بأنها هي الجديرة بأن تسمى حياة، وقد حفلت الآية الكريمة بما يدعم هذا التحول، ويعمق دلالاته على سمو الحياة الآخروية بالقياس إلى الحياة الأولى فلنتأمل:

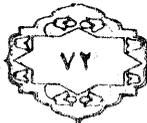
- بينما بولغ في إثبات معاني اللهو واللعب للحياة الأولى بأسلوب القصر «ما - إلا» بولغ في المقابل في إثبات معنى الحياة للدار الآخرة بإبان واللام وتعريف طرفي جملة الخبر «لهي الحيوان».

- بينما وردت صيغة الحياة مقيدة بالوصف «الدنيا» وردت صيغة الحيوان مطلقة بلا وصف، وذلك للإشعار بأن الحياة الآخروية في تسامحها أبعد من أن يحيط بها وصف.

(١) انظر: تفسير أبي السعود ج٣/٢٣٥، تفسير المنار ج٨/٤٩٢.

(٢) الكشف ج٢/١٩٥، وانظر: تفسير أبي السعود ج٢/٤٧.

(٣) التفسير الكبير ج١٣/٢٥/٩٣.



- بينما وقعت صيغة الحياة مبتدأً أخيراً عنه باللغو واللعب، وقعت صيغة الحيوان في جملة الإخبار عن الدار الآخرة، فكان هذه الدار ليست مجرد وعاء أو مسرح للحياة الأخروية بل إنها ذاتها حياة.

٣- (أبناء - بنى):

وذلك في قوله عز وجل:

﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَا يَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ أَخَوَاتِهِنَّ﴾ [النور: ٣١] فلقد وردت صيغة جمع التكريس «أبناء» في الآية الكريمة مضافة إلى ضمير المؤمنات وإلى بعولتهن، ثم عدل عنها إلى صيغة جمع المذكر السالم «بنى» عند الإضافة إلى الإخوان والأخوات.

لقد أجمع النحاة على أن الصيغة الأولى هي إحدى صيغ القلة في جموع التكريس والتي تنحصر عندهم في أوزان (أفعل - أفعال - أفعله - فعلة)، أما صيغة جمع المذكر السالم فقد اختلفوا حول كونها للقليل أو للكثير، غير أن الذين ذهبوا إلى أنها للقليل نبهوا على أنها إذا اقترنت بال الاستغراقية أو أضيفت إلى ما يفيد الكثرة (وقد تحقق ذلك بإضافة بنى إلى الإخوان والأخوات) فإنها - حينئذ - تدل على الكثير^(١).

فالاختلاف بين الصيغتين هو كما يقرر النحاة اختلاف في الماصدق، أي في قلة الأفراد الذين تقع عليهم الصيغة الأولى بالقياس إلى من تقع عليهم الثانية، ولعل هذا - والله أعلم - هو سر العدول عن «أبناء» إلى «بنى» في سياق الآية الكريمة؛ وذلك لأن من يباح للمرأة أن تبدى زينتها أمامهم من أبنائها أو أبناء زوجها هم - عادة - أقل ممن يباح لهم ذلك من أبناء إخوانها أو أخواتها، أو لأن كلا من علاقة الأمومة في «أبنائهن» وعلاقة البعولة في «أبناء بعولتهن» لا تتعدد أو تتنوع كما هو الشأن في علاقة الأخوة في «بنى إخوانهن أو بنى أخواتهن»، وذلك في ضوء ما هو معلوم من أن الإخوة والأخوات هم أعم من أن يكونوا أشقاء أو لأب أو لأم، وأن الأخوة أعم من أن تكون أخوة نسب أو أخوة رضاع.

ولعلنا على أساس هذا الفارق بين الصيغتين نستطيع إدراك المغزى من تكرار أولاهما (أبناء) دون عدول عنها إلى الثانية في قوله سبحانه:

(١) انظر: الإيضاح في علل النحو/٢٢، شرح الأشموني على الألفية ج٤/١٢١.

﴿ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِي آبَائِهِمْ وَلَا أَبْنَائِهِمْ وَلَا إِخْوَانِهِمْ وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِمْ وَلَا أَبْنَاءَ
أَخْوَاتِهِمْ وَلَا نِسَائِهِمْ... ﴾ [الأحزاب: ٥٥]

فلقد نزلت هذه الآية الكريمة في حجاب^(١) أزواج النبي ﷺ، ومن ثم فإن تكرار صيغة القلة «أبناء» دون تحول إلى صيغة جمع المذكر (المفيدة للتكثير) مع الإخوان والأخوات هو - والله أعلم بمراده - إشعار لهن رضوان الله عليهن بضرورة التقليل من الظهور أمام بعض هؤلاء المحارم، وإيدان بأن ملازمة الحجاب أولى بهن، ولعلها إحدى الخصوصيات التي اختصهن الله عز وجل بها تكريماً لشأن نبيه صلوات الله وسلامه عليه. ولعل في نفي الجناح في صدر الآية «لا جناح عليهن» ما يؤيد ذلك، إذ إن انتفاء الجناح أو الإثم عن عمل أو سلوك ما لا يتضمن الترغيب في الإقبال عليه.

٤ - (شاكراً - كفوراً):

وذلك في قوله سبحانه:

﴿ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴾ [الإنسان: ٣]

فقد استخدمت الآية الكريمة صيغة اسم الفاعل للدلالة على الشكر «شاكراً» ثم التفتت عنها إلى صيغة المبالغة عند التعبير عن الكفر «كفوراً» وهو التفتت يحقق غايتين في آن واحد:

* التوازي^(٢) أو التوازن الإيقاعي بين الفواصل؛ فقبل هذه الآية وبعدها كانت الفواصل مبنية على روى الراء المتلوة بألف الإطلاق، والمردوفة بالمد الواوى أو اليائي (مذكوراً - بصيراً - سعيراً)، ومن ثم كان التحول عن كافراً إلى كفوراً؛ إذ إن الأولى تفتقد الردف الذى تتوازن به فاصلة الآية مع قريناتها فى السياق.

* المبالغة التى تتفرد بها الصيغة الثانية دون الأولى، والى تجسد البون الشاسع بين إقبال الإنسان على الشكر وإقباله على الكفر، فهو لا يخطو خطوة فى طريق الشكر إلا وقد خطا فى طريق الكفران والجحود خطوات، ففى هذا العدول - إذن - تأكيد لذلك المعنى الذى سبقت آيات أخرى لتقريره فى طبيعة الإنسان من مثل قوله تبارك وتعالى:

﴿... وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُونَ ﴾ [سبأ: ١٣]

وقوله سبحانه: ﴿... إِنَّ الْإِنْسَانَ لظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴾ [إبراهيم: ٣٤]

وقد لمس البيضاوى نكتة دقيقة فى هذا التحول عن صيغة اسم الفاعل إلى صيغة المبالغة فى الآية - فهو يرى أن فى العدول عن شاكراً إلى كفوراً إشعاراً بأن

(١) انظر: أسباب النزول/ ٢٤١ - ٢٣٤.

(٢) انظر: الفاصلة فى القرآن/ ٢٣٣ وما بعدها، التصوير الفنى فى القرآن/ ١٠٤ - ١٠٥.

الإنسان - غالباً - لا يخلو عن كفران، وأنه عز وجل لو اسع رحمته بعباده لا يؤاخذهم على قليل الكفران والجحود، بل على المبالغة أو التوغل فيه^(١).

٥ - (مشتبه - متشابه):

وذلك في قول الحق تبارك وتعالى:

﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرَجُ مِنْهُ حَبًّا مَتْرَاكِيًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴾ [الأنعام: ٩٩]

لقد ذهب كثير من المفسرين إلى أن هاتين الصيغتين هما بمعنى واحد، يقال: اشتبه الشيطان وتشابها كقولك: استويا وتساويا، ومن ثم فإن الفارق بينهما - كما يصرح بعضهم - لا يعد فارقاً؛ إذ الافتعال والتفاعل متقاربان، أصولهما الشين والباء والهاء من قولك: أشبه هذا هذا إذا قاربه ومائله^(٢).

وعلى هذا الأساس لم يكن هناك فارق - في نظر هؤلاء المفسرين - بين ورود هاتين الصيغتين معا في تلك الآية وورود ثانيتهما فحسب في قوله عز وجل في السورة نفسها:

﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرِ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أَكُلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴾ [الأنعام: ١٤١]

فكل من «مشتبهها» في الآية الأولى و«متشابهها» في الآية الثانية هو حال من الزيتون والرمان، والمعنى فيهما - كما يقرر المفسرون - واحد، وإن اختلف توجيهه من مفسر إلى آخر^(٣).

(١) انظر: أنوار التنزيل، وأسرار التأويل ج٥/١٦٤.

(٢) انظر: الكشف ج٢/٣١، التفسير الكبير ج١٣/١١٦، غرائب القرآن / هامش الطبري

ج٥/٢٠٢، ملاك التأويل ج٢/٣٣٩، البحر المحيط ج٤/١٩٤.

(٣) فلقد قيل: إن هذه الفواكه قد تكون متشابهة في اللون والشكل مع اختلافها في الطعم واللذة أو العكس، وقيل: إن أكثر الفواكه يكون مافيها من القشر والعجم متشابهة في الطعم والخاصية، وأما ما فيها من اللحم والرطوبة فإنه يكون مختلفاً في الطعم، وقيل كذلك: بعضها متشابه وبعضها غير متشابه في الهيئة والمقدار واللون والطعم وغير ذلك، وقال قتادة: أوراق الشجر تكون قريبة من التشابه، أما ثمارها فتكون مختلفة، وقيل: المراد ما بين الرمان من التشابه في الشجر والثمر مع التفاوت في الطعم من حلو وحامض ومز، وفي لون الحب من أحمر قانئ أو فقاعي أو أبيض ناصع أو زهر مشرب بالحمر . . إلخ. انظر: الطبري ج٥/١٩٥، التفسير الكبير ج١٣/١١٦، تفسير أبي السعود ج٣/١٦٧ - تفسير المنارج ج٨/١٣٤ - ١٣٥.

ولكن: إذا كان المعنى في هذا التصور واحداً بين مشتبه ومتشابه فلماذا أوثرت المخالفة بينهما في الآية الأولى دون الثانية؟

لقد أجاب أحد المفسرين عن هذا التساؤل بقوله: «ورد في أولى الآيتين على أخف البناءين، وفي الثانية على أثقلهما رعيًا للترتيب المتقرر، وقد مر نحو هذا في قوله تعالى: ﴿فمن تبع هداي﴾ في البقرة، وقوله: ﴿فمن اتبع هداي﴾ في سورة طه»^(١).

وقال آخر: «لأن أكثر ما جاء في القرآن من هاتين الكلمتين جاء بلفظ التشابه نحو قوله ﴿وأتوا به متشابهًا﴾ ﴿إن البقر تشابه علينا﴾ ﴿تشابهت قلوبهم﴾ ﴿وأخر متشابهات﴾، فجاء قوله: ﴿مشتبهاً وغير متشابه﴾ في الآية الأولى، و﴿متشابهًا وغير متشابه﴾ في الآية الأخرى على تلك القاعدة»^(٢).

والواقع أن النفس لا تطمئن إلى القول بتوحد المعنى بين صيغتي (اشتبه - تشابه)، وبالتالي لا تطمئن إلى ما ترتب على هذا القول من آراء في تفسير تبادلتهما في نسق القرآن، فكل منهما تدل على التماثل - في الهيئة أو الخواص والأوصاف - بين الشيئين أو الأشياء، إلا أن هناك فارقاً يمليه الحس اللغوي بينهما في أداء هذا المعنى؛ حيث تختص أولاهما «اشتبه» بالدلالة على ما اشتد فيه التماثل وقويت درجته إلى حد تلتبس معه الأشياء المتماثلة وتختلط فلا يستطاع تمييز أحدها عن الآخر، أما الثانية «تشابه» فتختص بما لا يبلغ فيه التماثل هذا الحد من الالتباس والاختلاط، أي أنها تعنى مجرد التماثل في بعض الوجوه والصفات.

إن هذا الفارق^(٣) فيما نرجح - والله أعلم بمراده - هو مرد المخالفة بين الصيغتين في الآية الأولى دون الثانية من آيتي الأنعام، ولكي نوضح ذلك نود أن نتعرف - أولاً - طبيعة السياق الذي وردت فيه كل من هاتين الآيتين:

لقد وردت الآية الأولى في سياق التدليل على وحدانية الخالق، ولفت الأنظار إلى مظاهر تفرده - عز وجل - بالخلق والإيجاد، فهو سبحانه القادر على إخراج الشيء من ضده ﴿... يخرج الحي من الميت ومخرج الميت من الحي... فالق الإصباح وجعل الليل سكناً...﴾ [الأنعام: ٩٥، ٩٦] ويتدييره جل شأنه يستحيل الشيء الواحد من طور إلى طور آخر مخالف للأول في بعض خواصه وسماته؛ فمن اليبس والجفاف ينشق الحب والنوى بقدرته سبحانه عن طراوة النبت ونضارته (الآية: ٩٥)، والبقلة الغضة في أول النبات تتحول بعد حين (أولى الآيتين: ٩٩) إلى حب مترائب وثمار مختلفات.

(١) ملاك التأويل ج١/٣٣٩.

(٢) أسرار التكرار في القرآن/ ٧٣ وانظر: بصائر دوى التمييز ج١/١٩٦.

(٣) لقد أشار صاحب تفسير المنار إلى هذا الفارق الدلالي بين الصيغتين، غير أنه لم يستثمره في بيان سر المخالفة بينهما في الآية الكريمة: انظر: المنار ج١/٧٧/٦٤٣.

أما الآية الثانية فقد وردت في سياق التذكير بنعم الله عز وجل على خلقه فيما هبأ لهم من طعام لا تستقيم حياتهم إلا به، ففي الآيات التي سبقت تلك الآية والتي تلتها في نسق السورة كان الحديث عن الأنعام بوصفها مصدرا من مصادر طعام الإنسان، فكان الأمر بالأكل منها، والنعي على من افترى على الله بتحريم بعضها ﴿قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ... وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَشًا كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ﴾ [الأنعام: ١٤٠، ١٤٢]، ثم توجيه الرسول ﷺ لإعلان القول الفاصل بين ما أحل منها وما حرم: ﴿قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ...﴾ [الأنعام: ١٤٥]... في ثنانيا هذا السياق وردت تلك الآية الكريمة [الأنعام: ١٤١] لتذكر المخلوقين بنعمة الطعام التي هبأها الخالق - عز وجل - لهم في صنوف النبات، والمائلة في قفاف الجنات، وجنى النخل، وحصاد الزرع وثمار الزيتون والرمان.

السياقان - إذن - متمايزان، وفي ضوء هذا التمايز يمكن الوقوف على السر في إثارة المخالفة بين الصيغتين (مشتبه - متشابه) في الآية الأولى دون الثانية:

ففي الآية الثانية حيث كان المحور الذي يدور حوله السياق هو التذكير بنعمة الطعام - أثمرت الصيغة الثانية وحدها مثبته مرة (وتعرب حالا من الزيتون والرمان) ومنفية مرة أخرى، وذلك لأن التشابه بين ثمار هذين الصنفين - في اللون أو الشكل... - مهما بلغ فلن يبلغ حد الالتباس الذي يصعب معه التمييز بين صنف وصنف أو نوع ونوع.

أما في الآية الأولى فقد أثمرت الصيغة الأولى «مشتبها» ثم عدل عنها إلى الثانية «متشابه»، والذي نميل إليه - والله أعلم - أن الأولى ليست في تلك الآية حالا من الزيتون والرمان، بل هي نعت لكلمة «خضرا»^(١) المذكورة في صدرها؛ وذلك لأن السياق الذي وردت فيه تلك الآية يدور - كما رأينا منذ قليل - حول التدليل على قدرة الخالق وتفرد به بإخراج الشيء من ضده، وتحويله من طور إلى طور آخر، فمناطق اللفت والاعتبار في تلك الآية - إذن - ليس هو الجنى الشهى والثمار العذبة، بل هو الكيفية التي يتحول بها النبات بقدرة الخالق وتدبيره المحكم من طور الخضرة والغضاضة ﴿فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا﴾ إلى طور النضج والإثمار ﴿نَخْرُجُ بِهِ حَبًّا مَتْرَاكِبًا...﴾، وعلى

(١) المراد بالخضرة: النبتة الغضة التي تخرج من أصل الحبة. انظر: الكشاف ج٢/٣١، تفسير أبي

ذلك فإن هذا «الخضر» الذى تشق عنه الأرض والذى تتماثل خواصه بين كثير من أنواع النبات هو - فيما نحس - متعلق الصيغتين (مشتبه - متشابه) فى الآية الكريمة، أما مغزى المخالفة بينهما فهو - فيما نرى - لفت الأنظار إلى دقة الصنع ولطف التدبير فى هذا الطور المبكر من أطوار الإنبات، فإذا كانت الأولى تدل على التباس الخضر بين كثير من أنواع النبات إلى الحد الذى قد يعجز المخلوق معه عن التمييز بين نوع ونوع منها، فإن الثانية تدل عن أن هذه الأنواع ذاتها فى الحقيقة وفى علم الخالق عز وجل لا تتشابه (فضلا عن أن تشبه)، بل إن كلا منها - مع هذا الالتباس - ميسر لما خلق له، مسخر لتهيئة نعمة بذاتها، متمايز بخواصه وأوصافه النوعية التى لا يشاركه فيها سواه.

لم يكن اللفت - إذن - فى تلك الآية (كما هو فى الآية الثانية) إلى ثمار النبات أو الجنات، بل إلى الأطوار التى تتعاقب على هذا النبات منذ أن ينعم عليه الخالق سبحانه بماء السماء حتى يؤتى فى النهاية تلك الثمار والخيرات، ولعل مما يدعم ذلك اختلاف التذييل الذى اختتمت به كل من هاتين الآيتين عنه فى الأخرى؛ ففي الآية الأولى - حيث اللفت إلى أطوار النبات - كان التذييل أمرا بالنظر والتأمل ﴿انظروا إلى ثمره إذا أثمر وينعه﴾، أما فى الآية الثانية - حيث اللفت إلى نعمة الحصاد والثمار - فقد جاء التذييل أمرا بالأكل وإخراج حق المنعم سبحانه، ونهيا عن الإسراف ﴿كلوا من ثمره إذا أثمر وآتوا حقه يوم حصاده ولا تسرفوا إنه لا يحب المسرفين﴾^(١).

(١) انظر: ملاك التأويل ج١/ ٣٣٩ - ٣٤١.

(ج) بين صيغ الأفعال:

١ - (ماضى - مضارع):

نجد ذلك - على سبيل المثال - فى قوله عز وجل:

﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ ﴾ [الحج: ٦٥]

وقوله سبحانه:

﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴾ [الحج: ٦٣]

وقوله تبارك وتعالى:

﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مَصْفُورًا ثُمَّ يُجْعَلُهُ حِطَّامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴾ [الزمر: ٢١]

ففى كل من الآيات الثلاث عدول عن صيغة الماضى إلى صيغة المضارع (سخر - يمسك) (أنزل - فتصبح) (أنزل - ثم يخرج)، وهو عدول يفسره ما بين هاتين الصيغتين من فارق فى أداء المعنى أو الدلالة على الحدث؛ إذ إن المعنى مع أولاهما - لماضوية الزمن فيها - هو أمر مقطوع بحدوثه، أما مع الثانية فهو أمر أنى يتجدد حدوثه بتجدد الزمن، ومن ثم فإن هذه الصيغة الأخيرة تنفرد دون الأولى - كما أشار البلاغيون - بالقدرة على إثارة المعنى واستحضار صورته لدى السامع حتى كأنه يشاهدها^(١).

لقد سيقت الآيات للفت نظر الإنسان أو إثارة تأمله واعتباره بما تضمنته من أحداث ومشاهد كونية، فهذا اللفظ هو مدلول صيغة الاستفهام التقريرى التى صدرت بها الآيات الثلاث (ألم تر... .) - ويانعم النظر فى تلك الأحداث والمشاهد يتجلى لنا سر المخالفة بين الصيغتين فى التعبير عنها:

فلقد أوثرت صيغة الماضى فى «سخر لكم ما فى الأرض - أنزل من السماء - فسلكه ينابيع»؛ وذلك لأن الرؤية الباعثة على التأمل والاعتبار لا تتعلق بتلك الأحداث فى ذاتها بل بنتائجها أو آثارها المترتبة عليها، فمتعلق الرؤية ومناطق التأمل فى الآية الأولى ليس هو فعل التسخير فى ذاته؛ إذ إن هذا الفعل لا يرى، وإنما هو آثاره المترتبة عليه (الدالة على حدوثه)، التى تتمثل فيما ذلله الخالق لعباده ويسره لنفهم من مخلوقات وكائنات - كذلك فإن متعلق الرؤية ومثار الاعتبار فى الآيتين الثانية والثالثة ليس هو نزول الماء؛ إذ إن هذا النزول لا يتيسر حدوثه إلا فى الحين بعد الحين،

(١) انظر المثل السائر/١٦٩، تفسير أبى السعود ج٦/١١٧، البحر المحيط ج٦/٣٨٦.

ولأنه - حين يحدث - لا يدوم دوام آثاره المترتبة عليه والتي هي متعلق الرؤية وموطن العبرة في الآيتين .

وعلى هذا الأساس ذاته كان التحول عن صيغة الماضي إلى صيغة المضارع في الآيات الثلاث عند التعبير عن الأحداث التي هي في ذاتها (أى بصورتها وكيفية حدوثها) موطن العبرة ومناط التأمل، فصورة السماء مرفوعة بغير عمد دون أن تقع على الأرض في الآية الأولى، وصورة الأرض مزدانة بالخضرة في الثانية، وصورة النبات الذي يزهر بالخضرة والنضارة ثم يثول في النهاية إلى الاصفرار والجفاف في الثالثة - كل هذه الصور (التي أوثرت صيغة المضارع في التعبير عنها) هي في ذاتها مثار تأمل الإنسان المؤمن الذي يرى في الصورتين الأوليين أدلة قاطعة على قدرة الخالق عز وجل، ويرى في الصورة الثالثة تجسيدا لزوال الحياة المحتوم .

٢- (مضارع - ماضى):

من ذلك ما يتمثل في قوله سبحانه:

﴿ إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَسْطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ

تَكْفُرُونَ ﴾ [الممتحنة: ٢]

ففي الآية الكريمة عدول عن صيغة المضارع الواقعة جوابا للشرط «يكونوا» و«يسطوا» إلى صيغة الماضي المعطوفة عليها «وودوا» - يقول الزمخشري في بيانه لنكتة هذا العدول:

«... الماضي وإن كان يجرى في جواب الشرط مجرى المضارع في علم الإعراب فإن فيه نكتة كأنه قيل: وودوا قبل كل شيء كفركم وارتدادكم يعنى أنهم يريدون أن يلحقوا بكم مضار الدنيا والدين جميعا من قتل الأنفس، وتمزيق الأعراض، وردكم كفارا، وردكم كفارا أسبق المضار عندهم لعلمهم أن الدين أعز عليكم من أرواحكم، لأنكم بدالون لها دونه، والعدو أهم شيء عنده أن يقصد أعز شيء عند صاحبه»^(١)

(١) الكشف ج٤/ ٨٦ - ٨٧، وانظر: غرائب القرآن، هامش الطبرى ج١/ ٥٠، التفسير الكبير ج٢٩/ ٣٠٠، تفسير أبى السعود ج٢٣٨/ ٨، ومن الجدير بالذكر أن هناك من البلاغيين من يرى أن الآية الكريمة ليس بها عدول عن المضارع إلى الماضي، فالفعل «وودوا» ليس معطوفا على جواب الشرط؛ إذ إن «ودادتهم كفرهم ليست مترتبة على الظفر بهم، والتسلط عليهم، بل هم وادون كفرهم على كل حال، سواء أظفروا بهم أم لم يظفروا، وإنما هو معطوف على جملة الشرط والجزاء، أخبر تعالى بخيرين أحدهما اتضاح عدائتهم والسط إليهم على تقدير الظفر بهم، والآخر وادادتهم كفرهم لا على تقدير الظفر بهم» البحر المحيط ج٢٥٣/ ٨، وانظر: الإيضاح/ ٩٧ - ٩٨. والواقع أن تبرير هذا الرأي بالقول بأن فعل الودادة لو عطف على جواب الشرط لاقتضى ترتبها على ظفر الكفار بالمؤمنين - غير مسلم به؛ إذ في إشار العدول إلى صيغة الماضي عند التعبير عن هذه الودادة - على تقدير هذا العطف - ما يوحي بعدم ترتبها على هذا الظفر، وهذا ما عناه الزمخشري بقوله: «وودوا - قبل كل شيء كفركم».

وإذا كان الزمخشري قد ركز في تفسيره للمخالفة بين هاتين الصيغتين على عنصر (الزمن) وكونه في صيغة الماضي أسبق منه في صيغة المضارع فإن أبا يعقوب السكاكي قد ركز على طبيعة المعنى أو (الحدث) وكونه مع أولى الصيغتين أمراً مؤكداً محقق الوقوع بخلافه مع الثانية، فهو يسوق الآية الكريمة ثم يقول: «... ترك يودوا إلى لفظ الماضي؛ إذ لم تكن تحتمل وادادتهم لكفرهم من الشبهة ما كان يحتملها كونهم - إن يتقوهم - أعداء لهم، وبأسطى الأيدي والألسنة إليهم للقتل والشتم»^(١).

ولعل من المناسب في هذا المقام أن نلاحظ أن التعبير عن معنى الودادة بصيغة الماضي في تلك الآية قد جاء مخالفاً - من زاوية أخرى - للتعبير عنه في الآية التي سبقتها، وهي قوله عز وجل:

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمُودَةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمُودَةِ ... ﴾ [المتحنة: ١]

لقد سبقت الآيات لنهي المؤمنين عن موالاته الكفار ووادادتهم وإطلاعهم على حقيقة ما يكنه هؤلاء الكفار لهم من حقد وعداوة، وما يودونه لهم من خسران وضلال^(٢)، ولعلنا نلاحظ أن التعبير عن واداة المؤمنين للكفار - في الآية الأولى - قد أُوثر فيه تعليق المصدر «مودة» بصيغة المضارع مرتين: «تلقون إليهم بالمودة»، «تسرون إليهم بالمودة» - أما التعبير عما يوده الكفار للمؤمنين فقد أُوثر فيه صيغة الماضي «وودوا» - وفي هذا وذاك - والله أعلم - إبراز للمفارقة أو البون الشاسع بين ما يحرص عليه بعض المؤمنين من موالاته الكفار سداً وغلظة، وما يضره هؤلاء الكفار لهم من ضغينة وحسد، وفي هذا بيان منه سبحانه لهؤلاء الموالين: إن وادادتهم التي تتجدد لهؤلاء الكفار ظاهرة حيناً وباطنة حيناً آخر لن يكون لها صدى يذكر في قلوبهم المجبولة على عداوتكم، المفطورة على كراهيتكم وحسدكم على نعمة الإسلام التي هي أسمى ما تنعمون به دونهم.

ومن مواطن العدول عن صيغة المضارع إلى صيغة الماضي قول الحق تبارك وتعالى:

﴿ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴾ [النحل: ٨٩].

(١) مفتاح العلوم / ١٠٤.

(٢) انظر: أسباب النزول / ٢٨١ - ٢٨٣.

لقد سيقت الآية الكريمة للإخبار عن بعث الرسل - صلوات الله وسلامه عليهم أجمعين - وإشهادهم على الناس يوم القيامة، وفي تخصيص محمد - عليه أفضل الصلاة والسلام - بالخطاب بعد الإخبار عن بعث الرسل بطريق الغيبة، ثم العدول (معجمياً) عن فعل البعث إلى فعل المجيء، ثم العدول (الذي نحن بصدده) عن صيغة المضارع «بعث» إلى صيغة الماضي عند خطابه - في كل ذلك إشعار بأفضليته ﷺ على سائر المرسلين وأفضلية شهادته في هذا اليوم على شهاداتهم، وأنه لهذا وذاك يجاء به شاهداً قبل^(١) بعث هؤلاء الرسل في أممهم شهداء.

ولعل من المناسب في هذا المقام أن نشير إلى أننا في ضوء حقول الآية الكريمة بتلك التحولات الدالة على أفضلية نبينا - صلوات الله وسلامه عليه - على سائر الرسل لا نميل إلى ما ذهب إليه بعض المفسرين من أن اسم الإشارة فيها (هؤلاء) يعود على الأمة المحمدية، وأنه عليه الصلاة والسلام يشهد على هذه الأمة فحسب - ونرجح ما رجحه العلامة أبو السعود في تفسيره من أنه يشهد على أمته، وعلى كل الأمم، وكل الشهداء^(٢)، ويستند هذا الترجيح لدينا على ما يلي:

* بينما وصفت الآية الكريمة شهيد كل أمة من الأمم بكونه (من أنفسهم) جاء الإخبار عن شهادة خاتمهم - صلوات الله وسلامه عليه - خالياً من هذا الوصف، وفي ذلك دليل على أن كل نبي يبعث من أمته يوم القيامة ليشهد عليها ﴿عليهم من أنفسهم﴾، أما هذا النبي الخاتم فإنه يبعث من أمته ليشهد عليها وعلى كل (هؤلاء) الشهداء والأمم^(٣).

(١) انظر الكشف ج٢/٣٤١، تفسير البيضاوي ج٣/١٨٩.

(٢) انظر: تفسير أبي السعود ج٥/١٣٥.

(٣) قبل هذه الآية يوضع آيات ورد قوله تبارك وتعالى: ﴿ويوم نبعث من كل أمة شهيداً ثم لا يؤذن للذين كفروا ولا هم يستعتبون﴾ [النحل: ٨٤] ويلفت النظر أن هذه الآية لم تفرد نبينا صلوات الله وسلامه عليه بإشارة خاصة كما فعلت الآية التي نحن بصددنا، ولعل السر في ذلك - والله أعلم - هو اختلاف المراد بالبعث في كل من الآيتين عنه في الأخرى، وقد أشار الراغب في المفردات (٥٢ - ٥٣) إلى أن البعث يختلف بحسب اختلاف ما علق به، وأنه لهذا يعنى إثارة الشيء وتوجيهه تارة، وإثارته بلا توجيهه تارة أخرى - واستناسا بما ذكره الراغب نود أن نلاحظ:

* اختلاف الجار والمجرور المتعلقين بفعل البعث في كل من الآيتين عنه في الأخرى، فهو في تلك الآية «من كل أمة» أما في الآية السابقة فهو «في كل أمة».

* أن هذه الآية لم تشر إلى متعلق الشهادة أو - بتعبير آخر - المشهود عليهم، أما الآية التي نحن بصددنا فقد فعلت ذلك: (شهيداً عليهم - شهيداً على هؤلاء).

ولعلنا في ضوء هاتين الملاحظتين نستطيع القول: إن البعث في هذه الآية يعنى إحياء الشهداء أو الرسل، أما في الآية التي بين أيدينا فيعنى توجيه كل منهم إلى الشهادة على من قبضه - عز وجل - للشهادة عليهم.

* حين أخبر البيان القرآني عن شهادته عليه الصلاة والسلام جاءت هذه الشهادة مقيدة بقومه تارة: ﴿... وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا...﴾ [البقرة: ١٤٣] - ﴿... لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ...﴾ [الحج: ٧٨] ومطلقة من هذا القيد تارة أخرى: ﴿... إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا.﴾ [الفتح: ٨] - وهذه الشهادة المطلقة هي ما اختص بها - في ذلك البيان - نبينا صلوات الله وسلامه عليه دون من سواه من الأنبياء والرسل، فحينما أخبر القرآن - على سبيل المثال - عن إقرار عيسى عليه السلام بالشهادة في قوله تبارك وتعالى: ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ﴾ [المائدة: ١١٧] جاءت تلك الشهادة مقيدة بقومه «عليهم» في فترة زمنية محددة «مادمت فيهم».

* أخيرا ... قوله عز وجل عقب وصفه ﷺ بالشهادة: ﴿ونزلنا عليك الكتاب تبياناً لكل شيء﴾، ففي ذلك - والله أعلم - إشعار بطبيعة الشهادة التي اختص بها صلوات الله وسلامه عليه، ودلالة على أنه سبحانه وقد آثره بهذا الكتاب الخالد المهيمن - بعموم بيانه - على ما سبقه من الكتب قد آثره كذلك بأن تكون لشهادته يوم القيامة صفة العموم والهيمنة على شهادات من سبقه من الرسل.

٣- (مضارع - أمر):

وذلك في قوله عز وجل:

﴿... قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ﴾ [هود: ٥٤] - والآية الكريمة تحكى مقولة سيدنا هود عليه السلام لقومه ردا على تكذيبهم له، وسخرتهم منه، وادعائهم الباطل بأن به مساً من آلهتهم ﴿إن نقول إلا اعتراك بعض آلها تنابؤا﴾ بسوء... ﴿.

وقد تضمنت هذه المقولة عدولا عن صيغة المضارع (أشهد الله) إلى صيغة الأمر (واشهدوا)؛ وذلك لإبراز البون الشاسع بين الإشهادين، والدلالة على أن الثاني منهما ليس إشهادا حقيقيا، وأنه عليه السلام إنما أمرهم به على سبيل السخرية بهم، والتحدى لإرادتهم - هذا ما يقرره الزمخشري إذ يقول في توجيه هذا العدول:

«لأن إشهد الله على البراءة من الشرك إشهد صحيح ثابت فى معنى تشييت التوحيد وشد معاقده، وأما إشهداهم فما هو إلا تهاون بدينهم، ودلالة على قلة المبالاة

بهم فحسب، فعدل به عن لفظ الأول لاختلاف ما بينهما، وجيء به على لفظ الأمر بالشهادة كما يقول الرجل لمن يبس الثرى بينه وبينه: اشهد على أنى لا أحبك تهكما به واستهانة بحاله...»^(١).

... وقيل أن ندع هذا المجال من مجالات الالتفات (بين صيغ الأفعال) نود أن نتوقف - قليلا - إزاء ما رده غير واحد من البلاغيين من أن من أمثله في القرآن الكريم قوله عز وجل:

﴿ قُلْ أَمْرُ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴾ [الأعراف: ٢٩].

من هؤلاء البلاغيين ابن الأثير الذى يستشهد بالآية الكريمة على ما أسماه «الرجوع عن الفعل الماضى إلى فعل الأمر» ثم يقول فى بيان ذلك: «... كان تقدير الكلام أمر ربي بالقسط وقيامه وجوهكم عند كل مسجد فعدل عن ذلك إلى فعل الأمر للعناية بتوكيده فى نفوسهم، فإن الصلاة من أوكد فرائض الله على عباده»^(٢).

وبداية نود أن نلاحظ أن تقدير ابن الأثير للعدول فى الآية يخرججه عن حيز الصورة التى أراد الاستشهاد لها، أعنى صورة الخروج عن صيغة الماضى إلى صيغة الأمر، فإذا كان المعدول عنه حسب تقديره هو «وقيامه وجوهكم» فإن مؤدى ذلك أن فعل الأمر «وأقيموا» ليس معطوفا على الفعل الماضى «أمر» بل على المصدر السابق عليه «بالقسط»، وعلى ذلك فإن الرجوع يكون عن صيغة الاسم إلى صيغة الفعل لا عن الماضى إلى الأمر كما يقرر.

والواقع أنا لا نسلم بأن فى الآية الكريمة عدولا على أى صورة من الصور، فالفعل «وأقيموا» ليس معطوفا على «بالقسط» كما يبدو من عبارات ابن الأثير، ولا على الفعل «أمر» كما يبدو من استشهاده بالآية فى هذا الموطن، إذ إن هذا أو ذاك يقتضى أن يكون الخطاب المائل فى هذا الفعل موجها إلى المشركين الذين أخبر عنهم الحق سبحانه قبل هذه الآية مباشرة بقوله:

﴿... إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ . وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا

(١) الكشاف حـ ٢٢١/٢. وانظر: المثل السائر/١٦٨، تفسير البيضاوى حـ ١١٢/٣، تفسير أبى السعود

حـ ٢١٨/٤، البرهان حـ ٣٣٦/٣.

(٢) المثل السائر/١٦٨، وانظر: البرهان فى علوم القرآن حـ ٣٣٦/٣، وكذا خصائص التراكيب/٢٠٥.

آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿ [الأعراف: ٢٧، ٢٨].

فسواء قلنا مع ابن الأثير: إن تقدير الكلام فى الآية التى بين أيدينا هو «أمر ربي بالقسط وإقامة وجوهكم» أم قلنا مع العلوى: إن التقدير هو «أمر ربي بالقسط وأمركم أن تقيموا وجوهكم»^(١) - سواء أكان هذا أم ذلك فإن الخطاب يكون موجهاً إلى هؤلاء المشركين الذين جاءت تلك الآية رداً على تقولهم وادعائهم الكاذب - وهذا غير مسلم به؛ إذ كيف يتوجه الأمر بالصلاة أو إقامة الوجوه عند كل مسجد إلى هؤلاء الذين لم يمس الإيمان قلوبهم أصلاً، والذين هو دائبون على موالاة الشياطين، والافتراء على الله عز وجل؟!!

إن الذى نميل إليه - والله أعلم - أن صيغة الأمر «وأقيموا» هى معطوفة على صيغة الأمر السابقة عليها فى صدر الآية «قل»، ففى الآية الكريمة على هذا التقدير (الذى ينتفى مع القول بالعدول) أمران موجهان منه سبحانه إلى نبيه صلوات الله وسلامه عليه:

* الأول: أن يعلن لهؤلاء المشركين - دحضاً لادعائهم وانترائهم على الله - أنه سبحانه إنما يأمر بالقسط.

* الثانى: أن يلتزم هو والمؤمنون معه جادة السلوك الإيماني الأمثل فى إقامة الشعائر، وإخلاص العقيدة، مصداقاً لقوله تبارك وتعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾ [المائدة: ١٠٥].

فالأمر الأول هو مجابهة لمسلك الضلال وموالاة الشيطان، أما الأمر الثانى فهو حث للمؤمنين على الجد فى مسلك الهداية والإيمان، ومن ثم جاء ختام الآية التى بين أيدينا والآية التى تليها إبرازاً لنهاية كلا المسلكين:

﴿... كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ . فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنََّّهُمْ مُّهْتَدُونَ﴾ [الأعراف: ٢٩، ٣٠].

(١) الطراز ج٢/ ١٣٧.

(د) بين الاسم والفعل :

لكل من صيغتي الاسم والفعل خصوصيتها التي تتميز بها من الأخرى في أداء المعنى، وقد حدد البلاغيون هذه الخصوصية في كل منهما فقالوا: «إن موضوع الاسم على أن يثبت به المعنى للشيء من غير أن يقتضى تجدده شيئاً بعد شيء، وأما الفعل فموضوعه على أن يقتضى تجدد المعنى المثبت به، شيئاً بعد شيء»^(١).

في ضوء هذا الفارق يمكن أن نستوحي بعض ما يوحي به العدول عن إحدى هاتين الصيغتين إلى الأخرى في البيان القرآني، فلنتأمل - على سبيل المثال - قول الحق تبارك وتعالى في وصف المتقين:

﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ

الْمُحْسِنِينَ﴾ [آل عمران: ١٣٤]

ففي التعبير عن صفة الإنفاق بصيغة المضارع، ثم العدول عنها إلى صيغة اسم الفاعل في التعبير عن كظم الغيظ والعفو عن الناس - استئثار لما بين الصيغتين من فارق في الدلالة على تأصل الأوصاف الثلاثة في نفوس المتقين والإيحاء بتحقيق الصورة المثلى لكل منها لديهم؛ ذلك أن الصورة المثلى لصفة الإنفاق لا تتحقق إلا عند تجدها وتتابعها على اختلاف الظروف وتنوع الأحوال (دلالة الفعل المضارع)، أما في كظم الغيظ والعفو عن الناس فإنها لا تتحقق إلا مع الثبات عليهما، ومصابرة النفس على التمسك بهما (دلالة الاسم)، ففي المخالفة بين الصيغتين في تلك الآية - إذن - إشعار بأن هؤلاء لتمكن التقوى ورسوخها في قلوبهم قد أوفوا في كل ما وصفوا به على الغاية، وبلغوا حد الكمال أو درجة الإحسان ﴿والله يحب المحسنين﴾.

ولنتأمل - أيضاً - قوله تعالى: ﴿إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ [النساء: ١٤٢].

حيث جاء التحول عن صيغة المضارع «يخادعون» إلى صيغة اسم الفاعل «خادعهم» مؤدياً دوره في تبيكيت هؤلاء المنافقين الذين تسول لهم نفوسهم الملتاثرة بمرض النفاق أن ظاهرهم الإيماني الزائف قد أتى ثماره في خداع المؤمنين، وأن كفرهم في مأمن من الافتضاح، غافلين عن أن الخالق عز وجل عليهم ببواطنهم، وأنه سبحانه إذا كان قد أمر المؤمنين بعصمة دمائهم فإنه بذلك يملئ لهم ويحدهم في طغيانهم يعمهون.

ولعلنا نلاحظ أن العدول عن صيغة المضارع إلى صيغة اسم الفاعل قد واكبه - متأزراً معه في دلالة - عدول آخر يتمثل في صياغة اسم الفاعل من الثلاثي (خدع) لا

(١) دلائل الإعجاز/ ١٣٣، وانظر: نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز/ ١٥٦.

من الرباعى السدال على المفاعلة والذى يقتضيه ظاهر السياق لمجىء المضارع منه (خادع) بفتح السدال، وفى هذا دلالة على أن هؤلاء المنافقين الذين يمعنون فى محاولات الخداع، هم - لو عقلوا - المخدوعون، أى أن الآية الكريمة بهذا التحول الأخير تدل على ذلك المعنى الذى أكدته آية أخرى فى شأن هؤلاء المنافقين، وهى قوله سبحانه ﴿... وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ [البقرة: ٩].

ولنتأمل - أخيراً - قوله عز وجل: ﴿إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعُشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ أَوَّابٌ﴾ [ص: ١٨، ١٩].

ففى سياق هاتين الآيتين تحول عن تأدية وظيفة الحال فى الآية الأولى بصيغة المضارع «يسبحن» إلى تأديتها فى الآية الثانية بصيغة الاسم «محشورة» - يقول الزمخشري فى دلالة هذا التحول: إن السر فى اختيار «يسبحن» فى الآية الأولى هو «الدلالة على حدوث التسبيح من الجبال شيئاً بعد شيء، وجملاً بعد حال، وكأن السامع محاضر تلك الحال يسمعها تسبح... وقوله «محشورة» فى مقابلة «يسبحن»، إلا أنه لما لم يكن فى الحشر ما كان فى التسبيح من إرادة الدلالة على الحدوث شيئاً بعد شيء جيئ به اسماً لا فعلاً، وذلك أنه لو قيل: وسخرنا الطير يحشرن على أن الحشر يوجد من حشرها شيئاً بعد شيء، والحشر هو الله عز وجل لكان خلفاً؛ لأن حشرها جملة واحدة أدل على القدرة»^(١).

ونود أن نضيف - إلى ما ذكره الزمخشري - أن الآيتين مسوقتان لإبراز نعمتين خص الله بهما نبيه داود عليه السلام، وفى إيثار صيغة الفعل فى التعبير عن النعمة الأولى وصيغة الاسم فى التعبير عن الثانية ما يجلى عظمة هاتين النعمتين من جهة، وخصوصيتهما بداود عليه السلام من جهة أخرى؛ ذلك أن من شأن الجبال التسبيح الدائم، فهى إحدى المخلوقات أو «الأشياء» التى يصدق عليها قوله تبارك وتعالى: ﴿... وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ...﴾ [الإسراء: ٤٤].

ومن ثم كان لإيثار صيغة الفعل المفيدة لمعنى التجدد «يسبحن» دلالتها على أن التسبيح المقصود من الجبال ليس هو ذلك التسبيح الدائم، بل هو تسبيح خاص بنبي الله داود يتجدد بتجدد تسبيحه، وتلك الدلالة تدعمها دلالة الظرف «معه» وتقديمه على الفعل يسبحن فى الآية الأولى - كذلك فإن من شأن الطير الحركة وسرعة التنقل من مكان إلى مكان، ولهذا فإن لإيثار صيغة الاسم فى التعبير عن حشرها «محشورة» دلالة على أنها حين تحشر أو تتجمع لتجاوب تسبيح داود عليه السلام تكاد تفارق طباعها فتثبت فى مكان حشرها خاشعة لا تكاد تريم^(٢).

(١) الكشف ج٣/ ٣٢٠، وانظر: تفسير البيضاوى ج٥/ ١٦.

(٢) انظر: المعنى فى البلاغة العربية/ ٢٣٢.

ثانياً: العدد:

.. يحفل القرآن الكريم بالعديد من مواطن الالتفات في مجال العدد (الإفراد - الثنية - الجمع) - ونود فيما يلي أن نتوقف إزاء بعض هذه المواطن في كل صورة من الصور الثلاث التالية:

(أ) بين الإفراد والجمع.

(ب) بين الإفراد والثنية.

(ج) بين الثنية والجمع.

(أ) بين الإفراد والجمع:

من ذلك مثلاً إفراد السمع وجمع الأبصار والقلوب في مثل قوله تبارك وتعالى: ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ [البقرة: ٧].

فلقد جاءت لفظة «سمعهم» مفردة بين جمعين «قلوبهم - أبصارهم» وهي بذلك تشكل في نسق الآية الكريمة تحولين: أولهما عن الجمع إلى الإفراد، والثاني عن الإفراد إلى الجمع.

لقد لفتت هذه الظاهرة القرآنية أنظار كثير من المفسرين قديماً وحديثاً، ومن ثم تنوعت المداخل وتعددت الآراء حول تفسيرها، فلقد ذكر الزمخشري عدة آراء في بيان السر في إفراد السمع في الآية الكريمة، فهو يقول:

«.. وحد السمع كما وحد البطن في قوله: كلوا في بعض بطنكم تعقوا، يفعلون ذلك إذا أمن اللبس، فإذا لم يؤمن كقولك فرسهم وثوبهم وأنت تريد الجمع رفضوه، ولك أن تقول: السمع مصدر في أصله، والمصادر لا تجمع فلمح الأصل، يدل عليه جمع الأذن في قوله: ﴿وفى أذاننا وقر﴾ وأن تقدر مضافاً أي وعلى حواس سمعهم»^(١).

(١) الكشاف ج١/٢٩.

والحقيقة أنا لا نطمئن لمثل تلك الآراء^(١) التي ردها مع الزمخشري كثير من المفسرين والتي لا تعدو أن تكون «محاولات» لتبرير أفراد السمع في الآية عن طريق إثبات نظائره في موروث اللغة، أو الكشف عما يسوغه من قواعد الصرف أو النحو، ولعلنا نتساءل: إذا كان السبب في أفراد السمع هو أمن اللبس فلماذا لم تفرد القلوب والأبصار لهذا السبب ذاته؟ وإذا كان مرد هذا الأفراد هو كون السمع مصدرا في الأصل فإن البصر أيضا مصدر، فما هو سر المخالفة بينهما إفرادا وجمعا إذن؟... وهكذا نجد أن مثل تلك الآراء التي تدور حول تبرير الظاهرة لا تفسرها بقدر ما تثير التساؤل حولها من جديد!!

وقد ذهب مفسرون آخرون إلى أن السر في هذه المخالفة هو توحد مدركات السمع وتعدد مدركات القلوب والأبصار، هذا ما يقرره صاحب تفسير المنار حيث يقول:

« . والذي أراه أن العقول والأبصار تتصرف في مدركات كثيرة، فكأنها صارت بذلك كثيرة فجمعت، أما السمع فلا يدرك إلا شيئا واحدا هو الصوت ومن ثم أفرد»^(٢).

وقد نحا الشيخ محمد متولى الشعراوى مثل هذا المنحى في تفسيره لظاهرة إفراد السمع وجمع الأبصار في القرآن الكريم؛ فالأبصار - على حد تعبيره - «تتعدد: أنا أرى هذا وأنت ترى هذا وثالث يرى هذا إلى آخر تعدد الأبصار، وإنسان يغمض عينيه فلا يرى شيئا، ولكن بالنسبة للسمع فنحن جميعا ما دما جالسين فى مكان واحد نسمع نفس الشيء، ومن هنا اختلف البصر وتوحد السمع»^(٣).

والواقع أن هذا الرأى - فيما نحسب - غير مسلم به كذلك، وذلك لسببين:

الأول: أن الأصوات أو مدركات السمع تختلف وتتعدد من حيث خصائصها وتنوع مصادرها، شأنها فى ذلك شأن المرثيات أو مدركات البصر، وهذا ما لاحظته

(١) من هذه الآراء أيضا أن السمع إنما وحد لأن لكل واحد منهم سمعا واحدا، يقال: أتانى برأس الكبشين، ومنها كذلك - وهو منسوب لسبيويه - أن ما قبل السمع وما بعده قد ذكر بلفظ الجمع، وذلك يدل على أن المراد منه الجمع . . انظر: التفسير الكبير ج٢/٥٩، تفسير البيضاوى ج١/٧٦، البحر المحيط ج١/٤٩، غرائب القرآن / على هامش الطبرى ج١/١٤٤، البرهان فى علوم القرآن ج٤/١٩، الإتيان فى علوم القرآن ج١/٩٣.

(٢) تفسير المنار ج١/١٤٤ - ١٤٥، وانظر: حاشية أبى الفضل القرشى . هامش تفسير البيضاوى ج١/٧٥ - ٧٦.

(٣) من فيض الرحمن فى معجزة القرآن - بتصرف / ١١٧.

أبو الفضل القرشي حيث نقل الرأي السابق عن أحد المفسرين ثم عقب عليه قائلا: «فيه نظر؛ لأن مدركات السمع أيضا أنواع مختلفة؛ فإن الصوت مدرك بالسمع وكيفياتها الحرفية وغيرها من الجهارة والخفافة وهي أنواع مختلفة، غاية الأمر أن مدركات القلب والبصر أكثر كثيرا من أنواع مدركات السمع»^(١).

الثاني: أننا لو سلمنا بهذا الفارق بين مدركات السمع ومدركات البصر فمن الصعب أن نسلم بكونه السر في أفراد الأولى وجمع الثانية في سياقاتهما المتعددة في القرآن الكريم؛ وذلك لأن هذه السياقات لا تعنى المدرك - بفتح الراء - بل عملية الإدراك ذاتها في كلتا الحاستين، فالإدراك السمعي، أو البصري هو - لا المدركات - متعلق الختم أو الغشاوة في آية البقرة، وهو كذلك متعلق الأخذ في قوله تبارك وتعالى:

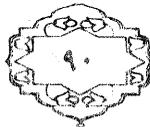
﴿ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ... ﴾ [الأنعام: ٤٦]

وهو أيضا مناط النعمة التي يمن الله على خلقه أن أسبغها عليهم في قوله سبحانه: ﴿ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾ [النحل: ٧٨].

ثم هو - أخيرا - متعلق الملكية الخالصة التي لا يملك المخلوق إلا الإقرار بنسبتها للخالق عز وجل: ﴿ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴾ [يونس: ٣١].

إننا بذلك نرجح - والله أعلم بمراده - أن أفراد السمع وجمع الأبصار في القرآن الكريم لا يرجع إلى توحد مدركات السمع وتعدد مدركات البصر - على فرض التسليم بذلك - بل إلى توحد وسيلة الإدراك في حاسة السمع، وتعددتها في حاسة البصر، فلقد أثبت علما التشريح ووظائف الأعضاء أن مركز الحس السمعي في المخ يمدد عصب دماغى واحد هو ما يسمى «العصب الثامن»، أما الحس البصرى فإنه يركز على أربعة أعصاب تتضافر معا في إحداثه: وتلك هي: العصبان «الرابع والسادس» المسئولان معا عن حركة العين في مجال الحقل البصرى، ثم «العصب الثالث» المسئول عن حركة العين في جزء من هذا الحقل، وعن التحكم في دخول الضوء للعين، وضبط الحدقة وشكل العدسة حسب نوع الإبصار، ثم - أخيرا - «العصب الثانى» المسئول عن توصيل

(١) هامش تفسير البيضاوى ج١/٧٦.



الصور الساقطة على الشبكية إلى مراكز الإبصار العليا في مؤخرة الدماغ^(١) - فهذا - فيما نحس - هو سر إفراز السمع وجمع الأبصار في سياقاتهما القرآنية التي لا تدور كما رأينا حول ما يسمعه الإنسان أو يبصره، بل على حقيقة إدراكه السمعي أو البصري ذاتها.

ولعل من المناسب هنا أن نلاحظ أنه بينما أوثرت لفظة الختم - في آية البقرة - مع السمع أوثرت لفظة الغشاوة مع الإبصار، أي أن في هذه الآية مع العدول عن الأفراد إلى الجمع عدولا (معجميا) عن مادة (خ.ت.م) إلى مادة (غ.ش.ي) وكل من المادتين تؤدي معنى تعطل الحاسة، فما سر هذا العدول إذن؟

وللإجابة عن هذا التساؤل نشير إلى أن الإدراك البصري هو نتيجة مباشرة لانعكاس صور المرئيات على شبكية العين من خلال العدسة، فإذا كان هناك خلل بالعدسة أو حائل (خارجي) يحول دون ذلك الانعكاس توقف الإدراك البصري تماما، أما الإدراك السمعي فهو على العكس من ذلك إدراك (داخلي) أي أنه ليس هناك سبب خارجي يحول دونه، بل لقد أثبت علم الطب أن قفل الأذن الخارجية أو فقدانها ليس شرطا للصمم، وأن عظام الجمجمة (وموصلات أخرى) قد تنوب عن الأذن في نقل الموجات الصوتية إلى العصب السمعي^(٢).

لعل ذلك - والله أعلم - هو سر إثارة الختم مع السمع، والغشاوة مع الأبصار^(٣) في آية البقرة، ولعل مما يؤكد ذلك أن فعل الصمم لم يوقع على الأذن كما أوقع فعل العمى على البصر عند الدلالة على تعطل الحاستين في قوله عز وجل:

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ﴾ [محمد: ٢٣] - إذ لو كان الصمم هو تعطل الأذن ل قيل: فأصم آذانهم كما قيل «وأعمى أبصارهم».

(١) انظر: الشريح العملي/٤٣٨ - ٤٦٠.

"The Human Nervous System" By Charles R. Notacr, Mc Graw Hill (1967) Pages 155 - 161 and 176 - 190.

"Grays Anatomy" 36 th Edition, Williams and Warwick, Churchill Livingstone, 1980 Pages 1073 - 1073 and 1055 - 1069 and 1073 - 1074.

(٢) السابق / نفسه.

(٣) حيث تدل الغشاوة - لغة - على مجرد الغطاء، أما الختم فيدل على الاستيثاق من السحيولة دون دخول الشيء أو خروجه. يقال: ختم على الطعام أو الشراب، أي غطى فوهة وعائه بطين أو شمع أو غيرها حتى لا يدخله شيء ولا يخرج منه شيء. انظر في المادتين: لسان العرب، المعجم الوسيط، وكذا: المفردات/١٤٣، ٣٦١، الإعجاز البياني للقرآن/٤٩٨.

. ومن مواطن الالتفات عن الأفراد إلى الجمع قوله سبحانه ﴿ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا . كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴾ [مريم: ٨١] ، وفى الآية الثانية جاء اسم يكون - العائد على الآلهة - ضمير جمع ، ثم جاء الخبر عنه مفردا «ضدا» ، عدولا عن «أضدادا» التى يقتضيتها ظاهر السياق ، وهو عدول يحقق فى الآية الكريمة غايتين : **الأولى** : اطراد الإيقاع الموسيقى بين فواصل الآيات ؛ إذ بصيغة الأفراد «ضدا» تتوازى فاصلة الآية الكريمة مع فواصل الآيات السابقة عليها واللاحقة لها فى السورة (مدا . فردا . عزا . أزا . ضدا . . إلخ) ، والثانية : هى الدلالة على (توحد) موقف الآلهة يوم القيامة فى معادة هؤلاء الكفار الذين عبدوهم من دون الخالق أو أشركوهم فى عبادته عز وجل ، فتوحيد الضد هو - كما ذكر المفسرون - لتوحد المعنى الذى تدور عليه مضادة هؤلاء الآلهة للكفار ؛ إذا إنهم يتفقون على هذه المضادة فيكونون كالشيء الواحد^(١) .

فى التحول إلى الأفراد عن الجمع - إذن - إبراز للمفارقة بين موقف الكفار من آلهتهم فى الدنيا وموقفها منهم يوم القيامة ، فتلك التى توزعت أهواءهم وأذلوا أعناقهم لها من دون الله أملا فى التعزز بها - سوف تتناصر يوم القيامة على تكذيبهم ، وتتحد على مضادتهم والتنكر لهم ﴿ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴾ [النحل: ٨٦]

ومن العدول عن الجمع إلى الأفراد كذلك قوله عز وجل : ﴿ ... ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا .. ﴾ [الحج: ٥] حيث وردت لفظة الحال بصيغة المفرد (طفلا) لا بصيغة الجمع (أطفالا) الموائمة لضمير الجمع العائد على المخاطبين فى (نخرجكم) .

لقد توقف غير واحد من المفسرين لتوجيه هذا العدول : فقيل - فى رأى - إن الغرض هو الدلالة على الجنس ، وقيل - فى رأى آخر - إن لفظة الطفل فى الأصل

(١) انظر : الكشف ج٢/٤٢٣ ، التفسير الكبير ج٢١/٢٥٢ ، تفسير البضاوى ج٤/١٥ ، البحر المحيط ج٦/٢١٥ ، تفسير أبى السعود ج٥/٢٨٠ ، ومن الجدير بالذكر أن بعض هؤلاء المفسرين قد أشار إلى أن ضمير الجماعة فى (سيكفرون ويكفرون) يحتمل أن يكون عائدا على الكفار لا على الآلهة ، وهو - فيما نرى - احتمال بعيد ؛ إذ إن مضادة الكفار للآلهة لا تبلغ ما تبلغه مضادة تلك الآلهة لهم فى تجسيد الإحساس بخيبة الأمل وضلال المسعى لديهم فى هذا الموقف .

مصدر والمصادر لاتجمع، وقيل - فى رأى ثالث - إن المعنى: نخرج كل واحد منكم طفلاً^(١). والآراء الثلاثة - كما نلاحظ - لاتعدو أن تكون تخريجات أو تسييرات لغوية للظاهرة لا سيرا لبعدها الدلالى أو دورها التعبيرى المتناغم مع سياقها الذى وردت فيه. أما ابن جنى فقد نحا فى تفسير تلك الظاهرة منحى آخر يختلف عن مثل هذه التخريجات اللغوية العاجزة عن تفسيرها فى نظره، فهو يقول:

«... فحسن لفظ الواحد هنا لأنه موضع تصغير لشأن الإنسان وتحقير لأمره، فلاق به ذكر الواحد لذلك لقلته عن الجماعة... وهذا مما إذا سئل الناس عنه قالوا: وضع الواحد موضع الجماعة اتساعاً فى اللغة، وأنسوا حفظ المعنى لتقوى دلالاته عليه، وتضمن بالشبه إليه»^(٢).

فالمواءمة بين معنى (الصغر) المدلول عليه باللفظة فى هذا السياق الراصد لمراحل حياة الإنسان ومعنى (القلة) المستوحى من صيغة الأفراد - تلك المواءمة فى رأى ابن جنى هى سر العدول عن الجمع إلى الأفراد فى الآية الكريمة، وهو رأى سديد فيما نحس، ولعل مما يعضده أن هذه اللفظة التى نحن بصدها قد وردت فى ثلاثة مواطن أخرى فى القرآن الكريم مراداً بها - كما فى آية الحج - معنى الجمع، غير أنها وردت فى اثنين منها مفردة، وهما قوله سبحانه فى آية الحجاب:

﴿... أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ...﴾ [النور: ٣١].

وقوله عز وجل: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ...﴾ [غافر: ٦٧].

أما فى الموطن الثالث فقد وردت بصيغة الجمع، وهو قوله تبارك وتعالى:

﴿وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ...﴾

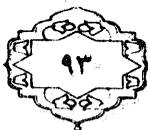
[النور: ٥٩].

وبتأمل الآيات الثلاث نلمس وجاهة رأى ابن جنى؛ ذلك لأن المقصود باللفظة فى الآيتين الأوليين - حيث الأفراد - من هم فى مرحلة الطفولة أو الصغر فعلاً، أما فى الآية الأخيرة - حيث الجمع - فإن المقصود بها من تجاوزوا تلك المرحلة إلى مرحلة الرجولة أو الكبر. هؤلاء الذين بلغوا الحلم فوجب عليهم الاستئذان.

(١) انظر: التفسير الكبير ٢٣/١٠، الكشاف ج٢/٢٦، تفسير البضاوى ج٤/٢٤٩ تفسير أبى السعود

ج٣/٩٤، البحر المحيط ج٦/٣٥٢.

(٢) المحتسب ج٢/٢٦٧.



(ب) بين الأفراد والتثنية:

يتجلى ذلك فى قول الحق تبارك وتعالى:

﴿يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ﴾

[التوبة: ٦٢].

لقد اختلف النحاة والمفسرون فى تحديد مرجع الضمير فى الفعل «يرضوه».

* فلقد قيل: إنه يعود على الله ورسوله، وإنما أفرد لتلازم الرضاءين.

* وقيل أيضا: إنه يعود على الرسول فحسب؛ لأن الكلام فى إيذائه ﷺ وإرضائه.

* وقيل كذلك: إنه عائد على الله عز وجل فقط، والتقدير: والله أحق أن يرضوه والرسول ﷺ كذلك^(١).

فعلى الرأى الأول تتضمن الآية الكريمة عدولا عن تثنية الضمير «يرضوهما» إلى إفراده «يرضوه»، أما على الرأىين الأخيرين فليس فيها عدول أصلا إذ إن ضمير الأفراد بمقتضاهما هو الأصل أو مقتضى الظاهر كما يقال.

والرأى الأول - فيما نحس - هو أرجح الآراء؛ وذلك لقوة الملاءمة بينه وبين السياق الذى وردت فيه الآية الكريمة؛ فهؤلاء الذين تخبر الآية عن حلفهم للمؤمنين كى يرضوهم هم فئة^(٢) من المنافقين كانوا يتعمدون الرسول ﷺ بالإيذاء ويتقولون عليه الأقاويل، وهذا ما أخبرت عنه الآية السابقة على تلك الآية مباشرة فى قوله سبحانه وتعالى:

﴿وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنٌ خَيْرٌ لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ
لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ [التوبة: ٦١].

فى ضوء هذا السياق يرجح القول بأن الضمير فى «يرضوه» عائد على الله والرسول، وأن فى توحيده - عدولا عن تثنيته - دلالة على توحيد الرضاءين، وإشعارا بأن إرضاءه ﷺ هو فى الوقت ذاته إرضاء للخالق عز وجل؛ إذ فى ذلك دون ريب دعم لموقفه وسلوان له فيما تحمله من أذى هؤلاء المنافقين - فشأن الإرضاء فى توحيده فى

(١) انظر: تفسير أبى السعود ج٤/٧٨، الكشاف ج٢/١٦٠، تفسير البيضاوى ج٣/٧٣، البرهان فى

علوم القرآن ج٤/٣١، الإقتان فى علوم القرآن ج١/١٨٧.

(٢) انظر: أسباب النزول/١٦٨.

تلك الآية الكريمة هو شأن الطاعة التي وحدها عز وجل في قوله: ﴿مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا﴾ [النساء: ٨٠].

وشبهه بالآية السابقة في عود الضمير مفردا على الله ورسوله قوله تبارك وتعالى في شأن المنافقين: ﴿وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ﴾ [النور: ٤٨].

وقوله سبحانه وتعالى بعد ذلك بأيتين:
﴿إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [النور: ٥١].

حيث أسند الفعل يحكم إلى ضمير الأفراد (المستتر) لا إلى ضمير التثنية (ليحكم) كما يقتضى ظاهر السياق، وفي ذلك - والله أعلم - دلالة على توحد الحكم، وإشعار بأن ما ينطق به الرسول هو بعينه حكم الله، وأن هذا الذي يدعى الناس إلى الاحتكام إليه، فيعرض عنه من طويت نفسه على النفاق ويذعن إليه من استضاء قلبه بنور الإيمان - إنما هو سنهج (واحد) شرعه العليم الخبير وينفذه ويحكم بمقتضاه رسوله الأمين صلوات الله وسلامه عليه.

ومن مواطن التحول عن التثنية إلى الأفراد كذلك قوله عز وجل مخاطبا موسى وهارون عليهما السلام: ﴿فَأْتِيَاهُ فَرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [الشعراء: ١٦].

حيث وردت لفظة رسول مفردة مع أن ظاهر السياق يقتضى تثنيتهما (فقولا إنا):
لقد تساءل المفسرون عن سر أفراد تلك اللفظة هنا وتثنيتهما في سياق آخر للقصة ذاتها، وذلك في قوله سبحانه:

﴿فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ...﴾ [طه: ٤٧].

وقد أجاب بعضهم عن هذا التساؤل بأن لفظة رسول من الألفاظ أو الأوصاف المشتركة؛ فهي تعنى المرسل أو متحمل القول حيناً، والرسالة أو القول المتحمل حيناً آخر، فهي بالمعنى الأول في سورة طه، وبالمعنى الثاني في سورة الشعراء، ومن ثم ثبت في الأولى لأنهما رسولان، وأفردت في الثانية لأنها رسالة واحدة^(١).

ويتفق أحمد الغرناطي صاحب (ملاك التأويل) مع أصحاب هذا الرأي في أن

(١) أسرار التكرار في القرآن/ ١٤٠، بصائر ذوى التمييز ج٣/ ٦٩ - ٧٠.

لفظة رسول تدل على المرسل وعلى الرسالة، غير أنه يضيف أن استخدامها بمعنى المرسل هو اللغة الشهيرة، ولهذا - كما يرى - وردت بهذا المعنى في السورة الأولى في ترتيب المصحف (طه)، ووردت بالمعنى الثاني (الرسالة) في السورة المتأخرة (الشعراء) ثم يعقب على هذا الرأي قائلا: «وعكس الوارد مخالف للترتيب ولا يناسب»^(١).

والواقع أن ورود لفظة رسول في كلتا الآيتين خبرا عن ضمير المتكلمين (إنا) يبعد القول بأنها تعنى في إحدهما غير ما تعنيه في الثانية، أما ما ذكره الغرناطي في سبب استخدامها بالمعنى الأول في سورة طه، وبالمعنى الثاني في سورة الشعراء فهو أشد بعدا: فما نظن أن ترتب اللغات أو اللهجات العربية من حيث الشهرة أو الذيوع هو من بين الأسرار الكامنة في ترتيب سور القرآن الكريم.

أما الزمخشري فقد تساءل عند تفسيره آية الشعراء قائلا: هلا ثنى الرسول كما ثنى في قوله إنا رسولا ربك؟ ثم ذكر في الإجابة عن هذا التساؤل قولين:

أحدهما: ماجرى عليه الرأي السابق من أن لفظة الرسول في آية طه بمعنى المرسل، وفي آية الشعراء بمعنى الرسالة، ومن ثم وحدت كما يفعل الوصف بالمصدر نحو صوم وزور.

الثاني: أنها في آية الشعراء بمعنى الرسول وإنما وحدت لأن حكمهما - عليهما السلام - لتساندهما واتفاقهما على شريعة واحدة واتحادهما لذلك وللأخوة كان حكما واحدا، فكأنهما رسول واحد^(٢).

ولعلنا نلاحظ أن هذا الرأي الثاني - على وجاهته بالقياس إلى الرأي الأول - لا يجيب عن التساؤل الذي طرحه الزمخشري في البداية، بل إنه يثيره من جديد، إذ مادامت لفظة «رسول» تعنى الشخص المرسل في آيتي طه والشعراء فما هو سر تشيبتها في الأولى وإفرادها في الثانية إذن؟!؟

إننا نطمئن إلى القول بأن لفظة رسول في كل من الآيتين الكريميتين لاتعنى سوى الشخص المرسل، أما تشيبتها في آية طه وإفرادها في آية الشعراء فإنه يرجع فيما نحسب - والله أعلم بمراده - إلى اختلاف السياق في كل من السورتين عنه في الأخرى؛ فكل من الآيتين الكريميتين قد سُبقت في سياقها بإعلان الخوف من بطش فرعون وطيغانه، غير أن هذا الإعلان قد ورد في سورة طه على لسان الرسولين -

(١) انظر: ملاك التأويل ٦٨٢/٢.

(٢) انظر: الكشاف ج٣/ ١١٠، وكذا تفسير الفيضاني ج٤/ ١٠١، تفسير أبي السعود ج٦/ ٢٣٧.

موسى وهارون عليهما السلام - ومن ثم جاءت لفظة رسول مثناة لبعث الطمأنينة والثقة في قلوبهما، واقتلاع جذور الخوف من نفسيهما معا : ﴿ قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى . قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ ﴾ [طه : ٤٥ - ٤٧] .

أما في سورة الشعراء فقد ورد الإخبار عن الخوف من فرعون وآله على لسان موسى عليه السلام وحده، ومن ثم كان إفراد لفظة رسول في تلك السورة تهدئة لروعه، وتطمينا لمخاوفه عليه السلام: ﴿ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُون وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَى هَرُونَ . وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُون . قَالَ كَلَّا فَادْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ . فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ ^(١) [الشعراء : ١٢ - ١٦] .

ومن أمثلة العدول بين الأفراد والتثنية كذلك قول الحق تبارك وتعالى : ﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ . . . ﴾ [المائدة : ٦٤] .

فلقد جاءت لفظة اليد مثناة في دحض تلك الفرية بعد أن ذكرت مفردة على السنة أصحابها أو مردديها لعنهم الله، وفي نكتة هذا العدول ذكر المفسرون: أن اليهود قد جعلوا قولهم «يد الله مغلولة» كناية عن نسبة البخل إلى الله جل وتزده عن ذلك، فأجيبوا على وفق كلامهم - أي بطريق الكناية - فقيل: «بل يدها مبسوطتان» بتثنية اليد ليكون رد قولهم وإنكاره أبلغ في الدلالة على إثبات غاية السخاء له سبحانه، أي ليس الأمر على ما وصفتموه من البخل، بل هو جواد على سبيل الكمال ^(٢) .

ويضيف ابن المنير الاسكندري ملحظا دقيقا في توجيه دلالة التحول عن الأفراد إلى التثنية في الآية الكريمة فيقول:

« . . . لما كان المعهود في العطاء أن يكون بإحدى اليدين وهي اليمين، وكان الغالب على اليهود لعنة الله عليهم اعتقاد الجسمية - جاءت عباراتهم عن اليد الواحدة المألوف منها العطاء، فبين الله تعالى كذبهم في الأمرين: في نسبة البخل إلى الله بأن

(١) يبدو لي - والله أعلم - أن تلك الآيات تحكى موقفا كان موسى عليه السلام هو المخاطب فيه وحده، يدل على ذلك قوله عز وجل على لسانه «فأرسل إلى هارون» كما يدل عليه أيضا أن معظم الأسباب التي ذكرتها تلك الآيات للخوف من آل فرعون - كضيق الصدر، وعدم انطلاق اللسان، والخوف من القتل بسبب الذنب - هي أسباب خاصة بموسى - وحده - عليه السلام.

(٢) انظر التفسير الكبير ج١٢/٤٦، الكشاف ج١/٣٥١، تفسير أبي السعود ج٣/٥٨، البحر المحيط ج٣/٥٢٤، تفسير المنار ج٦/٤٥٦، تلخيص البيان في مجازات القرآن/٤٠ .

ذاته صفة الكرم المعبر عنها بالبسط، وفي إضافته إلى الواحدة تنزيلاً منهم على اعتقاد الجسمية، وذلك بأن أضافه إلى اليدين جميعاً، لأن كلتا يديه يمين كما ورد في الحديث تنبيهاً على نفى الجسمية؛ إذ لو كانت ثابتة جل الله عنها لكانت إحدى اليدين يمينا والأخرى شمالاً ضرورة، فلما أثبت أن كليهما يمين نفى الجسمية وأضاف الكرم إليهما لا كما يضاف في الشاهد إلى اليمنى خاصة؛ إذ الأخرى شمال وليست محلاً للكرم»^(١).

ومن أمثلة هذا العدول أيضاً قوله سبحانه:

﴿فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى﴾ [طه: ١١٧].

ففي إسناد فعل الشقاء إلى الضمير المفرد (المستتر) العائد على آدم عليه السلام عدول عن إسناده إلى ضمير التثنية الذي يقتضيه ظاهر السياق (لك ولزوجك فلا يخرجنكما)، وقد ذكر المفسرون في بيانهم لدلالة هذا العدول رأيين:

الأول: أن في ضمن شقاء الرجل وهو قيم أهله وأميرهم شقاءهم، كما أن في ضمن سعادته سعادتهم، فاختص الكلام بإسناده إليه دونها مع المحافظة على رعاية الفاصلة.

الثاني: أن المراد بالشقاء التعب في طلب القوت، وذلك على الرجل دون المرأة^(٢).

والرأى الثاني هو أكثر الرأيين ملاءمة لسياق الآية الكريمة، ومن ثم فإنه - فيما يبدو لى - هو الأرجح؛ ذلك لأن الأكل أو القوت كان بمثابة «المحور الأساسي» في قصة آدم عليه السلام؛ فهو - من جهة - إحدى النعم التي امتن الله على آدم بتهيئتها له في الجنة، وكفايته متونة تحصيلها والشقاء من أجلها ﴿إِنَّ لَكَ أَلًا تَجُوعُ فِيهَا وَلَا تَعْرِى. وَأَنْتَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى﴾ [طه: ١١٨، ١١٩] - وهو - من جهة أخرى - مدار الأمر والنهى في تلك القصة: ﴿... وَكَلَّا مِنْهَا رَعْدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ﴾ [البقرة: ٣٥] ﴿... فَكَلَّا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنْ

(١) كتاب الانتصاف: ذيل الكشاف ج١/٣٥١ - ٣٥٢.

(٢) انظر: الكشاف ج٢/٤٤٩، تفسير أبي السعود ج٦/٤٥، التفسير الكبير ج٢٢/١٢٥، غرائب

القرآن / هامش الطبرى ج٧/١٤٣، البحر المحيط ج٦/٢٨٤.

الظَّالِمِينَ ﴿ الأعراف: ١٩ ﴾ - وهو - من جهة الثالثة - سبب حرمان آدم وزوجه من الجنة ... ﴿ فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا ... ﴾ [طه: ١٢١] ﴿ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ... ﴾ [البقرة: ٣٦] - فكأن هذه الأكلة الشيطانية قد كانت بمثابة الحد الفاصل بين نعمتهما - معا - بلذائذ الطعام في ربوع الجنة، وشقائه عليه السلام - وحده - في سبيل الكدح من أجله بعد الهبوط منها.

(ج) بين التثنية والجمع:

من المواطن القرآنية التي تحقق فيها التحول عن التثنية إلى الجمع قوله سبحانه:

﴿ هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ ... ﴾ [الحج: ١٩] - حيث أسند فعل الاختصام إلى ضمير الجماعة (اختصموا) لا إلى ضمير التثنية (اختصما) الملائم لظاهر السياق - يقول الزمخشري عند تفسيره لتلك الآية:

« ... الخصم صفة وصف بها الفوج أو الفريق فكأنه قيل: هذان فوجان أو فريقان مختصمان، وقوله هذان للفظ واختصموا للمعنى كقوله: ومنهم من يستمع إليك حتى إذا خرجوا ... ولو قيل: هؤلاء خصمان أو اختصما جاز - يراد السؤمون والكافرون»^(١).

ولعلنا نلاحظ أن الزمخشري بهذه العبارات لم يتجاوز نطاق تبرير الظاهرة أو تسويغها لغويا عن طريق القول بأنها من باب الحمل على المعنى (اختصموا) بعد الحمل على اللفظ (هذان خصمان) - أما سر المزوجة بين الحملين أو علاقتها بالسياق الذي وردت فيه الآية الكريمة فإن ذلك ما لم يدر بخلده التوقف للبحث عنه.

ولكى نستجلي سر هذا العدول في الآية الكريمة نود - أولا - أن نلاحظ:

* أن هذه الآية مسوقة لبيان مصير كل من الخصمين - المؤمنين والكفار - يوم القيامة ﴿ ... فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ * يُصْهِرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ﴾ [الحج: ١٩، ٢٠] ﴿ إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرٍ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴾ [الحج: ٢٣].

(١) الكشف ج ٣/ ٢٩.

* فى آية سابقة على تلك الآية يخبرنا المولى عز وجل بأن يوم القيامة هو موعد الفصل بين طوائف الأديان أو أصحاب الملل المختلفة ﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴾ [الحج: ١٧].

* أن فعل الاختصاص الذى تمثل فيه العدول عن التثنية إلى الجمع قد جاء بصيغة الماضى (اختصموا) مما يدل على أن الخصومة بين الخصمين قد حدثت قبل زمن الإشارة إليهما (هذان خصمان).

لعلنا فى ضوء الملاحظات الثلاث نستطيع القول: إن الخصمين المشار إليهما فى الآية الكريمة هما فى الأصل تلك الفرق أو الملل المختلفة التى حددتها الآية السابقة عليها، وعلى ذلك فإن التثنية فى «هذان خصمان» هى - والله أعلم - للدلالة على أن تلك الفرق سوف تستحيل يوم القيامة (وبعد أن يفصل الله بينها) إلى فريقين - مؤمنين وكفار - فحسب، أما الجمع فى «اختصموا» فمتصور فيه إلى الحال التى كانت عليها تلك الفرق فى الدنيا، من تعدد التسميات، واختلاف المذاهب، وتضارب المسالك فى قضية العقيدة وتصور الألوهية، ونحن فى ضوء هذا التوجيه لدلالة العدول فى الآية الكريمة نرفض تلك المقولة التى ردها مع الزمخشرى وغير واحد من المفسرين^(١) من أنه لو قيل: هؤلاء خصمان اختصموا لجاز^(٢)؛ إذ كيف تجوز الإشارة إلى فريقين بهؤلاء؟ وكيف يجوز الإخبار عن الخصومة والاختلاف بين تلك الطوائف المتعددة بطريق التثنية (اختصما)؟

ومن مواطن التحول عن الجمع إلى التثنية قوله تبارك وتعالى:

﴿ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمَانُ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطَطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴾ [ص: ٢٢].

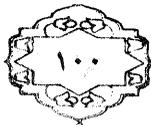
إذ فى مجيء لفظة (خصمان) مثناة مخالفة لما يقتضيه ظاهر السياق الحافل قبلها بضمائر الجمع (ادخلوا. منهم. قالوا).

لقد تساءل الزمخشرى عن وجه تلك المخالفة قائلاً: فإن قلت هذا جمع وقوله خصمان تثنية فكيف استقام ذلك؟ ثم أجاب قائلاً: معنى خصمان فريقان خصمان والدليل عليه قراءة من قرأ: خصمان بغى بعضهم على بعض، ثم يضيف الزمخشرى أن

(١) انظر: معانى القرآن ج٢/ ٢٢٠، تفسير البضاوى ج٤/ ٥٢، تفسير أبى السعود ج٦/ ١٠١.

(٢) لعل من نافلة القول أن نشير إلى أن هذا العكس المفترض مما لا يسوغ القول بجوازه فى أى تعبير

فى فضلا عن أن يكون هذا التعبير قيساً من الوحي القرآنى المعجز.



تفسير الخصمين بمعنى الفريقين لا يتنافى مع ما هو معلوم من سياق تلك القصة من أن الخصومة كانت بين شخصين اثنين^(١)؛ ذلك لأنه قد كان مع كل منهما صحب وأعوان يساندونه في خصومته ضد الآخر، فهما - إذن - فريقان^(٢).

والزمخشري هنا يبدو معنيا لبيان نكتة التحول عن الجمع إلى التثنية، بل بالكشف عن وجه اطراد المعنى واتساق الدلالة - مع هذا التحول - في مسار القصة. وذلك ما يبدو جليا في طبيعة التساؤل الذي طرحه في البداية (وكيف استقام ذلك؟).

ولعل مما يجلى هذه النكتة ما ذكره ابن عباس رضى الله عنهما من أن داود عليه السلام جزأ زمانه أربعة أجزاء: يوما يخلو فيه للعبادة، ويوما للقضاء، ويوما للاشتغال بخواص أموره، ويوما للوعظ والتذكير، وأن هؤلاء الخصم قد دخلوا عليه في يوم خلوته^(٣).

ففي ضوء ما ذكره ابن عباس نستطيع القول - والله أعلم - إن في العدول عن الجمع إلى التثنية على ألسنة هؤلاء الخصم إحياء برغبتهم في تهدئة روع داود عليه السلام بعد أن أحسوا بفرغته، فكأنهم أدركوا أن هذا الفرع ليس لأنهم تسوروا عليه محرابه فحسب، بل لخوفه كذلك أن يضيع يوم خلوته للعبادة في الفصل بينهم، ومن ثم كان في إشار العدول إلى التثنية على ألسنتهم «خصمان» إيماء إلى حرصهم على تطمينه من هذا الجانب، فكأنهم بذلك يبادرونه بالقول: لا تخف من ضياع يومك؛ فهذه الجموع التي تراها لم تأت إلا من أجل خصومة واحدة.

ومن مواطن العدول بين التثنية والجمع كذلك قول الحق تبارك وتعالى: ﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا...﴾ [الحجرات: ٩].

ففي تلك الآية الكريمة تحول عن التثنية إلى الجمع في (طائفتان - اقتتلوا)، ثم تحول عن الجمع بالعودة إلى التثنية (اقتتلوا - فأصلحوا بينهما)، وفي هذين التحولين - والله أعلم - إبراز للبون الشاسع بين داعي الصلح ودواعي الاقتتال، أى بين توحد الكلمة - في كل من الطائفتين - في حال الصلح، وتشتت الآراء وتطايير شرر النفوس وانقسام الصف الواحد - في كل منهما - إلى صفوف في حال الاقتتال، - وهذا ما ذهب إليه الفخر الرازى في تفسيره للدلالة هذين التحولين في الآية الكريمة، فهو يقول:

(١) كما يبدو ذلك جليا في قوله عز وجل على لسان أحدهما: ﴿إِنْ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِي نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ...﴾ الآية - [ص: ٢٣].

(٢) الكشف ج ٣/ ٣٢٢ - ٣٢٣.

(٣) انظر: السابق/ ٣٢٣، تفسير البيضاوى ج ٥/ ١٧، تفسير أبي السعود ج ٧٧/ ٢٢٠.

«عند الاقتتال تكون الفتنة قائمة، وكل أحد برأسه يكون فاعلا فعلا فقال: اقتتلوا... وعند العود إلى الصلح تتفق كلمة كل طائفة، وإلا لم يكن يتحقق الصلح، فقال: بينهما لكون الطائفتين حينئذ كنفسين»^(١).

ومن تلك المواطن كذلك قوله عز وجل:

﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾ [فصلت: ١١].

يقول الزمخشري في تفسيره لتلك الآية: فإن قلت: هلا قيل طائعتين على اللفظ أو طائعات على المعنى لأنها سماوات وأرضون؟ قلت: لما جعلن مخاطبات ومجيبات ووصفن بالطوع والكراهة قيل طائعتين»^(٢).

فتنزيل السماء والأرض في الآية الكريمة منزلة العقلاء في توجيه الأمر إليهما، ووصفهما بالاستجابة والانقياد هو - كما يرى الزمخشري - سر وصفهما بالطاعة بصيغة جمع المذكر العاقل (طائعتين) عدولا عن صيغة المثنى المؤنث (طائعتين) التي يقتضيها ظاهر السياق (قالتا) وعن صيغة جمع المؤنث (طائعات) الملائمة لما لا يعقل.

ونود هنا أن نلاحظ أن القيمة التعبيرية لهذا العدول كما تتجلى في ملاءمة صيغة الجمع (المعدول إليها) لنسق الآية الكريمة - كما أشار الزمخشري وغيره - تتجلى كذلك في ملاءمتها للسياق الذي وردت فيه تلك الآية؛ ففي صدر هذا السياق كان الأمر موجها إلى رسول الله ﷺ بمواجهة الكفار بحقيقة كفرهم، ومجابهتهم بمدى ما صاروا إليه من ضلال حين جعلوا للخالق - تنزه وجل عن ذلك - أندادا: ﴿قُلْ أَنتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ. وَجَعَلَ فِيهَا رِوَاسِيًا مِنْ فَوْقِهَا...﴾ [فصلت: ٩، ١٠] وفي نهايته كان أمره عليه السلام بإنذار هؤلاء الكفار بسوء العقبى وفداحة المصير إن أعرضوا عن الهداية واستمروا سبيل الضلال: ﴿فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ﴾ [فصلت: ١٣].

وبين هذين الأمرين جاء توجيه الأمر إلى السماء والأرض - في الآية التي بين أيدينا - وجاء الإخبار عن طاعتها متضمنا هذا العدول عن صيغتي التثنية وجمع غير

(١) التفسير الكبير ج ٢٨/١٢٧ - ١٢٨.

(٢) الكشف ج ٣/٣٨٥، وانظر: مجاز القرآن ج ٢/١٩٦، تلخيص البيان في مجازات القرآن/٢٤٤،

تفسير أبي السعود ج ٨/٥، تفسير البيضاوي ج ٥/٤٥.

العاقل إلى صيغة جمع العقلاء (طائعين)، وفي ذلك - والله أعلم - تعريض بهؤلاء (١) الذين ضلت عقولهم، فتردت بهم سفاهتهم في هوة الشرك والغواية، فكأن الآية الكريمة بتضمنها هذا العدول في ذلك السياق تجسد المفارقة الواضحة بين تلك الجمادات التي لا تملك إلا الطاعة والانقياد المطلق لجبروت الخالق عز وجل، وبين هؤلاء الملاحدة من بنى البشر (العقلاء) الذين تعطلت عقولهم فانغمسوا في مباءة المعصية بين إشراكه به واقع، وإعراض عن تذكيرهم بآياته ودلائل قدرته متوقع.

ثالثاً: الضمائر

. . . أشرت فيما سبق إلى أن الالتفات لا ينحصر في مجال الضمائر، وهنا أود أن أشير إلى أنه لا ينحصر في هذا المجال - كما انحصر على أيدي كثير من البلاغيين - في صور التحول بين أنواع الضمائر الثلاثة، بل إنه يشمل أيضاً التحول عن الإضمار إلى الإظهار، والتحول عن تأنيث الضمير إلى تذكيره، أو عن تذكيره إلى تأنيثه؛ ففي تقديري أن الالتفات في مجال الضمائر يتحقق في صور المخالفة التعبيرية التالية:

(أ) بين الغيبة والخطاب.

(ب) بين الغيبة والتكلم.

(ج) بين التكلم والخطاب.

(د) بين الإضمار والإظهار.

(هـ) بين تذكير الضمير وتأنيثه.

ونود فيما يلي - أن نتوقف إزاء كل صورة من تلك الصور كي نستلهم بعض ما تفيض به تجلياتها في البيان القرآني من قيم وأسرار:

(أ) (غيبة - خطاب)

فمن ذلك قول الحق تبارك وتعالى: ﴿لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ﴾ [النور: ١٢].

(١) ونحن بذلك نستبعد ما قيل في توجيه العدول في الآية الكريمة من أنه - عز وجل - إنما جمعها جمع السلامة، ولم يقل طائعين ولا طائعات؛ لأنه أراد: اتبنا بمن فيكم من الخلائق طائعين، فخرجت الحال على لفظ الجمع، وغلب من يعقل من الذكور، انظر: تلخيص البيان/ ٢٤٤، والبرهان في علوم القرآن ج٣/ ٣٠٥ - ٣٠٦.

ففى تلك الآية الكريمة التى وردت فى سياق حديث الإفك عدول يتمثل فى قوله عز وجل: «ظن المؤمنون». حيث أسند فعل الظن إلى الاسم الظاهر (والاسم الظاهر من باب الغيبة^(١)) لا إلى ضمير المخاطبين الملائم لظاهر السياق «ظننتم». وهو عدول يؤدى دوره فى تجسيد المبالغة فى عتاب الله عز وجل للمخاطبين؛ ففى التحول عن مخاطبتهم «سمعتموه» إلى الإخبار عنهم «ظن المؤمنون» إشعار لهم بأنهم حين أفاضوا فى هذا الحديث الذى آذى رسول الله ﷺ، فلم يادروا إلى نفيه أو يجاهروا بتكذيب مروجه، قد تنكبوا - وهم المؤمنون - النهج الأمثل الذى تقتضيه صفة الإيمان^(٢)، ومن ثم كان إخراج هذه الصفة فيهم مخرج الشك مبالغة فى هذا العتاب وتحذيرا من الارتكاس فى مثل هذا المسلك، وذلك فى قوله سبحانه بعد ذلك:

﴿يُعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ [النور: ١٧].

ومن المواطن القرآنية للتحول عن الخطاب إلى الغيبة كذلك قوله سبحانه:

﴿إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُون. وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا

رَاجِعُونَ﴾ [الأنبياء: ٩٢، ٩٣].

وقد ذكر البلاغيون أن فى هذا العدول تقييحا لما يقدم عليه المخاطبون من تحزب وتشردم، فكانه سبحانه «ينعى عليهم ما أفسدوه إلى آخرين، ويقبح عندهم ما فعلوه، ويقول: ألا ترون إلى عظيم ما ارتكب هؤلاء فى دين الله، فجعلوا أمر دينهم فيما بينهم قطعا^(٣)».

ولعل فى هذا العدول^(٤) فوق ما ذكره البلاغيون - والله أعلم - إشعارا بأن الأمة لا تتحد كلمتها إلا إذا اعتصمت بعقيدة التوحيد، فلم تستجب إلا إلى نداء الحق، ولم تحتكم إلا إلى منهج السماء، أما دون ذلك فإنها تقطع بددا، وتتناثر أحزابا وشيعا؛ إذ

(١) انظر: مواهب الفتح / ضمن شروح التلخيص: ج١/٤٦٢، البحر المحيط ج١/٢٤.

(٢) يقول الزمخشري: إن فى التصريح بلفظة الإيمان فى الآية دلالة على أن الاشتراك فيه يقتضى «ألا يصدق مؤمن على أخيه ولا مؤمنة على أختها قول عائب ولا طاعن، وفيه تنبيه على أن حق المؤمن إذا سمع قالة فى أخيه أن يبنى الأمر فيها على الظن لا على الشك، وأن يقول بملء فيه بناء على ظنه بالمؤمن البخير» الكشاف: ج٣/٦٥.

(٣) المثل السائر/١٦٨، وانظر: الكشاف: ج٣/٢٠، تفسير البيضاوى: ج٤/٤٦، تفسير أبى السعود: ج٦/٨٤، البرهان فى علوم القرآن: ج٣/٣١٩.

(٤) ورد هذا العدول أيضا فى قوله تبارك وتعالى: ﴿وَأَنْ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونَ. فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ﴾ - المؤمنون: ٥٢ - ٥٣ - ومما هو جدير بالإشارة إليه أن هاتين الآيتين ليستا تكرارا لأبى الأنبياء؛ وذلك لأن السياق فى كل من الموطنين يختلف عنه فى الآخر، ولعلنا نلاحظ ما ترتب على هذا الاختلاف من افتراقهما فى بعض ظواهر الأداء اللغوى كحروف العطف أو التذييل أو ما إلى ذلك، وانظر: درة التنزيل/ ٣٠٤ - ٣٠٦، أسرار التكرار فى القرآن/١٤٣، سلاك التأويل: ج٧/٧٧ - ٧١٤.

فى غيبة كلمة الحق تتصايح ترهات الباطل، وفى الابتعاد عن شريعة الخالق تتصارع أهواء المخلوقين، وحينئذ فإن آمال تلك الأمة فى توحيد صفوفها، وشعاراتها المرفوعة فى سبيل هذا التوحيد والتي تتعلق تارة بوحدة الدم وأخرى بوحدة التراب وثالثة بالمصير المشترك - سوف تذهب كلها أدراج الرياح مهما تثبت المتشبثون، أو تشدق المتشدقون.

ومن مواطن هذا العدول أيضا قوله سبحانه:

﴿هُوَ الَّذِي يُسِيرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرِينَ بَيْنَهُمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنِ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾ [يونس: ٢٢].

فلقد بدأت الآية الكريمة بمخاطبة المخاطبين (يسيركم - كنتم) ثم تحول النسق إلى الإخبار عنهم بضمير الغيبة (وجرين بهم) - لقد التفت كثير من البلاغيين والمفسرين إلى هذا العدول، وتعددت آراؤهم فى بيان سره، ومن أبرز هذه الآراء:

* أن فى العدول عن مخاطبتهم إعراضا عنهم، كأنه - عز وجل - يذكر حالهم لغيرهم ليعجبهم منها، ويستدعى منهم مزيد الإنكار والتقيح.

* أن الانتقال من الغيبة إلى الحضور يدل على مزيد من التقريب والإكرام، وبالتالي فإن العكس وهو الانتقال من الحضور إلى الغيبة يفيد فى الآية الكريمة معنى المقت والتبغيض.

* أن هؤلاء قد حضروا وقت الركوب؛ لأنهم خافوا الهلاك وتقلب الرياح فناداهم نداء الحاضرين، ثم إن الرياح لما جرت بما تشتهى النفوس وأمنت الهلاك لم يبق حضورهم كما كان على ما هى عادة الإنسان إذا أمن غاب^(١).

ولعنا نلاحظ أن مرد الاختلاف بين الآراء الثلاثة هو تعدد زوايا النظر إلى وجه انطباق معنى الغيبة بعد الحضور، أو لنقل (غيبة الحضور) على هؤلاء الفرحين بالنعمة دون تذكر المنعم، فهم فى منظور الرأى الأول كالأحمق المأفون الذى يشار إليه - فى حضوره - تعجيبا من انحرافه وتحذيرا من شناعة مسلكه، وهم فى منظور الثانى كالمبغض الممقوت الذى تتخطاه الأعين وتنصرف عنه النفوس فلا يحظى من جلسائه باهتمام ولا يظفر منهم بخطاب، وهم فى منظور الأخير كالحاضر الشارد الذى استشعر الأمان فى واقعه، فجمع به خياله وسبح به فكره بعيدا عن هذا الواقع غافلا عما حوله ومن حوله فيه.

(١) انظر فى الآراء الثلاثة: التفسير الكبير: ج ٢/١٨٦، تفسير أبى السعود، ج ٤/١٣٤، تفسير

البيضاوى: ج ٣/٨٨، المثل السائر/١٦٨، البرهان فى علوم القرآن: ج ٣/٣١٨.

ومع تسليمنا بأن الاختلاف بين تلك الآراء الثلاثة ليس اختلافا بالصواب والخطأ فإننا نميل إلى الرأي الأخير فيها؛ إذ إنه - فيما نحس - أكثر تلك الآراء ملاءمة لسياق الآية الكريمة؛ فالمعنى الذى سار عليه فى تفسير كل من الخطاب والغيبة أعنى دلالة أولهما على تركيز الوعى واستحضار عظمة الخالق، ودلالة الثانى على الغفلة والتنكر - هذا المعنى هو ما يتناغم مع دلالة الآية السابقة على تلك الآية:

﴿ وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسْتَهْمٍ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴾ [يونس: ٢١] وهو كذلك ما تقرره الآية التى سبقت الآيتين ببضع آيات فى ذات السورة: ﴿ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ زِينٌ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ [يونس: ١٢].

ومن تلك المواطن كذلك قوله عز وجل فى سورة الفاتحة:

﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ . الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ . إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴾ [الفاتحة: ٢ - ٥].

فى الآية الأخيرة ﴿إياك نعبد﴾ . تحول إلى طريق الخطاب عن طريق الغيبة الذى وردت عليه الآيات السابقة عليها.

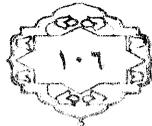
ومن أبرز ما ذكر فى توجيه هذا التحول:

* أن الآيات الثلاث الأولى ثناء على الخالق عز وجل، والثناء فى الغيبة أولى، أما الآية الرابعة ﴿إياك نعبد﴾ . فهى دعاء والدعاء فى الحضور أولى.

* أن المصلى يكون أجنيا عند الشروع فى الصلاة، فلا جرم أثنى على الله بألفاظ المغيبة، ثم إنه تعالى كأنه يقوله له: حمدتنى وأقررت بكونى إلهاً رباً رحيماً مالكا ليوم الدين فنعم العبد أنت، قد رفعنا عنك الحجاب فتكلم بالمخاطبة وقل: إياك نعبد.

* أن ذكر صفات الخالق عز وجل يستتبع العلم بمعلوم عظيم الشأن حقيق بالثناء وغاية الخضوع والاستعانة فى المهمات، فخطوب ذلك المعلوم المتميز بتلك الصفات فقيل: إياك يا من هذه صفاته نخص بالعبادة والاستعانة.

* أن العيد عند شروعه فى الصلاة ينوى حصول القربة، فإذا ما ذكر بعد هذا الشروع أنواعاً من الثناء على الله اقتضى كرمه سبحانه إجابته فى تحصيل تلك القربة من مقام الغيبة إلى مقام الحضور.



* أن مبتدأ الخلق الغيبة منهم عنه سبحانه، وقصورهم عن محاضرتيه ومخاطبته وقيام حجاب العظمة عليهم، فإذا ما عرفوه بما هو له، وتوسلوا للقرب بالشناء عليه تأهلوا لمخاطبته ومناجاته^(١).

وحرى بنا أن نشير إلى أن هذه التوجيهات أو تلك النكات والأسرار - على تعددها - لا تتعارض، بل تتآزر في الكشف عما يوحى به الالتفات عن الغيبة إلى الخطاب في هذا الموطن، بل إن دائرة الإيحاء في هذا الالتفات تتسع آفاقها لتستوعب فوق ما ذكرناه نكات وأسراراً أخرى يضيق المقام عن استقصائها. والحق أن قبول ظاهرة الالتفات لأكثر من توجيه، واحتمالها في الموطن الواحد لغير تفسير (وهوماً يعنى حفول بنيتها بخصوصية الإيحاء وثناء الدلالة) هو - دائماً - شأنها بل شأن غيرها من الظواهر التعبيرية في البيان القرآني، وهو أحد وجوه الإعجاز في هذا الكتاب الخالد الذي بقي وسيظل ثرى النبع، متجدد العطاء.

ومن المواطن التي تكرر فيها الالتفات بين الغيبة والخطاب قوله تبارك وتعالى:

﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّاتِي آتَيْتَ أَحْرَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمَتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَكْحِفَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴾ [الأحزاب: ٥٠].

فلقد بدئ سياق الآية الكريمة بخطاب النبي ﷺ «أحللنا لك»، ثم عدل عن ذلك إلى الإخبار عنه بطريق الغيبة «إن وهبت نفسها للنبي»، ثم عدل عن ذلك مرة أخرى إلى طريق الخطاب «خالصة لك».

وقد ذكر المفسرون في نكتة العدولين أنهما للإيذان بأن ذلك الإحلال هو مما خص به النبي ﷺ، وفي معنى الغيبة بالاسم الظاهر «النبي» دلالة على أن الاختصاص تكرمة له لأجل النبوة، وتكريره تفخيم له وتقرير لاستحقاقه الكرامة للنبوة^(٢).

ونود أن نضيف - إلى ما لاحظته المفسرون - نكتة أخرى في ذلك العدول تتمثل في مدى معاضدته لما سبقت الآية من أجله، أعني نفى الحرج عنه ﷺ في خصوصية

(١) انظر في تلك الآراء وغيرها: التفسير الكبير: ج ١/ ٢٥٥ - ٢٥٦، الكشاف: ج ١/ ١٠ تفسير أبي السعود: ج ١/ ١٦، تفسير البيضاوي: ج ١/ ٣١، البحر المحيط: ج ١/ ٢٤ مفتاح العلوم/ ٨٧، الإيضاح/ ٧٧، المثل السائر/ ١٦٥، البرهان في علوم القرآن: ج ٣/ ٣٢٦ - ٣٢٧، الإتيان في علوم القرآن: ج ٢/ ٨٦. وجدير بالذكر أن تخصيص فائدة هذا العدول بالمصلى في بعض تلك الآراء لا مبرر له؛ لأن قراءة الفاتحة ليست مقصورة على الصلاة.

(٢) انظر: الكشاف ج ٣/ ٢٤٢، تفسير البيضاوي: ج ٤/ ١٦٦، تفسير أبي السعود: ج ٧/ ١١٠.

ما أحل له؛ فلقد اختصه الخالق عز وجل دون المؤمنين بإحلال ما زاد عن أربع من الأزواج والمملوكات باليمين، واختصه - دونهم كذلك - بإحلال من تهب نفسها له، وبالتأمل نجد أن إحساسه ﷺ بالحرَج من الخصوصية^(١) الثانية كان أشد منه مع الخصوصية الأولى، وذلك لسببين:

* أن الخصوصية الأولى تتعلق - فحسب - بعدد من أحلن له ﷺ بالزواج وملك اليمين، أما ذلك الإحلال في حد ذاته فإن غيره من المؤمنين يشاركه فيه ﴿قد علمنا ما فرضنا عليهم في أزواجهم وما ملكت أيمانهم﴾، أما الخصوصية الثانية فإنها تتعلق بذات الإحلال بالهبة؛ إذ هو له ﷺ خاصة^(٢).

* أنه ﷺ لا يبذل شيئاً في سبيل الإحلال بالهبة، وذلك خلافاً للإحلال بالزواج أو بملك اليمين؛ إذ هو في الزواج يبذل من ماله (آتيت أجورهن)، وفي ملك اليمين يجاهد بالنفس والمال، فيغنم - من بين ما يغنم - هذا الإحلال.

لعل ذلك - والله أعلم بمراده - من أسرار الالتفات إلى الغيبة في «وهبت نفسها للنبي»، فكان المولى عز وجل - عن طريق ذلك الالتفات - يقول له: اهدأ نفساً، واطمئن خاطراً، ولا يتضاعف إحساسك بالحرَج من تلك الخصوصية، فقد آثرتك بها بمقتضى نبوتك.

ولا يفوتنا هنا أن نلاحظ أن إيثار العدول إلى الغيبة بلفظ (النبي) يتأزر في دلالته مع وصف المرأة الواهبة نفسها بصفة الإيمان (وامرأة مؤمنة) فالإيمان - ضرورة - هو وصف لكل من وقع عليهن فعل الإحلال في الآية ولكن هذا الوصف قد أوتر ذكره مع الواهبة نفسها فحسب، وذلك - والله أعلم - كى يتضافر مع العدول إلى لفظ النبي في رفع الحرَج الذى قد يبلغ ذروته في صدره ﷺ نحو خصوصية الهبة، تلك التي قد يتقول عليه بشأنها من يتقول: وكأن الآية بهذا وذاك تعلن له: إن هذه الخصوصية هي إيثار سماوى، وإحلال إلهى، إيجابه الإيمان وقبوله النبوة، فلا يكن في صدرك منها أدنى حرَج.

(١) لقد اختلف العلماء في تحقق الهبة له ﷺ، فلقد روى عن ابن عباس رضى الله عنهما قوله: لم يكن عند رسول الله ﷺ أحد منهن بالهبة. وقيل: السمويات أربع: ميمونة بنت الحرث، وزينب بنت خزيمة أم المساكين الأنصارية، وأم شريك بنت جابر، وخولة بنت حكيم. انظر: السابق/ نفسه، ولعل في العدول عن الإخبار بصيغة الماضي الدالة على تحقق الفعل في حالى الزواج وملك اليمين (آتيت - ملكت) إلى أسلوب الشرط المكرر في حال الهبة، ثم إيثار أداة الشرط «إن» الدالة على الشك، ثم تكثير لفظ امرأة - لعل في ذلك كله ما يدعم رواية ابن عباس.

(٢) ونحن بذلك نميل إلى رأى القائل - استناداً إلى تلك الآية الكريمة - بعدم جواز عقد النكاح بلفظ الهبة لاختصاصه ﷺ بمعنى الهبة ولفظها جميعاً. انظر: السابق/ نفسه.

(ب) بين الغيبة والتكلم:

من المواطن القرآنية التي تتمثل فيها تلك الصورة قوله تبارك وتعالى:

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ...﴾ [الأعراف: ١٥٨].

فلقد جرى الأسلوب على طريقة التكلم في إعلان الرسول ﷺ عن رسالته للناس ﴿إني رسول الله إليكم﴾، ثم تحول إلى طريق الغيبة - الاسم الظاهر - عند دعوتهم إلى الإيمان ﴿فآمنوا بالله ورسوله﴾؛ إذ لو جرت الآية الكريمة على نسق واحد لقليل: فآمنوا بالله وبى. وقد ذكر البلاغيون^(١) لهذا التحول نكتتين:

الأولى: دفع التهمة عن شخص الرسول والدلالة على أنه لا يدعو إلى الإيمان به لذاته، بل إلى اتباعه بوصفه (رسولا) اصطفاه الله سبحانه كي يبلغ الناس شريعته، ويهديهم إلى نهجه القويم.

الثانية: أن التعبير بالاسم الظاهر (رسوله) قد هياً لاتباعه بالصفات التي أجريت عليه في الآية الكريمة من كونه ﷺ نبيا أميا يؤمن بالله وكلماته، وهي صفات تؤدي دورها في إقناع الناس - لو تأملوا - بما يدعوهم إليه من إيمان. ومن مواطن تلك الصورة أيضا قوله عز وجل:

﴿وجعلنا في الأرض رواسي أن تميد بهم وجعلنا فيها فجاجا سبلا لعلهم يهتدون * وجعلنا السماء سقفا محفوظا وهم عن آياتها معرضون * وهو الذي خلق الليل والنهار والشمس والقمر كل في فلك يسبحون﴾ [الأنبياء: ٣١ - ٣٣].

حيث جاءت الآية الثالثة بطريق الغيبة ﴿وهو الذي خلق﴾ عدولا عن طريق التكلم «وخلقنا» الذي جرى عليه السياق في الآيتين الأوليين.

وبداية نود أن نلاحظ أن العدول عن التكلم إلى الغيبة في الآية الثالثة قد واكبه (وتآزر معه كما سنرى) عدول معجمي يتمثل في إيثار الفعل «خلق» في تلك الآية دون الفعل «جعل» الذي ورد ثلاث مرات في الآيتين الأوليين.

والتساؤل الآن هو: إن كلا من الفعلين يدل على معنى الإنشاء أو الإيجاد، فما الفارق بينهما في تأدية هذا المعنى؟ وإذا كان هذا الفارق هو سر العدول عن فعل الجعل

(١) انظر: المثل السائر/١٦٨، الكشف: ج٢/٩٨، تفسير البيضاوي: ج٣/٣٠، تفسير أبي السعود

ج٣/٢٨١: البرهان في علوم القرآن ج٣/٣١٧، الإتيان في علوم القرآن: ج٢/٨٥.

إلى فعل الخلق في الآيات السابقة فما العلاقة بين هذا العدول والعدول عن طريق التكلم إلى طريق الغيبة فيها؟

لقد ذكر المفسرون أن الفرق بين الخلق والجعل هو أن الأول يتضمن معنى التقدير والإبداع من عدم، أما الثاني ففيه معنى التضمن كإنشاء شيء من شيء (موجود أصلاً)، أو تصيير شيء شيئاً، أو نقله من حال إلى حال^(١).

وأود أن أضيف إلى ما ذكره المفسرون فارقاً آخر بين الجعل والخلق يتجلى بوضوح في السياقات القرآنية التي تدور (كالآيات السابقة) حول اللفت إلى مشاهد الكون وآياته إثباتاً لقدرة الخالق عز وجل، وتدليلاً على ما هيأه لعباده من واسع الرحمة وسابغ النعم؛ إذ بتأمل هذه السياقات يتبين لنا أن هذه المشاهد والآيات حين ترد مع الفعل «جعل» فإن الجانب المحسوس أو الشكل المائل فيها يكون هو موطن اللفت ومناط الاعتبار - أما عند ورودها مع الفعل «خلق» فإن اللفت لا يكون إلى هذا الجانب المحسوس بل إلى ما وراء تكوينه من لطيف الحكمة وخفي التدبير.

ففي الآيتين الأولىين من آيات الأنبياء السابقة كان اللفت - مع فعل الجعل - إلى الهيئات المحسوسة التي نعاينها في شموخ الجبال، وتمهيد الفجاج، ونطالعتها في ارتفاع السماء كالسقف المحفوظ بغير عمد، أما في الآية الثالثة - حيث العدول إلى فعل الخلق - فلم يكن اللفت إلى الجانب المحسوس أو المشاهد من الليل والنهار والشمس والقمر أعنى جانب الظلمة والنور - بل إلى القدرة الخفية التي بها يتعاقب الليل والنهار، وتدور الشمس والقمر.

لقد تأكدت لدينا هذه الملاحظة في ضوء ما يلي:

«لقد ذيلت الآيتان الأولىان بقوله عز وجل في الأولى ﴿... لعلهم يهتدون﴾ وقوله في الثانية ﴿... وهم عن آياتها معرضون﴾، - والمراد بالاهتداء في التذييل الأول هو الاهتداء الحسي للسائر الذي لا يضل طريقه فيصل إلى غايته التي يقصدها من سيره مستأنساً بالسبل الفجاج مسترشداً بمعالم الجبال. والمراد بآيات السماء في التذييل الثاني - فضلاً عن انتصابها سقفاً محفوظاً - ما زينت به من نجوم وكواكب وشمس وقمر... أي أن الآية الكريمة بهذا التذييل تنعى على الكفار إعراضهم عن تلك الآيات الظاهرة^(٢) للحس المائلة للعيان التي لو تأملوها حق التأمل لاعترفوا بعظمة الخالق

(١) انظر: مفردات الراغب/٩٤، ١٥٧، بصائر ذوى التمييز: ج٢/٣٨٤، ٥٥٦ وكذا: الكشاف: ج٢/٢، تفسير أبي السعود: ج٣/١٠٤ - ١٠٥ فالجعل على أساس هذا الفارق الذي ذكره المفسرون هو خطوة تالية للخلق مترتبة عليه، وهذا ما يتجلى بوضوح في قوله عز وجل: ﴿والله جعل لكم ما خلق ظلالاً وجعل لكم من الجبال أكتافاً... الآية﴾ - النحل: ٨١.

(٢) يقول الراغب: «الآية هي العلامة الظاهرة، وحقيقة لكل شيء ظاهر هو ملازم لشيء لا يظهر ظهوره، فمستى أدرك مدرك الظاهر منها علم أنه أدرك الآخر الذي لم يدركه بذاته؛ إذ كان حكمها سواء». المفردات / ٣٣ وانظر بصائر ذوى التمييز ج٢/٦٣.



سبحانه، ودانوا بالعبودية له عز وجل وحده - أما الآية الثالثة فقد ذلت بجملة ﴿كل في فلك يسبحون﴾، وقد ذكر المفسرون^(١) أن هذه الجملة هي حال من الشمس والقمر، ومعلوم أنا وإن رأينا الشمس والقمر فإننا لا نرى كيف يسبح كل منهما في فلك.

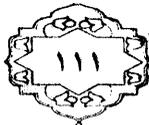
﴿لقد ورد الفعل «جعل» متعلقا بالليل والنهار والشمس والقمر في سياقات أخرى متعددة في القرآن الكريم، ويتأمل هذه السياقات يتبين لنا أن المظهر المحسوس في تلك الظواهر الكونية هو مثار اللفت وموطن العبرة، فلتأمل - على سبيل المثال - قوله تبارك وتعالى: ﴿وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً...﴾ [الإسراء: ١٢] - أو قوله: ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا...﴾ [يونس: ٥] - أو قوله: ﴿وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا﴾ [نوح: ١٦] - أو قوله: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا﴾ [الفرقان: ٦١].

نستطيع القول إذن: إن العدول عن فعل الجعل إلى فعل الخلق في آيات الأنبياء يرجع إلى المخالفة بين اللفت إلى الشكل المحسوس الذي بيده الحس المستبصر في الآيتين الأوليين، واللفت إلى ما يكمن خلف هذا الشكل من حكم وأسرار في الآية الثالثة، وبناء على ذلك نستطيع القول بأن نكته العدول عن ضمير التكلم في «جعلنا» إلى ضمير الغيبة في «خلق» هي ملاءمة طريق التكلم (وهو قرين الحضور والمشاهدة) لحسية الاستدلال على عظمة الخالق في الآيتين الأوليين، وملاءمة طريق الغيبة (وهو قرين التوارى والخفاء) لعقلانية هذا الاستدلال في الآية الثالثة، وبهذه الملاءمة وتلك تودی المخالفة بين الضميرين دورها في هذا السياق الذي يلتفت الأبصار ويستثير البصائر والعقول إلى تأمل تلك المشاهد الكونية الدالة على قدرته سبحانه وعلى أنه - جل شأنه - هو الظاهر والباطن.

ونود أن نبادر بالإشارة إلى أن هذا الذي نلاحظه في آيات الأنبياء من ارتداد المخالفة بين ضميرى الخطاب والغيبة فيها إلى المخالفة بين المشاهد المحسوس والخفى غير المحسوس - يقدم فيما نحس (والله أعلم) تفسيراً يكاد يكون مطرداً للعدول عن كل منهما إلى الآخر في غير هذا الموطن: لتأمل - على سبيل المثال - قول الحق تبارك وتعالى:

﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا

(١) انظر: الكشاف: ج٣/ ١٠ تفسير أبى السعود: ج٦/ ٦٦.



أَتَيْنَا طَائِعِينَ * فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزِينَا السَّمَاءَ
الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحَفَظْنَا ذَلِكَ تَقْدِيرَ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿ [فصلت: ١٢، ١٣].

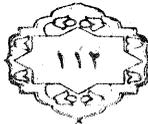
ففي إسناد الفعل (وزينا) إلى ضمير المتكلم سبحانه عدول عن إسناده إلى ضمير
الغيبية الذي أسندت إليه الأفعال السابقة عليه (استوى - قال - فقضى - أوحى). وقد ذكر
البلاغيون في تفسير هذا العدول آراء منها:

* أن طائفة من الناس غير المستشرعين يعتقدون أن النجوم ليست في السماء
الدنيا، وأنها ليست حفظا ولا رجوما، فلما صار الكلام إلى ههنا عدل به عن خطاب
الغائب إلى خطاب النفس؛ لأنه مهم من مهمات الاعتقاد وفيه تكذيب للفرقة المكذبة
المعتقدة بطلانه^(١).

* أن الأفعال المذكورة في هذا السياق نوعان: أحدهما: وجه الإخبار عنه
بوقوعه في الأيام المذكورة، وهو خلق الأرض في يومين، وجعل الرواسي من
فوقها. ثم الإخبار بأنه استوى إلى السماء فأتى في هذا النوع بضمير الغائب عظما
على أول الكلام في قوله: ﴿قُلْ أَنْتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ...﴾
[فصلت: ١٩]، والثاني قصد به الإخبار مطلقا من غير قصد مدة خلقه، وهو تزيين
السماء الدنيا بمصابيح، وجعلها حفظا فإنه لم يقصد بيان مدة ذلك بخلاف ما قبله، فإن
النوع الأول يتضمن إيجادا لهذه المخلوقات العظيمة في هذه المدة اليسيرة، وذلك من
أعظم آثار قدرته، وأما تزيين السماء الدنيا بالمصابيح فليس المقصود به الإخبار عن مدة
خلق النجوم فالتفت من الغيبة إلى التكلم فقال: «وزينا»^(١). . . إلى غير ذلك من الآراء
التي تؤثر عليها ما لاحظناه من قبل من ارتداد العدول في تلك الصورة (تكلم - غيبة)
إلى المغايرة بين المحسوس وغير المحسوس أو المشاهد وغير المشاهد؛ فالأفعال في
الآيتين مسندة كلها إلى الخالق عز وجل، غير أن الأفعال السابقة على فعل الزينة
(استوى - قال - أوحى) . . . هي أفعال غيبية حدثت في الأزل البعيد ولا سبيل إلى
الإقرار بنسبتها إليه سبحانه إلا صدور الإخبار عنها منه تبارك وتعالى - أما فعل الزينة
فإنه بآثاره المشاهدة وعجائبه المرئية في صفحة السماء مائل للحس جلي للعيان، لا
يمارى في نسبه إلى الخالق عز وجل إلا مكابرة لجوج، ومن ثم فإن في العدول في
إسناد هذا الفعل عن الغيبة إلى التكلم حفزا للهمم ولفتا للأنظار إلى تأمل آثاره،
والتفطن لعجائب صنع الله فيها؛ إذ إن هذا التأمل هو طريق الاقتناع المطمئن، والتسليم
بنسبة الأفعال المذكورة كلها - لا فعل الزينة وحده - إلى الخالق عز وجل قياسا للغائب
منها على الحاضر، والخفى المستور على المحسوس المشاهد.

(١) المثل السائر/١٦٦.

(٢) انظر البرهان في علوم القرآن: ج٣ ٣٢١ - ٣٢٢.



ولنتأمل كذلك قوله عز وجل:

﴿وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتَثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بِلَدٍ مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ﴾ [فاطر: ٩].

حيث أسند فعل الإرسال إلى ضمير الغيبة، ثم عدل^(١) عن ذلك إلى ضمير التكلم عند إسناد فعلى السوق والإحياء.

لقد ذكر الزمخشري في بيان سبب هذا العدول أنه «لما كان سوق السحاب وإحياء الأرض من الدلائل على القدرة الباهرة قيل: فسقنا وأحيينا معدولا بهما عن لفظ الغيبة إلى ما هو أدخل في الاختصاص وأدل عليه»^(٢).

وقد أضاف الزركشى إلى ذلك سببا آخر مؤداه: أن هناك فرقا بين فعل الإرسال وفعلى السوق والإحياء، وهو أن الفعل الأول لم يذكر له سبب أما الفعلان الآخران فقد ذكرت أسبابهما في غير هذه الآية من اخضرار الأرض وإخراج الثمرات - وقد جرى البيان القرآني على الإخبار عن مثل هذين الفعلين بنون التعظيم الدالة على أن له جندا وخلقاً قد سخرهم في ذلك^(٣).

وذهب باحث معاصر إلى أن سبب العدول في الآية الكريمة هو إحداث اليقظة «عند هذا المقطع المهم من مقاطع المعنى؛ لأن سوق السحاب إلى الأرض الميتة فتحيا ضرب من قسمة الأرزاق فناسب أن ينتقل الإسناد إلى ضمير ذى الجلالة... ثم يقول: الالتفات هنا يشير إلى أن الله سبحانه يسوق السحاب بذاته العلية، ويقسمه رحمة ورزقا بيديه ولا يدع ذلك لأحد من خلقه»^(٤).

والواقع أن الآراء الثلاثة - فيما نحسب - لا تفسر العدول في الآية الكريمة بقدر ما تثير التساؤل عنه من جديد، فمما لا مراء فيه أن سوق السحب هو أحد الظواهر الكونية الدالة على قدرة الخالق، وأن لتوجيه تلك السحب إلى بقعة من الأرض دون أخرى أثره الفعال في قسمة الأرزاق، وأن هذا السوق هو مما اختص به الخالق - سبحانه - دون المخلوقين، ولكننا نسأل: ألا يتصف إرسال الرياح (وهي مثيرة السحب ووسيلة سوقها) بكل تلك الأوصاف؟ فما وجه المخالفة بينها في الإسناد إذن؟ وإذا سلمنا مع

(١) يلاحظ أن في الآية الكريمة عدولا آخر في مجال الصيغ، حيث بدأت بصيغة الماضي في «أرسل» ثم عدل عنها إلى صيغة المضارع «فتثير»، ثم عاد إلى صيغة الماضي مرة أخرى (فسقنا - فأحيينا).

(٢) الكشف: ج ٣ / ٢٧٠.

(٣) انظر البرهان في علوم القرآن: ج ٣٢٠.

(٤) خصائص التراكيب/ ١٩٩.

الزركشى بأن الفرق بين فعل الإرسال وفعل السوق هو أن أولهما لم تذكر له أسباب^(١) - إذا سلمنا بذلك فيظل التساؤل واردا عن السبب في إسناد الفعل ذى الأسباب إلى ضمير التكلم والمجرد منها إلى ضمير الغيبة مع أن فاعل الفعلين هو الخالق عز وجل؟ إن الذى نطمئن إليه فى تفسير هذا العدول هو ما سبق أن لاحظناه من قبل من ارتداده فى هذه الصورة (تكلم - غيبة - أو العكس) إلى المغايرة بين المحسوس وغير المحسوس من الأحداث أو الظواهر؛ فنحن لا نرى فعل إرسال الرياح ولا نرى كيف تثير الرياح السحب، وإنما نرى السحب ذاتها مسوقة، والأرض حية تكسوها الخضرة ويزينها النبات بعد أن كانت مواتا جامدة، ومن ثم كان التعبير عن الإرسال بطريق الغيبة، وعن السوق والإحياء بطريق التكلم أو الحضور.

ففى ضوء ذلك التفسير تتجلى القيمة التعبيرية لهذا العدول فى الآية التى بين أيدينا الآن، وفى الآية الأخرى التى تلت^(٢) مثلها إلى تلك الظواهر الكونية المتعاقبة. وهى قوله سبحانه:

﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقِنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَٰلِكَ نَخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾
[الأعراف: ٥٧].

فالأيتان مسوقتان لإثبات حقيقة البعث، تلك التى أنكرها الملحدون وجادل فيها المجادلون استبعادا لصيرورة الشئ إلى نقيضه، وتحول العظام التى رمت وبلت بعد أن فارقتها الحياة إلى أجسام نابضة بالحياة. . . ومن ثم كان تشبيه البعث فى الآيتين^(٣) بتلك الظواهر التى تبدأ بإرسال الرياح وتنتهى بإحياء الأرض التى بدأ التعبير عنها بطريق الغيبة ثم تحول إلى طريق التكلم؛ إذ فى هذا وذاك تأكيد لإثبات حقيقة البعث، ودحض لإنكار منكريه - فإذا كانت تلك الظواهر التى يتولد فيها المحسوس من غير المحسوس، وتتدفق بها الحياة من الموات - لا سبيل إلى إنكارها أو الجدل فى إسناد القدرة عليها إلى بارئ الكون ومبدع الحياة فكذلك النشور.

(١) متغاضين بطبيعة الحال عن حقيقة أن الأفعال الثلاثة التى ذكرت بعد فعل الإرسال هى أسباب له بالمعنى الذى قصده الزركشى؛ إذ بتأمل الآيات الكريمة التى أوردها فى هذا الموطن يتبين لنا أنه يريد بسبب الفعل ما يترتب عليه، فإذا كانت أسباب سوق السحاب هى إتزال المال فإخضرار الأرض وإخراج الثمرات فإن أسباب إرسال الرياح هى هذا السوق وكل ما يترتب عليه من نتائج.

(٢) مع تلاقى الآيتين فى هذا اللفظ وفى العدول عن الغيبة إلى التكلم فإنهما تختلفان فى بعض ظواهر الأداء. انظر فى توجيه ذلك: درة التنزيل/ ١٤٧ - ١٤٨، أسرار التكرار فى القرآن/ ٨١، ملاك التأويل: ج١/ ٣٧١ - ٣٨٤.

(٣) يتمثل هذا التشبيه فى تذييل الآية الأولى بقوله عز وجل ﴿... كذلك النشور﴾ وفى تذييل الثانية بقوله ﴿... كذلك نخرج الموتى لعلكم تذكرون﴾.

ولنتأمل كذلك قوله سبحانه وتعالى :

﴿ وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا . لِنُحْيِيَ بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا وَنَسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْاسِي كَثِيرًا ﴾ [الفرقان : ٤٨ ، ٤٩] .

ففى الآية الأولى عدول عن ضمير الغيبة فى «أرسل الرياح» إلى ضمير التكلم فى ﴿وأنزلنا من السماء ماء﴾ ، والسرى فى ذلك - والله أعلم - أن الجانب المحسوس فى نعمة إنزال الماء هو مناط اللفت ومدار العبرة فى هذا الموطن ، ومما يؤيد ذلك فى الآيتين :

* وصف الماء فى الأولى بكونه (طهورا) فمعلوم أن طهارة الماء هى صفة محسوسة فيه يستدل على عكسها برؤية لونه أو تذوق طعمه أو شم رائحته .

* وصف الأنعام والآناسى فى الآية الثانية بكونهم (كثيرا)؛ إذ من المعلوم أن جميع الناس والأنعام - لا أكثرهم - يسقون الماء ، ومعزى ذلك أن المراد فى الآية هم تلك الطوائف التى حرمت نعمة الماء فى الأرض فعاشت حياتها على هذا الماء النازل من السماء ، تترقبه فى تطلع ، وتتأمل مشهد نزوله فى لهفة .

ولعلنا - بناء على ذلك - نستطيع إدراك السرى فى إسناد فعل الإنزال إلى ضمير الغيبة فى قوله تبارك وتعالى :

﴿ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴾ [الزخرف : ١١] - أو فى قوله : ﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنِ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ ... ﴾ [الأنعام : ٩٩] أو فى قوله : ﴿ ... وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّى ﴾ [طه : ٥٣] أو فى قوله : ﴿ ... وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ ... ﴾ [النمل : ٦٠] .

ولتوضيح ذلك نود أن نلاحظ ما يلى :

* أن فعل الإنزال قد ذكر فى آية الفرقان بوصفه مسببا عن إرسال الرياح ، أما فى تلك الآيات فقد ذكر بوصفه سببا للأحداث التالية له فيها .

* بينما ورد هذا الفعل فى آية الفرقان ملتفتا إليه ، ورد فى تلك الآيات ملتفتا عنه .

* كان موطن العبرة فى آية الفرقان - كما رأينا - هو الجانب المحسوس فى الماء

النازل من السماء، أما فى تلك الآيات فإن العبرة لا تتعلق بالماء فى ذاته، بل بما يترتب عليه من إحياء الأرض أو إخراج النبات، أو لنقل: إن الماء المراد فى تلك الآيات التى أسند فيها فعل إنزاله إلى ضمير الغيبة ليس هو الماء المرئى المحسوس الذى نطالع نزوله من السماء وتسقاه الأنعام والأناسى، بل هو الماء الذى تسرب فى باطن الأرض، وسلكه الخالق عز وجل فيها ينابيع، فأصبح سببا خفيا لإمدادها بأسباب الحياة الماثلة فى خضرة النبت ونضارة الثمار.

(ج) (بين التكلم والخطاب):

فى محاولتنا المتواضعة لاستقصاء مواطن الالتفات فى القرآن الكريم (فى الثبوت الملحق بهذا البحث) لم نجد إلا موطنا واحدا للالتفات فى تلك الصورة (تكلم - خطاب)، والواقع أن الالتفات فى هذه الصورة مما يندر تحققه فى لغة الكلام، وذلك للتوازى أو التباين التام بين موقفى الخطاب والتكلم؛ ففى الموقف أو السياق الواحد لا يتصور أن يكون الشخص الواحد - إلا على نحو من أنحاء التجوز - متكلما ومخاطبا، أو مرسلا ومستقبلا فى آن واحد، وقد سبق أن رأينا أن صورة الالتفات لا تتحقق إلا إذا كان المراد بالمتلفت إليه هو عين المراد بالمتلفت عنه.

أما هذا الموطن المشار إليه فهو قول الحق تبارك وتعالى على لسان الرجل المؤمن الذى جاء ينصح قومه بعد تكذيبهم للرسول:

﴿ اتَّبِعُوا مَن لَّا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ. وَمَا لِي لَّا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴾

[يس: ٢١، ٢٢].

على أن هناك من البلاغيين من ذهب إلى أن هذا الموطن لا يعد من الالتفات؛ وذلك لعدم اتحاد المعنى أو الجهة بين الخطاب فى الآية الأولى والتكلم فى الثانية؛ إذ إن المتكلم هو الرجل المؤمن، والخطاب لقومه لا له بدليل إسناد فعل الرجوع إلى ضمير الجمع^(١).

أما الذين ذهبوا إلى أنه من الالتفات فقد اختلفوا فى تحديد صورته:

* فهو - فى رأى - التفات من التكلم إلى الخطاب؛ إذ إن الضميرين هما للمتكلم، ولكنه عبر ثانيا عن الذات المتكلمة بضمير المخاطبين، وكان مقتضى ظاهر السياق أن يقول: وإليه أرجع، وفى ذلك شدة تحذير لقومه وتنبية إلى أنهم صائرون إلى الله وراجعون إليه^(٢).

(١) انظر: البرهان فى علوم القرآن: ج٣/ ٣١٥. الإتقان فى علوم القرآن: ج٢/ ٨٥.

(٢) انظر: الإيضاح/ ٧٥، شروح التلخيص: ج١/ ٤٦٧، خصائص التراكيب/ ١٩٦.

* وهو - فى رأى آخر - التفات من الخطاب الذى جرى عليه السياق فى الآية الأولى ﴿اتبعوا من لا يسألكم أجرا﴾. إلى التكلّم فى صدر الآية الثانية ﴿وما لى لا أعبد الذى فطرنى﴾ وقد كان مقتضى ظاهر السياق أن يقول: وما لكم لا تعبدون الذى فطركم، بدليل قوله وإليه ترجعون^(١)، وفائدة الالتفات - بحسب هذا الرأى - هى إظهار تلمظ الرجل المؤمن بالمخاطبين، حيث أورد الكلام فى معرض المناصحة لنفسه وهو يريد مناصحتهم، وذلك أدخل فى إمحاض النصح حيث لا يريد لهم إلا ما يريد لنفسه^(٢).

وعندى أن هذا الرأى الأخير هو أرجح الآراء، أما الرأى الأول القائل بأن التحول إلى الخطاب فى الآية الثانية ليس من قبيل الالتفات فغير مسلم به؛ إذ إن فيه إغفالا لدلالة الواو الواقعة فى صدر تلك الآية؛ فلو سلمنا مع أصحاب هذا الرأى باختلاف جهتى الخطاب والتكلم، وأن الخطاب فى الآية الأولى لسقوم، والمتكلم فى الثانية هو الرجل المؤمن - لو سلمنا بذلك فلن تكون بين الآيتين - حينئذ - علاقة تبرر عطف الثانية على الأولى بالواو المفيدة لمعنى الجمع.

أما الرأى الثانى (المبنى على أن الضميرين للمتكلم) ففيه إغفال لوحدة السياق الذى وردت فيه الآيتان، والذى تسابعت وحداته وتآزرت عناصره فى تصوير حرص الرجل المؤمن على هداية قومه، فهذا السياق من أوله إلى آخره سياق خطاب موجه من ذلك الرجل إلى هؤلاء القوم، أما ما ورد على لسانه بطريق التكلّم من تساؤله - بصيغة الاستفهام الاستكبارى - عن عدم عبادته للذى فطره، أو عن اتخاذه من دونه آلهة لا تضر ولا تنفع^(٣) - فإنه لا يعنى بذلك نفسه (بمقتضى كونه رجلا مؤمنا) بل قومه الذين يسلك معهم هذا المسلك التعريضى لشديد حرصه على هدايتهم^(٤)، وهو ضرب من التلطف فى تقديم النصح وإسداء الموعظة لا يحسنه - فى كل عصر - إلا الدعاة المخلصون الذين يدفعهم إيمانهم بدعوتهم وحرصهم الصادق على إبلاغها إلى إلفاط مداخلهم إلى نفوس من يدعونهم لإزاحة ما يغلفها من شوائب العناد، واقتلاع ما تأصل فيها من جذور الضلال.

ومما هو جدير بالإشارة إليه فى هذا المقام أن بعض البلاغيين قد مثلوا للالتفات

(١) فبناء على هذا الرأى يكون قوله ﴿وإليه ترجعون﴾ التفاتا آخر عن التكلّم إلى الخطاب.

(٢) انظر: الكشاف: ج٣/٢٨٣، شروح التلخيص: ج١/٤٦٧، المثل السائر/١٦٦، تفسير أبى

السعود: ج٧/١٦٤.

(٣) وذلك فى قوله عز وجل على لسانه: ﴿أتأخذ من دونه آلهة إن يردن الرحمن بضر لا تغن عني

شفاعتهم شيئا ولا ينقذون. إني إذا لى ضلال مبين. إني أمنت بربكم فاسمعون﴾ - يس: ٢٣ - ٢٥.

(٤) ولعل فى قوله فى الآية الأخيرة التى يعلن فيها إيمانه: ﴿أمنت بربكم﴾ دون أمنت بربى ما يؤكد هذا

الحرص لديه.

في هذه الصورة (بين التكلم والخطاب) بمواضع أخرى سوى هذا الموضع السابق في القرآن الكريم، غير أننا بتأمل هذه المواضع لم نجد من بينها ما تنطبق عليه تلك الصورة.

فلقد مثل لها الزركشى بقول الحق تبارك وتعالى على لسان سحرة فرعون: ﴿... فَأَقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا . إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا ...﴾ [طه: ٧٢، ٧٣]. ثم عقب على ذلك قائلاً:

«وهذا إنما يتمشى على قول من لم يشترط أن يكون المراد بالالتفات واحداً، فأما من اشترطه فلا يحسن أن يمثل به، ويمكن أن يمثل بقوله تعالى: ﴿... قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنْ رُسُلُنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ﴾ [يونس: ٢١] على أنه سبحانه نزل نفسه منزلة المخاطب»^(١).

والواقع أن كلا من الآيتين - لا الأولى فقط - لا تتمثل فيها صورة الالتفات عن الخطاب إلى التكلم، وذلك لأن المخاطب فيهما غير المتكلم، وعلى ذلك فليس في الأولى التفات أصلاً، أما الثانية ففيها التفات مائل في التعبير عن الذات العلية بضمير التكلم «إن رسلنا» بعد التعبير عنها بلفظ الجلالة «قل الله»، أي أنه التفات عن الغيبة إلى التكلم لا عن الخطاب إلى التكلم.

وقد مثل السيوطي للالتفات عن التكلم إلى الخطاب بقوله سبحانه: ﴿وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ﴾ [الأنعام: ٧٢] - كما مثل له الزركشى بقوله عز وجل: ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا . لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ . . .﴾ [الفتح: ١، ٢] وبقوله سبحانه: ﴿... رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ...﴾ [الكهف: ٨٢] - ، وقوله: ﴿... كُلُّوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ ...﴾ [سبأ: ١٥] - وقوله: ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ...﴾ [الأعراف: ٥٥] - وقوله: ﴿... وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ ...﴾ [الحج: ٧٧].^(٢)

وبتأمل هذه الآيات جميعها يتبين لنا مدى الخطأ في الاستشهاد بها على الالتفات عن التكلم إلى الخطاب؛ وذلك لأن الخطاب في آية الأنعام في ﴿وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ﴾ هو من الخالق سبحانه، لا من هؤلاء الذين أعلنوا امتثالهم للأمر بالإسلام «لنسلم» ومعلوم أن الالتفات لا يتحقق في تلك الصورة إلا إذا كان موجه الخطاب هو المتكلم ذاته.

(١) البرهان في علوم القرآن: ج ٣ / ٣١٧.

(٢) انظر: الإتيان في علوم القرآن: ج ٢ / ٨٥، البرهان في علوم القرآن: ج ٣ / ٣١٦.

وأما آية الفتح فإن الالتفات فيها ليس عن التكلم إلى الخطاب بل عن التكلم في ﴿إنا فتحنا﴾ إلى الغيبة في ﴿ليغفر لك الله﴾.

وأما بقية الآيات فليس فيها التفات أصلاً، فضمير الخطاب في ﴿رحمة من ربك﴾ لا يعود على الخالق سبحانه حتى يمكن القول بأن هذا التعبير هو عدول عن التكلم ﴿رحمة منا﴾، ومثل ذلك يقال في الآيات الأخرى، هذا فضلاً عن أن أيا منها لم يسبق بسياق جار على طريق التكلم يتسنى معه القول بأن ثمة التفاتاً عنه.

(د) بين الإضمار والإظهار:

في ثانياً حديث البلاغيين عما أسموه «مخالفة مقتضى الظاهر» ورد ذكر التبادل بين الإضمار والإظهار بوصفه لونا من ألوان تلك المخالفة، وتأمل الشواهد والأمثلة التي ساقها^(١) البلاغيون للمخالفة في هذا اللون يتبين لنا أنها تتمثل عندهم في ثلاث صور هي:

١ - وضع الضمير موضع الاسم الظاهر:

وذلك كما في قوله تعالى: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: ١] وقوله سبحانه: ﴿... فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارَ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبَ الَّتِي فِي الصُّدُورِ﴾ [الحج: ٤٦] - وقوله: ﴿قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ...﴾ [البقرة: ٩٧] - فليس هناك ما يعود عليه ضمير الشأن في الآية الأولى، أو ضمير القصة في الثانية، أو الضمير في (نزله) في الثالثة، ومن ثم فإن ورود كل من الضمائر الثلاثة يسعد خروجها على مقتضى الظاهر.

٢ - إظهار ما سبق إظهاره:

وذلك كما في قوله تبارك وتعالى: ﴿فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رَجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ﴾ [البقرة: ٥٩] - وقوله سبحانه: ﴿وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ...﴾ [الإسراء: ١٠٥] - وقوله: ﴿أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [المجادلة: ٢٢] - فلقد كان مقتضى الظاهر أن يقال في الآية الأولى: فَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ، وفي الثانية: وَبِهِ نَزَلَ. وفي الثالثة: أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْلِحُونَ.

(١) انظر مفتاح العلوم: ٨٥ - ٨٦، الإيضاح: ٧٢ - ٧٣، المثل السائر/ ١٧٣، الإتيان في علوم القرآن: ج ٢/ ٧٢ - ٧٣، خصائص التراكيب: ١٨٠ - ١٩١، فن البلاغة: ٢٧٤ - ٢٧٩.

٣ - إظهار المضمّر:

وذلك مثل قوله عز وجل: ﴿وَإِنْ نَكُنُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَئِمَّةَ الْكُفْرِ...﴾ [التوبة: ١٢] - وقوله: ﴿وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ﴾ [ص: ٤].

ففى صدر كل من الآيتين ورد التعبير بالضمير (نكثوا - وعجبوا) ومن ثم كان مقتضى الظاهر أن يكرر فيقال فى الأولى: فقاتلوهم، وفى الثانية: وقالوا.

وبتأمل هذه الصور الثلاث يتبين لنا أن الأخيرة منها - فحسب - هى التى تعد من قبيل الالتفات حسب تحديدنا لمفهومه فى الفصل الأول من هذا البحث، فقد سبق أن ذكرنا أن المخالفة الالتفاتية لا تكون إلا بين عنصرين مائلين فى نسق التعبير، وهذا ما لا يتحقق إلا فى صورة إظهار المضمّر، أما وضع الضمير موضع الاسم الظاهر أو إظهار ما سبق إظهاره فإن المخالفة فهما ليست لعنصر لغوى متجسد فى الكلام بل لقاعدة «تقديرية» فى نظام اللغة^(١)، ومن ثم فإنهما لا تعدان من صور الالتفات.

وجدير بالذكر أننا قد جرينا فى الثبوت الملحق بهذا البحث على قصر هذه الصورة من صور الالتفات (إظهار المضمّر) على إظهار ضمير الغيبة دون إظهار ضمير التكلم أو ضمير الخطاب؛ وذلك لتحرى الدقة فى وصف طبيعة المخالفة المترتبة على ذكر الاسم السابق؛ إذ فى مثل قوله عز وجل:

﴿... وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا﴾ [الفرقان: ٢٠] -

وقوله:

﴿... وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ...﴾

[النساء: ٦٤] - يودى الاسم الظاهر (ربك - الرسول) معنى الغيبة^(٢)، ومن ثم فإن المخالفة التى ترتبت على ذكره فى الآية الأولى هى (تكلم - غيبة) وفى الآية الثانية هى (خطاب - غيبة). أما فى مثل قوله عز وجل:

(١) إذ من قواعد اللغة أن الضمير لا يذكر إلا إذا كان له مرجع يعود عليه فى الكلام، وأنه إذا ذكر الاسم الظاهر فى سياق ما فلا داعى لتكرار إظهاره؛ إذ فى ذكر الضمير الذى يعود عليه غناء عن هذا التكرار.

(٢) الملتفت عنه فى الآية الأولى هو ضمير التكلم فى «وجعلنا» وفى الآية الثانية هو ضمير الخطاب فى «جاءوك».

﴿يَسْتَعْجَلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنْ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ﴾ [العنكبوت: ٥٤] - فإن كلا من ضمير الجماعة في «يستعجلونك» والاسم الظاهر «الكافرين» يؤدى معنى الغيبة، ومن ثم فإن المخالفة بينهما هي فحسب (إضمار - إظهار).

ولعلنا نتساءل الآن: إذا كان الاسم الظاهر يتضمن معنى الغيبة فما هو سر الالتفات عن ضمير الغيبة إليه في تلك الصورة؟

في تصورى أن هذا السر يكمن فيما يتفرد به الإظهار من الدلالة على «الوصف المائز» للذات أو الذوات الغائبة، فإذا كان ضمير الغيبة يدل - كما يذكر علماء اللغة - على عموم الغائب^(١) دون تخصيص أو تحديد فإن الاسم الظاهر يدل على غائب مخصوص محدد بأبرز أوصافه أو ما يصدر عنه من أحداث، وعلى ذلك فإن نكتة إظهار المضمرة فى سياق ما تمثل فى وثيقة الصلة بين هذا «الوصف المائز» والمقطع الذى يبدأ عنده الإظهار فى هذا السياق.

فى ضوء هذا التصور نود أن نتوقف إزاء بعض مواضع الإظهار بعد الإضمار فى القرآن الكريم:

فلنتأمل قول الحق تبارك وتعالى:

﴿وَقَالُوا مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا . أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا﴾ [الفرقان: ٧، ٨].

ففى الآيتين الكريمتين التفتت عن الإضمار فى صدر الأولى «وقالوا» إلى الإظهار فى الثانية «وقال الظالمون»، والمراد بالضمير والاسم الظاهر هم هؤلاء الضالون الذين تحكى الآيتان افتراءتهم على الرسول ﷺ، تلك الافتراءات التى نحت - فى مقولتهم - الأولى - منحنى التشكيك فى رسالته عن طريق الزعم بأن الرسول إنما يكون ملكًا من السماء أو ثريا من أثرياء الأرض، وعمدت - فى مقولتهم الثانية - إلى التشكيك فى صدقه عن طريق الزعم بأنه مسحور.

ولعلنا نلاحظ أن هذه المقولة هى التى أظهر فيها المضمرة ﴿وقال الظالمون إن تتبعون...﴾، وقد ذكر المفسرون أن فى ذلك تسجيلا عليهم بالظلم فيما قالوا^(٢) -

(١) انظر: اللغة العربية معناها ومبناها/ ١٠٨.

(٢) انظر: الكشاف: ج٣/ ٧٩، تفسير البيضاوى: ج٤/ ٨٩، تفسير أبى السعود: ج٦/ ٢٠٤.

ونضيف: أن فيه إشعاراً بأن فرية السحر خاصة لا تصدر إلا عن ظلم فادح، ومجاورة لحد العقل والمنطق صارخة، فوراء التحول عن المضمير إلى الاسم الظاهر - إذن - إبراز لوجه المغايرة بين الافتراء على رسالة الرسول في المقولة الأولى والافتراء على شخصه بفرية السحر في المقولة الثانية من حيث مرد كل منهما أو مثيره فى نفوس هؤلاء الضالين؛ إذ إن مرد الافتراء الأول قد يكون هو الجهل بمعنى الرسالة التي لا تتنافى - كما يزعمون - مع بشرية الرسول ولا تتعارض مع فقره، أما مرد فرية السحر فهو الظلم الصراح الذى لا يشوبه الجهل بشخص المفتري عليه ﷺ، أو الغفلة عما عرف عنه واشتهر به - بين هؤلاء المفتريين أنفسهم - من رجاحة عقل، واتزان فكر، واستقامة سلوك.

ولعل مما يدعم دلالة العدول إلى الإظهار على فداحة الظلم: العدول فى الإشارة إلى الرسول عن التعريف المائل فى المقولة الأولى ﴿وقالوا ما لهذا الرسول﴾ إلى التنكير الموحى بمعنى التجاهل فى المقولة الثانية «رجلاً»، ثم العدول عن طريق الاستفهام الذى وردت به المقولة الأولى إلى طريق الإخبار المؤكد بأسلوب القصر فى المقولة الثانية ﴿إن تتبعون إلا رجلاً﴾؛ ففى هذا وذلك تأكيد لمدى شناعة الظلم وبشاعة التجاوز فى دعوى هؤلاء الضالين بأنه ﷺ رجل مسحور.

ولنتأمل كذلك قوله تبارك وتعالى:

﴿يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾

[التوبة: ٩٦].

لقد وردت هذه الآية الكريمة فى سياق الإخبار عن طائفة من المنافقين تخلفوا عن الخروج للجهاد مع رسول الله ﷺ دون عذر ثم جاءوا إليه وإلى المؤمنين - بعد عودتهم - معتذرين مرددين أغلظ الأيمان فى سبيل إرضائهم.

وقد بدأت الآية - كما نرى - بالتعبير عن هؤلاء المنافقين بضمير الغيبة «يحلِفون... لتَرْضَوْا عنهم»، ثم عدلت عن الإضمار إلى الإظهار فى نهايتها ﴿فإن الله لا يرضى عن القوم الفاسقين﴾، وهو عدول يفيد - من جهة - أن غضب الله أو عدم رضائه عن هؤلاء لا يتعلق بهم فى ذواتهم، بل بما يضمرونه من نفاق، وما انطوت عليه نفوسهم من فسق وفجور، كما أنه يفيد - من جهة أخرى - عموم الحكم الذى ورد فى سياقه؛ ففى التحول عن ﴿لا يرضى عنهم﴾ إلى ﴿لا يرضى عن القوم الفاسقين﴾ دلالة على أن الفسق فى أى زمان ومكان - لا فسق هؤلاء المنافقين فحسب - مدعاة لغضب الخالق عز وجل، كما أنه - من جهة ثالثة - يفتح باب التوبة ويفسح طريق الأمل

أمام من تردت نفوسهم في هوة المعصية والضلال، فإذا كان غضبه تبارك وتعالى ينصب على فسق الفاسق لا على ذاته، فإن مؤدى ذلك أن أمام هذه الذات فرصة الفوز برضوانه - عز وجل - إذا ما بادرت إلى التوبة، وتطهرت من أوضار الفسق.

ولنتأمل في ذلك أيضا قوله سبحانه:

﴿وَإِذَا تَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُّفْتَرَىٰ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾ [سبأ: ٤٣].

حيث عدلت الآية الكريمة عن الإضرار «عليهم» قالوا. وقالوا» إلى الإظهار «وقال الذين كفروا...»، ونكتة هذا العدول - كما ذكر البلاغيون والمفسرون - هي «الدلالة على صدور ذلك عن إنكار عظيم، وغضب شديد، وتعجب من كفرهم بليغ، لا سيما وقد انضاف إليه قوله: «وقال الذين كفروا للحق لما جاءهم» وما فيه من الإشارة إلى القائلين والمقول فيه وما في ذلك من المبادهة، كأنه قال: «وقال أولئك الكفرة المتمردون بجرائمهم على الله، ومكابرتهم لمثل ذلك الحق المبين قبل أن يتدبروه: إن هذا إلا سحر مبين»^(١).

ونود أن نلاحظ - إضافة إلى ذلك - نكتة أخرى في إظهار المضمرة في الآية نمهد لها بهذا السؤال: لقد ورد اسم الإشارة (هذا) ثلاث مرات في تلك الآية. فما المشار إليه في كل منها؟.

لقد اتفق المفسرون على أن المشار إليه في الأولى هو الرسول ﷺ، وفي الثانية هو القرآن، أما في الثالثة فقد اختلفوا في تحديده فلقد قيل: إنه أمر النبوة كله ودين الإسلام كما هو، وقيل إنه القرآن^(٢)، والرأي الثاني - فيما نظن - هو الأرجح؛ لأن الآية الكريمة كلها مسوقة - كما تشعر بدائتها - لبيان موقف هؤلاء الكفار من القرآن ولأن تسمية القرآن حقا بعد ذكر آياته قد ورد في آية أخرى مشابهة لتلك الآية وهي قوله عز وجل:

﴿وَإِذَا تَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾ [الأحقاف: ٧].

(١) المثل السائر/١٧٣، وانظر: الكشاف: ج٣/٢٦٣، وتفسير البيضاوي: ج٤/١٧٧٦، تفسير أبي السعود: ج٧/١٣٨.

(٢) انظر: الكشاف: ج٣/٢٦٣ - ٢٧٧٣، تفسير أبي السعود: ج٧/١٣٨، أيسر التفاسير: ج٣/٦١٥.

بيد أن هذا الرأي الذي نرجحه يثير تساؤلا آخر مؤداه: إذا كان المشار إليه في القولين الثاني والثالث واحدا وكان المشير أو القائل فيهما واحدا فما وجه إسناد القول في أولهما إلى ضمير الغيبة ﴿وقالوا ما هذا إلا إفك﴾ وفي الثاني إلى الاسم الظاهر ﴿قال الذين كفروا للحق لما جاءهم إن هذا إلا سحر﴾؟

يبدو لي - والله أعلم - أن المخالفة بين الإضمار والإظهار في الآية الكريمة هي رصد لموقفين مختلفين وقفهما هؤلاء الكفار في عنادهم للقرآن - الأول: موقف التولي أو الإعراض عنه، والثاني: موقف المبادهة أو المواجهة المباشرة معه «لما جاءهم»:

فهم في الموقف الأول تتلى عليهم آياته فيعرضون عنها، ويصمون آذانهم عن سماعها ﴿وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلِيٰ مُسْتَكْبِرًا كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِيْ أُذُنَيْهِ وَقْرًا...﴾ [لقمان: ٧] - فشأنهم في تلك الحال شأن من يشعر بقوة خصمه، فيوليه ظهره هربا من مواجهته، وعجزا عن ملاقاته ولايملك - حينئذ - إلا أن يكيل له السبب ويهيل عليه الشتائم من بعيد، ومن ثم فإن افتراء هؤلاء الضالين على القرآن في هذا الموقف لم ينصب عليه في ذاته، بل على نية الموحى إليه به ﴿قالوا ما هذا إلا رجل يريد أن يصدكم﴾ ثم على صدق مصدره ﴿وقالوا ما هذا إلا إفك مفترى﴾ فهم في هذا وذاك كأنهم في واد والقرآن ذاته في واد آخر، ولهذا - والله أعلم - أوتر التعبير عنهم في ذينك القولين بطريق الغيبة الملائم لتوازيهم عن القرآن، وإعراضهم عن آياته البينات.

أما في الموقف الثاني فهم في مواجهة صريحة مع القرآن سماعا لآياته ووقوعا تحت سلطانه الأسر للنفوس، الآخذ بأزمة القلوب، ولهذه المواجهة (التي يلائمها الإظهار) لم يكن افتراءؤهم هذه المرة على من أرسل به، أو على سماوية تنزيله، بل عليه في ذاته ﴿وقال الذين كفروا للحق لما جاءهم إن هذا إلا سحر مبين﴾.

وتأييدا لهذا الفهم لنكتة الإظهار بعد الإضمار نود أن نلاحظ ما يلي:

* أن المشار إليه في القولين الأولين (الرسول - القرآن) لم يرد له في الآية الكريمة ذكر، أما في القول الثالث فهو (الحق) المصرح به فيها، ولعل في ذلك إيحاء إلى غيبة المفترى عليه في حال الإضمار، وحضوره أو ظهوره عند العدول إلى الإظهار.

* بينما ورد فعل التلاوة مبنيًا للمجهول في حال الإضمار، ورد فعل المجيء مبنيًا للمعلوم في حال الإظهار، وقد ترتب على ذلك إيقاع ضمير الكفار مع الفعل الأول مجرورا بحرف الجر «على» «وإذا تتلى عليهم»، ووقوعه مع الفعل الثاني مفعولا به، وفي هذا وذاك إيحاء بأنهم كانوا في الحال الأولى عن القرآن المتلو عليهم في

معزل، أما في الحال الثانية فقد جوبهوا ببيانه، وبدهوا بسلطانه^(١) في نفوسهم، فلم يملكوا له دفعا إلا اتهامه بتهمة السحر، وهي تهمة لا تدل على تكذيبهم لهذا الكتاب الخالد قدر دلالتها على تسليمهم الضمني بقوة تأثيره وفعالية بيانه المعجز فيهم.

* لقد أوتر إظهار المضمّر بصيغة اسم الفاعل المشتقة من مادة الكفر (الكافرون) دون غيرها من المواد الصالحة بدلالاتها لوصف هؤلاء، كالمعصية أو الضلال أو الفسق أو ما إلى ذلك. وفي هذا دعم لما نوّد إثباته من أنهم في حال العدول إلى التعبير عنهم بالاسم الظاهر كانوا في مواجهة مباشرة مع القرآن؛ إذ الكفر في أصل دلالاته يعنى^(٢) ستر الشيء المائل المحسوس، ومن ثم فإن في إيثار الإظهار بتلك المادة إيحاء بأن فرية السحر التي أطلقها هؤلاء الكافرون على القرآن ما هي إلا محاولة يائسة لحجب ما ذاقوه من حلاوته، والزيغ عما لمسوه في آياته من الحق. . شأنهم شأن من يغطى بصره عجزا عن مواجهة النور الساطع.

ومن المواطن القرآنية لإظهار المضمّر أيضا قوله تبارك وتعالى:

﴿قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَأَبْتَغُوا إِلَيَّ الْعَرْشَ سَبِيلًا﴾ [الإسراء: ٤٢].

حيث تحول النسق في الآية الكريمة من التعبير عن الخالق سبحانه بضمير الغيبة ﴿لو كان معه﴾ إلى التعبير عنه بالاسم الظاهر ﴿ذو العرش﴾. وبداية نود أن نشير إلى ما يلي:-

* أن الوصف المقارن للعدول هو ملكيته - سبحانه - للعرش وهيمنته عليه، ففي إضافة العرش إليه عز وجل - كما ذكر الراغب - إشارة إلى مملكته وسلطانه لا إلى مقر له تنزه وتعالى عن ذلك^(٣).

* أن اتصافه تبارك وتعالى بهذا الوصف لم يكن محل جدل من هؤلاء الذين أشركوا به، واتخذوا آلهة معه، بل لقد أقروا بذلك فعلا كما يخبرنا بذلك سبحانه بقوله: ﴿قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ﴾ [المؤمنون: ٨٦، ٨٧].

* وردت الإشارة إلى ربوبية الله للعرش وسلطانه عليه في الدنيا في ثمانية عشر

(١) ذلك السلطان الذي وقع أحدهم في أسره يوما فلم يخلصه استكباره وكفره منه إلا بعد جهد جهيد . . . ثم نظر* ثم عبس وبسر* ثم أدبر واستكبر* فقال إن هذا إلا سحر يؤثر* [المدثر: ٢١ - ٢٤].
(٢) انظر المفردات / ٤٣٣، بصائر ذوي التمييز: ج٤/ ٣٦١.
(٣) انظر المفردات / ٣٣.

موضوعاً^(١) من القرآن الكريم، ويتأمل هذه المواضع نجد أن الإشارة إليه - في جلها - مسبوقة أو مردوفة بذكر السموات وحدها حيناً، ومعها الأرض أو الشمس والقمر أو الليل والنهار حيناً آخر، يتمثل ذلك في قوله عز وجل في الموضع الذي نحن بصدده:

﴿..... إذا لأبتغوا إلى ذي العرش سبيلاً سبحانه وتعالى عما يقولون علواً كبيراً. تسبح له السموات السبع والأرض ومن فيهن...﴾ [الإسراء: ٤٢ - ٤٤] كما يتمثل في قوله سبحانه: ﴿إن ربكم الله الذي خلق السموات والأرض في ستة أيام ثم استوى على العرش...﴾ [يونس: ٣] - وقوله: ﴿الذي خلق السموات والأرض وما بينهما في ستة أيام ثم استوى على العرش...﴾ [الفرقان: ٥٩] - وقوله: ﴿إن ربكم الله الذي خلق السموات والأرض في ستة أيام ثم استوى على العرش يغشي الليل النهار يطلبه حثيثاً والشمس والقمر والنجوم مسخرات بأمره...﴾ [الأعراف: ٥٤] وقوله: ﴿لو كان فيهما آلهة إلا الله لفسدتا فسبحان الله رب العرش عما يصفون﴾ [الأنبياء: ٢٢] - إلى آيات أخرى لا يتسع المقام لاستقصائها.

ولعلنا نستطيع القول في ضوء ما تقدم - والله أعلم بمراده - إن في إظهار المضمرة في آية الإسراء لفتناً إلى تلك الآيات الكونية الظاهرة التي لا يملك خلقها وتذليلها فيما سخرت له إلا الخالق عز وجل وحده، فكان الآية الكريمة بهذا العدول تعلن لهم: إذا كنتم لا تملكون إلا الإقرار بنسبة هذا الملكوت الهائل إليه سبحانه فكيف ساغ لعقولكم الضالة أن تتخذ آلهة معه غافلين أو متغافلين عن أن هذه الآلهة لا تعدو أن تكون إلا ذرات هيئة الشأن في هذا الملكوت؟! إنها لا تملك لكم من الله شيئاً، بل إنها لا تملك لنفسها إلا الانقياد لطاعته والخضوع لسلطانته القاهر المهيمن بجبروته على هذا الملكوت ﴿... إذا لابتغوا إلى ذي العرش سبيلاً﴾.

ومن مواضع الإظهار بعد الإضمار كذلك قوله عز وجل:

﴿أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ [مريم: ٣٨].

(١) وردت الإشارة إلى ملكيته عز وجل للعرش يوم القيامة في ثلاثة مواطن من القرآن الكريم هي قوله سبحانه: ﴿وترى الملائكة حافين من حول العرش يسبحون بحمد ربهم...﴾ - الزمر: ٧٥. وقوله: ﴿ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية﴾ - الحاقة: ١٧٧. وقوله: ﴿الذين يحملون العرش ومن حوله يسبحون بحمد ربهم﴾ - غافر: ٧. ولعلنا نلاحظ أن الآيات الثلاث تخبر عن حمل الملائكة - المفطورين على الطاعة والتوحيد - للعرش، وأنه لم يرد في أي من هذه الآيات ذكر للسماء أو الأرض أو غيرهما من آيات الكون. ولعل في هذا وما يدعم مانود استنتاجه من التحول عن المضمرة إلى الاسم الظاهر «ذي العرش» في آية الإسراء.

حيث بدأت الآية الكريمة بالتعبير عن هؤلاء الظالمين بضمير الغيبة ﴿أسمع بهم﴾، ثم عدلت عن ذلك إلى التعبير عنهم بالاسم الظاهر ﴿لكن الظالمون﴾. لقد لاحظ الزمخشري أن صفة الظلم التي اشتق منها الاسم الظاهر هي سر التحول عن ضمير الغيبة إليه، وذلك للدلالة على أن هؤلاء الذين تعطلت حواسهم وضلوا طريق الهداية في الدنيا لم يظلموا إلا أنفسهم. يقول الزمخشري:

«أوقع الظاهر أعنى الظالمين موقع الضمير إشعاراً بأن لا ظلم أشد من ظلمهم، حيث أغفلوا الاستماع والنظر حين يجدى عليهم ويسعدهم، والمراد بالضلال المبين إغفال النظر والاستماع...»^(١).

ولعلنا نلاحظ - فوق ما ذكره الزمخشري - أن الإضمار قد ورد في وصف حال هؤلاء الظالمين يوم القيامة، وأن الإظهار قد ورد في الإخبار عن حالهم في الدنيا، ولا يخفى ما فى هذا وذاك من ملاءمة بين غيبة المستقبل «يوم يأتوننا» وضمير الغيبة، ومثول الحاضر وظهوره «اليوم» والتعبير بالاسم الظاهر.

هـ: بين تذكير الضمير وتأنيئه:

الصورة الأخيرة من صور الالتفات فى مجال الضمائر هى التحول عن تذكير الضمير إلى تأنيئه أو العكس، ولتحديد هذه الصورة نشير إلى ما يلى:

* أنها لا تتحقق إلا إذا كان مرجع الضميرين - المذكر والمؤنث - واحداً؛ إذ الالتفات - كما أسلفنا - لا يتأتى إلا إذا اتحد المعنى أو الجهة بين الملتفت عنه والملتفت إليه.

* كما أنها لا تتحقق إلا إذا كان مرجع الضميرين مما يجوز تذكيره وتأنيئه، أى أن يكون تأنيئه مجازياً لا حقيقياً؛ إذ إن عود ضمير التذكير على المؤنث الحقيقى مما لا يقره نظام اللغة.

* ليس من هذه الصورة ما ذكره بعض البلاغيين فى باب «نقل الكلام إلى غيره» أو «إقامة صيغة مقام أخرى»^(٢) من تذكير المؤنث كما فى قوله جل شأنه: ﴿وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ...﴾ [النساء: ٨]، أو تأنيث المذكر

(١) الكشاف: ج٢/٤١١، وانظر تفسير البيضاوى: ج٤/٨، تفسير أبى السعود ج٥/٢٦٦.

(٢) انظر: البرهان فى علوم القرآن: ج٣/٣٥٩، ٣٦٥، الإتيان فى علم القرآن: ج٢/٣٩.

كما فى قوله سبحانه: ﴿الَّذِينَ يَرثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ [المؤمنون: ١١]؛ إذ ليس فى سياق الآية الأولى ضمير تأنيث يعود على القسمة، ولا فى سياق الثانية ضمير تذكير يعود على الفردوس، أى أن هذا أو ذلك ليس تحولا عما يقتضيه سياق الكلام بل عما يقرره نظام اللغة فى توزيعه للمسميات والأشياء بين جدولى التذكير والتأنيث، وعلى ذلك فإن تذكير القسمة فى الآية الأولى «منه» وتأنيث الفردوس فى الآية الثانية «فيها» ليسا من الالتفات، بل هما من باب «الحمل على المعنى»، وهذا ما يبدو جليا فى توجيه البلاغيين للآيتين، حيث قالوا فى الأولى: «ذهب بالقسمة إلى المقسوم» وقالوا فى الثانية: «إن ضمير التأنيث هو حمل على معنى الجنة»^(١).

فى ضوء هذا التحديد نود أن نتوقف إزاء بعض المواطن القرآنية لهذه الصورة: فمن ذلك مثلا قوله جل شأنه:-

﴿فَإِذَا مَسَّ الْإِنسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِن أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ [الزمر: ٤٩].

حيث أوتر تذكير الضمير العائد على النعمة فى «إنما أوتيته»^(٢)، ثم عدل عن ذلك إلى تأنيثه فى «بل هي فتنة»:

لقد ذكر المفسرون فى توجيه ذلك أن تذكير الضمير أولا هو حمل على معنى النعمة، لأن المراد «شئ» من النعم، أما تأنيثه بعد ذلك فهو حمل على لفظ النعمة، ولأن الخبر لما كان مؤنثا «فتنة» ساغ تأنيث المبتدأ لأجله^(٣).

وبناء على ما ذكره المفسرون نود أن نضيف ملحظا آخر، وهو أن ضمير التذكير قد ورد محكيا على لسان الإنسان، أما ضمير التأنيث فقد ورد فى إخباره سبحانه عن حقيقة المراد بالنعمة «بل هي فتنة»، ولعلنا فى ضوء ذلك نستطيع القول - والله أعلم - إن فى تذكير ضمير النعمة أولا إشعارا بمدى جحود الإنسان لها، وغفلته عن تذكر المنعم بها، مما تبرز معه المفارقة بين حاله عند تلقيها، وحاله عندما يمسه الضرر بزوالها، حيث يبادر فى الحال الثانية إلى استحضار عظمتها سبحانه ويبادر إلى الاعتصام به ﴿فإذا مس الإنسان ضرر دعانا﴾، ففى قول ذلك الإنسان عندما ينعم المولى عليه

(١) انظر: السابق/ نفسه.

(٢) لقد ذكر الزمخشري أن «ما» يحتمل أن تكون اسم موصول، وأن يكون الضمير فى أوتيته عائدا عليها لأعلى النعمة، ولكن هذا الاحتمال - فيما نرى - بعيد؛ لأن ذكر النعمة فى نطاق جملة الشرط «إذا خولناه نعمة» ومجئ ضمير التذكير فى جملة الجواب، ثم وقوع ضمير التأنيث بعد «بل» المفيدة لمعنى الإضراب - كل ذلك يرجح عندنا أن النعمة هى مرجع الضميرين معا، انظر: الكشاف: ج٣/ ٣٥٠.

(٣) انظر: السابق/ نفسه، وكذا تفسير البيضاوى ج٥/ ٣، وتفسير أبى السعود ج٧/ ٢٥٨ - ٢٥٩.

بشيء مالا كان أو ولدا أو ما إلى ذلك: ﴿إنما أوتيته على علم﴾ بتذكير الضمير دلالة على أنه آنذاك إنما ينظر إلى هذا «الشيء» الذي يتمتع به غافلا عن كونه «نعمة» من الله ناسبا إياه^(١) جحودا ونكرانا إلى ذكائه وعلمه.

أما العدول إلى تأنيث ضمير النعمة بعد ذلك «بل هي فتنة» فيه لفت لذلك الإنسان إلى الحقيقة التي غفل عنها، وهي أن هذا (الشيء) الذي ظفر به فأثار اغتراره بذاته ما هو إلا (نعمة) من الخالق عز وجل، وهبه إياها تفضلا، وأسبغها عليه ابتلاء: أيسمو بسببها إلى ذروة العرفان والشكر، أم ينحدر في هوة الكفران والجحود.

ومن مواطن العدول عن تأنيث الضمير إلى تذكيره قوله سبحانه:

﴿ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾ [فاطر: ٢].

ففي تلك الآية الكريمة تحول عن ضمير التأنيث في ﴿فلا ممسك لها﴾ إلى ضمير التذكير في ﴿فلا مرسل له﴾:

لقد تساءل المفسرون عن مرجع ضمير التذكير، ثم ذكروا في تهذيبه رأيين:

الأول: أنه الرحمة^(٢) التي يرجع إليها ضمير التأنيث، بدليل قراءة من قرأ: ﴿فلا مرسل لها﴾ وإنما حذقت الرحمة من العبارة استغناء بذكرها في العبارة الأولى، أما العدول عن تأنيث الضمير إلى تذكيره فمرده بحسب هذا الرأي إلى حمل ضمير التأنيث على معنى الرحمة، وحمل ضمير التذكير على لفظها.

الثاني: أنه مطلق يشمل كل ما يمسكه عز وجل من غضبه أو رحمته، وعلى هذا الرأي فإن السرف في العدول عن تأنيث الضمير إلى تذكيره هو - على حد تعبير الألوسي - : «أن مرجع الأول ميبين بالرحمة، ومرجع الثاني مطلق يتناولها وغيرها، وفي ذلك مع تقديم أمر فتح الرحمة إشعار بأن رحمته سبقت غضبه عز وجل كما ورد في الحديث الصحيح»^(٣).

(١) مما يؤكد هذا الجحود في الآية العدول (المعجمي) عن لفظ التخويل إلى لفظ الإيتاء؛ إذ إن التخويل يدل على العطاء تفضلا على غير جزاء، أما الإيتاء فيدل على العطاء باستحقاق، وانظر: السابق/ نفسه.

(٢) على هذا الرأي جرى الشيخ محمد قطب في توجيهه لمعنى الإمساك والإرسال في الآية الكريمة، فهو يقول: «هذه الرحمة أمسكها الله لحكمة يريد بها وهو العزيز الحكيم، فلتجتمع كل قوى السموات والأرض لتنتزعها من حيث أمسكها الله وترسلها في أي وجهة تريدها، فهل تستطيع؟ كلا لقد حبست وانتهى الأمر» انظر كتابه: دراسات قرآنية/ ٢١٦.

(٣) انظر: روح المعاني ج٢٢/ ١٦٥، الكشاف ج٣/ ٢٦٧، تفسير أبي السعود ج٧/ ١٤٢، تفسير البيضاوي ج٤/ ١٧٨، البحر المحيط ج٧/ ٢٩٩.

وهذا الرأي - فيما نحس - هو الأرجح، ولعل مما يؤيده ذلك العدول المعجمي في الحال الثانية عن «فلا فاتح» (على ما يقتضيه ظاهر السياق في الحال الأولى) إلى «فلا مرسل»؛ إذ الإرسال - كما ذكر الراغب - يقال في الأشياء المحبوبة والمكروهة^(١).

ومن مواضع تذكير الضمير بعد تأنيثه كذلك قوله عز وجل:

﴿كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ. فَمِنْ شَاءَ ذَكَرَهُ﴾ [عبس: ١١، ١٢]

لقد ذكر المفسرون عدة آراء في بيان المراد بضميرى التأنيث والتذكير في (إنها - ذكره):

الأول: أنهما للتذكرة، وأن التذكير في ثانيهما هو من باب الحمل على المعنى، لأن التذكرة في معنى الوعظ والتذكير^(٢).

الثاني: أنهما للقرآن أو العتاب المذكور، وأن تأنيث أولهما راجع إلى تأنيث خبره «تذكرة»^(٣).

الثالث: أنهما للقرآن، وأن أولهما إنما أنث لأن المراد به آيات القرآن، وبناءً على هذا الرأي يفسر الكرمانى والفيروز آبادى وجه المخالفة بين تأنيث الضمير الأول في هاتين الآيتين وتذكيره في قوله عز وجل: ﴿كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ. فَمِنْ شَاءَ ذَكَرَهُ﴾ [المدثر: ٥٤، ٥٥] - بأن التقدير في المدثر: إن القرآن تذكرة، وفي عبس: إن آيات القرآن تذكرة^(٤).

وهذا الرأي هو ما نميل إليه، غير أننا نرى أن ضمير التأنيث لا يعود في سورة عبس إلى آيات القرآن كلها، بل إلى الآيات السابقة عليه في تلك السورة، وقد سبقنا إلى التنبه لذلك محقق كتاب «أسرار التكرار في القرآن» للكرمانى. حيث قال:

«يحتمل أن تكون التذكرة الثانية متوجهة إلى قصة الأعمى والآيات التي نزلت فيها توجيهها للمؤمنين، وإلى وسائل تربية المسلمين، أما الأولى فللقرآن كله، لأن المقام مقام الكلام عن الإيمان والكفر لا طرائق تربية المسلمين»^(٥).

ويدعم هذا الرأي لدينا أمران:

(١) انظر: المفردات/١٩٥، وكذا: بصائر ذوى التمييز ج٣/٧١.

(٢) انظر الكشف ج٤/١٨٥، ملاك التأويل ج٢/٩٣١.

(٣) انظر: تفسير البيضاوى ج٥/١٧٤.

(٤) انظر: أسرار التكرار / ٢١١، بصائر ذوى التمييز ج١/٤٨٩.

(٥) د. عبدالقادر أحمد عطا. هامش أسرار التكرار في القرآن / ٢١١.

* أن ابتي المدثر قد سبقتا بما يدل على نفور المخاطبين وإعراضهم عن التذكرة ﴿فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ﴾ [المدثر: ٤٩] - وأردفتا بما يدل على أن هذه التذكرة لم تثمر ثمارها في قلوبهم: ﴿وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ﴾ [المدثر: ٥٦] - أما آيتا عبس فلم يكتنفهما شيء من ذلك، وهذا دليل على أن المراد هنا هم المؤمنون بالقرآن، وأن متعلق التذكرة هو - فقط - تلك الآيات التي تدور حول موقف محدد عوتب بيهم ﷺ فيه.

* لقد صدرت آية التذكرة في كلتا السورتين بلفظة «كلا»، وهي فيهما - كما ذكر المفسرون والنحاة^(١) - حرف يفيد معنى الردع والزجر، غير أنها في سورة المدثر ردع للكفار عن إعراضهم عن القرآن تكديبا له، وتشكيكا في طريق الإيحاء به - ﴿بَلْ يَزِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا مُنشَرَةً﴾ [المدثر: ٥٢] - أما في سورة عبس فهي ردع عن المعاتب عليه في آياتها الأولى - وفي هذا وذاك تأييد لهذا الرأي الذي نحن بصدد إثباته من أن التذكرة في سورة المدثر تعني القرآن، أما في سورة عبس فإنها تعني - فحسب - آياتها الأولى التي تضمنت قصة العتاب.

رابعاً: الأدوات:

يتحقق الالتفات في مجال الأدوات بإحدى صورتين:

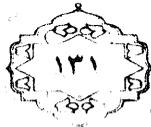
(أ) المخالفة بين الأدوات المتماثلة: أى التحول في التعبير أو السياق الواحد من أداة إلى أداة أخرى تماثلها في أداء وظيفتها (العامّة) وتفترق عنها في خصوصية هذا الأداء.

(ب) حذف الأداة وذكرها: أى التحول - في السياق الواحد - عن ذكر الأداة إلى حذفها أو العكس لقيمة تعبيرية تقتضى هذا أو ذلك.

ونود - فيما يلي - أن نتوقف إزاء بعض المواطن التي تتمثل فيها كل من هاتين الصورتين في القرآن الكريم.

(١) انظر: الكشاف ج٤/١٦٢، ١٨٥، تفسير البيضاوي ج٥/١٦١، ١٧٤. المفردات/٤٤١، صائغ

دوى التمييز ج٤/٣٨١، البرهاني في علوم القرآن ج٤/٣١٣



(أ) المخالفة بين الأدوات:

فمن ذلك ما يتمثل في قول الحق تبارك وتعالى:

﴿ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾ [التوبة: ٦٠].

ففي الآية الكريمة عدول عن حرف الجر (اللام) الوارد في صدرها مع الفقراء إلى «في» مع الرقاب وسبيل الله، والحرفان يشتركان في تأدية معنى وظيفي عام هو التعليق، -غير أن كلا منهما ينفرد في تأدية هذا المعنى بخصوصية لا يشركه فيها الآخر^(١)؛ إذ إن أولهما يفيد التعليق على معنى الملكية، أما الثاني فيفيد التعليق على معنى الظرفية، ولهذه الخصوصية كان إثارة كل منهما في موضعه من سياق الآية الكريمة.

يقول الزمخشري في بيان سر هذا العدول في الآية: إنه «للإيدان بأنهم (الرقاب - الغارمين - سبيل الله - ابن السبيل) أرسخ في استحقاق التصدق عليهم ممن سبق ذكره، لأن «في» للوعاء، فبني على أنهم أحق بأن توضع فيهم الصدقات، ويجعلوا مظنة لها ومصباً، وذلك لما في فك الرقاب من الكتابة أو الرق أو الأسر وفي فك الغارمين من التخليص والاتقاء، ولجمع الغازي الفقير أو المنقطع في الحج بين الفقر والعبادة، وكذلك ابن السبيل جامع بين الفقر والغربة عن الأهل والمال، وتكرير «في» في (وفي سبيل الله وابن السبيل) فيه فضل ترجيح لهذين على الرقاب والغارمين»^(٢).

والواقع أنا لانميل إلى هذا الرأي الذي تردد كثيراً بعد الزمخشري^(٣)؛ إذ لو كان الأربعة الأواخر هم الأحق بالصدقة - كما يقرر هذا الرأي - لبادرت الآية بتقديمهم على من سبقهم؛ إذ في تقديم الشيء دليل أفضليته على ما تأخر عنه، وذلك أن من عادة العرب الفصحاء كما يقول الزركشي: «إذا أخبرت عن مخبر ما وأناطت به حكماً، وقد يشركه غيره في ذلك الحكم أو فيما أخبر به عنه، وقد عطف أحدهما على الآخر بالواو المقتضية عدم الترتيب فإنهم مع ذلك إنما يبدءون بالأهم والأولى، قال سيويه كأنهم يقدمون الذي شأنه أهم لهم، وهم بيانه أعنى - وإن كانا جميعاً يهمانهم ويعنيانهم»^(٤).

كما أننا لهذا السبب ذاته لا نسلم بما يقرره أصحاب هذا الرأي من أن تكرار «في» يدل على ترجيح سبيل الله وابن السبيل على الرقاب والغارمين؛ إذ لو كان المراد ترجيحهما لقدمنا على الرقاب والغارمين.

(١) انظر: اللغة العربية معناها ومبناها/ ١٢٥.

(٢) الكشف ج٢/ ١٥٩.

(٣) انظر: المثل السائر/ ١٨٤، تفسير أبي السعود ج٤/ ٧٦، تفسير البياض ج٣/ ٨٢.

(٤) البرهان في علوم القرآن ٢٣٥/٣، وانظر: دلائل الإعجاز/ ٨٤.

وقد توقف صاحب تفسير المنار إزاء هذا التحول في الآية الكريمة ثم قال في بيان نكته:

«مصارف الصدقات في الآية قسمان: أحدهما: أصناف من الناس يملكونها تمليكاً بالوصف المقتضى للتمليك، وعبر عنه بلام الملك، وثانيهما: مصالح عامة اجتماعية ودولية لا يقصد بها أشخاص يملكونها بصفة قائمة فيهم وعبر عنه بفي الظرفية، وهو قوله تعالى: وفي الرقاب وفي سبيل الله... والأول: الفقراء والمساكين، يستحقونها بقرهم ما داموا فقراء، والعاملون عليها يستحقونها بعملهم وإن كانوا أغنياء... والغارمون بقدر ما يخرجهم من غرمهم، وابن السبيل بقدر ما يساعده على العود إلى أهله وماله... والقسم الثاني: فك الرقاب وتحريرها، وهي مصلحة عامة في الإسلام، وليس فيها تمليك لأشخاص معينين بوصف فيهم، وفي سبيل الله، وهو يشمل سائر المصالح الشرعية العامة التي هي ملاك أمر الدين والدولة»^(١).

ونحن نرى ما يراه صاحب المنار من أن السر في إثارة لام الملكية مع الأصناف الأربعة الأوائل هو أن كلا منهم يمتلك ما يقدم إليه من مال الصدقة، غير أننا نتوقف فيما ذهب إليه من تخصيص معنى الظرفية بالرقاب وسبيل الله؛ ذلك لأن عطف الغارمين على الرقاب، وابن السبيل على سبيل الله يقتضى إشراك هذا وذاك في معنى الظرفية المستفاد من «في»، كما أن عطف المساكين والعاملين عليها والمؤلفة قلوبهم على الفقراء اقتضى إشراكهم في معنى الملكية المستفاد من اللام، وهذا ما لاحظته ابن المنير السني في توجيه دلالة العدول في الآية، فهو يقول:

«... وأما الأربعة الأواخر فلا يملكون ما يصرف نحوهم، بل ولا يصرف إليهم، ولكن في مصالح تتعلق بهم، فالمال الذي يصرف في الرقاب إنما يتناول السادة المكاتبون والبائسون... وكذلك الغارمون إنما يصرف نصيبهم لأرباب ديونهم تخليصاً لذمهم لا لهم، وأما سبيل الله فواضح فيه ذلك، وأما ابن السبيل فكأنه كان مندرجاً في سبيل الله وإنما أفرده بالذكر تنبيهاً على خصوصيته مع أنه مجرد من الحرفين جميعاً، وعطفه على المجرور باللام ممكن، ولكن على القريب منه أقرب»^(٢).

ومن مواطن المخالفة بين الأدوات كذلك قوله عز وجل:

﴿قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ

مُبِينٍ ﴿سبأ: ٢٤﴾.

ففي تلك الآية الكريمة استثمار للتباين بين أداتي الجر (على - في) من حيث خصوصية المعنى الوظيفي في كل منهما - في إبراز البون الشاسع والمفارقة الواضحة

(١) تفسير المنار ج ١٠/ ٥٠٥ - ٥٠٦.

(٢) كتاب الانتصاف: بذيل الكشاف ج ٢/ ١٥٩، وانظر: غرائب القرآن: على هامش الطبري

بين الهداية والضلال؛ إذ في إثارة الحرف الأول الدال على معنى الاستعلاء مع الهدى وإيثار الآخر المعيد لمعنى الظرفية مع الضلال ما يشعر بأن المهتدى - كما قيل - كأنه مستعل على فرس يركضه حيث شاء، أو على منار ينظر من فوقه الأشياء ويتطلع عليها، والضال كأنه منغمس في ظلام مرتبك فيه لا يدرى أين يتوجه^(١).

لقد سبقت الآية الكريمة لمجابهة المشركين بالتواء مسلكهم في قضية العقيدة، وإلجامهم بالحجة القاطعة في اتصافهم - دون المؤمنين - بالضلال، ومن ثم كان لإبراز التقابل بين الهدى والضلال - بالمخالفة بين حرفي الجر - دوره في هذا السياق؛ إذ في هذا التقابل ما يشعر بأن هؤلاء الذين سلكوا طريق الضلال (بعبادتهم غير الرازق سبحانه) قد سلكوها لا عن جهل أو التباس بينها وبين طريق الهداية، ولعل هذا هو سر وصف الضلال في الآية الكريمة بأنه «ضلال مبين»؛ إذ في هذا الوصف ما يدل على أن هؤلاء المشركين إنما تنكبوا طريق الهداية عامدين وانحرفوا عنها معاندين^(٢).

ومن أنماط المخالفة بين الأدوات المتماثلة في القرآن الكريم - المخالفة في السياق الواحد بين أذنى الشرط (إن - إذا) كما يتجلى في مثل قول الحق تبارك وتعالى:

﴿فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ﴾

[الأعراف: ١٣١].

والأداتان تتفقان في تأدية معنى وظيفي عام هو (الشرط في الزمن المستقبل) غير أن لكل منهما خصوصيتها في تأدية هذا المعنى إذ إن الشرط مع «إن» أمر محتمل مشكوك فيه، أما مع «إذا» فهو أمر مؤكد مقطوع بوقوعه ولهذا الفارق - كما ذكر البلاغيون - غلب اقتران الأولى بصيغة المضارع والثانية بصيغة الماضي؛ وذلك لأن الماضي هو أقرب للقطع من المستقبل^(٣).

على أساس هذا الفارق جاء العدول في الآية الكريمة عن «إذا» إلى «إن» مؤدياً دوره في إبراز المفارقة التي سبقت لتصويرها، أعنى المفارقة بين حال آل فرعون حين

(١) انظر: الكشف ج٣/٢٥٩، المثل السائر/١٨٤، تفسير أبي السعود ج٧/١٣٢ - ١٣٣ تفسير

البيضاوي ج٤/١٧٤.

(٢) ولعل ذلك - والله أعلم - هو السر في عدم التصريح في تلك الآية بإجابة المشركين عن السؤال الموجه إليهم في صدرها ﴿قل من يرزقكم من السموات والأرض﴾ مع أن هذه الإجابة قد صرح بها في قوله تبارك وتعالى: ﴿قل من يرزقكم من السماء والأرض أمن يملك السمع والأبصار ومن يخرج الحي من الميت ويخرج الميت من الحي ومن يدبر الأمر فسيقولون الله...﴾ يونس: ٣١ - ففي عدم التصريح بإجابتهم تلك في آية سبأ إشعار بأن عنادهم ومكابرتهم كانا يدفعانهم حيناً إلى الصمت عن الإقرار بما يقرون به في حين آخر. وهذا ما صرح به الزمخشري في تفسيره لهذا الوجه من وجوه المخالفة بين الآيتين حيث يقول: «فكانهم كانوا يقرون بألسنتهم مرة، ومرة كانوا يتلثمون عناداً وضراراً وحذاراً من إلزام الحجج» - الكشف ج٣/٢٥٨.

(٣) انظر: مفتاح العلوم/ ١٤، الإيضاح / ٩١، والبرهان في علوم القرآن: ج٤ / ٢٠١ - ٢٠٢.

يشملهم الرخاء، ويعم ربوعهم الخير والخصب - وحالهم حين ينزل عليهم الجذب، ويكون القحط والضيق، فهم في الحال الأولى راضون مطمئنون واثقون من أن الخير حقهم، ونتيجة طبيعية لسعيهم وجدهم في الحياة، أما في الحال الثانية فيشتد بهم الجزع ويبادرون إلى نسبة ما نزل بهم من الجذب والقحط إلى وجود موسى عليه السلام وأتباعه بينهم، على أساس أن هؤلاء - في زعمهم - هم الشؤم الذي غير حالهم من رخاء ونعيم إلى بؤس وشقاء!!

لإبراز هذه المفارقة كانت المخالفة بين أداتي الشرط، فأوثر في جانب الحسنة «إذا» لتفيد كثرة تتابع الخيرات وتواردها على هؤلاء القوم، وفي ذلك تجسيد لما هم عليه من غفلة وجحود، أما في جانب السيئة فقد أوثر «إن» لتفيد أن ما يجزعون من أجله هذا الجزع^(١) المبالغ فيه ليس إلا أمرا نادر الوقوع.

وقد لاحظ كثير من المفسرين^(٢) أن هذه المخالفة بين الأداتين تتأزر بدالاتها مع المخالفة بين صيغتي الشرط؛ إذ بينما جاء فعل الشرط في جانب الحسنة بصيغة الماضي الدالة على تحقق وقوع الحدث «جاءتهم» - جاء في جانب السيئة بصيغة المضارع الدالة على ندرة الوقوع، كما أنها تتأزر كذلك مع المخالفة بين التعريف والتكثير (الحسنة - سيئة)؛ إذ إن تعريف الحسنة يفيد كثرة النعم والخيرات على آل فرعون، فهي بالنسبة لهم أمر^(٣) معهود مألوف كثيرا ما نعموا به جاحدين فضل المنعم عليهم - عز وجل - به، أما تكثير سيئة يفيد أنها أمر طارئ عليهم لا عهد لهم به، وعلى الرغم من ذلك فإنهم يبادرون عند وقوعها إلى التنصل منها والادعاء - سفاهة وجهلا - أنها من شؤم موسى - عليه السلام - وتابعيه، ناسين أو متناسين أن مقام هؤلاء بينهم ليس مقصورا على وقت السيئة فحسب!!

وبملحظ من هذا الفارق الدلالي بين «إذا» و«إن» في الآية السابقة أوثر أولاهما مع الرحمة، ثم عدل عنها إلى الأخرى مع السيئة في قوله عز وجل:

﴿وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ﴾ [الروم: ٣٦].

(١) لعلنا نلاحظ أن مما يصور شدة هذا الجزع لديهم العدول المعجمي في صيغة الشرط عن لفظ المجيء إلى لفظ الإصابة.

(٢) انظر: الكشاف ج٢/ ٨٤، تفسير البياض ج٣/ ٢٤، تفسير أبي السعود ج٣/ ٢٦٤، البرهان في علوم القرآن ج٤/ ١/ ٢

(٣) يرى جمهور المفسرين أن اللام في الحسنة هي لتعريف الجنس، ونحن نرجح ما رجحه أبو يعقوب السكاكي من أنها لام العهد - انظر: السابق/ نفسه، مفتاح العلوم/ ١٠٥، الإيضاح/ ٩٢.

وقوله سبحانه:

﴿... وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِن تُصْبِهِمْ سِئَةً بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ﴾ [الشورى: ٤٨]. (١)

ومن المواطن القرآنية التي خولف فيها بين هاتين الأداتين كذلك قوله تبارك وتعالى:

﴿ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ﴾ [غافر: ١٢].

فالخطاب في هذه الآية الكريمة موجه للكافرين الذين يبادرون يوم القيامة بالاعتراف بذنوبهم آمليين في الخلاص مما يحق بهم من عذاب ﴿قَالُوا رَبَّنَا أَمَتْنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ﴾ [غافر: ١١].

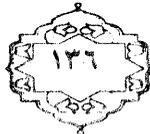
ومن ثم جاءت المخالفة بين أداتي الشرط في الآية التي نحن بصددتها مؤدية دورها في تسفيه هذا الاعتراف وتقويض ذلك الأمل، ففي إشار «إذا» مع فعل الدعوة إلى التوحيد و«إن» مع فعل الإشراك مواجهة لهؤلاء الكفار بمدى ما كانوا عليه من ضلال في الدنيا، حيث كانوا يستجيبون فيها لأدنى هاجس بالشرك في الوقت الذي يزيغون فيه عن دعوة التوحيد التي تفرع أسماعهم، وتلهج بها دائما أليينة الدعوة والمؤمنين من حولهم.

ولا يفوتنا أن نلاحظ العدول في فعلى الشرط والجواب من صيغة الماضى فى الجملة الأولى (دعى - كفرتم) إلى صيغة المضارع فى الثانية (يشرك - تؤمنوا) وما ترتب عليه من المواءمة بين الصيغة الأولى و«إذا» والصيغة الثانية و«إن»، وفى هذا وذاك - كما ذكر أبو السعود - ما لا يخفى من الدلالة على كمال سوء حالهم فى الدنيا، ثم الدلالة بالتالى على أن لا سبيل إلى الخروج أبداً (٢).

(ب) حذف الأداة وذكرها:

من المواضع القرآنية التى يتمثل فيها هذا الحذف والذكر (للأداة) قول الحق سبحانه:

(١) إذا كان السياق فى الآيات التى أوردناها قد اقتضى المخالفة بين «إذا» و «إن» نظراً لهذا الفارق الدلالى بينهما فإنه قد اقتضى فى آيات أخرى مشابهة لها - وعلى أساس هذا الفارق أيضاً - تكرار إحداهما دون عدول إلى الأخرى، كما فى آيات: آل عمران/ ١٢٠، النساء/ ٨٧، الروم/ ٤٨، فصلت/ ٥١، انظر فى توجيه ذلك: مفتاح العلوم/ ١٠٥، الإيضاح/ ٩٢، البرهان فى علوم القرآن ج٤/ ٢٠٢ - (٢) انظر: تفسير أبى السعود ج٧/ ٢٧٠.



﴿أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرثُونَ . أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ . لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكُهُونَ . إِنَّا لَمَعْرُومُونَ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ . أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ . أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ . لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ أَجَاغًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ﴾ [الواقعة: ٦٣ - ٧٠].

فلقد حذف لام التوكيد من جواب «لو» مع آية الماء بعد ذكرها في آية الحرث والإنبات، وقد ذكر المفسرون في بيان السر في هذه المخالفة وجوها من أبرزها:

* أن صيرورة الماء ملحا أسهل وأكثر من جعل الحرث حطاما؛ إذ الماء العذب يمر بالأرض السبخة فيصير ملحا، فالتعود به لا يحتاج إلى توكيد.

* أن جعل الحرث حطاما قلب للمادة والصورة، وجعل الماء أجاجا قلب للكيفية فقط وهو أسهل وأيسر.

* أن اللام أدخلت في آية المطعوم للدلالة على أنه يقدم على أمر المشروب، وأن الوعيد بفقده أشد وأصعب من قبل أن المشروب إنما يحتاج إليه تبعاً للمطعوم، ولهذا قدمت آية المطعوم على آية المشروب.

* أن الحرث والزرع كثيرا ما وقع كونه حطاما، فلو قال جعلناه حطاما كان يتوهم منه الإخبار فقال - من ثم - لجعلناه ليخرجه عما هو صالح له في الواقع وهو الحطامية، وقال في السماء المنزل من المزن «جعلناه» لأنه لا يتوهم ذلك فاستغنى عن اللام^(١).

والواقع أنا لا نظمن إلى أي وجه من الوجوه السابقة في تفسير هذه المخالفة؛ وذلك لأن اللفت إلى الحرث والماء في تلك الآيات ليس من زاوية كونهما طعاما وشرابا للإنسان (كما جرت على ذلك الوجوه السابقة) بل من زاوية التبدل بكل منهما على تفرده جل شأنه بفعل الخلق، وذلك ما يبدو جليا في طبيعة السياق الذي ورد فيه هذا اللفت، والذي يبدأ بقوله تبارك وتعالى قبل هذه الآيات مباشرة:

﴿نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ . أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَمْنُونَ . أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ . نَحْنُ قَادِرُونَ بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ . عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ . وَلَقَدْ عَلَّمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ﴾ - [الواقعة: ٥٧ - ٦٢].

في ظل هذا السياق وردت صيغة الاستفهام التقريرية عن حقيقة الفاعل لفعل الزرع ﴿أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ﴾ ولفعل إنزال الماء من السماء ﴿أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ

(١) انظر في الوجوه السابقة: البرهان في علوم القرآن ج٣/٨٩، الكشاف ج٤/٦١، تفسير أبي السعود ج٨/١٩٨، تفسير البيضاوي ج٥/١١٤، المثل السائر/١٨٧، التفسير الكبير ج٢٩/١٨٣، البحر المحيط ج٧/٢١٢.

من المزن أم نحن المنزلون ﴿ وذلك لإقرار نسبة كل من الفعلين إلى الخالق عز وجل وحده . . . ولهذا الإقرار - والله أعلم - كانت المخالفة بذكر لام التوكيد في آية الزرع ﴿ لو نشاء لجعلناه . . . ﴾ دون آية الماء ﴿ لو نشاء جعلناه . . . ﴾ إذ بالتأمل نجد أن سبب إنزال الماء إلى الخالق لا سبيل إلى إنكارها لمنكر؛ فليس هناك من يستطيع ادعاء القدرة على إنزال الماء من السماء عذبا كان أم أجاجا . . . ومن ثم لم تكن هناك حاجة إلى التوكيد، أما مع نسبة الزرع إليه سبحانه فالأمر مختلف؛ إذ إن هذه النسبة قد ينكرها الإنسان أو يجادل فيها زاعما - جهلا واغترارا - أن فعل (الزرع) أو الإنبات هو نتيجة طبيعية لفعل (الحرث) الذي يزاوله، ومن ثم ورد التوكيد في آية الزرع دحضا لهذا الزعم، وتأكيدا لهذا الغافل الواهم بأنك بما تزاوله من أسباب فى حرث الأرض وإلقاء الحب فيها وسقيها - لست فاعل فعل^(١) الإنبات، بل الفاعل الحقيقي هو فالتق السحب والنوى سبحانه، والقادر لو شاء على جعل كل منهما - فى باطن الأرض - حطاما . . .

ومن المواطن القرآنية التى حذف فيها الأداة بعد ذكرها قوله عز وجل: ﴿ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ . ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴾ [المؤمنون: ١٥، ١٦].

لقد قيل فى تفسير ذلك:

إن فى ذكر اللام فى الآية الأولى ما يعنى عن ذكرها فى الثانية؛ إذ إن العطف يقتضى الاشتراك فى الحكم، فكأنه قيل: لتبعثون.

وقيل أيضا:

إن دخول اللام على «ميتون» أحق؛ لأنه تبارك وتعالى يرد على الدهريين القائلين ببقاء النوع الإنسانى خلفا عن سلف^(٢).

ولعلنا نلاحظ ما فى هذين الرأيين من قصور؛ أما الأول فلأنه لا يعدو أن يكون تبريرا للظاهرة لا تفسيرا لها، وأما الثانى فلأنه ليس فى سياق الآيتين ما ينبئ عن تمحض الخطاب فىهما إلى الدهريين حتى يتسنى القول بأن الرد عليهم هو سر المبالغة - بذكر اللام - فى توكيد الآية الأولى - على أنه لو صح ذلك لكانت الآية الثانية هى الأحق بتلك المبالغة؛ إذ إن هؤلاء الدهريين إنما أنكروا البعث لا الموت^(٣)!

(١) ومن هنا كان النهى فى قوله ﷺ: «لا تقولن أحدكم زرعت، وليقل حرثت» انظر: الكشف

ج٦/٤٠.

(٢) انظر هذين الرأيين فى: البرهان فى علوم القرآن ج٣/٨٨.

(٣) يتجلى ذلك فى قوله عز وجل حكاية عنهم: ﴿وقالوا ماهى إلا حياتنا الدنيا نموت وتحيا وما يهلكنا

إلا الدهر . . . ﴾ [الجاثية: ٢٤].



أما الرأي الذي نميل إليه في تفسير هذه المخالفة فهو ما نسبه الزركشى إلى الزمخشري، وهو القائل:

«بولغ في تأكيد الموت تنبيها للإنسان أن يكون الموت نصب عينيه، ولا يغفل عن ترقبه، فإن ماله إليه، فكأنه أكدت جملته ثلاث^(١) مرات لهذا المعنى؛ لأن الإنسان في الدنيا يسعى فيها غاية السعى حتى كأنه مخلد، ولم تؤكد جملة البعث إلا بيان؛ لأنه أبرز في صورة المقطوع به الذي لا يمكن فيه نزاع ولا يقبل إنكارا...»^(٢).

ولعلنا نلاحظ أن هذا الرأي الذي نرجحه لا يفسر فحسب التحول عن ذكر اللام في آية الموت إلى حذفها في آية البعث، بل يفسر أيضا التحول عن صيغة الاسم التي أوثرت في الإخبار عن الموت «ميتون» إلى صيغة الفعل عند الإخبار عن البعث؛ إذ في إيثار الأولى - الدالة على الثبوت - ما يدعم المبالغة في تأكيد الموت، وفي إيثار الثانية - الدالة على تجدد الحدوث - ما يوائم إبراز البعث في صورة المقطوع بحدوثه.

ونود أن نلاحظ في هذا التحول الأخير - بالإضافة إلى ما لاحظته ذلك الرأي - مدى الموازنة بين كل من صيغتي الاسم والفعل والمعنى الذي أوثرت فيه؛ إذ الموت هو سكون أو جمود تلائمه صيغة الثبوت، والبعث حركة وحياة تلائمهما صيغة الحدوث والتجدد.

ومن مواضع ذكر الأداة بعد حذفها في القرآن الكريم قول الحق سبحانه: ﴿وسيق الذين كفروا إلى جهنم زمرا حتى إذا جاءوها فُتحت أبوابها...﴾ وقوله بعد ذلك بآية: ﴿وسيق الذين اتقوا ربهم إلى الجنة زمرا حتى إذا جاءوها وفتحت أبوابها وقال لهم خزنتها سلام عليكم طبتم فادخلوها خالدين﴾ [الزمر: ٧١ - ٧٣].

حيث جاء فعل فتح الأبواب مجردا من الواو في الآية الأولى مقترنا بها في الآية الثانية، فهذا الفعل في الآية الأولى هو جواب للشرط «إذا جاءوها»، أما في الآية الثانية فقد اختلف المفسرون والنحاة حوله تبعاً لاختلافهم في بيان نوع الواو التي اقترن بها:

* فلقد قيل إنها زائدة، وأن هذا الفعل هو جواب الشرط، أي أنه ليس ثمة خلاف - في منظور هذا الرأي - بين الآيتين^(٣).

* وقيل كذلك: إنها واو الثمانية؛ لأن العرب لا تعطف الثمانية إلا بالواو، غير أن القائلين بهذا الرأي لم يتوقفوا لتحديد المعطوف عليه بتلك الواو أو لبيان جواب

(١) أي بيان واللام، وإيراد الخبر بصيغة الاسم «ميتون» دون صيغة الفعل «تموتون».

(٢) البرهان في علوم القرآن ج٣/ ٨٨، وانظر: الإيضاح/ ٢٦، حاشية القرشي على البيضاوي ج٤/ ٦٣.

(٣) انظر: البرهان في علوم القرآن ج٣/ ١٩٠.

الشرط، أو بيان ما ترتب على ذكر هذه الواو في الآية الثانية من فرق دلالي بينها وبين الآية الأولى، وكل ما رتبوه على هذا الرأي هو أن أبواب الجنة ثمانية^(١)

* وقيل أيضا: إنها واو العطف، وأن فعل الفتح بعدها إما معطوف على جواب الشرط المحذوف والتقدير: حتى إذا جاءوها وجاءوها وفتحت، أو معطوف على فعل الشرط والجواب مقدر بعد ذلك، والتقدير: حتى إذا جاءوها وفتحت أبوابها وقال لهم خزنتها سلام عليكم طبتم فادخلوها خالدين أنسوا وأمّنوا^(٢).

* وقيل أيضا: إنها واو الحال والتقدير: حتى إذا جاءوها وقد فتحت أبوابها، أما جواب الشرط فهو محذوف للإيذان بأن ما أعد لهؤلاء المتقين من ألوان النعيم هو مما لا يحيط به الوصف ولا يحدق به التعبير^(٣).

ومما هو جدير بالملاحظة أن الرأيين الأخيرين وإن اختلفا حول معنى الواو فإنهما يتفقان على أن فعل الفتح الذي اقترن بها في الآية الثانية ليس جوابا للشرط كما هو في الآية الأولى، وقد ترتب على ذلك اتفاق كلا الرأيين على أن السرف في ذكر الواو في الآية الثانية دون الأولى (وهو ما نرجحه) هو إبراز الفرق بين فتح أبواب النار وفتح أبواب الجنة: حيث إن أبواب النار تظل مغلقة حتى لحظة مجيء قافلة الكفر، أما أبواب الجنة فإنها تفتح قبل مجيء قافلة التقوى إليها^(٤).

وقد ساق القائلون بالرأيين حججا قوية في دعم هذا التوجيه منها:

* أن العادة مطردة شاهدة في إهانة المعذبين بالسجون من إغلاقها حتى يردوا عليها، وإكرام المنعمين بإعداد فتح الأبواب لهم مبادرة واهتماما.

* قوله عز وجل: ﴿هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ جَنَّاتٍ . عِدْنٍ مُّفْتَحَةً لَهُمْ الْأَبْوَابُ﴾ [ص: ٤٩، ٥٠] فاتتصاب «مفتحة» في الآية الثانية هو على الحالية، والحال قيد فيما قبلها.

* إخباره ﷺ أنه أول من يقرع باب الجنة حيث قال - فيما يرويه أنس رضي الله عنه - . . . فأخذ بحلقة باب الجنة فأقعقعها فيقال: من هذا؟ فيقال: محمد، فيفتحون

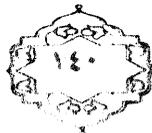
(١) انظر: السابق/١٨٩، التفسير الكبير ج١٨/٢١٨، أسرار التكرار في القرآن/١٣٢، ١٨٦.

(٢) انظر: درة التنزيل/٩ - ٤١، ملاك التأويل ج٢/٨٣٣.

(٣) انظر: الكشف ج٣/٣٥٨، التفسير الكبير ج٢٣/٢٧٧، تفسير البيضاوي ج٥/٣٣، تفسير أبي

السعود ج٧/٢٦٤.

(٤) الواقع أن الإشعار بأسبقية فتح أبواب الجنة لمجيء المتقين هو في جعل السواو للحال أكثر وضوحا منه في جعلها للعطف، وذلك لما هو معلوم من أن العطف بالواو لا يقتضى ترتيبا ولا تعقيبا، وعلى هذا فإن الرأي الأخير - فيما نرى - هو أرجح الآراء.



لى ويرجعون، فيقولون: مرحبا فأخر ساجدا فيلهمنى الله من الثناء والحمد فيقال لى: ارفع رأسك، وسل تعطى، واشفع تشفع، وقل يسمع لقولك» - ففى هذا الحديث دليل على أن المتقين الذين يدخلون الجنة بعده ﷺ يجدونها مفتوحة الأبواب^(١).

ومن هذه المواطن أيضا قول الحق تبارك وتعالى:

﴿سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُل رَّبِّي أَعْلَمُ بَعْدَتَهُمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تَمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مَرَاءَ ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا﴾ [الكهف: ٢٢].

حيث ذكرت الواو فى المقولة الثالثة «ويقولون سبعة وثمانهم» دون المقولتين الأوليين - ومن أبرز ما ذكره المفسرون فى توجيه ذكرها:

* أنها واو الثمانية؛ وذلك لأن السبعة عند العرب هى نهاية العدد، وهى الأصل فى المبالغة، وإذا كان كذلك فإذا وصلوا إلى الثمانية ذكروا لفظا يدل على الاستئناف فقالوا: وثمانية، فجاء الكلام فى الآية الكريمة على هذا القانون، وقد استدلل أصحاب هذا الرأى بقوله سبحانه: ﴿التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ الْآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَيَشْرِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ [التوبة: ١١٢] - وقوله: ﴿عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ مَسْلَمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَائِبَاتٍ عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ وَأَبْكَارًا﴾ [التحريم: ٥] - وقوله (فى آية الوطن السابق) ﴿... وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا...﴾ [الزمر: ٧٣] حيث لم تذكر الواو إلا مع الصفة الثامنة فى الآيتين الأوليين، ومع أبواب الجنة لأنها ثمانية^(٢).

والواقع أن هذا الرأى غير مسلم به، وقد رفضه غير واحد من المفسرين مستدلين بقوله سبحانه: ﴿هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ [الحشر: ٢٣] - حيث جاءت أوصاف المولى عز وجل على وجه التعديد دون ذكر الواو فى الوصف الثامن «المتكبر»^(٣).

ويرد ابن المنير الاستدلال على واو الثمانية بالآيات السابقة فيقول: «ويعدون من هذه الواو فى قوله فى الجنة: وفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا... قالوا: لأن أبواب الجنة ثمانية وأبواب

(١) انظر فى تلك الحجج: درة التنزيل/٤٠١، البرهان فى علوم القرآن ج٣/١٨٩ - ١٩٠، التفسير الكبير ج٢٧/٢٣، ملاك التأويل ج٢/٨٣٤ - ٨٣٥.
(٢) انظر: درة التنزيل/٢٨٠ - ٢٨١، التفسير الكبير ج٢١/١٠٨، أسرار التكرار فى القرآن/١٣٢.
(٣) انظر: الطراز ج٢/٣٤ - ٣٥، التفسير الكبير ج١/١٠٨.

النار سبعة، وهب أن في اللغة واوا تصحب الثمانية فتختص بها فأين ذكر العدد في أبواب الجنة حتى ينتهي إلى الثامن فتصحبه الواو؟ وربما عدوا من ذلك: والناهون عن المنكر وهو الثامن من قوله: الثائبون، وهذا أيضا مردود بأن الكواو إنما اقتترنت بهذه الصفة لترتبط بينها وبين الأولى التي هي الأمور بالمعروف لما بينهما من التناسب والترابط... وربما عد بعضهم من ذلك الواو في قوله: ثيبات وأبكارا؛ لأنه وجدها مع الثامن، وهذا غلط فاحش، فإن هذه واو التقسيم، ولو ذهبت تحذفها فتقول: ثيبات أبكارا لم يستدل الكلام...»^(١).

* أن المقولة الثالثة هي ما قاله المسلمون - بطريق التلقى عن الوحي - في عدة أهل الكهف، ومن ثم - في منظور هذا الرأي - زيدت الواو في تلك المقولة للدلالة على صدقها وتأكدها، والإشعار بأنها ليست رجما بالغيب كما هو الشأن في مقولتي أهل الكتاب السابقتين عليها^(٢).

وهو رأى يصعب التسليم به فيما نرى، إذ ليس في سياق الآية الكريمة ما يؤيد ما ذهب إليه من نسبة القول الثالث فيها إلى المسلمين، بل إنها تدور من أولها إلى آخرها حول أهل الكتاب إخبارا عما قالوه في عدة أهل الكهف، وأمرًا للرسول ﷺ بالرد عليهم، ونهيا له عن الانسياق في مماراتهم أو استفنائهم فيما يتعلق بتلك القصة ﴿ولاتستفت فيهم منهم أحدا﴾.

* أن الأقوال الثلاثة محكية عن أهل الكتاب، وأن في إضافة الواو في ثالثها إشعارا بأنه الصواب، فتلك الواو على حد تعبير الزمخشري عن هذا الرأي «هي الواو^(٣) التي تدخل على الجملة الواقعة صفة النكرة كما تدخل على الواقعة حالا من المعرفة... وفائدتها تأكيد لصوق الصفة بالموصوف، والدلالة على أن اتصافه بها أمر ثابت مستقر، وهذه الواو التي آذنت بأن الذين قالوا سبعة وثامنهم كلبهم قالوه عن ثبات علم وطمأنينة نفس ولم يرحموا بالظن كما غيرهم...»^(٤).

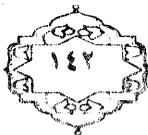
ويستدل أصحاب هذا الرأي على أن المقولة الثالثة هي الصواب بأن الله سبحانه أتبع المقولتين الأوليين قوله «رجما بالغيب»، وأتبع المقولة الثالثة قوله «ما يعلمهم إلا

(١) كتاب الانتصاف / بذيل الكشاف جـ ٢/ ٣٨٥، وانظر: الطراز جـ ٢/ ٣٥.

(٢) انظر: التفسير الكبير جـ ٢١/ ١٠٧، تفسير البيضاوي جـ ٣/ ٢٢٠، تفسير أبي السعود جـ ٥/ ٢١٦.

(٣) من الجدير بالإشارة إليه أن بعض المفسرين الذين اتفقوا مع الزمخشري على أن في ذكر الواو في القول الثالث دليلا على صوابه قد قدروا - خلافا له - أنها واو الاستئناف، والتقدير عندهم: ويقولون سبعة هم كذلك وثامنهم كلبهم. انظر: أسرار التكرار في القرآن/ ١٣٢، ملاك التأويل جـ ٢/ ٦٤١.

(٤) الكشاف جـ ٢/ ٣٨٥.



قليل»، وبما روى عن ابن عباس رضى الله عنهما من أنه كان يقول: بعد ذكر الواو انقطعت العدة، وكان يقول في «ما يعلمهم إلا قليل»: أنا من ذلك القليل^(١).

والواقع أنا نظمتن إلى ما ذهب إليه أصحاب هذا الرأي من أن الأقوال الثلاثة هي أقوال أهل الكتاب، كما نرجح ما ذكره الزمخشري من أن ذكر الواو في ثالثها يدل على صدوره لا عن ظن وتخمين بل عن يقين وطمأنينة لدى قائله، أما ما رتبوه على ذلك من أن العدد المذكور لأهل الكهف في هذا القول هو الصواب فهو ما نتوقف في قبوله؛ ذلك أن طمأنينة النفس - أيا كانت بواعثها - إلى رأى ما لا يستلزم ضرورة أنه الصواب، ولو كان العدد المذكور في القول الثالث هو الصواب حقا فى عدة أهل الكهف، فما هو - إذن - وجه إسناد العلم بتلك العدة إلى الله عز وجل بصيغة التفضيل «قل ربي أعلم بعدتهم»^(٢)!.

أما قوله سبحانه «ما يعلمهم إلا قليل» فإنه فيما نظن - والله أعلم بمراده - ليس إثباتا لعلم هذا القليل بعدد أهل الكهف، بل هو إثبات لعلمه بقصتهم الحافلة بالعجائب والعبر، ولعلنا نلاحظ أنه بينما تعلق علمه - سبحانه - بعدة أهل الكهف «أعلم بعدتهم» تعلق علم القليل بالضمير العائد عليهم «ما يعلمهم»، ففي ذلك - فيما نرى - دليل على أن العلم بعددهم هو مما استأثر به عز وجل، أما العلم بخبرهم وبحقيقة قصتهم فهو مما يسره - سبحانه - للقليل من عباده، ولو كان المراد إثبات علم هذا القليل بالعدد قليل: قل ربي أعلم بعدتهم ما يعلمها إلا قليل.

وعلى هذا الأساس تُحمل مقولة ابن عباس رضى الله عنه - إن صحت روايتها عنه - على أنه بطول معاشرته للرسول ﷺ وبما عرف عنه من تبحر في العلم قد أصبح من هؤلاء القليلين الذين تيسر لهم أن يحيطوا بأحداث تلك القصة القرآنية علما، وبمغزها إدراكا ووعيا، وما نظن أن العلم بأن عدد أهل الكهف سبعة ثامنهم كلهم مما يدعو مثله - رضوان الله عليه - إلى القول بأنه «من ذلك القليل» بما توحي به تلك المقولة من ثقة واعتزاز بالمعلوم!

على أن الآية الكريمة ليست مسوقة لبيان عدد أهل الكهف حتى يسوغ مثل هذا التعلق باستنباط حقيقته منها، بل هي على العكس من ذلك مسوقة لتوجيه الرسول ﷺ والمسلمين إلى عدم التعلق بعلمه «قل ربي أعلم بعدتهم» وصرْفهم عن مجازاة أهل الكتاب فى مضمار الجدل أو الخلاف حوله أو حول غيره من التفاصيل التي أعرضت

(١) السابق/ نفسه، وانظر: ملاك التأويل ج٢/ ٦٤٣ - ٦٤٤، أسرار التكرار فى القرآن/ ١٣٢، البحر

المحيط ج٦/ ١١٥، الجامع لأحكام القرآن ج١/ ٣٨٤.

(٢) لقد أجاب بعضهم عن هذا التساؤل بقوله: إن التقدير: قل ربي أعلم بعدتهم وقد أخبركم أنهم سبعة

كلهم، انظر: ملاك التأويل ج٢/ ٦٤١، وجلى ما فى هذا التقدير من تكلف.



القصة القرآنية عن تحديدها كحقيقة أسمائهم أو القوم الذين فروا منهم، أو مكان الكهف أو ما إلى ذلك، ﴿فلا تمار فيهم إلا مرآة ظاهرا ولا تستنت فيهم منهم أحدا﴾، وذلك لأن هذه التفصيلات التي لا يعلم حقائقها إلا الخالق سبحانه مما لا سبيل إلى حسم الجدل حولها من جهة، ولأنها مما لا يتعلق به المغزى الحقيقي للقصة من جهة أخرى، ولعلنا في هذا الصدد نلاحظ أنه بينما أعرضت آيات تلك القصة عن تحديد عدد أهل الكهف صرحت بعدد ما قضوه داخل هذا الكهف من سنين: ﴿ولبثوا في كهفهم ثلاث مائة سنة وازدادوا تسعا﴾ [الكهف: ٢٥] - والسر في ذلك هو أن هذا العدد الأخير هو أحد مواطن العبرة في تلك القصة.

ومن المواطن التي تحققت فيها هذه الصورة من صورتى العدول في مجال الأدوات تلك التي يتحول فيها السياق عن تنكير اللفظة إلى تعريفها (باللام) أو العكس، فمن ذلك على سبيل المثال قوله عز وجل:

﴿وإذا مس الإنسان الضرُّ دعانا لجنبه أو قاعداً أو قائماً فلما كشفنا عنه ضره مر كأن لم يدعنا إلى ضرِّه كأنه كان للضَّرِّ ما كانوا يعملون﴾ [يونس: ١٢].

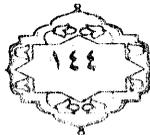
حيث جاءت لفظة «الضر» في صدر الآية معرفة بلام التعريف (ثم بالإضافة إلى ضمير الإنسان في ضره) ثم عدل عن ذلك إلى تنكيرها بحذف اللام في «إلى ضرِّه».

والآية الكريمة مسوقة لإبراز المفارقة بين حال الإنسان وقت الشدة وحاله بعد زوالها: فبينما نجده في الحال الأولى متوجها إلى خالقه عز وجل ملحا في دعائه، متوسلا إليه في كل حال من أحواله - لجنبه أو قاعداً أو قائما - نجده في الحال الثانية سابحا في غمار الغفلة أو الجحود، وقد جاء التحول عن تعريف الضر إلى تنكيره في الآية مؤديا دوره في تجسيد تلك المفارقة؛ إذ في تعريفه في حال مسه للإنسان إشعارا بأنه - وإن هان أمره وقل خطره - يستقطب وعيه، ويستحوذ على تفكيره، ويصبح شغله الشاغل، وهمه المقيم المقعد، أما تنكيره في الحال الأخرى ففيه إحياء بأنه ما إن يكشف الله عز وجل ضر الإنسان حتى يتوارى ذلك الضر بعيدا عن محور اهتمامه، وبؤرة شعوره، ويصبح في هامش ذاكرته شيئا أقرب إلى المجهول.

ومن ذلك أيضا قوله تبارك وتعالى:

﴿لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنَّا لَهُ لَمَن يَشَاءُ
الذُّكُورُ﴾ [الشورى: ٤٩].

حيث اقترنت لفظة «الذكور» بلام التعريف بعد تنكير لفظة «إناثا» - وقد تعددت آراء المفسرين في توجيه تلك المخالفة:



* فلقد قيل إن تعريف الذكور هو لرعاية الفاصلة؛ إذ لو جاءت تلك اللفظة بدون اللام وقيل «ويهب لمن يشاء ذكورا» لاختلقت فاصلة الآية عن الفواصل المختومة بحرف الراء قبلها وبعدها (تكبير - كفور - قدير)^(١) والواقع أن هذا الملحظ - الذى لا نفيه - لا يكفى وحده فى تفسير تعريف الذكور فى الآية الكريمة؛ لأن ظاهرة التعريف هى كغيرها من الظواهر اللغوية الأخرى التى لا يتصور تمثلها فى البيان القرآنى لاعتبار لفظى محض كمرعاة الفاصلة، وإنما تكون لغرض معنى أو بلاغى يقويه الأداء اللفظى دون أن يكون الملحظ الشكلى هو الأصل^(٢) - على أننا لو سلمنا جدلا بأن مراعاة الفاصلة هى - وحدها - سر تعريف الذكور فسبقى التساؤل واردا عن سر تنكير الإناث مع أن تعريفها لا يخل بالفاصلة!؟

* وقيل أيضا: إن السر فى تعريف الذكور هو التنبية على أنهم أفضل من الإناث؛ لأن التعريف تنويه وتشريف، كأنه قال: ويهب لمن يشاء الفرسان الأعلام المذكورين الذين لا يخفون عليكم - ويضيف أصحاب هذا رأى: أن الإناث إنما قدمن على الذكور فى الآية - مع أنهم أفضل منهن - لأن سياق الكلام أن الله عز وجل فاعل ما يشاؤه لا ما يشاء الإنسان، فكان ذكر الإناث التى من جملة ما لا يشاؤه الإنسان أهم، والأهم واجب التقديم، وليلى الجنس الذى كانت العرب تعده بلاء ذكر البلاء^(٣) أحر الذكور، فلما أحرهم لذلك تدارك تأخيرهم وهم أحقء بالتقديم بتعريفهم، فقدم ذكر الإناث لإرغام العرب، وعرف الذكور لشرف المنزلة^(٤).

والحق أن هذا الرأى الذى رده كثير من المفسرين هو - فيما نرى - محل نظر؛ إذ إن الآية مسوقة لتقرير طلاقة قدرة الخالق عز وجل ونفاذ مشيئته فى هبة الذكور والإناث لا لتفضيل أحد الجنسين على الآخر، وإذا كانت نظرة العرب إلى الإناث وعدم تعلق مشيئتهم بهن هى سر تقديم الإناث على الذكور فى الآية الكريمة، فلم لا تكون هذه النظرة ذاتها هى مرد تنكير الإناث وتعريف الذكور؟

إننا بذلك نميل إلى الرأى الذى ذكره الألوسى فى هذا الصدد، وذلك حيث قال: «... وفى تعريف الذكور التنبية على أنه المعروف الحاضر فى قلوبهم أول كل خاطر، وأنه الذى عقدوا عليه مناهم»^(٥)، فبناء على هذا الرأى يكون سر تنكير الإناث

(١) انظر: تفسير البيضاوى ج٥/٥٦، تفسير أبى السعود ج٨/٣٧.

(٢) انظر: التفسير البيانى للقرآن ج١/٣٥.

(٣) حيث ختمت الآية السابقة على تلك الآية بذكر إصابة الإنسان بالسيئة ﴿... وإنا إذا أذقنا الإنسان منا رحمة فرح بها وإن تصبهم سيئة بما قدمت أيديهم فإن الإنسان كفور﴾ - الشورى: ٤٨.

(٤) انظر: الكشف ج٣/٤٠٩، الجامع لأحكام القرآن ج١٦/٤٨، البحر المحیط ج٧/٥٢٥، ملاك

(٥) روح المعانى ج٥/٢٥٤.

التأويل ج٢/٧٤٨.



هو الإشعار بتجاهل العرب وكرهيتهم لهذا الجنس، فكأن الآية الكريمة تقرر لهؤلاء - من خلال ظاهرة التعريف بعد التنكير - أن الجنس الذي تتوارون عن القوم بسببه حيناً، وتوارونه في التراب حيناً آخر - يستوى مع الجنس الذي هو معقد آمالكم في أن كلا منهما هو عطاء مالك السموات والأرض الذي يهب ما يشاء لمن يشاء..

خامساً: البناء النحوى:

نعنى بالالتفات فى البناء النحوى: التحول أو الانكسار فى نسق المكونات النحوية للتعبير، ففى ضوء ما انتهينا إليه فى الفصلين الأولين من هذا المبحث نستطيع القول بأن صورة الالتفات تتحقق - فى هذا المجال - عند إعادة عنصر من عناصر البناء النحوى على نمط مخالف لما ورد به أولاً فى ذات التعبير أو السياق، بحيث يكون المعنى الذى يؤديه التعبير مع هذه المخالفة هو - لو تغاضينا عن خصوصيتها فى أدائه - ما يتأدى بدونها - من ذلك - مثلاً - بناء الفعل للمفعول بعد بنائه للفاعل أو العكس، أو إيراد تارة لازماً وأخرى متعدياً، أو التحول فى بناء الجملة عن نمط الفعلية إلى نمط الاسمية أو العكس... أو ما إلى ذلك من تحولات تفجأ المتلقى وتثير تأمله بحثاً عن مثيراتها السياقية، وظلالها الدلالية الخاصة.

ونود فيما يلى أن نتوقف إزاء بعض المواطن القرآنية التى يتمثل فيها الالتفات فى هذا المجال:

فمن تلك المواطن قول الحق تبارك وتعالى:

﴿وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ﴾ [الأعراف: ٤٤].

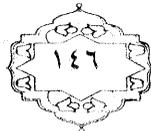
فلقد عدلت الآية الكريمة عن ذكر مفعول الوعد فى «وعدنا» إلى حذفه فى «وعد ربكم»؛ إذ لو جرى السياق على نمط واحد ل قيل: فهل وجدتم ما وعدكم ربكم.

وللمفسرين فى توجيه هذا العدول أقوال:

* فهو - فى رأى - إيجاز وتخفيف واستغناء عن المحذوف فى الوعد الثانى بالمذكور فى الوعد الأول^(١).

* وهو - فى رأى آخر - راجع إلى المخالفة بين وعد أصحاب الجنة ووعد أصحاب النار؛ إذ إن الثانى منهما يشمل كل ما وعد الله عباده به من البعث والحساب والثواب والعقاب وسائر أحوال يوم القيامة، فهو ليس وعداً خاصاً بالكفار، بل هو وعد

(١) انظر: الكشاف ج٢/٦٤، روح المعانى ج٨/٢٣.



عام أو مطلق، وهذا سر حذف مفعوله، أما الوعد الأول فهو الوعد بنعيم الجنة، أى أنه وعد خاص بالمؤمنين، ومن ثم ذكر مفعوله العائد عليهم^(١).

* وفيه - فى رأى ثالث - إبراز للمفارقة بين ما يظفر به المؤمنون من حفاوة وتكريم وما يجابه به الكفار من إهانة وتحقير، ففى ذكر المفعول به - أولاً - دليل على أن المؤمنين خوطبوا بهذا الوعد من قبل الله تعالى، وفى ذلك مزيد من التشريف لحالهم، أما حذفه - ثانياً - ففيه إسقاط للكفار عن رتبة التشريف، وإشعار بأنهم ليسوا أهلاً لخطابه عز وجل^(٢).

ونود أن نضيف إلى تلك الوجوه الثلاثة (التي لا تتنافى ولا تتعارض)^(٣) وجهها آخر، وهو أن فى هذا العدول إشعاراً باليون الشاسع بين تلقى المؤمنين وتلقى الكفار - فى الدنيا - لوعد الله؛ ففى ذكر مفعول الوعد الأول إحياء بأن المؤمنين قد تلقوا هذا الوعد بقلوب حاضرة وعقول واعية فسادروا إلى تصديقه، وأحسنوا العمل من أجله، وبالتالي فإن فى حذف مفعول الوعد الثانى إيماء إلى أن هؤلاء الكفار قد أصموا آذانهم عن سماعه، وغيبوا عقولهم عن إدراكه، فكأن هذا الوعد كان فى واد، وهم بضلالهم عنه فى واد آخر.

ومن تلك المواضع كذلك قوله سبحانه على لسان زكريا عليه السلام:

﴿وإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا . يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴾ [مريم: ٥ - ٦].

ففى الآية الثانية مخالفة تتمثل فى إعمال فعلى^(٣) الإرث، إذ إن الموروث قد وقع مفعولاً به لأولهما «يرثنى» ومجروراً بمن بعد ثانيهما «ويرث من». ولو جرى السياق على نمط واحد لقليل: يرثنى ويرث آل يعقوب.

(١) انظر: السابق/ نفسه، البحر المحيط ج٤/ ٣٠٠، تفسير البيضاوى ج٣/ ١٠، تفسير أبى السعود ج٣/ ٢٢٩، تفسير المنار ج٨/ ٤٢٤، البرهان فى علوم القرآن ج٣/ ١٦٧، الفاصلة فى القرآن / ٢٥٧.
(٢) انظر: التفسير الكبير ج٤/ ٨٦، تفسير أبى السعود ج٣/ ٢٢٩، غرائب القرآن، هامش الطبرى ج٥/ ٩٩.

(٣) إذ إن كلا منها قد نظر إلى ظاهرة العدول فى الآية من زاوية خاصة لا يزاحمه فيها سواه، ومن ثم فإنها - وما يضاف إليها - تتأزر فى محاولة الكشف عما تحفل به تلك الظاهرة من إحياء (٤) المراد بالإرث فى الآية - كما ذهب جمهور المفسرين - ليس هو إرث المال، بل إرث الشرع والعلم والنبوة؛ إذ إن الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم أجمعين لا يورثون المال، وهذا ما أخبرنا به نبينا ﷺ حيث قال «نحن معاشر الأنبياء لأنورث، ماتركناه صدقة»، وعلى ذلك فلا وجه لما ذكره الكلبى فى تفسيره لتلك الآية من أن بنى ماثان كانوا رءوس بنى إسرائيل وملوكهم، وكان زكريا عليه السلام رئيس الأحبار يومئذ، فأراد أن يرث ولده جسورته، ويرث من بنى ماثان ملكهم - انظر: الراغب / ٥١٩، الكشاف ج٣/ ٤٠٥، تفسير البيضاوى ج٤/ ٣.



لقد ذكر المفسرون رأيين في وظيفة حرف الجر «من»:

أولهما: أنها للتعديّة: يقال: ورثته وورثت منه لغتان، والثاني: أنها للتبعية لا للتعديّة، لأن آل يعقوب لم يكونوا كلهم أنبياء ولا علماء^(١) وعندى أن الرأي الثاني هو الأرجح^(٢)، ولعل مما يؤيده أن زكريا عليه السلام قد رتب رغبته في الولي الذي يرثه على خوفه من الموالي، والموالي كما ذكر غير واحد من المفسرين هم شرار بنى إسرائيل^(٣)، ومغزى ذلك أنه عليه السلام قد سأل ربه أن يهبه وليا يحسن خلافته من بعده فلا يرث إلا الأخيار الصالحين من بنى إسرائيل «آل يعقوب».

ولعلنا نستطيع القول في ضوء هذا الرأي - والله أعلم - إن في تلك المخالفة بين فعلى الإرث إحياء بمدى تعلقه عليه السلام بالصورة المثلى للابن الذي يتبعه من لدن ربه عز وجل، تلك الصورة التي تجعل من ذلك الابن أهلا لتحمل رسالة أبيه من بعده، وامتدادا للصالحين الأبرار من آل يعقوب، ولعل ذلك - والله أعلم - هو سر وصف ذلك الابن - مع وصفه بالنبوة - بأنه من الصالحين، وذلك في قوله عز وجل في تبيّره به في سياق آخر: ﴿فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمَحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُشْرِكُ بِبِحَيْ مَصْدَقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ﴾ [آل عمران: ٣٩].

ومن تلك المواطن أيضا قوله تبارك وتعالى على لسان النفر الذين آمنوا بمحمد ﷺ من الجن: ﴿وَأَنَا لَا نَدْرِي أَشْرٌ أُرِيدُ بِنِ فِي الْأَرْضِ أَمْ أُرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشْدًا﴾ [الجن: ١٠].

حيث عدل عن بناء فعل الإرادة للمفعول «مع الشر» إلى بنائه للفاعل «مع الخير»، وفي هذا العدول إشعار بأن هؤلاء الذين خالطت بشاشة الإيمان قلوبهم قد عزفت ألسنتهم عن ذكر الخالق عز وجل في جانب إرادة الشر - يقول ابن المنير السني في ذلك:

«... ولقد أحسنوا الأدب في ذكر إرادة الشر محذوفة الفاعل، والمراد بالمريد هو الله عز وجل، وإبرازهم لاسمه عند إرادة الخير والرشد، فجمعوا بين العقيدة الصحيحة والآداب المليحة...»^(٤).

ومثل هذا العدول في إسناد فعل الإرادة ما يتمثل في قوله عز وجل:

﴿أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ

(١) انظر: الكشاف ج٣/٤٠٥، وتفسير أبي السعود ج٥/٢٥٥.

(٢) إذ لو قدرنا أنها للتعديّة فما وجه العدول عن تعديّة فعل الإرث بذاته إلى تعديته بها؟ أو - لنقل - ما

وجه الجمع بين لغتين في فعل تكرر في آية واحدة؟

(٣) انظر الكشاف ج٣/٤٠٥، تفسير البيضاوي ج٤/٢، تفسير أبي السعود ج٥/٢٥٤.

(٤) ذيل الكشاف ج٤/١٤٧، وانظر: روح المعاني ج٢٩/٨٨، تفسير أبي السعود ج١/١٩.

يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا . وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ يَرِهَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا . فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رَحْمًا . وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِّنَ رَبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿ [الكهف: ٧٩ - ٨٢].

فلقد ورد فعل الإرادة في الآيات الكريمة ثلاث مرات، أسند إلى ضمير العبد الصالح في أولها «أردت»، ثم إلى «نا» الفاعلين في الثانية «فأردنا»، ثم إلى الاسم الظاهر في الثالثة «فأراد ربك»:

لقد استوقفت هذه المخالفة كثيرا من المفسرين، وذكروا في توجيه دلالتها عدة آراء من أبرزها:

* أن العبد الصالح «لما ذكر العيب أضافه إلى إرادة نفسه، ولما ذكر القتل عبر عن نفسه بلفظ الجمع تنبيها على أنه من العظماء في علوم الحكمة فلم يقدم على هذا القتل إلا لحكمة عالية.. ولما ذكر رعاية مصالح اليتيمين لأجل صلاح أبيهما أضافه إلى الله تعالى؛ لأن المتكفل بمصالح الأبناء لرعاية حق الآباء ليس إلا الله سبحانه وتعالى»^(١).

* أن الفعل الأول إفساد ظاهر فأسندته إلى نفسه، والثالث إنعام محض فأسندته إلى الله سبحانه، أما الثاني فهو إفساد من حيث القتل وإنعام من حيث التبديل، ومن ثم جمع بين الأمرين، ويمكن أن يقال: إن القتل كان منه ولكن إزهاق الروح كان من الله^(٢).

ونود أن نلاحظ - إضافة إلى ما لاحظته المفسرون - نكتة أخرى في تلك المخالفة. فتأمل الأفعال الثلاثة التي قام بها العبد الصالح في ضوء تأويله لها بعد ذلك نلاحظ ما يلي:

١ - أن الفعلين الأولين منها (حرق السفينة - قتل الغلام) إنما كانا لدفع شر، وهو اغتصاب الملك الظالم لسفينة المساكين في الفعل الأول، وتوقع طغيان والدى

(١) التفسير الكبير ١٦٣/٢١، وانظر رأي ابن المنير السني: بذيال الكشاف جـ ٣٩٩/٢. والواقع أنا لانظمئن إلى القول بأن في إسناد فعل الإرادة في الحال الثانية إلى ضمير الفاعلين تنبيها على أنه - أي العبد الصالح - من العظماء في علوم الحكمة.. إذ كيف يسوغ القول بذلك في سياق تلك القصة التي يعلن العبد الصالح في نهايتها أن كل ما صدر عنه من أفعال هو بأمر الخالق عز وجل ﴿وما فعلته عن أمري﴾؟.

(٢) انظر: غرائب القرآن: هامش الطبري جـ ١٦/١٧، تفسير البيضاوي جـ ٣/٢٣٤، أسرار التكرار في القرآن/١٣٤، بصائر ذوي التمييز جـ ١/٣٠٢.

الغلام المؤمنين وكفرهما في الفعل الثانى، أما الفعل الثالث «إقامة الجدار» فقد كان لجلب خير للتيمين اللذين ورثاه عن أبيهما الصالح.

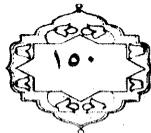
٢ - أن الشر الذى دُفِعَ بالفعل الأول وهو غصب السفينة هو ظلم الإنسان للإنسان، أما الشر الذى دفع بالفعل الثانى فهو يتضمن ذلك الظلم الذى كان الأبوان سينساقان إليه لو لم يقتل الغلام، كما يتضمن أيضا فساد عقيدتهما بالكفر ﴿فخشينا أن يرهقهما طغيانا وكفرا﴾.

لعلنا فى ضوء هاتين الملاحظتين نستطيع القول والله أعلم بمراده: إن المخالفة فى إسناد فعل الإرادة فى الآيات ترتد إلى المخالفة بين غاياتها، فلما كانت الغاية فى الإرادة الأولى هى دفع المنكر ومنع ظلم الإنسان للإنسان كان إسناد فعلها إلى ضمير العبد الصالح وحده؛ إشعارا بمسئولية الإنسان - وهو خليفة الله فى أرضه - عن مقاومة المنكر ومحاربه ما استطاع إلى ذلك سبيلا، ولما كانت الغاية الثانية هى منع طغيان الوالدين وكفرهما أسند فعل الإرادة إلى ضمير الفاعلين «فأردنا»؛ إذ إن الإنسان لا يملك إلا مقاومة طغيان الطاغية، أما تصحيح عقيدته أو سلامة قلبه من الزيع والضلال فهو فعل الله عز وجل - أما الإرادة الثالثة فهى - كما ذكرنا - ليست لدفع شر أو مقاومة طغيان، بل هى لجلب خير، ومن ثم كان إسناد فعل الإرادة فيها إلى الله عز وجل «فأراد ربك» إعلاما بارتداد الخير إلى رحمانيته سبحانه وحده ﴿رحمة من ربك﴾.

ومن ظواهر العدول فى هذا المجال الذى نحن بصدد انكسار^(١) النسق الإعرابى للتعبير، أى خروج إحدى الألفاظ - من حيث الموقع الإعرابى - عن النمط الذى سارت عليه نظائرها فى السياق، وبديهي أن مثل هذا الخروج فى التعبير البليغ لا يقتضى البحث عن مسوغاته أو وجوه الإعرابية فحسب، بل عما يلفت إليه من مرام وما يومض به من إيحاءات؛ إذ من المسلم به - كما يقرر صاحب المنار - «أن ما يراد تنبيه السمع أو اللحظ إليه من المفردات أو الجمل يميز على غيره إما بتغيير نسق الإعراب فى مثل الكلام العربى مطلقا، وإما برفع الصوت أو تغيير جرسه فى الخطابة، وإما بكبر الحروف أو تغيير لون الحبر أو وضع الخطوط عليه فى الكتابة»^(٢).

ونود فيما يلى أن نتوقف إزاء بعض المواطن القرآنية التى تمثلت فيها تلك الظاهرة: فمن ذلك مثلا قوله عز وجل:

(١) من الجدير بالإشارة إليه أن بعض البلاغيين قد أشار إلى أن التغيير فى النسق الإعرابى هو من الالتفات. انظر: البرهان فى علوم القرآن ج٣/ ٣٢٥.
(٢) انظر: تفسير المنار: ج٦/ ٢٦٤، ٤٧٨، وكذا: درة التنزيل/ ٢٠ - ٢١.



﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَى مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ [المائدة: ٦٩].

فلقد وردت لفظة «الصابئون» على الرفع لا على النصب الذي يقتضيه ظاهر النسق في الآية الكريمة، والذي وردت عليه اللفظة ذاتها في قوله تبارك وتعالى: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ [البقرة: ٦٢] وفي قوله سبحانه: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴾ [الحج: ١٧].

لقد تعددت آراء النحاة والمفسرين في إعراب لفظة «الصابئون»، وأبرز هذه الآراء (وأرجحها فيما نحس)^(١) ما ذهب إليه سيبويه وتابعه فيه جمهور المفسرين من أنها مرفوعة على الابتداء وخبرها محذوف، والجملة معطوفة - على نية التأخير - على موضع إن واسمها وخبرها، كأنه قيل: إن الذين آمنوا والذين هادوا والنصارى حكمهم كذا والصابئون كذلك، أما سر إيثار لفظة «الصابئون» بالرفع دون ما قبلها وما بعدها في الآية الكريمة فهو - كما ذكر أصحاب هذا الرأي - الإشعار بمخالفة الصابئين لكل المذكورين معهم في العقيدة والتنبية على أنهم كانوا أشدهم^(٢) ضلالاً.

وبذلك تؤدي تلك المخالفة الإعرابية دورها في سياق تلك الآية التي تعد المؤمنين بعظيم الثواب ونفى الخوف والحزن عنهم يوم القيامة، فكان الآية بتلك المخالفة تقول: كل هؤلاء إن آمنوا وعملوا صالحاً قبل الله توبتهم وأزال ذنبهم حتى الصابئون^(٣).

(١) لقد قيل - خلافاً لهذا الرأي - إن «الصابئون» معطوفة على محل إن واسمها، وقيل: على ضمير الجماعة في «هادوا» وقيل: الصابئون مرفوع على أصله قبل دخول إن على الجملة، أو على لغة بلحارت الذين يقولون رأيت الزيدان بالالف، أو لأن «إن» لم يظهر لها عمل في الذين فقي المعطوف مرفوعاً على الأصل أو لأن «إن» بمعنى نعم وما بعدها مرفوع على الابتداء.

والحق أن هذه الآراء التي حاولت الإفلات من مواجهة المخالفة الإعرابية في الآية هي آراء متكلفة مردود على أكثرها في كتب النحو والتفسير، . انظر في تلك الآراء والرد عليها: معاني القرآن ج١/ ٣١٠ - ٣١٢، الكشاف ج١/ ٣٥٣ - ٣٥٤، مشكل إعراب القرآن ج١/ ٢٣٢ - ٢٣٣، التفسير الكبير ج١٢/ ٥٥ - ٥٦ تفسير القرطبي ج٦/ ٢٤٦.

(٢) لقد قيل إن لفظة «الصابئون» هي من صبا بمعنى خرج؛ لأن هؤلاء قد خرجوا عن دين اليهودية والنصرانية وعبدوا الملائكة، وقيل هي من صبا بمعنى مال؛ لأنهم قد مالوا عن سائر الأديان إلى ما هم عليه من باطل، وسواء أكان هذا أم ذاك فإن المخالفة ماثلة بين هؤلاء وبين غيرهم من الفرق المذكورة معهم في الآية في أنهم ليسوا مثلهم أهل كتاب سماوى وأنهم لذلك أشدهم ضلالاً كما قيل. انظر: المفردات/ ٢٧٤، الكشاف ج١/ ٧٧٣، تفسير البيضاوى ج١/ ١٥٨، تفسير أبى السعود ج١/ ١٠٨، تفسير ابن كثير ج٢/ ٨٠، روح المعاني ج٦/ ٢٠٠ - ٢٠١.

(٣) انظر في هذا الرأي: كتاب سيبويه ج١/ ٢٩٠، الكشاف ج١/ ٣٥٤، تفسير أبى السعود ج٣/ ٦٢، تفسير البيضاوى ج٢/ ١٦١، التفسير الكبير ج١٢/ ٥٥ - ٥٦، البحر المحيط ج٣/ ٥٣١.

ولعل من المناسب في هذا المقام أن نشير إلى أن بعض المفسرين قد تساءلوا عن سر تقديم الصابئين على النصارى في آيتي الحج والمائدة^(١)، وتقديم النصارى عليهم في آية البقرة؟

وقد أجاب صاحب درة التنزيل عن هذا التساؤل قائلاً: «إن الترتيب في آية البقرة قد روعى فيه ترتيب نزول الكتب السماوية، ومن ثم قدم اليهود على النصارى؛ لأن نزول التوراة سابق على نزول الإنجيل، ولهذا أيضاً ذكر الصابئين الذين لا كتاب لهم على الطائفتين، أما الترتيب في آية المائدة فهو بحسب ترتيب الأزمنة، ومن ثم قدم الصابئون على النصارى في تلك الآية؛ لأنهم وإن تأخروا عن النصارى في كونهم لا كتاب لهم فإنهم متقدمون عليهم زماناً؛ لأنهم كانوا قبل عيسى عليه السلام، وأما الترتيب الثالث في سورة الحج فهو ترتيب الأزمنة الذي لا نية للتأخير معه؛ لأن أكثر من ذكر في تلك الآية ممن لا كتب لهم وهم الصابئون والمجوس والذين أشركوا، فلما لم يكن القصد في الأغلب الأكثر من المذكورين ترتبهم بالكتب رتبوا بالأزمنة وأخر الذين أشركوا؛ لأنهم وإن تقدمت لهم أزمنة فإنهم كانوا أكثر من منى رسول الله ﷺ بهم وصلى بجهادهم»^(٢).

وعن هذا التساؤل ذاته يجيب الكرمانى قائلاً:

«إن النصارى مقدمون على الصابئين في الرتبة؛ لأنهم أهل كتاب فقدمهم في البقرة، والصابئون مقدمون على النصارى في الزمان؛ لأنهم كانوا قبلهم فقدمهم في الحج، وراعى في المائدة بين المعنيين فقدمهم في اللفظ وأخرهم في التقدير؛ لأن تقديره: والصابئون كذلك»^(٣).

والواقع أنا لا نسلم بما ذكره هؤلاء المفسرون في توجيه المخالفة بين ترتيب تلك الطوائف في الآيات الثلاث؛ إذ ليس في سياق تلك الآيات ما يؤمى إلى الاعتداد - في هذا الترتيب غير المطرد - بنزول الكتب السماوية تارة، وبالأزمنة تارة أخرى، وبالمزاوجة بين الأمرين تارة ثالثة. لقد قيل في تفسير المراد بالذين آمنوا في الآيات الثلاث: إنهم المؤمنون بألسنتهم من غير مواطاة القلوب، وهم المنافقون بقريئة انتظامهم في سلك الكفرة، وقيل أيضاً: إنهم المتدينون بدين محمد ﷺ المخلصين منهم والمتدينين^(٤) -

(١) مع ملاحظة أن تقديمها في آية المائدة هو - بحسب الرأى الذى رجحناه - تقديم في اللفظ لا فى المعنى أو الرتبة، وانظر: المحتسب ج١/٢١٧.

(٢) انظر درة التنزيل / ٢١ / ٢٢.

(٣) أسرار التكرار فى القرآن / ٣١، وانظر: بصائر ذوى التمييز ج١/١٤٤.

(٤) انظر: الكشف ج١/٧٣، تفسير البيضاوى ج١/١٥٨، ملاك التأويل ج١/٧٥، تفسير المنار ج١/٤٧٨، تفسير أبى السعود ج١/١٠٨ - ومن الجدير بالإشارة إليه أن الإسكافى لكى يطرد له القول بالترتيب فى آية البقرة بحسب نزول الكتب قد ذهب إلى أن المراد بالذين آمنوا من آمن بكتب الله المتقدمة مثل مصحف إبراهيم، وهو رأى بعيد فيما نحس، انظر: درة التنزيل / ٢١.

وسواء أكان هذا أم ذاك فما هو - فى ضوء الرأى السابق - وجه تقديمهم (وهم المتأخرون . زمانا وكتابا) على من سواهم فى الآيات الثلاث؟

على أننا لا نطمئن إلى القول بأن النصارى - لكونهم أهل كتاب - مقدمون على الصابئين فى المرتبة، وأن هذا هو سر تقديم الصابئين عليهم فى اللفظ دون الرتبة فى آية المائدة، وإلا فأى علاقة فى سياق تلك الآية بين رتبة الموقع - حسب التقدير النحوى - ورتبة المكانة؟ وأى رتبة يفضل بها النصرائى الصابئى - فى هذا السياق - إذا ما بقى كل منهما على ضلاله أو إذا ما انضويا معا تحت لواء الإيمان والعمل الصالح؟

إن الذى نرجحه - والله أعلم بمراده - أن المخالفة فى ترتيب هذه الطوائف فى الآيات الثلاث شأنها شأن المخالفة الإعرابية فى آية المائدة أعنى أن السر فى هذه وتلك هو لفت النظر إلى أن العبرة فى نفى الخوف والحزن يوم القيامة هى بالإيمان والعمل الصالح لا بأى اعتبار دنيوى آخر، فكسر قاعدة الترتيب بين هذه الطوائف - إذن - هو للإشعار بأن التقدم أو الفوز بالنعيم الأخرى ليس حكرا على طائفة دون أخرى، بل هو لكل من صحت عقيدته وصلح عمله فى الدنيا تقدم زمانه أو تأخر، كتابيا كان أم غير كتابى، ولعله من أجل ذلك - والله أعلم - لم يقيد فعل الإيمان (فى جملة الخبر) بتلك الطوائف فى آتى البقرة والمائدة؛ ففى قوله تبارك وتعالى فى الآيتين ﴿من آمن بالله وعمل صالحا﴾ (دون «من آمن منهم...») إيماء إلى أن الوعد المذكور فى الآيتين ليس - فحسب - مقصورا على من آمن وعمل صالحا من تلك الطوائف، بل هو وعد عام لكل مؤمن صالح فى أى زمان أو مكان.

ومن مواطن العدول فى النسق الإعرابى كذلك قوله سبحانه:

﴿لكن الراسخون فى العلم منهم والمؤمنون يؤمنون بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك والمقيمين الصلاة والمؤتون الزكاة والمؤمنون بالله واليوم الآخر أولئك سنوتهم أجرا عظيما﴾ [النساء: ١٦٢]:

لقد تعددت آراء النحاة فى إعراب لفظة «المقيمين» فى الآية الكريمة وأبرز هذه الآراء (وأرجحها^(١)) كذلك) هو ما ذهب إليه سيبويه وتابعه فيه جمهور المفسرين من أنها منصوبة على القطع، والتقدير: وأعنى المقيمين^(٢)، وجلى أن تلك اللفظة - على

(١) فلقد قيل إنها مجرورة عطفًا على ما فى : بما أنزل إليك، أو على الكاف فى إليك، أو على الكاف فى قبلك. أو على ضمير الجماعة المجرور فى «منهم» - غير أن هذه الآراء التى لا تمثل فى ضوئها لفظة المقيمين تحولا فى النسق الإعرابى للآية - هى آراء ضعيفة أبان عن وجوه ضعفها صاحب مشكل إعراب القرآن. انظر : ٢١٢/١.

(٢) انظر: كتاب سيبويه ج١/٢٤٨، تفسير الطبرى ج٤/١٨ - ١٩، مجاز القرآن ج٨/ ١٤٢، الكشاف ج١/٣١٣، تفسير أبى السعود ج١/١٩٤، تفسير البيضاوى ج٢/١٢٨ البرهان فى علوم القرآن ج٢/٤٤٧، تفسير المنار ج٦/٦٤.

هذا الرأى - تعد نقطة تحول أو عدول فى مسار النسق الإعرابى للآية؛ إذ إن ظاهر السياق يقتضى رفعها عطفًا على صفة الإيمان التى وردت قبلها «والمؤمنون»، أما سر هذا التحول الإعرابى فهو كما ذكر هؤلاء المفسرون اللفت إلى أهمية الصلاة والتنبيه على فضلها.

يقول أبو على الفارسى فى دلالة مثل هذا القطع أو العدول:

«إذا ذكرت صفات المدح أو الذم فخولف فى بعضها الإعراب فقد خولف للافتتان؛ لأن تغيير المألوف يدل على زيادة ترغيب فى استماع المذكور ومزيد اهتمام بشأنه»^(١).

ولا يفوتنا أن نلاحظ أن الآية الكريمة قد تضمنت عدولا إعرابيا آخر يتمثل فى رفع «والمؤتون الزكاة» بعد نصب «والمقيمين»، وقد ذكر أبو حيان أن رفع «والمؤتون» هو على القطع أيضا، والتقدير: وهم المؤتون ثم عقب على ذلك قائلا: «ولا يجوز أن يعطف على المرفوع قبله، لأن النعت إذا انقطع فى شىء منه لم تعد ما بعده إلى إعراب المنعوت»^(٢).

أما سر هذا العدول الأخير فلعله - والله أعلم - الإشعار بتأكد الوصف بإيتاء الزكاة لدى المؤمنين الراسخين فى العلم من أهل الكتاب، وذلك حتى يتجلى التقابل وتبرز المفارقة بين ما طبعوا عليه من حب لبذل المال وحرص على أداء حق الله فيه، وما جبل عليه الكافرون من أبناء ملتهم - كما تخبرنا الآية السابقة على تلك الآية - من حب لذات المال، وإصرار على تحصيله أو نهبه بأى سبيل. ﴿وَأَخَذَهُمُ الرَّبُّ وَقَدْ نَهَوْا عَنْهُ وَأَكَلَهُمْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ [النساء: ١٦٦].

ومن ظواهر التحول فى مجال البناء النحوى أيضا التحول عن أحد نوعى الجملة (الاسمية - الفعلية) إلى النوع الآخر، . . من ذلك مثلا قول الحق تبارك وتعالى:

﴿... فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ وَكَلِمَةَ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ [التوبة: ٤٠].

ففى قوله سبحانه ﴿وكلمة الله هي العليا﴾ برفع «كلمة» على الابتداء تحول إلى نمط الجملة الاسمية عن نمط الجملة الفعلية السابقة عليها فى السياق ﴿وجعل كلمة الذين كفروا السفلى﴾:

(١) البحر المحيط ج٢/٨٧، تفسير أبى السعود ج١/١٥٤، البرهان فى علوم القرآن ج٢/٤٤٦.
(٢) البحر المحيط ج٣/٣٩٥، ولعلنا نلاحظ أن ما ذكره أبو حيان فى هذا التعقيب يتطابق مع ما قرره البلاغيون - كما رأينا فى الفصل الأول - من أنه عند تكرار صور الالتفات فإن اللاحق منها يكون تحولا عن نمط سابقه دون نظر إلى ظاهر السياق قبل هذا السابق.

وتتجلى نكتة هذا التحول في ضوء ما يقرره البلاغيون من أن المعنى في الجملة الفعلية يتجدد حدوثه، أما في الجملة الاسمية فهو أمر مستقر ثابت؛ وذلك لأن الاسم لا يدل إلا على الحقيقة فحسب، أما الفعل فإنه يدل على الحقيقة وزمانها، فإذا قلت: انطلق زيد أفدت ثبوت الانطلاق في زمن معين لزيد، وكل ما كان زمانيا فهو متغير والتغير مشعر بالتجدد^(١).

على أساس هذا الفارق الدلالي بين الجملتين ذكر المفسرون أن نكتة التحول إلى الجملة الاسمية في إثبات علو كلمة الله سبحانه هي الدلالة على أنها في نفسها كذلك: لا يتبدل شأنها ولا يتغير حالها دون غيرها من الكلم، ولتأكيد هذا المعنى وسط ضمير الفصل «هي» بين المبتدأ والخبر في تلك الجملة «وكلمة الله هي العليا».

وعلى هذا الأساس ذاته تعقب النحاة والمفسرون قراءة من قرأ بنصب «كلمة» بأن فيه بعدا من حيث المعنى ومن حيث الإعراب: أما المعنى فلأن كلمة الله لم تزل عالية، فيبعد نصبها بجعل لما في هذا من إيهام أنها صارت عليا وحدث ذلك فيها، ولا يلزم ذلك في كلمة الذين كفروا، لأنها لم تزل مجعولة كذلك سفلى بكفرهم، وأما من حيث الإعراب فلأنه يلزم ألا يظهر الاسم وأن يقال: «وكلمته هي العليا»^(٢).

وقد لاحظ أبو الفضل القرشي نكتة أخرى في تلك المخالفة، فهو يتساءل: لم لم يقل: وكلمة الذين كفروا السفلى برفع كلمة كما قال في مقابلها؟ ثم أجاب بما مؤاده: لأن الآية لو جاءت على هذا النحو (أي من غير جعل) لأفادت أن كلمة الكفار في نفسها سافلة، وليس هذا هو المراد بل المراد أن تسفلها قد حصل ببركة النبي ﷺ^(٣).

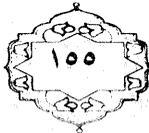
وهو ملحظ دقيق يضاف إليه ويؤيده - فيما نرى - ملحظ آخر، وهو أن ظاهر السياق كان يقتضى المقابلة بين كلمة الكفار وكلمته ﷺ، أي أن ترد الجملتان على هذا النحو: وجعل كلمة الذين كفروا السفلى وكلمته العليا. بعطف الكلمة الثانية على الأولى وإضافتها إلى ضميره ﷺ لإبراز التقابل بين ما ظفر به في حادثة الهجرة من نصر وتأيد، وما حاق بهم من خيبة وخذلان، غير أن الآية الكريمة قد عدلت عن ذلك إلى المقابلة بين كلمة الكفار وكلمة الله عز وجل إيناسا لخاطره ﷺ، وتطمينا لقلبه بأن نصره وضلال مسعى أعدائه في هذا الموقف هو في الوقت ذاته انتصار لكلمة العزيز الحكيم الذي لا تعلق على كلمته كلمة.

(١) انظر: دلائل الإعجاز / ١٣٣، نهاية الإيجاز: ١٥٦، مفتاح العلوم / ٩٠، الإيضاح / ١٠٢، البهان

في علوم القرآن ج٤ / ٦٦.

(٢) انظر مشكل إعراب القرآن ج١ / ٣٢٩، التفسير الكبير ج١٦ / ٧١.

(٣) انظر: حاشية أبي الفضل القرشي على هامش البيضاوي ج٣ / ٦٩.



ومن المواطن التي يتمثل فيها هذا العدول أيضا قوله عز وجل في سياق قصة إبراهيم عليه السلام.

﴿وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامًا قَالُوا مَا لِيَ بِكَ إِنْ جَاءَ بِعَجَلٍ حَنِيدٌ﴾ [هود: ٦٩] وقوله في ذات القصة في موطن آخر: ﴿إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامًا قَوْمٌ مُنْكَرُونَ﴾ [الذاريات: ٢٥].

فالعدول إلى رفع «سلام» في مقولة إبراهيم عليه السلام دون نصبها كما وردت في مقولة الرسل - هو عدول عن فعلية الجملة إلى اسميتها، إذ إنها في حال النصب مصدر منصوب بفعل محذوف - على الأرجح^(١) - والتقدير: نسلم سلاما، أما في حال الرفع فهي إما خبر لمبتدأ محذوف، أو مبتدأ محذوف خيره، والتقدير: أمرى سلام أو سلام عليكم.

أما سر هذا العدول فيتمثل - كما لاحظ غير واحد من البلاغيين والمفسرين - في المغايرة بين دلالة الجملة الفعلية في مقولة الرسل على حدوث السلام، ودلالة الجملة الاسمية في مقولة إبراهيم عليه السلام على استمرار السلام وثبوته على الإطلاق، ففي تلك المغايرة إشعار بأنه عليه السلام قد حيا ضيفه بأحسن مما حيوه به، أخذا بأدب الله تعالى وافتداء بقوله سبحانه: ﴿وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا...﴾^(٢) [النساء: ٨٦].

ومن الجدير بالذكر أن هناك من البلاغيين من يرى أن هذا العدول قد يكون راجعا إلى المغايرة بين الملائكة والبشر؛ إذ إن السلام هو دعاء بالسكامل والسلامة من كل نقص، وكمال البشر تدريجي فناسب هذا أن يحيا إبراهيم عليه السلام بما يدل على التجدد، أما كمال الملائكة فلا يتصور فيه التجدد؛ لأنه مقارن لوجودهم على الدوام، وقد ناسب هذا أن يحيا على لسان إبراهيم عليه السلام بما يدل على الاستمرار والثبوت^(٣).

والواقع أن هذا الرأي مما يصعب التسليم به؛ ذلك لأن إبراهيم عليه السلام لم يكن يعلم - عند رد التحية - أن ضيفه من الملائكة، بل لقد ظن في البداية أنهم بشر

(١) لقد قبل إنها منصوبة بالفعل «قالوا» كما تقول: قلت خيرا أو قلت حقا، ومما يضعف هذا الرأي أنها قد وردت في المرة الثانية حكاية لمقولة إبراهيم وهذا يرجح أنها في المرة الأولى حكاية لقول الرسل أيضا، وانظر في الرأيين: مشكل إعراب القرآن ج١/٣٦٨، تفسير البيضاوي ج٣/١١٤، تفسير القرطبي ج٩/٦٢ - ٦٣، تفسير أبي السعود ج٤/٢٢٤.

(٢) انظر: المفردات/٢٤٠، الكشف ج٤/٢٩٠، مفتاح العلوم/٩٥، الإيضاح/١٠٢، البرهان في علوم القرآن ج٤/٧١، الإتيان في علوم القرآن ج١/١٩٨.

(٣) انظر: الإيضاح/١٠٣، البرهان في علوم القرآن ج٤/٧١.



غرباء لم يسبق له رؤيتهم من قبل، وذلك ما يبدو واضحا فى سياق الآيتين الكريمتين، وهو كذلك - فيما نرجح - مغزى وصفهم على لسانه فى آية الذاريات بأنهم «قوم منكرون»^(١)، يضاف إلى ذلك أنه - عليه السلام - لو علم من أول الأمر أن ضيفه من الملائكة لما بادر بتقديم واجب الضيافة إليهم كما صرحت بذلك سياقات تلك القصة. ومن تلك المواطن أيضا قوله تبارك وتعالى عن المنافقين:

﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ﴾ [البقرة: ١٤].

فلقد أثرت الآية الكريمة الجملة الفعلية فى حكاية مقولة المنافقين للمؤمنين (آمنا)، ثم عدلت عن ذلك إلى الجملة الاسمية «إنا معكم» فى حكاية مقولتهم لشياطينهم ورفقائهم فى الكفر والنفاق، وهو عدول واكبه وتآزر معه التحول عن إيراد الجملة الأولى خالية من التوكيد إلى إيراد الثانية مؤكدة، فمرد هذا وذاك - كما ذكر المفسرون - أن هؤلاء المنافقين لا يقدرّون أمام المؤمنين إلا على دعوى حدوث الإيمان منهم دون تأكيد «إذ ليس لهم من عقائدهم باعث ومحرك، وهكذا كل قول لم يصدر عن أريحية وصدق رغبة واعتقاد، ولأنه لا يروج عنهم لو قالوه على لفظ التوكيد والمبالغة. . . وأما مخاطبة إخوانهم فهم فيما أخبروا به عن أنفسهم من الثبات على اليهودية والقرار على اعتقاد الكفر والبعد من أن يزلوا عنه على صدق رغبة ووفور نشاط وارتياح للتكلم به، وما قالوه من ذلك فهو رائج عندهم، متقبل منهم فكان مظنة للتحقيق»^(٢).

ومثل ذلك أيضا قول الحق تبارك وتعالى:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنِ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ﴾ [لقمان: ٣٣].

فلقد أوثرت الجملة الفعلية فى نفي جزاء الوالد عن ولده، ثم عدل عنها إلى الجملة الاسمية عند نفي جزاء الولد عن الوالد «ولا مولود هو جاز. . .» - يقول الزمخشري فى نكتة هذا العدول:

«إن الخطاب للمؤمنين وعليتهم قبض آبائهم على الكفر وعلى الدين الجاهلى،

(١) لقد ذكر المفسرون فى معنى هذا الوصف عدة آراء نرجح من بينها رأى القائل بأنه - عليه السلام - إنما أنكرهم لأنه ظن أنهم آدميون لا يعرفهم. انظر فى تلك الآراء . . . الكشف ج٤/٣٩، تفسير البيضاوى ج٥/٩٦، تفسير أبى السعود ج٨/١٤٠.

(٢) الكشف ج١/٣٤، وانظر: المثل السائر/١٨٥، الإيضاح/١٠٢، تفسير الطبرى ج٢/٦٦، تفسير البيضاوى ج١/٨٦، البحر المحيط ج١/٦٩، تفسير أبى السعود ج١/٤٦.

فأريد حسم أطماعهم وأطماع الناس فيهم أن ينفعوا آباءهم في الآخرة، وأن يشفعوا لهم، وأن يغنوا عنهم من الله شيئاً فلذلك جرى به على الطريق الآكد^(١).

وقد تعقب ابن المنير السنن هذا الرأي قائلاً: «إن صحته تقتضى أن يكون الخطاب خاصاً بالموجودين حينئذ، والصحيح أنه عام لهم ولكل من ينطلق عليه اسم الناس» أما وجه ذلك العدول في نظر ابن المنير فهو أنه «لما كان إجزاء الولد عن الوالد مزنون الوقوع لأن الله حضه عليه في الدنيا كان جديراً بتأكيد النفي لإزالة هذا الوهم ولا كذلك العكس»^(٢).

ويضيف الأوسى - إلى ما تقدم - رأياً آخر في تفسير تلك المخالفة فيقول:

«إن العرب كانوا يدخرون الأولاد لنفعهم ودفع الأذى عنهم وما يهمهم، ولعل أكثر الناس اليوم كذلك، فأريد حسم توهم نفعهم ودفعهم الأذى وكفاية المهم في حق آبائهم يوم القيامة، فأكدت الجملة المفيدة لنفي ذلك عنهم»^(٣).

والحق أن هذا الرأي الأخير هو - فيما نحس - أرجح ما قيل في تفسير هذا العدول في الآية الكريمة، غير أنا لا نرى وجهاً لتخصيصه بالعرب دون غيرهم من الأجناس، ولا بالناس - أو أكثرهم - في عصر دون عصر فالأبناء - دائماً - هم مثار افتتان الإنسان واغتراره بالحياة، وهم لا الآباء - عادة - معقد الرجاء، ومغرس الأمل، وحلم المستقبل، ومن ثم فإن مرد العدول في الآية هو اقتلاع ما قد يتسلل إلى مسارب النفس البشرية - من أى جنس وفي أى عصر - من توهم نفع الأبناء، ولعلنا نلاحظ أن تعميم مرد العدول على هذا النحو هو ما يلائم سياق الآية الكريمة التي جاء النداء في صدرها «يا أيها الناس» عاماً مستوعباً جميع أفراد الجنس البشرى دون تخصيص.

ولعلنا نلاحظ أيضاً أن العدول عن الجملة الفعلية إلى الاسمية قد واكبه العدول في الجملة الأخيرة عن لفظة «ولد» إلى لفظة «مولود»، والفرق بينهما كما ذكر الزمخشري وغيره: أن المولود لا يطلق إلا على من ولد منك «بلا واسطة»، أما الولد

(١) الكشاف ج٣/٢١٧، وانظر تفسير أبي السعود ج٧/٧٧، تفسير البيضاوى ج٤/١٥٤.

(٢) الانتصاف: بذييل الكشاف ج٣/٢١٧ - ٢١٨ وانظر: التفسير الكبير ج٥/١٦٤، غرائب القرآن هامش الطبرى ج٢١/٦٣، البحر المحيط ج٧/١٩٤، .. والواقع أن التعقيب الذى أورده ابن المنير على رأى الزمخشري يرد كذلك على الرأى الذى ارتضاه؛ إذ إنه يقتضى توجه الخطاب لا لعموم الناس بل للمؤمنين فحسب، فوصية الأبناء بالآباء بحضهم على طاعتهم والوفاء بحقوقهم إنما هى موجهة أساساً للمؤمنين بدليل سبقها فى غير آية من القرآن بالأمر بعبادة الله وحده ﴿واعبدوا الله ولا تشركوا به شيئاً وبالوالدين إحساناً﴾ النساء: ٣٦ - ﴿وقضى ربك ألا تعبدوا إلا إياه وبالوالدين إحساناً﴾ الإسراء: ٢٣ - وبدليل تعقيبها فى السورة التى بين أيدينا الآن بقوله سبحانه: ﴿وإن جاهداك على أن تشرك بى ما ليس لك به علم فلا تطعهما﴾ لقمان: ١٥.

(٣) روح المعانى ج٢١/١٠٨.

فإنه عام يشمل الولد وولد الولد^(١)، وعلى أساس هذا الفرق فإن العدول عن الأولى إلى الثانية يتأزر مع العدول إلى الجملة الاسمية في تأكيد العموم في معنى «عدم الانتفاع بالذرية»؛ إذ إن نفى انتفاع الإنسان بولده الذي هو من صلبه يقتضى نفى انتفاعه بمن عداه من باب^(٢) أولى.

* * *

سادسا: المعجم :

يتمثل الالتفات في هذا المجال بين الألفاظ التي تتداخل دوائرها الدلالية بحيث تتلاقى في مساحة أو قدر مشترك من المعنى، ثم ينفرد كل منها ببعض الخصوصيات التعبيرية أو الطاقات الإيحائية التي لا يشاركه فيها سواه، فطرفا العدول في هذا المجال هما لفظان يشتركان فيما يطلق عليه علماء اللغة المعاصرون: الدلالة المركزية أو المعجمية أو الأساسية ويستقل كل منهما عن الآخر فيما يسمى عندهم: الدلالة الهامشية أو السياقية أو ظلال المعنى وألوانه^(٣)، أما قيمة المغايرة بينهما فتتمثل في ملاءمة كل منهما - بدلالته المتفردة - للموقع الذي أوثر فيه من سياق الكلام.

ونود فيما يلي أن نتأمل بعض المواطن القرآنية التي تتمثل فيها صورة العدول في هذا المجال:

فمن ذلك مثلا قوله تبارك وتعالى:

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ﴾ [العنكبوت: ١٤]:

حيث جاء تمييز المستثنى بلفظ «العام» لابلغظ «السنة» الوارد في تمييز المستثنى منه، وكل من اللفظين يدل على معنى الحول أو مقدار قطع الشمس البروج الاثنى عشر، فما هو سر المخالفة بينهما في الآية الكريمة إذن؟

لقد ذكر غير واحد من المفسرين أن السر في ذلك هو تحاشي تكرار لفظة السنة؛ «لأن تكرير اللفظ الواحد في الكلام الواحد حقيق بالاجتناب في البلاغة إلا إذا أوقع ذلك لأجل غرض ينتحيه المتكلم من تفخيم أو تهويل أو تنوية أو نحو ذلك»^(٤).

(١) ونضيف أن الولد يطلق كذلك على المتبني: انظر: الراغب/٥٣٢.

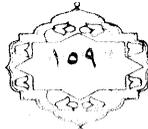
(٢) انظر: الكشف ج٣/٢١٧، روح المعاني ج٢١/١٠٧.

(٣) انظر: دلالة الألفاظ/١٠٦ - ١٠٧، دور الكلمة في اللغة ٥٤ - ٦٠، اللغة (فندريس) /٣٣٥، غلم

الدلالة العربى: ٢١٦ - ٢١٧.

(٤) الكشف ج٣/١٨٦، انظر: تفسير أبى السعود ج٧/٣٣، البحر المحيط ج٧/١٤٥، تفسير

البيضاوى ج٤/١٣٦.



ولعلنا نلاحظ أن هذا الرأي لا يكفي في تفسير تلك المخالفة؛ إذ لو كان الغرض هو - فحسب - تجنب تكرار لفظة السنة لما كان هناك ما يدعو إلى العدول عنها إلى لفظة العام، ولقيل: ﴿فلتب فيهم ألف سنة إلا خمسين﴾ بحذف تمييز المستثنى استغناء بذكره في المستثنى منه

والحق أن العدول عن لفظة السنة إلى لفظة العام في تلك الآية، أو إشار إحداهما دون الأخرى في غيرها من الآيات - إنما يرتد إلى خصوصية كل منهما في الدلالة على معنى الحول، حيث تختص السنة - كما تقول المعاجم^(١) - بالحول الذي يكون فيه الجذب أو الشدة، ويختص العام بما فيه الخصب والرخاء، ولهذا أوثرت لفظة السنة في قوله ﷺ: «اللهم أعنى على مضر بالسنة»، وقوله في حديث الدعاء على قريش: «اللهم أعنى عليهم بسنين كسنى يوسف»، وأوثر لفظة العام في قوله سبحانه ﴿ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْرِضُونَ﴾^(٢) [يوسف: ٤٩].

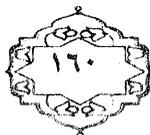
في ضوء هذه التفرقة بين السنة والعام يرجح عندنا الرأي القائل بأن نكتة المخالفة بينهما في الآية الكريمة هي الإيحاء بأن نوحا عليه السلام قد قاسى ما قاسى من قومه في تلك الحقبة الطويلة التي استغرقتها دعوته إياهم، والتي بلغت تسعمائة وخمسين سنة، أما المدة المستثناة فهي التي جاء في صدرها الغوث والفرج بإهلاكهم غرقا ونجاته ومن معه من المؤمنين^(٣).

ففي العدول - في ضوء هذا الرأي - إبراز للبون الشاسع بين مدة ابتلاء نوح عليه السلام بقومه، ومدة رخائه بعد هلاكهم، وهو بذلك يؤدي دوره في تسلية نبينا ﷺ وتثبيت قلبه في مواجهة ما كان يلقاه من عنت الكفار والمشركين، وهو بذلك أيضا

(١) انظر مادة اللفظتين في: لسان العرب، القاموس المحيط، المفردات/٢٤٥، ٣٥٤، بصائر ذوي التمييز ج٣/٢٦٩.

(٢) ولعل مما يدعم هذه التفرقة بين اللفظتين كذلك إشار لفظة العام في بيان مدة الفصل حيث براءة الطفولة والبعد عن معاناة الحياة في قوله سبحانه: ﴿حملته أمه وهنا على وهن وفصاله في عامين﴾ [لقمان ١٤] - وإشار لفظة سنين في إخباره سبحانه عن عقاب آل فرعون ﴿ولقد أخذنا آل فرعون بالسنين ونقص من الثمرات...﴾ [الأعراف: ١٣٠]، وفي قوله عز وجل على لسان يوسف عليه السلام في بيان مدة الكدح والمجاهدة في الزرع ﴿قال تزرعون سبع سنين دأباً...﴾ [يوسف: ٤٧] - ، ثم إشار لفظة سنة في ذكر مقدار يوم القيامة، حيث الإحساس بشدة هذا اليوم وضراوة وطأته على النفوس في مثل قوله سبحانه: ﴿وإن يوما عند ربك كألف سنة مما تعدون﴾ الحج: ٤٧.

(٣) انظر: البرهان في علوم القرآن ج٣/٣٨٦؛ روح المعاني ج٢٠/١٤٣.



يؤدى دوره فى سياق تلك السورة المكية التى تكرر فيها قبله ذكر الفتنة والإيذاء لفتنا إلى سنة الله سبحانه فى التمييز بين صادق الإيمان وزائفه: ﴿ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يَتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ . وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ . . . وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴾ [العنكبوت: ٢، ٣، ١٠].

ومن ذلك أيضا العدول عن لفظ الإكمال إلى لفظ الإتمام فى قوله عز وجل :
﴿ ... الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي ... ﴾ [المائدة: ٣]:

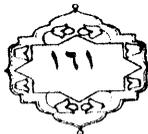
واللفظان يتفقان - معجميا - فى الدلالة على معنى واحد هو : إزالة النقص، ولكنهما يفترقان بعد ذلك؛ إذ يختص الإتمام - كما ذكر بعض المفسرين - بالدلالة على إزالة نقصان الأصل، والإكمال بالدلالة على إزالة نقصان العوارض بعد تمام الأصل «ومن ثم كان قوله تعالى ﴿تلك عشرة كاملة﴾ أحسن من تلك عشرة تامة؛ إذ التمام فى العدد قد علم، وإنما بقى احتمال نقص فى صفاتها، ويفترقان أيضا من جهة أن قولهم «تم» يشعر بحصول نقص قبل ذلك، و«كمل» لا يشعر به...» (١).

على أساس هذا الفارق - والله أعلم - أوثرت لفظة الإكمال مع الدين، وذلك للدلالة على أن أصل هذا الدين بمعنى الإسلام أو عقيدة التوحيد هو أساس ثابت (لايحتمل زيادة أو نقصا) فى كل الأديان والشرائع السماوية ﴿ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ﴾ [آل عمران: ١٩] ﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ... ﴾ [الشورى: ١٣].
﴿ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾ [آل عمران: ٦٧].

ونحن بذلك نرجح ما ذكره ابن عباس والسدى فى تفسير المراد بإكمال الدين من أنه «اليوم أكملت لكم حدودى وفرائضى، وحلالى وحرامى بتنزيل ما أنزلت، وبيان ما بينت لكم، فلا زيادة فى ذلك ولا نقصان فيه بالنسخ بعد هذا اليوم» (٢)، ولعل مما يؤيد هذا الرأى أن السورة التى نزلت فيها تلك الآية الكريمة (المائدة) قد جاءت حافلة

(١) البرهان الكاشف عن إعجاز القرآن/ ٩١ - ٩٢، وانظر: الفروق اللغوية/ ٢١٨، البرهان فى علوم القرآن ج٤/ ٨٤ - ٨٥، الإتيان فى علوم القرآن ج١/ ١٩٥

(٢) روح المعانى ج٦/ ٦٠، وانظر: الكشاف ج١/ ٣٢٣، تفسير البيضاوى ج٢/ ١٣٥ - ١٣٦، تفسير أبى السعود ج٣/ ٧.



قبلها وبعدها بتشريع الأحكام فى التحليل والتحریم والغسل والطهارة والسرقة والقصاص والخمر وما إلى ذلك من أحكام^(١)، ولعل مما يؤيده أيضا تخصيص الإكمال بالمخاطبين من المسلمين ثم إضافة الدين إلى الضمير العائد عليهم «لكم دينكم» ففى هذا وذاك دليل على أن متعلق الإكمال ليس هو أصل الدين الثابت فى كل الشرائع السماوية، بل هو ماقرته تلك الشريعة الخاتمة من أصول التشريع والأحكام التى لاتقبل زيادة ولانسخا.

أما العدول عن لفظ الإكمال إلى لفظ الإتمام فى الآية الكريمة فذلك لأن متعلق الإتمام هو النعمة التى ظفر بها المسلمون تدريجيا حتى أوفت على غايتها عند نزول تلك الآية^(٢)، ونحن بذلك نرجع الرأى القائل فى تفسير النعمة بأنها نعمة ظهور الدين ونصر المسلمين على أعدائهم، وأن تمامها كان بفتح مكة ودخولهم لها آمنين ظاهرين^(٣)، ولعل مما يدعم هذا الرأى قوله سبحانه قبل ذلك - فى الآية ذاتها - مخبرا عما آل إليه أمر الكفار من قهر وإذلال: ﴿اليوم يئس الذين كفروا من دينكم فلا تخشوهم واخشون...﴾.

ونستطيع القول بناء على هذا الرأى: إن فى العدول عن لفظ الإكمال إلى لفظ الإتمام فى «وَأَتَمَّتْ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي» لفتاً للمسلمين إلى تذكر فضل الله سبحانه فى هذا النصر المظفر الذى نالوه بعد أن كان مجرد آمنيات تجول فى خواطرهم، وتتطلع إلى تحقيقها نفوسهم.

ومن ذلك أيضا العدول عن فعل الإيمان إلى فعل التقوى فى قول الحق تبارك وتعالى:

﴿زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ [البقرة: ٢١٢]:

والآية الكريمة مسوقة لبيان أن المؤمنين الذين قد يكونون فى الدنيا هدفا لسخرية

(١) هذا فضلا عن أن الآية التى نحن بصدها قد صدرت بالنص على بعض ألوان التحريم. ﴿حرمت عليكم الميتة والدم ولحم الخنزير...﴾.

(٢) ذكر المفسرون أن هذه الآية قد نزلت يوم عرفة فى حجة الوداع والنبي ﷺ بعرفات. انظر: أسباب النزول/ ١٢٦ - ١٢٧، بصا ذوى التمييز ج١: ١٧٨/١.

(٣) انظر: الكشاف ج١: ٣٢٣، تفسير البصائر ج٢: ١٣٦، تفسير أبى السعود ج٣: ٧.

الكفار وتعاليمهم الزائف هم - لاهؤلاء الكفار (١) - الأعلون يوم القيامة، ومن ثم فقد كان ظاهر السياق يقتضى أن يقال: والذين آمنوا فوقهم يوم القيامة.

لقد ذكر الزمخشري أن سر العدول عن لفظ الإيمان إلى لفظ التقوى هو: «ليريك أنه لا يسعد عنده إلا المؤمن المتقى، وليكون بعثا للمؤمنين على التقوى إذا سمعوا ذلك» (٢).

وقد ذكر ابن المنير السني أن مما يبعد هذا الرأي أنه يقتضى تسوية الكافر الساخر بالمؤمن غير المتقى يوم القيامة (٣)، ونضيف أن مما يبعده كذلك أن صفة الإيمان قد ذكرت بدون التقوى في سياق آخر مشابه بوصفها أساس نقل المتحلى بها يوم القيامة من موقع المسخور منه إلى موقع الساخر، وذلك في قوله سبحانه: ﴿إِنَّ الَّذِينَ أُجْرِمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ فَأَلْوِمُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ﴾ [المطففين: ٢٩ - ٣٤]

ولعل أرجح ما قيل في بيان نكتة العدول في الآية الكريمة هو ما ذكره أبو السعود في تفسيره، وذلك حيث يقول:

«الذين اتقوا هم الذين آمنوا بعينهم، وإنما ذكروا بعنوان التقوى للإيذان بأن إعراضهم عن الدنيا للاتقاء عنها لكونها مخلةً بتبتلهم إلى جناب القدس شاغلة عنه» (٤).

فتفسير العدول على هذا النحو هو - فيما نرى - ما يلائم سياق الإخبار عن سخرية الكفار من المؤمنين، تلك السخرية التي كانت - كما ذكر المفسرون - من المؤمنين الذين لاحظ لهم من الدنيا كبلال وعمار وابن مسعود (٥)، ومن ثم فإن في العدول عن صفة الإيمان إلى صفة التقوى - في هذا السياق - تسفيها لهؤلاء الساخرين،

(١) لقد قيل إن الكفر في الآية هو كفر النعمة لا إنكار وجود الله تعالى والشرك به، وسببه الافتتان بزينة الحياة الزائلة، وإثارها على الحياة الأخروية الباقية، انظر: تفسير المنار ج٢/ ٢٧٠، ولعلنا نلاحظ أن في قوله عز وجل: ﴿ويسخرون من الذين آمنوا﴾ ما يبعد هذا الرأي.

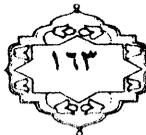
(٢) الكشف ج١/ ١٢٩، وانظر: التفسير الكبير ج١/ ٨، البحر المحيط ج٢/ ١٣٠.

(٣) انظر: كتاب الانتصاف: بذيل الكشف ج١/ ١٢٨ - ١٢٩.

(٤) تفسير أبي السعود ج١/ ٢١٤.

(٥) انظر: معاني القرآن الكريم ج١/ ١٢٨، الكشف ج١/ ١٢٨، تفسير البيضاوي ج١/ ٢٣١، تفسير

أبي السعود ج١/ ٢١٤.



وإبرازاً للمفارقة بين تعالي الساهر بزينة الحياة الدنيا، وتعالي المسخور منه على تلك الزينة اتقاء للافتتان بها، أو الانغماس في متاعها الآني الزائل .

ومن مواطن العدول في هذا المجال كذلك قوله عز وجل :

﴿ مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقَيِّتًا ﴾ [النساء : ٨٥] .

فالكفل - معجمياً ^(١) - هو النصيب، ولكن الآية الكريمة كما نرى قد آثرت لفظة النصيب مع الشفاعة الحسنة، ثم عدلت عنها إلى لفظة الكفل مع الشفاعة السيئة ^(٢) .

وبداية نود أن نشير إلى أن هذا العدول ليس لمجرد التفنن كما ذكر بعض المفسرين، وإنما هو لأن لفظة الكفل من الظلال الدلالية والإيحاءات السياقية الخاصة ما تفترق بها عن لفظة النصيب، وما تجعلها بالتالي أكثر منها مواءمة للدلالة على مردود الشفاعة السيئة، وتلك الظلال هي ما ارتكزت عليها كثير من الآراء التي ذكرت في بيان نكتة العدول في الآية الكريمة :

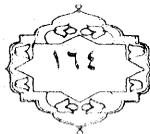
* فالكفل - كما ذكر الفخر الرازي - «اسم للنصيب الذي يكون عليه اعتماد الناس، وإنما يقال: كفل البعير لأنك حميت ظهر البعير عن الآفة، وحمى الراكب بدنه بذلك الكساء عن ارتماس ظهر البعير فيتأذى به . . . فإذا ثبت هذا فنقول: قوله: ومن يشفع شفاعة سيئة يكن له كفل منها أى يحصل له منها نصيب يكون ذلك النصيب ذخيرة له في معاشه ومعاده، والمقصود حصول ضد ذلك . . والغرض منه التنبيه على أن الشفاعة المؤدية إلى سقوط الحق وقوة الباطل تكون عظيمة العقاب عند الله تعالى» ^(٣) .

* والكفل - كما ذكر الراغب - مشتق من الكَفَلَ (بمعنى عجز الدابة) الذي أصبح لكونه مركباً ينبو براكبه متعارفاً في كل شدة كالسياء وهو العظم الناتئ من ظهر الحمار، يقال: لأحملنك على الكفل وعلى السياء، وبملحظ من هذا الأصل الاشتقاقى يقول الراغب فى بيان وجه العدول عن النصيب إلى الكفل فى الآية: إن

(١) انظر: مادة اللفظة فى: لسان العرب، القاموس المحط .

(٢) فى بيان المراد بكل من الشفاعتين ذكر المفسرون أن الحسنه منهما هى ما يراعى بها حق المسلم فيجلب بها إليه نفع، أو يدفع عنه ضرر ابتغاء لوجه الله تعالى، وأن السيئة ما كانت بخلاف ذلك: انظر: الكشاف ج١/٢٨٦، تفسير البضاوى ج٢/٤، تفسير القرطبي ج٥/٢٩٥، تفسير أبى السعود ج٢/٢١٠ .

(٣) التفسير الكبير ج١/٢١٢ .



المعنى هو : من ينضم إلى غيره معينا له في فعلة حسنة يكون له منها نصيب، ومن ينضم إلى غيره معينا له في فعلة سيئة يناله منها شدة^(١).

*ولفظة الكفل كما تدل - معجميا - على معنى النصيب تدل كذلك على معان أخرى تنعكس ظلالها - ضرورة - على دلالتها في الآية الكريمة، وتوحى ببعض أسرار العدول إليها:

فمن معانى الكفل: المثل المساوى، وبملحظ من هذا المعنى ذكر بعض المفسرين أن فى العدول إليها فى الآية إشعاراً بالمماثلة بين الفعل ورد الفعل فى الشفاعة السيئة «فاختيار النصيب أولاً لأن جزءا الحسنة يضاعف والكفل ثانيا، لأن من جاء بالسيئة لايجزى إلا مثلها، وفى الآية إشارة لطيفة إلى لطف الله بعباده»^(٢).

ومن تلك المعانى أيضا: الكفيل أو الضامن، وفى ضوء هذا المعنى رتب غير واحد من المفسرين القول بأن فى العدول إلى تلك اللفظة مع الشفاعة السيئة دلالة على حتمية عود المردود السيئ على صاحب تلك الشفاعة، وإشعاراً بأنه إذ يقدم على إقحام نفسه فى تلك الشفاعة يتكفل بجرائرها^(٣).

بهذه الظلال والإيحاءات - إذن - كان للفظة الكفل مجالها الدلالى الخاص الذى تمتاز به من لفظة النصيب، وتتواءم دونها بمقتضاه مع الشفاعة السيئة، وهذا التمايز هو ما أوما إليه أبو حيان عند تفسيره للمغايرة بين اللفظتين فى الآية الكريمة، وذلك حين قال: «إن الكفل أكثر ما يستعمل فى الشر»^(٤)، وهو ما يتجلى بوضوح فى المواطن القرآنية التى وردت فيها لفظة النصيب، إذ إنها لم ترد فى الأعم الأغلب من هذه المواطن إلا مقترنة بالخير أو بما يرجى منه خير^(٥).

ومن ذلك أيضا العدول عن لفظة «البحر» إلى لفظة «اليم» فى قوله تبارك وتعالى: ﴿وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَافُ دَرْكًا وَلَا تَخْشَى. فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ﴾ [طه: ٧٧، ٧٨]

(١) انظر: المفردات/٤٣٦ وكذا: بصائر ذوى التمييز ج٤/٣٦٧، تفسير المنار ج٥/٣٠٦ - ٣٠٧.

(٢) انظر: روح المعانى ج٥/٩٨.

(٣) انظر المفردات/٤٣٦، بصائر ذوى التمييز ج٤/٣٦٧، فى ظلال القرآن ج٢/٧٢٥.

(٤) البحر المحيط ج٣/٣٠٩.

(٥) وردت لفظة النصيب فى واحد وعشرين موضعا من القرآن الكريم، ويتأمل الكل الذى يؤخذ منه النصيب فى هذه المواضع نجد أنه فى تسعة عشر موضعا منها مما تصدق عليه هذه الملاحظة.

ومعلوم أن المراد بالبحر في الآية الأولى هو بعينه المراد باليم في الثانية، فما هو
- إذن - وجه المخالفة بينهما في هذا السياق؟

تقول معاجم اللغة في مادة (ب - ح - ر): أصل البحر كل مكان واسع جامع للماء الكثير، والعرب تسمى كل نهر واسع بحرا، وسموا كل متوسع في شيء بحرا فقالوا: فرس بحر باعتبار سعة جريه، وقال عليه السلام في فرس ركبه: وجدته بحرا، وللمتوسع في علمه بحرا، والتبحر في العلم التوسع، وبملحظ من هذه السعة قيل: بحرت كذا أى أوسعته سعة البحر تشبيها به، والبحر عند العرب أيضا الشق ومنه بحرت البعير أى شققت أذنه شقا واسعا، وفي حديث عبدالمطلب: وحفر زمزم ثم بحرها بحرا...

وتقول في مادة (ي - م - م) اليم البحر وزاد الليث: الذى لا يدرك قعره ولا شطاه، وقيل: اليم هو لجة البحر، ويممه: قصده، وتيممته برمحي قصده، واليمامة: القصد، ويم (بالضم) فهو ميموم: طرح في البحر، ويم الساحل يما إذا غلبه البحر وغطاه فطما عليه^(١).

وفي ضوء ما ذكرته المعاجم في المادتين نستطيع القول بأن لفظتى البحر واليم وإن دلتا على معنى واحد فإن لكل منهما مسارها الدلالية أو دائرتها الإيحائية الخاصة التى تمتاز بها من الأخرى، فبينما ترد الأولى بملحظ من معنى السعة أو الشق ترد الثانية بملحظ من الدلالة على الطرح أو القصد أو القهر، ومن ثم - والله أعلم بمراده - كان إيثار الأولى مع نعمة الإنجاء، ثم العدول عنها إلى الثانية مع نقمة الإغراق؛ إذ بهذا وذاك تبرز ملامح المعجزة التى تحققت لموسى عليه السلام فى هذا الموقف أعنى معجزة المفارقة بين مصيرين متناقضين فى مكان مائى واحد ينفسح لفريق وينشق لهم طريقا مطمئنا يدرجون عليه آمنين، وينغلق على فريق آخر، فيتعمدهم دون الأولين بالهلع، ويطرحهم فى لجته الهائجة جثا هامة.

ولعل مما يجلى هذا التمايز بين اللفظتين أن نشير إلى أن لفظة «البحر» قد وردت فى ثلاثة وثلاثين موطنا من القرآن الكريم، وبتأمل سياقاتها فى تلك المواطن نجد أنها تدور - فى الأغلب الأعم - حول تذكير الإنسان بما أسبغهُ المولى سبحانه عليه من نعم - من بين هذه المواطن (على سبيل التمثيل لا الحصر) قوله تبارك وتعالى: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ...﴾ [لقمان: ٣١] - وقوله: ﴿أَحَلَّ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعًا لَكُمْ...﴾ [المائدة: ٩٦] - وقوله سبحانه: ﴿هُوَ الَّذِي يَسِيرُكُمْ فِي الْبَرِّ

(١) انظر فى المادتين: لسان العرب، القاموس المحيط، وكذا: تاج العروس ج٣/٢٧، المفردات/٣٧ -

٣٨، ٥٥٢، بصائر ذوى التمييز ج٢/٢٢٥ - ٢٢٦، ج٥/٣٩٤.

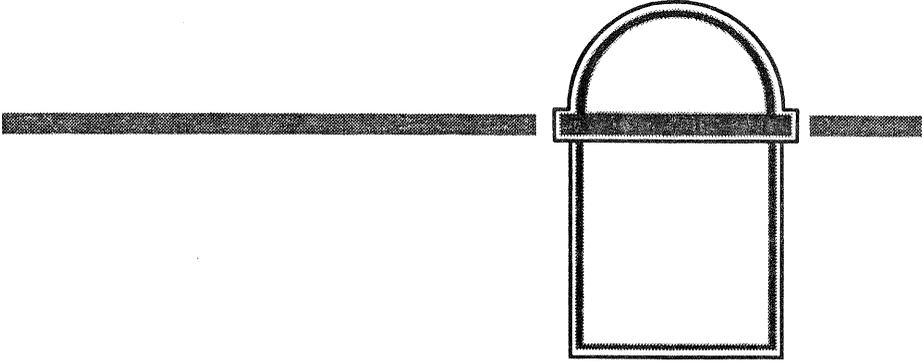
وَالْبَحْرِ... ﴿ [يونس: ٢٢] - وقوله: ﴿ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ... ﴾ [الإسراء: ٧٠] - وقوله: ﴿ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ... ﴾ [البقرة: ٥٠].

أما لفظة اليم فقد وردت ثمانى مرات فى القرآن الكريم (كلها فى سياق قصة موسى عليه السلام) كان اليم فى خمس منها أداة نعمة ووسيلة هلاك كما هو فى الآية التى نحن بصدددها، وهى - مع هذه الآية - قوله عز وجل فى آل فرعون: ﴿ فَأَنْتَقِمْنَا مِنْهُمْ فَأَعْرَفْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ... ﴾ [الأعراف: ١٣٦] - وقوله عن فرعون: ﴿ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ... ﴾ [القصص: ٤٠]، [الذاريات: ٤٠] - وقوله سبحانه فى خطاب السامرى: ﴿ ... وَأَنْظِرْ إِلَى إِلْهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنْهَرِفَنَّهُ تَمَّ لَنْسِفْنَهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴾ [طه: ٩٧].

أما الثلاث الأخرى فقد وردت فى خطاب أم موسى عليه السلام فى موطنين هما قوله تبارك وتعالى: ﴿ أَنْ أَقْدِفِيهِ فِي النَّابُوتِ فَأَقْدِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيَلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ... ﴾ [طه: ٣٩]: ﴿ ... فَإِذَا خَفَتْ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي... ﴾ [القصص: ٧].

وهنا نود أن نبادر بالإشارة إلى أن إيثار لفظة «اليم» دون «البحر» فى الآيتين الكريمتين مما يؤكد - ولا ينفى - ذلك التمايز الإيحائى الذى نحن بصدد إثباته بينهما، فالشأن فيما ذكر بلفظ اليم أن يكون وسيلة إهلاك، ومن ثم فإن فى إيثار هذا اللفظ فى الآيتين إبرازا لوجه المعجزة التى اختص الله بها نبيه موسى عليه السلام، حيث شاءت إرادته عز وجل أن يغدو اليم المهلك فى العادة له عليه السلام خاصة وسيلة نجاة، كما شاءت أن تكون النار التى من شأنها الإحراق بردا وسلاما على إبراهيم عليه السلام.

بقى أن نشير إلى أن كلا من لفظتى البحر واليم فى القرآن الكريم قد تواردت - معجميا - مع قائمة من الألفاظ التى لم تتوارد معها الأخرى، فبينما تواردت البحر مع ألفاظ من مواد: (الإنجاء - الصيد - التكريم - المتاع - الاهتداء - التسخير - النعمة) تواردت اليم مع ألفاظ من مواد (الانتقام - القذف - الإلقاء - النسف - النبذ)، وفى هذا التمايز الجلى بين القائمتين ما يدعم القول بأن هاتين اللفظتين وإن دللتا على معنى واحد فإن لكل منهما ظلالها الإيحائية الخاصة التى جعلتها أكثر من الأخرى ملاءمة لموقعها من سياق الآية الكريمة.



ثبت تفصلي
بمواضع الالتفات
في القرآن الكريم

الصيغ

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
بين صيغتي الفعل ماضى - مضارع	٤٩ - ٥٠ ٨٧	البقرة »	* وإذ نجيناكم من آل فرعون ... * وإذ فرقنا بكم البحر فأنجيناكم * ففريقا كذبتهم وفريقا تقتلون
فعل - اسم	١٧٧	»	* ولكن البر من آمن ... والموفون بعهدهم ...
بين صيغتي الفعل	١٩١	»	* فإن قاتلوكم فاقتلوهم
ماضى - مضارع	٢١٢	»	* زين للذين كفروا الحياة الدنيا ويسخرون
مضارع - ماضى	٢١٥	»	* يسألونك ماذا ينفقون قل ما أنفقتم
بين صيغتي الفعل	٢٢٩	»	* تلك حدود الله فلا تعتدوها ومن يتعد حدود الله
بين صيغتي الاسم	٢٣٣	»	* لا تضار والدة بولدها ولا مولود له بولده
بين صيغتي الفعل	٣	آل عمران	* نزل عليك الكتاب ... وأنزل التوراة والإنجيل
ماضى - مضارع	١١٢	»	* ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون
فعل - اسم	١٣٤	»	* الذين ينفقون فى السراء والضراء والكاظمين ..
ماضى - مضارع	١٨٧	»	* واشتروا به ثمنا قليلا فبئس ما يشترون
بين صيغتي الفعل	١٣٦	النساء	* والكتاب الذى نزل على رسوله والكتاب الذى أنزل
فعل - اسم	١٤٢	»	* إن المنافقين يخادعون الله وهو خادعهم
ماضى - مضارع	٧٠	المائدة	* فريقا كذبوا وفريقا يقتلون
بين صيغتي الفعل	١١٢ - ١١٥	»	* هل يستطيع ربك أن ينزل .. ربنا أنزل .. قال الله إني منزلها

الصيغ

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
بين صيغتي الفعل	٦٤ - ٦٣	الأنعام	* قل من ينجيكم من ظلمات البر والبحر... لئن أنجانا... قل الله ينجيكم
فعل - اسم	٩٥	»	* يخرج الحي من الميت ومخرج الميت من الحي
اسم - فعل	٩٦	»	* فائق الإصباح وجعل الليل سكنا... »
ماضي - مضارع	٩٩	»	* فأخرجنا منه خضرا نخرج منه حبا... »
بين صيغتي الاسم	٩٩	»	* والزيتون والرمان مشتبها وغير متشابه
فعل - اسم	١١٧	»	* إن ربك هو أعلم من يضل عن سبيله وهو أعلم بالمهتدين
بين صيغتي الاسم	٦١ - ٦٠	الأعراف	* إنا لنراك في ضلال... قال يا قوم ليس بي ضلالة... »
ماضي - مضارع	١٣١	»	* فإذا جاءتهم الحسنة قالوا لنا هذه وإن تصبهم سيئة
ماضي - مضارع	١٧٠	»	* والذين يمسكون بالكتاب وأقاموا الصلاة
فعل - اسم	٣٣	الأنفال	* وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم وما كان الله معذبهم
ماضي - مضارع	٤٧	»	* ولا تكونوا كالذين خرجوا من ديارهم... ويصدون... »
فعل - اسم	٤٣	التوبة	* حتى يتبين لك الذين صدقوا وتعلم الكاذبين
فك - إدغام	١٠٨	»	* رجال يحبون أن يتطهروا والله يحب المطهرين
بين صيغتي الفعل	١٠٣	يونس	* ثم ننجي رسلنا والذين آمنوا كذلك حقا علينا ننج المؤمنين
اسم - فعل	٣٥	هود	* فعلى إجرامى وأنا برىء مما تجرمون

الصيغ

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
مضارع - أمر	٥٤	هود	* قال إني أشهد الله وأشهدوا أنى برىء مما تشركون
ماضى - مضارع	٧٤	»	* فلما ذهب عن إبراهيم الروع وجاءته البشرى يجادلنا
ماضى - مضارع	٩٨	»	* يقدم قومه يوم القيامة فأوردهم النار
ماضى - مضارع	٢٢	الرعد	* وأنفقوا مما رزقناهم سرا وعلائية ويدرءون . . .
ماضى - مضارع	٢٨	»	* الذين آمنوا وتطمئن قلوبهم بذكر الله
ماضى - مضارع	١٠ - ١١	الحجر	* ولقد أرسلنا من قبلك فى شيع الأولين . وما يأتيهم من رسول
فعل - اسم	٨	النحل	* والخيل والبغال والحمير لتركبوها وزينة
ماضى - مضارع	٢٨	»	* الذين تتوفاهم الملائكة ظالمى أنفسهم فآلقوا السلم
ماضى - مضارع	٤٢	»	* الذين صبروا وعلى ربهم يتوكلون
ماضى - مضارع	٤٣	»	* وما أرسلنا من قبلك إلا رجالا نوحى إليهم
ماضى - مضارع	٨٩	»	* ويوم نبعث فى كل أمة شهيدا عليهم من أنفسهم وجئنا بك
ماضى - مضارع	٩٩	»	* إنه ليس له سلطان على الذين آمنوا وعلى ربهم يتوكلون
فعل - اسم	١٢٥	»	* إن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله وهو أعلم بالمهتدين
فعل - اسم	٨٣	الإسراء	* وإذا أنعمنا على الإنسان أعرض . . . وإذا مسه الشر كان يئوسا
مبنى للمجهول - مبنى للمعلوم	٣١	الكهف	* يحلون فيها من أساور من ذهب ويلبسون

الصيغ

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
مضارع - ماضى	٤٧	الكهف	* ويوم نسير الجبال وترى الأرض بارزة وحشرناهم
مضارع - ماضى	٤٩	»	* ويقولون ياويلتنا ما لهذا الكتاب... ووجدوا ما عملوا حاضرا
مضارع - ماضى	٥٦	»	* ويجادل الذين كفروا بالباطل ليدحضوا به الحق واتخذوا آياتي
بين صيغتي الفعل	٧٨ - ٨٢	»	* سأنبئك بتأويل ما لم تستطع... وذلك تأويل ما لم تستطع
بين صيغتي الفعل	٩٧	»	* فما استطاعوا أن يظهره وما استطاعوا له نقبا
ماضى - مضارع	٢٥	الأنبياء	* وما أرسلنا من قبلك من رسول إلا نوحي إليه
ماضى - مضارع	٣١	الحج	* فكأنما خر من السماء فتخطفه الطير
منى للمعلوم - منى للمجهول	٤٢ - ٤٤	»	* فقد كذبت قبلهم قوم نوح... وكذب موسى
ماضى - مضارع	٦٣	»	* ألم تر أن الله أنزل من السماء ماء فتصبح الأرض مخضرة
ماضى - مضارع	٦٥	»	* ألم تر أن الله سخر لكم ما فى الأرض... ويمسك السماء
اسم - فعل	١٥ - ١٦	المؤمنون	* ثم إنكم بعد ذلك لميتون. ثم إنكم يوم القيامة تبعثون
ماضى - مضارع	٧٦	»	* فما استكانوا لرهبهم وما يتضرعون
جمع تكسير - جمع مذكر سالم	٣١	النور	* أو أبنائهن أو أبناء بعولتهن أو إخوانهن أو بنى إخوانهن
ماضى - مضارع	٧ - ٨	الفرقان	* لولا أنزل إليه ملك فيكون معه نذيرا. أو يلقي إليه كنز
مضارع - ماضى	٢٥	»	* ويوم تشقق السماء بالغمام ونزل الملائكة تنزيلا

الصيغ

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
مضارع - ماضى	٤	الشعراء	* إن نشأ نزل عليهم من السماء آية فظلت أعناقهم لها خاضعين
بين صيغتي الفعل	١١٨ - ١١٩	»	* ونجنى ومن معى من المؤمنين فأنجيناه
مضارع - ماضى	٨٧	النمل	* ويوم ينفخ فى الصور ففزع من فى السموات ومن فى الأرض
فعل - اسم	٣	العنكبوت	* فليعلمن الله الذين صدقوا وليعلمن الكاذبين
فعل - اسم	١١	»	* وليعلمن الله الذين آمنوا وليعلمن المنافقين
ماضى - مضارع	٥٩	»	* الذين صبروا وعلى ربهم يتوكلون
بين صيغتي الاسم	٦٤	»	* وما هذه الحياة الدنيا إلا لهو ولعب وإن الدار الآخرة لهى الحيوان
ماضى - مضارع	١٠	الروم	* ثم كان عاقبة الذين أساءوا السواى أن كذبوا بآيات الله وكانوا بها يستهزئون
مضارع - ماضى	١٢	لقمان	* ومن يشكر فإنما يشكر لنفسه ومن كفر فإن الله غنى حميد
بين صيغتي الاسم	٣٣	»	* لا يجرى والد عن ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئاً .
مضارع - ماضى	٨	الأحزاب	* ليسأل الصادقين عن صدقهم وأعد للكافرين . .
ماضى - مضارع	١٠	»	* وبلغت القلوب الحناجر وتظنون بالله الظنونا
مبنى للمجهول - مبنى للمعلوم	٣١ - ٣٠	»	* من يأت منكن بفاحشة مبينة يضاعف لها العذاب ... ومن يقنت مكن لله ورسوله وتعمل صالحا نؤتها أجرها مرتين

الصيغ

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
ماضى - مضارع	٢٥	سبا	* قل لا تسألون عما أجرمنا ولا نسأل عما تعملون
ماضى - مضارع	٥٣	»	* وقد كفروا به من قبل ويقدفون بالغيب من مكان بعيد
ماضى - مضارع - ماضى	٩	فاطر	* والله الذى أرسل الرياح فتثير سحابا فسقناه إلى بلد ميت
ماضى - مضارع	١٨	»	* إنما تنذر الذين يخشون ربهم بالغيب وأقاموا الصلاة
ماضى - مضارع	٢٩	»	* إن الذين يتلون كتاب الله وأقاموا الصلاة
فعل - اسم	١٨ - ١٩	ص	* إنا سخرنا الجبال معه يسبحن ... والطير محشورة
فعل - اسم	٢٨	»	* أم نجعل الذين آمنوا وعملوا الصالحات كالمفسدين فى الأرض
ماضى - مضارع	٢١	الزمر	* ألم تر أن الله أنزل من السماء ماء... ثم يخرج به زرعا
ماضى - مضارع	١٢	غافر	* ذلكم بأنه إذا دعى الله وحده كفرتم وإن يشرك به تؤمنوا
ماضى - مضارع	٢٨	الشورى	* وهو الذى ينزل الغيث من بعد ما قنطوا وينشر رحمته
ماضى - مضارع	٣٦	»	* وما عند الله خير وأبقى للذين آمنوا وعلى ربهم يتوكلون
ماضى - مضارع	٤٥	»	* وتراهم يعرضون عليها خاشعين من الذل... وقال الذين آمنوا
ماضى - مضارع	٤٨	»	* وإنا إذا أذقنا الإنسان منا رحمة فرح بها وإن تصبهم سيئة...
ماضى - مضارع	٧ - ٦	الزخرف	* وكم أرسلنا من نبي فى الأولين. وما يأتيهم من نبي إلا كانوا به يستهزئون

الصيغ

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
بين صيغتي الفعل	٢٠	محمد	* ويقول الذين آمنوا لولا نزلت سورة فإذا أنزلت سورة * ذلك بأنهم اتبعوا ما أسخط الله وكرهوا رضوانه
فعل - اسم	٢٨	»	* أنتم تزرعونه أم نحن الزارعون
فعل - اسم	٦٤	الواقعة	* أنتم أنزلتموه من المزن أم نحن المنزلون
فعل - اسم	٦٩	»	* أنتم أنشأتم شجرتها أم نحن المنشئون
فعل - اسم	٧٢	»	* كمثل غيث أعجب الكفار نباته ثم يهيج
ماضى م مضارع	٢٠	الحديد	* إذا قيل لكم تفسحوا في المجالس فافسحوا
بين صيغتي الفعل	١١	المجادلة	* ... ويسطوا إليكم أيديهم وألستهم بالسوء وودوا لو تكفروا
مضارع - ماضى	٢	المتحنة	* ذلك بأنه كانت تأتيهم رسلهم بالبينات فقالوا ...
مضارع - ماضى	٦	التغابن	* ... قالت مين أنبأك هذا قال نبأى العليم الخبير
بين صيغتي الفعل	٣	التحریم	* أو لم يروا إلى الطير فوقهم صافات ويقبضن
اسم - فعل	١٩	الملك	* إن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله وهو أعلم بالمهتدين
بين صيغة الفعل وصيغة المصدر	٨	المزمل	* واذكر اسم ربك وتبلى إليه تبثيلاً
مضارع - ماضى	١٤	»	* يوم ترجف الأرض والجبال وكانت الجبال كتيلاً مهيلاً
بين صيغتي الاسم	٣	الإنسان	* إنا هديناه السبيل إما شاكراً وإما كفوراً

الصيغ

الموضع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* يوم ينفخ فى الصور فتأتون أفواجا. وفتحت السماء...	البروج	١٨ - ١٩	مضارع - ماضى
* وما تقوموا منهم إلا أن يؤمنوا بالله	الطارق	٨	ماضى - مضارع
* فمهل الكافرين أمهلهم رويدا		١٧	بين صيغتي الفعل
* ولا أنتم عابدون ما أعبد. ولا أنا عابد ما عبدتم. ولا أنتم عابدون ما أعبد	الكافرون	٣ - ٥	مضارع. ماضى. مضارع

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
جمع - أفراد - جمع	٧	البقرة	* ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم غشاوة * استوقد ناراً... ذهب الله بنورهم
إفراد - جمع	١٧	»	* قلنا اهبطوا منها جميعاً فإما يأتينكم منى هدى... * ولا تكونوا أول كافر به
جمع - أفراد	٣٨	»	* بلى من أسلم وجهه لله وهو محسن فله أجره... ولا خوف عليهم
إفراد - جمع	٤١	»	* قد كان لكم آية في فتية التقتنا فشة تقاتل في سبيل الله وأخرى كافرة يرونهم مثلهم
جمع - أفراد	١٣	آل عمران	* وحسن أولئك رفيقا
جمع - أفراد	٦٩	النساء	* ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الكافرون
إفراد - جمع	٤٤	المائدة	* ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الظالمون
جمع - أفراد	٤٥	»	* ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الفاسقون
إفراد - جمع	٤٧	»	* من لعنه الله وغضب عليه وجعل منهم القردة... * وقالت اليهود يد الله مغلولة... بل يدها مبسوطتان
جمع - أفراد	٦٠	»	* وجعل الظلمات والنور * قل أرأيتم إن أخذ الله سمعكم وأبصاركم
جمع - أفراد	٤٦	»	* سأصرف عن آياتي الذين يتكبرون... ذلك بأنهم كذبوا بآياتنا
إفراد - جمع	١٤٦	الأعراف	

العدد

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* سنستدرجهم من حيث لا يعلمون . وأملى لهم إن كيدى متين * والذين يكنزون الذهب والفضة ولا ينفقونها	الأعراف	١٨٢ - ١٨٣	جمع - أفراد
* والله ورسوله أحق أن يرضوه	التوبة	٣٤	ثنائية - أفراد
* أمن يملك السمع والأبصار	يونس	٣١	إفراد - جمع
* أن تبوءا... واجعلوا بيوتكم... وبشر المؤمنين	»	٨٧	ثنائية - جمع - أفراد
* من كان يريد الحياة الدنيا وزينتها نوف إليهم أعمالهم	هود	١٥	إفراد - جمع
* قالوا نفقد صواع الملك ولمن جاء به حمل بعير وأنا به زعيم	يوسف	٧٢	جمع - أفراد
* لتخرج الناس من الظلمات إلى النور	إبراهيم	١	جمع - أفراد
* ما تسبق من أمة أجلها وما يستأخرون	الحجر	٥	إفراد - جمع
* يتفياً ظلاله عن اليمين والشمائل	النحل	٤٨	إفراد - جمع
* وإن لكم فى الأنعام لعبرة نسقيكم مما فى بطونه	»	٦٦	جمع - أفراد
* ضرب الله مثلاً عبدا... ومن رزقناه... هل يستون	»	٧٥	ثنائية - جمع
* وجعل لكم السمع والأبصار والأفئدة	»	٧٨	إفراد - جمع
* فلنحيينه حياة طيبة ولنجزينهم	»	٩٧	إفراد - جمع
* طبع الله على قلوبهم وسمعهم وأبصارهم	»	١٠٨	جمع . أفراد . جمع
* فأذاقها الله لباس الجوع والخوف بما كانوا يصنعون	»	١١٢	إفراد - جمع
* ومن أراد الآخرة وسعى لها... فأولئك كان سعيهم مشكورا	الإسراء	١٩	إفراد - جمع

العدد

الموضع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* ... كانوا إخوان الشياطين وكان الشيطان لربه كفورا	الإسراء	٢٧	جمع - أفراد
* كلتا الجنة آتت أكلها... ودخل جنته	الكهف	٣٣ - ٣٥	ثنائية - أفراد
* وإذ قلنا للملائكة اسجدوا... أفتخذونه وذريته أولياء من دوني	»	٥٠	جمع - أفراد
* وما نرسل المرسلين... واتخذوا آياتي	»	٥٦	جمع - أفراد
* وعرضنا جهنم... في غطاء عن ذكرى	»	١٠٠ - ١٠١	جمع - أفراد
* أفحسب الذين كفروا أن يتخذوا عبادي... إنا اعتدنا	»	١٠٢	إفراد - جمع
* كلا سيكفرون بعبادتهم ويكونون عليهم ضدا	مريم	٨٢	جمع - أفراد
قال قد أوتيت سؤالك يا موسى... ولقد مننا	طه	٣٦ - ٣٧	إفراد - جمع
* فنجيناك من الغم... واصطنعتك لنفسى	»	٤٠ - ٤١	جمع - أفراد
* إنما صنعوا كيد ساحر	»	٦٩	جمع - أفراد
* ومن يأتيه مؤمنا قد عمل الصالحات فأولئك لهم...	»	٧٤ - ٧٥	إفراد - جمع
* كلوا من طيبات ما رزقناكم ولا تطغوا فيه فيحل عليكم غضبي	»	٨١	جمع - أفراد
* من أعرض عنه فإنه يحمل يوم القيامة وزرا. خالدن فيه	»	١٠٠ - ١٠١	إفراد - جمع
* فلا يخرجنكم من الجنة فتشقى	»	١١٧	ثنائية - أفراد
* ومن أعرض عن ذكرى فإن له معيشة ضنكا ونحشره...	»	١٢٤	إفراد - جمع
* وما جعلناهم جسدا	الأنبياء	٨	جمع - أفراد

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
جمع - أفراد	٢٥	الأنبياء	* وما أرسلنا من قبلك من رسول إلا نوحى إليه أنه لا إله إلا أنا...
ثنائية - جمع	٧٨	»	* وداود وسليمان إذ يحكمان فى الحرث... وكنا لحكمهم شاهدين
جمع - أفراد	١٠٥	»	* ولقد كتبنا فى الزبور من بعد الذكر أن الأرض يرثها عبادى..
جمع - أفراد	٥	الحج	* ثم نخرجكم طفلاً
ثنائية - جمع	١٩	»	* هذان خصمان اختصموا فى ربهم
جمع - أفراد	٢٦	»	* وإذ بوأنا لإبراهيم مكان البيت ألا تشرك بى شيئاً
جمع - أفراد	٢٧	»	* وعلى كل ضامر يأتين من كل فج عميق
جمع - أفراد	٤٤ - ٤٥	»	* فأمليت للكافرين... فكأين من قرية أهلكناها
جمع - أفراد	٨	المؤمنون	* والذين هم لأماناتهم وعهدهم راعون
جمع - أفراد	٢٧	»	* فإذا جاء أمرنا... ولا تخاطبني
ثنائية - أفراد	٥٠	»	* وجعلنا ابن مريم وأمه آية
جمع - أفراد	٦٥ - ٦٦	»	* إنكم منا لا تنصرون. قد كانت آياتي تتلى عليكم
جمع - أفراد	٧٨	»	* وهو الذى أنشأ لكم السمع والأبصار والأفئدة
جمع - أفراد	٩٩	»	* حتى إذا جاء أحدهم الموت قال رب ارجعون
جمع - أفراد	١٠٠	»	* كلا إنها كلمة هو قائلها ومن ورائهم برزخ
ثنائية - أفراد	٤٨	النور	* وإذا دعوا إلى الله ورسوله ليحكم بينهم
ثنائية - أفراد	٥١	»	* إذا دعوا إلى الله ورسوله ليحكم بينهم

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
جمع - أفراد	٧٤	الفرقان	* واجعلنا للمتقين إماما * قال كلا فاذهبا بآياتنا إنا معكم مستمعون
جمع - أفراد	١٥	الشعراء	* فقولوا إنا رسول رب العالمين
تثنية - أفراد	١٦	»	* وأوحينا إلى موسى أن أسر بعبادي
جمع - أفراد	٥٢	»	* فإنهم عدو لى إلا رب العالمين
جمع - أفراد	٧٧	»	* فما لنا من شافعين. ولا صديق حميم
جمع - أفراد	١٠١ - ١٠٠	»	* وقال ياأيها الناس علمنا منطق الطير
جمع - أفراد	١٦	النمل	* ومن جاء بالسيئة فكبت وجوههم
جمع - أفراد	٩٠	»	* قال سنشد عضدك بأخيك
جمع - أفراد	٣٥	القصص	* ووصينا الإنسان بوالديه... وإن جاهداك لتشرك بي
جمع - أفراد	٨	العنكبوت	* فإياى فاعبدون. كل نفس ذائقة الموت ثم إنا ترجعون
جمع - أفراد	٥٧ - ٥٦	»	* فأقم وجهك للدين حنيفا... منيبين إليه واتقوه
جمع - أفراد	٣١ - ٣٠	الروم	* من كفر فعليه كفره ومن عمل صالحا فلأنفسهم يمهدون
جمع - أفراد	٤٤	»	* ولئن جنتهم بأية ليقولن الذين كفروا إن أنتم إلا مبطلون
جمع - أفراد	٥٨	»	* ومن الناس من يشتري لهو الحديث... أولئك لهم عذاب مهين
جمع - أفراد	٦	لقمان	* ووصينا الإنسان بوالديه... أن اشكر لى
جمع - أفراد	١٤	»	* وجعل لكم السمع والأبصار والأفئدة
جمع - أفراد	٩	السجدة	

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
إفراد - جمع	١٣	السجدة	* ولو شئنا لآتينا كل نفس هداها ولكن حق القول مني
تثنية - الجمع	١٨	»	* أؤمن كان مؤمنا كمن كان فاسقا لا يستون
تثنية - جمع	٣٦	الأحزاب	* وما كان لمؤمن ولا مؤمنة إذا قضى الله ورسوله أمرا أن يكون لهم الخيرة
إفراد - جمع	١٣ - ١٤	سبا	* وقليل من عبادي الشكور . فلما قضينا عليه الموت
جمع - أفراد	٤٥	»	* وما بلغوا معشار ما آتيناهم وكذبوا رسلي
إفراد - جمع	٢١	يس	* اتبعوا من لا يسألكم أجرا وهم مهدون
جمع - أفراد	٣٤ - ٣٥	»	* وجعلنا فيها جنات من نخيل وأعناب . . . لياكلوا من ثمره
تثنية - جمع	٤٠	»	* لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر . . . وكل في فلك يسبحون
جمع - تثنية	٢٢	ص	* إذ دخلوا على داود ففزع منهم قالوا لا تخف خصمان
إفراد - جمع	٣٣	الزمر	* والذي جاء بالصدق وصدق به أولئك هم المتقون
إفراد - جمع	٥	غافر	* وهمت كل أمة برسولهم * ومن عمل صالحا . . . فأولئك يدخلون الجنة
إفراد - جمع	٦٧	»	* ثم يخرجكم طفلا
تثنية - جمع	١١	فصلت	* فقال لها وللأرض ائتيا . . . قالتا أتينا طائعين
إفراد - جمع	٢٠	»	* شهد عليهم سمعهم وأبصارهم وجلودهم

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
إفراد - جمع	٢٢	فصلت	* ... أن يشهد عليكم سمعكم ولا أبصاركم ولا جلودكم * ولمن انتضر بعد ظلمه فأولئك ما عليهم من سبيل
إفراد - جمع	٤١	الشورى	* وإذا أذقنا الإنسان منا رحمة فرح بها وإن تصبهم سيئة
إفراد - جمع	٤٨	»	* وجعلوا له من عباده جزءا إن الإنسان لكفور مبين
جمع - أفراد	١٥	الزخرف	* قال أو لو جئتكم بأهدى... قالوا إنا بما أرسلتم به كافرون
إفراد - جمع	٢٤	»	* ومن يعش عن ذكر الرحمن نقيض له شيطانا... وإنهم ليصدونهم
إفراد - جمع	٣٧ - ٣٦	»	* يا عباد لا خوف عليكم اليوم... الذين آمنوا بآياتنا
إفراد - جمع	٦٩ - ٦٨	»	* ذق إنك أنت العزيز الكريم. إن هذا ما كنتم به تمترون
إفراد - جمع	٥٠ - ٤٩	الدخان	* إني تبت إليك وإني من المسلمين. أولئك الذين نتقبل عنهم
إفراد - جمع	١٦ - ١٥	الأحقاف	* والذي قال لو لولديه أف لكما... أولئك الذين حق عليهم القول
إفراد - جمع	١٨ - ١٧	»	* وجعلنا لهم سمعا وأبصارا وأفئدة
إفراد - جمع	٢٦	»	* وكأين من قرية هي أشد قوة... أهلكتناهم
إفراد - جمع	١٣	محمد	* أفرن كان على بيته... كمن زين له سوء عمله واتبعوا أهواءهم
إفراد - جمع	١٤	»	* كمن هو خالد في النار وسقوا ماء حميما فقطع أمعاءهم
إفراد - جمع	١٥	»	* وإن طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فأصلحوا بينهما
تثنية. جمع. تثنية	٩	الحجرات	

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
إفراد - جمع	١١	الحجرات	* ومن لم يتب فأولئك هم الظالمون
إفراد - جمع	١٥ - ١٤	ق	* كل كذب الرسل فحق وعيد. أفعمينا بالخلق الأول
تثنية - جمع	٢٨ - ٢٧	»	* قال قرينه ربنا ما أطغيته... قال لا تختصموا لدي
إفراد - جمع	٣٠ - ٢٩	»	* وما أنا بظلام للعبيد. يوم نقول لجهنم...
جمع - أفراد	٤٥	»	* نحن أعلم بما يقولون... فذكر بالقرآن من يخاف وعيد
إفراد - جمع	٢٦	النجم	* وكم من ملك في السموات لا تغنى شفاعتهم شيئا
جمع - أفراد	٢٧	»	* ليسمون الملائكة تسمية الأنثى
إفراد - جمع	٣٠ - ٢٩	»	* فأعرض عمن تولى عن ذكرنا... ذلك مبلغهم من العلم
جمع - أفراد	١٦ - ١٥	القمر	* ولقد تركناها آية... فكيف كان عذابي ونذر
إفراد - جمع	١٩ - ١٨	»	* كذبت عاد فكيف كان عذابي ونذر. إنا أرسلنا عليهم ريحا
إفراد - جمع	٢٢ - ٢١	»	* فكيف كان عذابي ونذر. ولقد يسرنا القرآن للذكر
إفراد - جمع	٣١ - ٣٠	»	* فكيف كان عذابي ونذر. إنا أرسلنا عليهم صيحة
جمع - أفراد	٣٧	»	* فطمسنا أعينهم فذوقوا عذابي ونذر
إفراد - جمع	٤٠ - ٣٩	»	* فذوقوا عذابي ونذر. ولقد يسرنا القرآن للذكر
جمع - أفراد	٥٤	»	* إن المتقين في جنات ونهر
جمع - تثنية	٣٤ - ٣٣	الرحمن	* يا معشر الجن والإنس إن استطعتم... فبأى آلاء ربكما

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
إفراد . جمع . أفراد	٣٩	الرحمن	* فيومئذ لا يسأل عن ذنبه إنس ولا جان
جمع - أفراد	١٨	الواقعة	* بأكواب وأباريق وكأس من معين
جمع - أفراد	٩	الحديد	* هو الذى ينزل على عبده آيات بينات ليخرجكم من الظلمات إلى النور
إفراد - جمع	١٠	»	* لا يستوى منكم من أنفق من قبل الفتح وقاتل أولئك أعظم درجة
إفراد - جمع	٩	الحشر	* ومن يوق شح نفسه فأولئك هم المفلحون
ثنائية - أفراد	١١	الجمعة	* وإذا رأوا تجارة أو لهوا انفضوا إليها
إفراد - جمع	٩	المنافقون	* ومن يفعل ذلك فأولئك هم الخاسرون
إفراد - جمع	٩	التغابن	* ويدخله جنات تجرى من تحتها الأنهار خالدين فيها
إفراد - جمع	١٦	»	* ومن يوق شح نفسه فأولئك هم المفلحون
إفراد - جمع	١	الطلاق	* يأيها النبي إذا طلقتم النساء
إفراد - جمع غير عاقل - عاقل	٩ - ١٠	»	* فذاقت وبال أمرها . . . أعد الله لهم عذابا شديدا
إفراد - جمع	١٣	»	* ومن يؤمن بالله ويعمل صالحا يدخله جنات . . . خالدين فيها أبدا
ثنائية - جمع	٤	التحريم	* إن تتوبا إلى الله فقد صغت قلوبكما
جمع - أفراد	٤	»	* والملائكة بعد ذلك ظهير
إفراد مؤنث - جمع مذكر	١٢	»	* وكانت من القانتين
إفراد - جمع	٢٣	الملك	* وجعل لكم السمع والأبصار والأفئدة

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
إفراد - جمع	٤٤	القلم	* فذرني ومن يكذب بهذا الحديث سنستدرجهم
جمع - أفراد	٤٥ - ٤٤	»	* سنستدرجهم من حيث لا يعلمون وأملى لهم
جمع - أفراد	١٠ - ٩	الحاقة	* وجاء فرعون ومن قبله والمؤتفكات... فعصوا رسول ربهم
إفراد - جمع	٢٤ - ٢١	»	* فهو في عيشة راضية... كلوا واشربوا هنيئاً
إفراد - جمع	٤٧	»	* فما منكم من أحد عنه حاجزين
إفراد - جمع	١١ - ١٠	المعارج	* ولا يسأل حميم حميماً يبصرونهم
إفراد - جمع	٣١	»	* فمن ابتغى وراء ذلك فأولئك هم العادون
إفراد - جمع	٤٠	»	* فلا أقسم برب المشارق والمغرب إنا لقادرون
إفراد - جمع	١٤	الجن	* فمن أسلم فأولئك تحروا رشداً
إفراد - جمع	٢٣	»	* ومن يعص الله ورسوله فإن له نار جهنم خالدين فيها
إفراد - جمع	١٦ - ١٥	المدثر	* ثم يطمع أن أزيد. كلا إنه كان لآياتنا عنيدا
إفراد - جمع	٣ - ١	القيامة	* لا أقسم بيوم القيامة ولا أقسم بالنفس اللوامة. أياحسب الإنسان أن لن نجمع عظامه
إفراد - جمع	٩ - ٨	الانفطار	* في أي صورة ما شاء ركبك. كلا بل تكذبون بالدين
إفراد - جمع	١٧ - ١٦	الفجر	* فيقول ربى أهانن. كلا بل لا تكرمون اليتيم
إفراد - جمع	٤ - ١	البلد	* لا أقسم بهذا البلد... لقد خلقنا الإنسان في كبد

العدد

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
جمع - أفراد	١٣ - ١٤	الليل	* وإن لنا للأخرة والأولى . فأنذرتكم نارا تلظى
إفراد - جمع	٩ - ١١	العاديات	* أفلا يعلم إذا بعثر ما فى القبور . . إن ربهم بهم يومئذ لخبير

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
غيبة - خطاب	٥ - ٤	أم الكتاب	* مالك يوم الدين... إياك نعبد
غيبة - خطاب	٦١	البقرة	* اهبطوا مصرا... وضربت عليهم الذلة
غيبة - خطاب	١٤٣	"	* وما جعلنا القبلة التي كنت عليها إلا لتعليم من يتبع الرسول
غيبة - تكلم	١٧٢	"	* كلوا من طيبات ما رزقناكم واشكروا لله
غيبة - تكلم	١٩٧	"	* وما تفعلوا من خير يعلمه الله... واتقون يا أولى الألباب
غيبة - تكلم	٢١١	"	* سل بني إسرائيل كم آتيناهم... ومن يبدل نعمة الله...
غيبة - تكلم	٢٥٢	"	* تلك آيات الله نتلوها
غيبة - تكلم	٢٥٣	"	* تلك الرسل فضلنا... منهم من كلم الله... وآتيناهم... ولو شاء الله
غيبة - خطاب	٩	آل عمران	* ربنا إنك جامع الناس... إن الله لا يخلف الميعاد
غيبة - تكلم	١١	"	* كذبوا بآياتنا... فأخذهم الله
غيبة - تكلم	٥٧ - ٥٦	"	* فأما الذين كفروا فأعذبهم... وأما الذين آمنوا وعملوا الصالحات فيوفهم
غيبة - تكلم	١٤٠	"	* وتلك الأيام نداولها... وليعلم الله
غيبة - تكلم	١٥١	"	* سنلقى في قلوب الذين كفروا الرعب بما أشركوا بالله
غيبة - تكلم	١٨١	"	* لقد سمع الله قول الذين الذين قالوا... سنكتب ما قالوا
غيبة - تكلم	٣٠	النساء	* فسوف نصليه نارا... وكان ذلك على الله يسيرا
غيبة - تكلم	٥٦	"	* إن الذين كفروا بآياتنا سوف نصليه نارا... إن الله

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
تكلم - غيبة	٦٤	النساء	* وما أرسلنا من رسول إلا ليطاع بإذن الله
خطاب - غيبة	٦٤	»	* ولو أنهم إذ ظلموا أنفسهم جاءوك... واستغفر لهم الرسول
غيبة - تكلم	١١٤	»	* ومن يفعل ذلك ابتغاء مرضات الله فسوف نؤتيه
تكلم - غيبة	١٢٢	»	* والذين آمنوا وعملوا الصالحات سندخلهم... وعد الله
تكلم - غيبة	١٣١	»	* ولقد وصينا الذين أوتوا الكتاب... أن اتقوا الله
غيبة - تكلم	١٧٤	»	* يأيها الناس قد جاءكم برهان من ربكم وأنزلنا
غيبة - تكلم	١٢	المائدة	* ولقد أخذ الله ميثاق بنى إسرائيل وبعثنا منهم
تكلم - غيبة	١٤	»	* فأغرينا بينهم العداوة... وسوف ينبئهم الله
تكلم - غيبة	١٥	»	* قد جاءكم رسولنا يبين لكم... قد جاءكم من الله نور
إضمار - إظهار	٧٣	»	* وإن لم ينتهوا عما يقولون ليمسن الذين كفروا منهم عذاب أليم
غيبة - تكلم	٩٢	»	* وأطيعوا الله وأطيعوا الرسول... فاعلموا أنما على رسولنا البلاغ
تكلم - غيبة	٣٤	الأنعام	* وأوذوا حتى أتاهم نصرنا ولا مبدل للكلمات الله
تكلم - غيبة	٣٨	»	* ما فرطنا في الكتاب من شيء ثم إلى ربهم يحشرون
غيبة - تكلم	٦١	»	* وهو القاهر فوق عباده... توفته رسلنا
تكلم - غيبة	٨٣	»	* نرفع درجات من نشاء إن ربك حكيم عليم

الضمائم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* وهو الذى جعل لكم النجوم ... قد فصلنا الآيات	الأنعام	٩٧	غيبة - تكلم
* وهو الذى أنشأكم من نفس واحدة... قد فصلنا الآيات	»	٩٨	غيبة - تكلم
* وهو الذى أنزل من السماء ماء... فأخرجنا منه خضرا	»	٩٩	غيبة - تكلم
* كذلك زينا لكل أمة عملهم ثم إلى ربهم مرجعهم	»	١٠٨	تكلم - غيبة
* وكذلك جعلنا لكل نبي عدوا... ولو شاء ربك	»	١١٢	تكلم - غيبة
* والذين آتيناهم الكتاب يعلمون أنه منزل من ربك بالحق	»	١١٤	تكلم - غيبة
* وهذا صراط ربك مستقيما قد فصلنا الآيات	»	١٢٦	غيبة - تكلم
* ولا تتبع أهواء الذين كذبوا بآياتنا... وهم بربهم يعدلون	»	١٥٠	تكلم - غيبة
* ثم آتينا موسى الكتاب... لعلهم يلقاء ربهم يؤمنون	»	١٥٤	تكلم - غيبة
* فمن أظلم ممن كذب بآيات الله... سنجزى الذين يصدفون...	»	١٥٧	غيبة - تكلم
* يا بني آدم قد أنزلنا عليكم... ذلك من آيات الله	الأعراف	٢٦	تكلم - غيبة
* فمن أظلم ممن افترى على الله... حتى إذا جاءتهم رسلنا	»	٣٧	غيبة - تكلم
* وهو الذى يرسل الرياح... حتى إذا أقلت سحابا ثقالا سقطاه	»	٥٧	غيبة - تكلم
* والبلد الطيب يخرج نباته بإذن ربه... كذلك نصرنا الآيات	»	٥٨	غيبة - تكلم
* لقد أبلغتكم رسالات ربي... فكيف آسى على قوم كافرين	»	٩٣	خطاب - غيبة

الضمائر

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* تلك القرى نقص عليك... كذلك يطبع الله	الأعراف	١٠١	تكلم - غيبة
* وأورثنا القوم الذين... وتمت كلمة ربك الحسنی... ودمرنا	»	١٣٧	تكلم - غيبة - تكلم
* وأتممناها بعشر فتم ميقات ربه أربعين ليلة	»	١٤٢	تكلم - غيبة
* ولما جاء موسى لميقاتنا وكلمه ربه	»	١٤٣	تكلم - غيبة
* إن الذين اتخذوا العجل سينالهم غضب من ربهم... وكذلك نجزي	»	١٥٢	غيبة - تكلم
* إني رسول الله إليكم جميعا... فآمنوا بالله ورسوله	»	١٥٨	تكلم - غيبة
* ودرسوا ما فيه والدار الآخرة خير للذين يتقون أفلا تعقلون	»	١٦٩	غيبة - خطاب
* وأشهدهم على أنفسهم... أن تقولوا يوم القيامة	»	١٧٢	غيبة - خطاب
* ولا يستطيعون لهم نصرا... وإن تدعوهم إلى الهدى	»	١٩٢ - ١٩٣	غيبة - خطاب
* يسألونك عن الأنفال قل الأنفال لله والرسول	الأنفال	١	خطاب - غيبة
* ومن يشاقق الله ورسوله فإن الله شديد العقاب. ذلكم فذوقوه وأن للكافرين	»	١٣ - ١٤	غيبة - خطاب - غيبة
* وإن تعودوا نعد... وأن الله مع المؤمنين	»	١٩	تكلم - غيبة
* وما كان صلاتهم عند البيت... فذوقوا العذاب	»	٣٥	غيبة - خطاب
* فإن لله خمسه... إن كنتم آمنتم بالله وما أنزلنا على عبدنا	»	٤١	غيبة - تكلم

الضمائم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* ولو ترى إذ يتوفى الذين كفروا الملائكة... وذوقوا عذاب الحريق	الأَنْفَال	٥٠	غيبية - خطاب
* كذاب آل فرعون... كذبوا بآيات ربهم فأهلكناهم	»	٥٤	غيبية - تكلم
* واعلموا أنكم غير معجزي الله وأن الله مخزي الكافرين	التوبة	٢	خطاب غيبية
* أن الله برىء من المشركين... فإن تبتم فهو خير لكم...	»	٣	غيبية - خطاب
* وإن كنثوا أيمانهم... فقاتلوا أئمة الكفر	»	١٢	إضمار - إظهار
* ويوم نحين إذ أعجبتكم كثرتكم... ثم أنزل الله سكينته على رسوله وعلى المؤمنين	»	٢٥ - ٢٦	خطاب - غيبية
* فتكوى بها جباههم... هذا ما كنزتم	»	٣٥	غيبية - خطاب
* ولعنهم الله ولهم عذاب مقيم كالذين من قبلكم	»	٦٨ - ٦٩	غيبية - خطاب
* فإن ترضوا عنهم فإن الله لا يرضى عن القوم الفاسقين	»	٩٦	إظهار - إضمار
* لقد جاءكم رسول من أنفسكم عزيز عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين رؤوف رحيم	»	١٢٨	إظهار - إضمار
* أكان للناس عجباً أن أوحينا... أن لهم قدم صدق عند ربهم	يونس	٢	تكلم - غيبية
* إليه مرجعكم جميعاً وعد الله حقا	»	٤	إضمار - إظهار
* هو الذي جعل الشمس ضياء... ما خلق الله ذلك إلا بالحق	»	٥	إضمار - إظهار
* ولو يعجل الله للناس الشر... فنذر الذين لا يرجون	»	١١	غيبية - تكلم

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
خطاب - غيبة	٢٢	يونس	* حتى إذا كنتم فى الفلك وجرين بهم بريح طيبة
تكلم - غيبة	٤٦	»	* فإلينا مرجعهم ثم الله شهيد على ما يفعلون
تكلم - غيبة	٦١	»	* ولا تعملون من عمل إلا كنا عليكم شهودا... وما يعزب عن ربك
تكلم - غيبة	٩٣	»	* ولقد بوأنا بنى إسرائيل مبعوثاً صدق... إن ربك يقضى
تكلم - غيبة	٩٤	»	* فإن كنت فى شك مما أنزلنا... لقد جاءك الحق من ربك
تكلم - غيبة	٦٦	هود	* فلما جاء أمرنا نجينا صالحا... إن ربك هو القوى العزيز
تكلم - غيبة	٨٢ - ٨٣	»	* وأمطرنا عليها حجارة من سجيل... مسومة عند ربك
غيبة - تكلم	٢٤	يوسف	* لولا أن رأى برهان ربه كذلك لنصرف عنه السوء
غيبة - خطاب	٧	الرعد	* ويقول الذين كفروا لولا أنزل عليه آية من ربه إنما أنت منذر
تكلم - غيبة	٣٠	»	* لتتلو عليهم الذى أوحينا إليك وهم يكفرون بالرحمن
تكلم - غيبة	٣٧	»	* وكذلك أنزلناه... ولئن اتبعت أهواءهم... مالك من الله من ولى
تكلم - غيبة	٣٨	»	* ولقد أرسلنا رسلا... وما كان لرسول أن يأتى بآية إلا بإذن الله
تكلم - غيبة	٤١	»	* أو لم يروا أننا نأتى الأرض... والله يحكم...
تكلم - غيبة	١	إبراهيم	* كتاب أنزلناه إليك لتخرج الناس... بإذن ربهم

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
تكلم - غيبة	٤	إبراهيم	* وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه... فيضل الله... .
تكلم - غيبة	٥	»	* ولقد أرسلنا موسى بآياتنا... وذكرهم بأيام الله
خطاب - غيبة	١٩ - ٢١	»	* إن يشأ يذهبكم ويأت بخلق جديد... وبرزوا لله جميعا
خطاب - غيبة	٣٨	»	* ربنا إنناك تعلم ما نخفى وما نعلن وما يخفى على الله
تكلم - غيبة	٢٤ - ٢٥	الحجر	* ولقد علمنا المستقدمين... وإن ربك هو يحشرهم
تكلم - غيبة	٣٦	النحل	* ولقد بعثنا في كل أمة رسولا أن اعبدوا الله
غيبة - تكلم	٥١	»	* إنما هو إله واحد فيأبى فارهبون
غيبة - خطاب	٥٥	»	* ليكفروا بما آتيناهم فتمتعوا فسوف تعلمون
غيبة - خطاب	٥٦	»	* ويجعلون لما لا يعلمون نصيبا... تالله لتسألن
خطاب - غيبة	٦٩	»	* فاسلكي سبل ربك ذللا يخرج من بطونها شراب
خطاب - غيبة	٧٢	»	* وجعل لكم من أزواجكم بنين وحفدة ورزقكم من الطيبات أفبالباطل يؤمنون
غيبة - تكلم	٧٥	»	* ضرب الله مثلا عبدا... ومن رزقناه منا رزقا حسنا
خطاب - غيبة	٨١ - ٨٢	»	* والله جعل لكم مما خلق ظلالا... فليئن تولوا فإنما عليك البلاغ
غيبة - تكلم	٨٨	»	* الذين كفروا وصدوا عن سبيل الله زدناهم عذابا

الضمائر

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* وإذا بدلنا آية... والله أعلم بما ينزل	النحل	١٠١	تكلم - غيبة
* سبحانه الذي أسرى بعبده... باركنا... لنريه من آياتنا إنه هو السميع البصير	الإسراء	١	غيبة - تكلم - غيبة
* عسى ربكم أن يرحمكم وإن عدتم عدنا	»	٨	غيبة - تكلم
* وإن عدتم عدنا وجعلنا جهنم للكافرين حصيرا	»	٨	خطاب - غيبة
* وجعلنا الليل والنهار آيتين... لتبتغوا فضلا من ربكم	»	١٢	تكلم - غيبة
* وكم أهلكنا من القرون من بعد نوح... وكفى بربك	»	١٧	تكلم - غيبة
* كلا نمد هؤلاء وهؤلاء من عطاء ربك	»	٢٠	تكلم - غيبة
* قل لو كان معه آلهة... إذا لابتغوا إلى ذى العرش سيلا	»	٤٢	إضمار - إظهار
* وربك أعلم بمن فى السموات والأرض ولقد فضلنا بعض النبيين	»	٥٥	غيبة - تكلم
* وإذ قلنا لك إن ربك أحاط بالناس	»	٦٠	تكلم - غيبة
* وشاركهم فى الأموال والأولاد وعدهم وما يعدهم الشيطان إلا غرورا	»	٦٤	خطاب - غيبة
* ولئن شئنا لنذهبن بالذى أوحينا إليك... إلا رحمة من ربك	»	٨٦ - ٨٧	تكلم - غيبة
* ومن يهد الله فهو المهتد ومن يضلل... ونحشرهم يوم القيامة	»	٩٧	غيبة - تكلم
* إنهم فتية آمنوا بربهم وزدناهم هدى	الكهف	١٣	غيبة - تكلم

الصوامع

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
تكلم - غيبة	٢١	الكهف	* وكذلك أعثرنا عليهم ليعلموا أن وعد الله حق
تكلم - غيبة	٤٥	»	* واضرب لهم مثل الحياة الدنيا كماء أنزلناه... وكان الله... * ويوم يقول نادوا شركائى... وجعلنا بينهم
غيبة - تكلم	٥٢	»	* كذلك قال ربك... وقد خلقتك من قبل
غيبة - تكلم	٩	مريم	* يا يحيى خذ الكتاب بقوة وآتيناه الحكم صبيا
خطاب - غيبة	١٢	»	* أسمع بهم وأبصر يوم يأتوننا لكن الظالمون اليوم فى ضلال مبين
إضمار - إظهار	٣٨	»	* أولئك الذين أنعم الله عليهم... وممن حملنا... إذا تتلى عليهم آيات الرحمن
غيبة - تكلم - غيبة	٥٨	»	* كان على ربك حتما مقضيا. ثم ننجى الذين اتقوا
غيبة - تكلم	٧٢ - ٧١	»	* أفرأيت الذى كفر بآياتنا... أطلع الغيب أم اتخذ عند الرحمن عهدا
تكلم - غيبة	٧٨ - ٧٧	»	* وقالوا اتخذ الرحمن ولدا. لقد جئتم شيئا إداً
غيبة - خطاب	٨٩ - ٨٨	»	* ما أنزلنا عليك القرآن لتشقى... تنزيلا ممن خلق الأرض
تكلم - غيبة	٤ - ٢	طه	* يأخذه عدو لى وعدو له وألقيت عليك محبة منى
غيبة - خطاب	٣٩	»	* وأنزل من السماء ماء فأخرجنا به أزواجا
غيبة - تكلم	٥٣	»	* وكذلك أنزلناه قرآنا عربياً... فتعالى الله الملك الحق
تكلم - غيبة	١١٤ - ١١٣	»	

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
تكلم - غيبة	١٢٧	طه	* وكذلك نجزي من أسرف ولم يؤمن بآيات ربه
تكلم - غيبة	١٣١	»	* ولا تمدن عينيك إلى ما متعنا... ورزق ربك خير
تكلم - غيبة	١٨ - ١٩	الأنبياء	* بل نقذف بالباطل... وله من في السموات
غيبة - تكلم	٢٩	»	* ومن يقل منهم إني إله من دونه فذلك نجزيه جهنم
تكلم - غيبة	٣٢ - ٣٣	»	* وجعلنا السماء سقفا محفوظا... وهو الذي خلق الليل والنهار
خطاب - غيبة	٤٢	»	* قل من يكلؤكم بالليل والنهار من الرحمن بل هم عن ذكر ربهم معرضون
تكلم - غيبة	٤٨ - ٤٩	»	* ولقد آتينا موسى وهارون الفرقان... الذين يخشون ربهم
غيبة - تكلم	٨٣ - ٨٤	»	* وأيوب إذ نادى ربه... فاستجبنا له
غيبة - تكلم	٨٩ - ٩٠	»	* وزكريا إذ نادى ربه... فاستجبنا له
خطاب - غيبة	٩٢ - ٩٣	»	* إن هذه أمتكم أمة واحدة... وتقطعوا أمرهم بينهم
خطاب - غيبة	١١٢	»	* قال رب احكم بالحق وربنا الرحمن المستعان
غيبة - تكلم	٢٥	الحج	* إن الذين كفروا ويصدون عن سبيل الله والمسجد الحرام الذي جعلناه
تكلم - غيبة	٣٤	»	* ولكل أمة جعلنا منسكا ليدكروا اسم الله
غيبة - تكلم	٣٥	»	* الذين إذا ذكر الله وجلت قلوبهم... ومما رزقناهم ينفقون

الضمائم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* ولينصرون الله من ينصره... الذين إن مكناهم في الأرض	الحج	٤٠ - ٤١	غيبة - تكلم
* وما أرسلنا من قبلك من رسول ولا نبي... فينسخ الله ما يلقي الشیطان	»	٥٢	تكلم - غيبة
* الملك يومئذ لله... والذين كفروا وكذبوا بآياتنا	»	٥٦ - ٥٧	غيبة - تكلم
* لكل أمة جعلنا منسكاً هم ناسكوه... وادع إلى ربك	»	٦٧	تكلم - غيبة
* ثم أنشأناه خلقاً آخر فتبارك الله فأرسلنا فيهم رسولا منهم أن	المؤمنون	١٤	تكلم - غيبة
اعبدوا الله	»	٣٢	تكلم - غيبة
* وإن هذه أمتكم أمة واحدة... فتقطعوا أمرهم	»	٥٢ - ٥٣	خطاب - غيبة
* ولقد أخذناهم بالعذاب فما استكانوا لربهم	»	٧٦	تكلم - غيبة
* أفحسبتم أنما خلقناكم عبثاً... فتعالى الله الملك الحق	»	١١٥ - ١١٦	تكلم - غيبة
* لولا إذ سمعتموه ظن المؤمنون والمؤمنات بأنفسهم خيراً	النور	١٢	خطاب - غيبة
* قل أطيعوا الله وأطيعوا الرسول فإن تولوا...	»	٥٤	تكلم - غيبة
* وليمكن لهم دينهم الذي ارتضى لهم... يعبدونني	»	٥٥	غيبة - تكلم
* أولئك الذين يؤمنون بالله ورسوله فإذا استأذنوك	»	٦٢	غيبة - خطاب
* ألا إن لله ما فى السموات والأرض قد يعلم ما أنتم عليه ويوم يرجعون إليه	»	٦٤	خطاب - غيبة

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
إضمار - إظهار	٧ - ٨	الفرقان	* وقالوا ما لهذا الرسول . . . وقال الظالمون
إضمار - إظهار	١٧	»	* ويوم يحشرهم وما يعبدون من دون الله
غيبة - خطاب	١٧ - ١٩	»	* ويوم يحشرهم . . . فقد كذبوكم
تكلم - غيبة	٢٠	»	* وجعلنا بعضكم لبعض فتنة أتصبرون وكان ربك بصيرا
تكلم - غيبة	٣١	»	* وكذلك جعلنا لكل نبي عدوا من المجرمين وكفى بربك هاديا
غيبة - خطاب	٣٢	»	* وقال الذين كفروا لولا نزل عليه القرآن جملة واحدة كذلك لثبت به فؤادك
غيبة - تكلم	٤٥	»	* ألم تر إلى ربك كيف مد الظل . . . ثم جعلنا الشمس عليه دليلا
غيبة - تكلم	٤٨	»	* وهو الذي أرسل الرياح بشرا . . . وأنزلناه . . .
غيبة - خطاب	٨٧ - ٨٩	الشعراء	* ولا تخزنني يوم يبعثون يوم لا ينفع مال ولا بنون. إلا من أتى الله بقلب سليم
غيبة - خطاب	٢٥	النمل	* ألا يسجدوا لله الذي يخرج الخبء . . . ويعلم ما تخفون وما تعلنون
غيبة - تكلم	٦٠	»	* وأنزل لكم من السماء ماء فأنبأنا به حدائق
تكلم - غيبة	٨٣ - ٨٤	»	* ويوم نحشر من كل أمة فوجا . . . حتى إذا جاءوا قال أكذبتكم آياتي
غيبة - خطاب	٨٤ - ٨٥	»	* أكذبتكم آياتي ولم تحيطوا بها علما . . . ووقع القول عليهم
غيبة - خطاب	٩٠	»	* فكسبت وجوههم في النار هل تجزون إلا ما كنتم تعملون

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
تكلم - غيبة	٤٦	القصص	* وما كنت بجانب الطور إذ نادينا ولكن رحمة من ربك
تكلم - غيبة	٥٩	»	* وما كان ربك مهلك القرى حتى يبعث فى أمها رسولا يتلو عليهم آياتنا
تكلم - غيبة	٦٢ - ٦١	»	* أقمنا وعدناه وعدا حسنا فهو لاقيه... ويوم يناديهم
تكلم - غيبة	٧٥	»	* ونزعنا من كل أمة شهيدا فقلنا هاتوا برهانكم فعلموا أن الحق لله
تكلم - غيبة	٣	العنكبوت	* ولقد فتنا الذين من قبلهم فليعلمن الله
تكلم - غيبة	٤ - ٣	»	* فليعلمن الله الذين صدقوا... أم حسب الذين يعملون السيئات أن يسبقونا
غيبة - خطاب	٨	»	* ووصينا الإنسان بوالديه... وإن جاهداك لتشرك بي
إضمار - إظهار	٢٠	»	* قل سيروا فى الأرض فانظروا كيف بدأ الخلق ثم الله ينشئ النشأة الآخرة
تكلم - غيبة	٢٣	»	* والذين كفروا بآيات الله ولقائه أولئك يئسوا من رحمتى
تكلم - غيبة	٤٠	»	* فكلا أخذنا بذنبه... وما كان الله ليظلمهم
إضمار - إظهار	٥٤	»	* يستعجلونك بالعذاب وإن جهنم لمحيطة بالكافرين
تكلم - غيبة	٦٦ - ٦٥	»	* فلما تجاهم إلى البر إذاهم يشركون ليكفروا بما آتيناهم
تكلم - غيبة	٦٩	»	* والذين جاهدوا فينا لنهدينهم... وإن الله لمع المحسنين

المصدر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
غيبة - تكلم	٢٨	الروم	* ضرب لكم مثلا من أنفسكم... كذلك نفصل الآيات
غيبة - خطاب	٣٤	»	* ليكفروا بما آتيناهم فتمتعوا فسوف تعلمون
خطاب - غيبة	٣٩	»	* وما آتيتم من زكاة تريدون وجه الله فأولئك هم المضعفون
غيبة - تكلم	١٠	لقمان	* خلق السموات بغير عمد... وأزلنا من السماء ماء
تكلم - غيبة	٢٣	»	* إلينا مرجعهم فننبئهم بما عملوا إن الله عليم بذات الصدور
غيبة - تكلم	٣٢	»	* فلما نجاهم إلى البر فمنهم مقتصد وما يجحد بآياتنا
تكلم - غيبة	١٥	السجدة	* إنما يؤمن بآياتنا الذين إذا ذكروا بها خروا سجدا وسبحوا بحمد ربهم
غيبة - تكلم	١٦	»	* يدعون ربهم خوفا وطمعا ومما رزقناهم ينفقون
غيبة - تكلم	٢٢	»	* ومن أظلم ممن ذكر بآيات ربه... إنا من المجرمين منتقمون
تكلم - غيبة	٧ - ٨	الأحزاب	* وإذ أخذنا من النبيين ميثاقهم... ليسأل الصادقين
غيبة - تكلم	٩	»	* اذكروا نعمة الله عليكم... فأرسلنا عليهم ريحا وجنودا
تكلم - غيبة	٤٥ - ٤٦	»	* إنا أرسلناك شاهدا ومبشرا ونذيرا وداعيا إلى الله
خطاب - غيبة	٥٠	»	* وبنات خالك وبنات خالاتك... وامرأة مؤمنة إن وهبت نفسها للنبي
تكلم - غيبة	٥٠	»	* قد علمنا ما فرضنا عليهم... وكان الله غفورا رحيفا

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
غيبة - خطاب	٥٥	الأحزاب	* لا جناح عليهم في آبائهم... واتقين الله
تكلم - غيبة	١٢	سبا	* وأسلنا له عين القطر ومن الجن من يعمل بين يديه بإذن ربه
تكلم - غيبة	٢١	»	* وما كان له عليهم من سلطان إلا لنعلم... وربك على كل شيء حفيظ
إضمار - إظهار	٤٣	»	* وإذا تتلى عليهم آياتنا بينات قالوا... وقال الذين كفروا
تكلم - غيبة	٤٦	»	* قل إنما أعظكم بواحدة أن تقوموا لله مثنى وفرادى ثم تفكروا ما بصاحبكم من جنة
تأنيث الضمير وتذكيره	٢	فاطر	* ما يفتح الله للناس من رحمة فلا ممسك لها... فلا مرسل له
غيبة - تكلم	٩	»	* والله الذي أرسل الرياح فتثير سحابا فسقناه
غيبة - تكلم	٢٧	»	* ألم تر أن الله أنزل من السماء ماء فأخرجنا به...
تكلم - غيبة	٣١	»	* والذي أوحينا إليك من الكتاب هو الحق... إن الله بعباده
تكلم - غيبة	٣٢	»	* ثم أورثنا الكتاب الذين اصطفينا... ومنهم سابق بالخبرات بإذن الله
خطاب - تكلم	٢٢ - ٢١	يس	*... سوا من لا يسألكم أجرا وهم متهتدون. وما لى لا أعبد الذى فطرنى وإليه ترجعون
إضمار - إظهار	٢٣	»	* أتأخذ من دونه آلهة إن يردن الرحمن بضر لا تغنى عنى شفاعتهم * فإذا هم جميع لدينا محضرون. فاليوم لا تظلم نفس شيئا ولا تجزون إلا ما كنتم تعملون
غيبة - خطاب	٥٤ - ٥٣	»	

الضمائر

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* رب السموات والأرض وما بينهما... إنا زينا السماء الدنيا	الصفات	٥ - ٦	غيبة - تكلم
* وعجبوا أن جاءهم منذر... وقال الكافرون	ص	٤	إضمار - إظهار
* بل هم فى شك من ذكرى... أم عندهم خزائن رحمة ربك	»	٨ - ٩	تكلم - غيبة
* وظن داود أنما فتناه فاستغفر ربه	»	٢٤	تكلم - غيبة
* ياداود إنا جعلناك خليفة... ولا تتبع الهوى فيضلك عن سبيل الله	»	٢٦	تكلم - غيبة
* واذكر عبدنا أيوب إذ نادى ربه أنى مسنى الشيطان	»	٤١	تكلم - غيبة
* إنا أنزلنا إليك الكتاب بالحق فاعبد الله مخلصا	الزمر	٢	تكلم - غيبة
* لهم البشرى فبشر عباد	»	١٧	إضمار - إظهار
* فبشر عباد... أولئك الذين هداهم الله	»	١٧ - ١٨	تكلم - غيبة
* ثم إذا حولناه نعمة منا قال إنما أوتيته على علم بل هى فتنة	»	٤٩	تذكير الضمير وتأييده
* فأخذتهم فكيف كان عقاب... وكذلك حقت كلمة ربك	غافر	٥ - ٦	تكلم - غيبة
* ولقد أرسلنا رسلا من قبلك... وما كان لرسول أن يأتي بآية إلا بإذن الله	»	٧٨	تكلم - غيبة
* فلم يك ينفعهم إيمانهم لما رأوا بأسنا سنة الله	»	٨٥	تكلم - غيبة
* وأوحى فى كل سماء أمرها وزينا السماء الدنيا بمصابيح وحفظا ذلك تقدير العزيز العليم	فصلت	١٢	غيبة . تكلم . غيبة

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
غيبة - تكلم	١٥	فصلت	* أو لم يروا أن الله الذي خلقهم هو أشد منهم قوة.. وكانوا بآياتنا يجهلون
غيبة - تكلم	٢٨	»	* ذلك جزاء أعداء الله النار... بما كانوا بآياتنا يجهلون
غيبة - تكلم	٤٠	»	* إن الذين يلحدون في آياتنا لا يخفون علينا... إنه بما تعملون بصير
غيبة - تكلم	٤٥	»	* ولقد آتينا موسى الكتاب... ولولا كلمة سبقت من ربك
غيبة - تكلم	٥٣	»	* سنريهم آياتنا في الأفق... أو لم يكف بربك
إضمار - إظهار	٩	الشورى	* أم اتخذوا من دونه ألياء فالله هو الولي
غيبة - تكلم	١٣	»	* شرع لكم من الدين ما وصى به نوحا والذي أوحينا إليك
غيبة - تكلم	٣٥	»	* ويعلم الذين يجادلون في آياتنا
غيبة - تكلم	٣٨	»	* والذين استجابوا لربهم وأقاموا الصلاة ومما رزقناهم
غيبة - تكلم	١١	الزخرف	* والذي نزل من السماء ماء بقدر فأنشرنا به بلدة ميتا
غيبة - تكلم - غيبة	٣٢	»	* أهم يقسمون رحمة ربك نحن قسما... ورحمة ربك
غيبة - تكلم	٣٦	»	* ومن يعش عن ذكر الرحمن نقيض له شيطانا
غيبة - تكلم	٤٥	»	* واسأل من أرسلنا من قبلك من رسلنا أجمعنا من دون الرحمن آلهة يعبدون
خطاب - غيبة	٦٩ - ٦٨	»	* يا عباد لا خوف عليكم... الذين آمنوا بآياتنا وكانوا مسلمين

الضمائر

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* يظاف عليهم بصحاف من ذهب . . . وأنتم فيها خالدون	الزخرف	٧١	غيبة - خطاب
* وقيله يارب إن هؤلاء قوم لا يؤمنون . فاصفح عنهم	»	٨٨ - ٨٩	غيبة - خطاب
* أمرا من عندنا إنا كنا مرسلين رحمة من ربك	الدخان	٥ - ٦	تكلم - غيبة
* ثم تولوا عنه وقالوا معلم مجنون . إنا كاشفوا العذاب قليلا إنكم عائدون	»	١٤ - ١٥	غيبة - خطاب
* تلك آيات الله نتلوها عليك بالحق فبأى حديث بعد الله وآياته يؤمنون	الجمانية	٦	تكلم - غيبة
* وآتيناهم بينات من الأمر . . . إن ربك يقضى بينهم	»	١٧	تكلم - غيبة
* ثم جعلناك على شريعة من الأمر . . . إنهم لن يغنوا عنك من الله شيئا	»	١٨ - ١٩	تكلم - غيبة
* إنا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون . فأما الذين آمنوا وعملوا الصالحات فيدخلهم ربهم	»	٢٩ - ٣٠	تكلم - غيبة
* ذلكم بأنكم اتخذتم آيات الله هزوا . . . فالיום لا يخرجون منها	»	٣٥	خطاب - غيبة
* تنزيل الكتاب من الله العزيز الحكيم ما خلقنا السموات . . .	الأحقاف	٢ - ٣	غيبة - تكلم
* وإذا تتلى عليهم آياتنا . . . قال الذين كفروا	»	٧	إضمار - إظهار
* تدمر كل شيء بأمر ربها . . . كذلك نجزي القوم المجرمين	»	٢٥	غيبة - تكلم
* وجعلنا لهم سمعا وأبصارا وأفئدة . . . إذ كانوا يجحدون بآيات الله	»	٢٦	تكلم - غيبة

الضمائر

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
تكلم - غيبة	٢٧ - ٢٨	الأحقاف	* ولقد أهلكنا ما حولكم... فلولا نصرهم الذين اتخذوا من دون الله
غيبة - خطاب	٢١ - ٢٢	محمد	* فإذا عزم الأمر فلو صدقوا الله... فهل عسيتم إن توليتم
خطاب - غيبة	٢٢ - ٢٣	»	* فهل عسيتم إن توليتم... أولئك الذين لعنهم الله
تكلم - غيبة	١ - ٢	الفتح	* إنا فتحنا لك فتحا مبينا ليغفر لك الله
غيبة - تكلم	٧ - ٨	»	* ولله جنود السموات والأرض... إنا أرسلناك
تكلم - غيبة	٨ - ٩	»	* إنا أرسلناك شاهدا... لتؤمنوا بالله
غيبة - تكلم	١٣	»	* ومن لم يؤمن بالله ورسوله فإنا أعتدنا للكافرين سعيرا
خطاب - غيبة - خطاب	٢٠	»	* وكف أيدي الناس عنكم ولتكون آية للمؤمنين ويهديكم
خطاب - غيبة	٧	الحجرات	* حب إليكم الإيمان... أولئك هم الراشدون
غيبة - خطاب	٩	»	* وإن طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فأصلحوا بينهما
تكلم - غيبة	١٣	»	* إنا خلقناكم من ذكر وأنثى... إن أكرمكم عند الله أتقاكم
إضمار - إظهار	٢	ق	* بل عجبوا أن جاءهم منذر... فقال الكافرون
غيبة - خطاب	١٨ - ١٩	»	* ما يلفظ من قول... وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد
خطاب - غيبة	٣٤ - ٣٥	»	* ادخلوها بسلام... لهم ما يشاءون فيها

الضمائر

الموضع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* وفي الأرض آيات للموقنين . وفي أنفسكم	الذاريات	٢٠ - ٢١	غيبة - خطاب
* ما أريد منهم من رزق . . . إن الله هو الرزاق ذو القوة	»	٥٧ - ٥٨	تكلم - غيبة
* ووقاهم ربهم عذاب الجحيم . . . كلوا واشربوا	الطور	١٨ - ١٩	غيبة - خطاب
* كلوا واشربوا . . . متكئين على سرر مصفوفة وزوجناهم	»	١٩ - ٢٠	خطاب - غيبة
* أم لهم سلم يستمعون فيه . . . أم له البنات ولكم البنون	»	٣٨ - ٣٩	غيبة - خطاب
* أم يريدون كيدا فالذين كفروا هم المكيدون	»	٤٢	إضمار - إظهار
* واصبر لحكم ربك فإنك بأعيننا وسبح بحمد ربك	»	٤٨	غيبة - تكلم - غيبة
* إن هي إلا أسماء سميتموها . . . إن يتبعون إلا الظن	النجم	٢٣	خطاب - غيبة
* فأعرض عن من تولى عن ذكرنا . . . ذلك مبلغهم من العلم إن ربك . . .	»	٢٩ - ٣٠	تكلم - غيبة
* كذبت قبلهم قوم نوح فكذبوا عبدنا . . . فدعا ربه . . .	القمر	٩ - ١٠	تكلم - غيبة
* فدعا ربه أنى مغلوب فانتصر . ففتحنا أبواب السماء	»	١٠ - ١١	غيبة - تكلم
* فبأى آلاء ربكما تكذبان . سنفرغ لكم	الرحمن	٣٠ - ٣١	غيبة - تكلم
* فمالئون منها البطون . فشاربون عليه من الحميم	الواقعة	٥٣ - ٥٤	تأنيث الضمير وتذكيره
* فشاربون شرب الهيم . هذا نزلهم	»	٥٥ - ٥٦	خطاب - غيبة
* نحن جعلناها تذكرة ومتاعا للمقوين . فسبح باسم ربك العظيم	»	٧٣ - ٧٤	تكلم - غيبة

الضمائم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* له ملك السموات والأرض وإلى الله ترجع الأمور	الحديد	٥	إضمار - إظهار
* اعلّموا أن الله يحيى الأرض بعد موتها قد بينا لكم الآيات	»	١٧	غيبة - تكلم
* أولئك هم الصديقون والشهداء عند ربهم... والذين كفروا وكذبوا بآياتنا	»	١٩	غيبة - تكلم
* ما أصاب من مصيبة... إلا في كتاب من قبل أن نبرأها إن ذلك على الله يسير	»	٢٢	تكلم - غيبة
* فإن الله هو الغنى الحميد. لقد أرسلنا رسلنا بالبينات	»	٢٤ - ٢٥	غيبة - تكلم
* وأنزلنا الحديد فيه بأس شديد ومنافع للناس وليعلم الله من ينصره	»	٢٥	تكلم - غيبة
* ما كتبناها عليهم إلا ابتغاء رضوان الله... فأتينا الذين آمنوا...	»	٢٧	تكلم - غيبة - تكلم
* إن الذين يحادون الله ورسوله كتبوا... وقد أنزلنا آيات	المجادلة	٥	غيبة - تكلم
* ألم تر إلى الذين نهوا... ويتناجون بالإنثم والعدوان ومعصية الرسول وإذا جاءوك	»	٨	خطاب - غيبة - خطاب
* وتلك الأمثال نضربها... هو الله * أن تؤمنوا بالله ربكم إن كنتم خرجتم جهادا في سبيلي	الحشر	٢١ - ٢٢	تكلم - غيبة
	المتحنة	١	غيبة - تكلم
* قال الحواريون نحن أنصار الله فأمنت طائفة من بنى إسرائيل وكفرت طائفة فأيدنا الذين آمنوا	الصف	١٤	غيبة - تكلم
* وإذا قيل لهم تعالوا يستغفر لكم رسول الله... ورأيتمهم يصدون	المنافقون	٥	غيبة - خطاب

الضمائر

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* فآمنوا بالله ورسوله والنور الذي أنزلنا والله بما تعملون خبير	التغابن	٨	غيبة . تكلم . غيبة
* وأطيعوا الله وأطيعوا الرسول فإن توليتهم فإنما على رسولنا	»	١٢	غيبة - تكلم
* وكأين من قرية عتت عن أمر ربها ورسله فحاسبناها	الطلاق	٨	غيبة - تكلم
* ومريم ابنة عمران التي أحصنت فرجها فنفخنا فيه... وصدقت بكلمات ربها وكتبه	التحريم	١٢	تكلم - غيبة
* وأعتدنا لهم عذاب السعير. وللذين كفروا ربهم عذاب جهنم	الملك	٥ - ٦	غيبة - تكلم
* فاعترفوا بذنبهم فسحقاً لأصحاب السعير	»	١١	إضمار - إظهار
* آمن هذا الذي هو جند لكم... إن الكافرون إلا في غرور	»	٢٠	إضمار - إظهار
* آمن هذا الذي يرزقكم إن أمسك رزقه بل لجوا في عتو ونفور	»	٢١	خطاب - غيبة
* فلما رأوه زلفة سيئت وجوه الذين كفروا	»	٢٧	إضمار - إظهار
* قل أرأيتم إن أهلكنى الله ومن معى أو رحمتنا فمن يجير الكافرين	الملك	٢٨	خطاب - غيبة
* إن للمتقين عند ربهم جنات النعيم. أفنجعل المسلمين كالمجرمين	القلم	٣٤ - ٣٥	غيبة - تكلم
* أفنجعل المسلمين كالمجرمين. ما لكم كيف تحكمون	»	٣٥ - ٣٦	غيبة خطاب
* فأخذهم أخذة رابية. إنا لما طغى الماء حملناكم	الحاقة	١٠ - ١١	غيبة - تكلم
* تنزيل من رب العالمين. ولو تقول علينا	»	٤٣ - ٤٤	غيبة - تكلم

الضمائر

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* فلا أقسم برب المشارق والمغرب إنا لقادرون	المعارج	٤٠	تكلم . غيبة . تكلم
* لنفتنهم فيه ومن يعرض عن ذكر ربه	الجن	١٧	تكلم - غيبة
* رب المشرق والمغرب... وذرنى والمكذبين	المزمل	٩ - ١١	غيبة - تكلم
* ثم ذهب إلى أهله يتمطى . أولى لك فأولى	القيامة	٣٣ - ٣٤	غيبة - خطاب
* وسقاهم ربهم شرابا طهورا . إن هذا كان لكم جزاء	الإنسان	٢١ - ٢٢	غيبة - خطاب
* إنا نحن نزلنا عليك القرآن تنزيلا . فاصبر لحكم ربك	»	٢٣ - ٢٤	تكلم - غيبة
* وإذا شئنا بدلنا أمثالهم تبديلا . إن هذه تذكرة فمن شاء اتخذ إلى ربه سبيلا	»	٢٨ - ٢٩	تكلم - غيبة
* فمن شاء اتخذ إلى ربه مابا . إنا أنذرناكم عذابا قريبا	النبأ	٣٩ - ٤٠	غيبة - تكلم
* عبس وتولى . أن جاءه الأعمى . وما يدريك لعله يزكى	عبس	١ - ٣	غيبة - خطاب
* كلا إنها تذكرة . فمن شاء ذكره	»	١١ - ١٢	تأنيث الضمير وتذكيره
* فلا أقسم بالخنس . . . ذى قوة عند ذى العرش مكين	التكوير	١٥ - ٢٠	تكلم - غيبة
* إن هو إلا ذكر للعالمين . لمن شاء منكم أن يستقيم	»	٢٧ - ٢٨	غيبة - خطاب
* بلى إن ربه كان به بصيرا . فلا أقسم بالشفق	الانشقاق	١٥ - ٢٠	غيبة - تكلم
* وإذا قرئ عليهم القرآن لا يسجدون . بل الذين كفروا يكذبون	»	٢١ - ٢٢	إضمار - إظهار
* إنهم يكيدون كيда . . . فمهمل الكافرين	الطارق	١٥ - ١٧	إضمار - إظهار

الضمائر

الموضع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* سنقرئك فلا تنسى . إلا ما شاء الله	الأعلى	٦ - ٧	تكلم - غيبة
* إنه يعلم الجهر وما يخفى . ونيسرك لليسرى	»	٧ - ٨	غيبة - تكلم
* فيعذبه الله العذاب الأكبر . إن إلينا إيابهم	الغاشية	٢٤ - ٢٥	غيبة - تكلم
* فيقول ربى أهانن . كلا بل لا تكرمون اليتيم	الفجر	١٦ - ١٧	غيبة - خطاب
* ارجعى إلى ربك راضية مرضية . . . فادخلى فى عبادى	»	٢٨ - ٢٩	غيبة - تكلم
* ورفعنا لك ذكرك . . . وإلى ربك فارغب	الشرح	٤ - ٨	تكلم - غيبة
* لقد خلقنا الإنسان فى أحسن تقويم . . . فما يكذبك	التين	٤ - ٧	غيبة - خطاب
* لقد خلقنا الإنسان . . . أليس الله بأحكم الحاكمين	»	٤ - ٨	تكلم - غيبة
* كلا إن الإنسان ليطغى . أن رآه . . . إن إلى ربك الرجعى	العلق	٦ - ٧ - ٨	غيبة - خطاب
* رأيت الذى ينهى . عبدا إذا صلى	»	٩ - ١٠	خطاب - غيبة
* ألم يعلم بأن الله يرى . كلا لئن لم ينته لنسفعا	»	١٤ - ١٥	غيبة - تكلم
* إنا أنزلناه . . . تنزل الملائكة والروح فيها بإذن ربهم	القدر	١ - ٤	تكلم - غيبة
* إنا أعطيناك الكوثر . فصل لربك وانحر	الكوثر	١ - ٢	تكلم - غيبة

الأدوات

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* إن ربك سريع العقاب وإنه لغفور رحيم	الأنعام	١٦٥	زيادة الأداة
* فإذا جاءتهم الحسنة . . . وإن تصبهم سيئة	الأعراف	١٣١	تعريف - تنكير تنويع في الأداة
* إنما الصدقات للفقراء . . . وفي الرقاب	التوبة	٦٠	تنويع في الأداة
* يؤمن بالله ويؤمن للمؤمنين	»	٦١	تنويع في الأداة
* التائبون العابدون الحامدون . . . والناهون عن المنكر	»	١١٢	زيادة الأداة
* وإذا مس الإنسان الضر . . . مر كأن لم يدعنا إلى ضره	يونس	١٢	تعريف - تنكير
* قل هل من شركائكم من يهدي إلى الحق قل الله يهدي للحق	»	٣٥	تنويع في الأداة
* سيقولون ثلاثة رابعهم . . . خمسة سادسهم . . . سبعة وثامنهم	الكهف	٢٢	زيادة الأداة
* إنما صنعوا كيد ساحر ولا يفلح الساحر حيث أتى	طه	٦٩	تنكير وتعريف
* تلك آيات القرآن وكتاب مبين	النمل	١	تعريف وتنكير
* لا يملكون لكم رزقا فابتغوا عند الله الرزق	العنكبوت	١٧	تنكير وتعريف
* وإذا أذقنا الناس رحمة . . . وإن تصبهم سيئة	الروم	٣٦	تنويع في الأداة
* وإنا أو إياكم لعلى هدى أو فى ضلال مبين	سبأ	٢٤	تنويع في الأداة
* قل إنى أمرت أن أعبد الله مخلصا له الدين . وأمرت لأن أكون أول المسلمين	الزمر	١١ - ١٢	زيادة الأداة
* حتى إذا جاءوها فتحت . . . حتى إذا جاءوها وفتحت	»	٧١ - ٧٣	زيادة الأداة

الأدوات

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
تنوع في الأداة	١٢	غافر	* ذلكم بأنه إذا دعى الله وحده كفرتم وإن يشرك به تؤمنوا
تنوع في الأداة	٤٨	الشورى	* وإنا إذا أذقنا الإنسان منا رحمة... وإن تصبهم سيئة
تنكير وتعريف	٤٩	»	* يهب لمن يشاء إناثا ويهب لمن يشاء الذكور
تنكير وتعريف	١٦	الزخرف	* أم اتخذ مما يخلق بنات وأصفاكم بالبنين
تعريف وتنكير	١٥	ق	* أفعينا بالخلق الأول بل هم فى لبس من خلق جديد
حذف الأداة	٧٠ - ٦٥	الواقعة	* لونشاء لجعلناه... لو نشاء جعلناه

البناء النحوى

الموضع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم	أم الكتاب	٧	تحول فى الإسناد
* ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم غشاوة	البقرة	٧	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* قالوا آمنا... قالوا إنا معكم	»	١٤	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* والموفون بعهدهم إذا عاهدوا والصابرين	»	١٧٧	تحول فى النسق الإعرابى
* أولئك الذين صدقوا وأولئك هم المتقون	»	١٧٧	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* والله يريد أن يتوب عليكم ويريد الذين يتبعون الشهوات	النساء	٢٧	من الجملة الاسمية إلى الفعلية
* لكن الراسخون فى العلم والمؤمنون... والمقيميين... والمؤمنون	»	١٦٢	تحول فى النسق الإعرابى
* أحل لكم الطيبات... وطعام الذين أوتوا الكتاب حل لكم	المائدة	٥	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* لئن بسطت إلى يدك لتقتلنى ما أنا بياسط	»	٢٨	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* يريدون أن يخرجوا من النار وما هم بخارجين	»	٣٧	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* إن الذين آمنوا والذين هادوا والصابئون	»	٦٩	تحول فى النسق الإعرابى
* ثم قضى أجلا وأجل مسمى عنده	الأنعام	٢	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* يا ليتنا نرد ولا نكذب	»	٢٧	تحول فى النسق الإعرابى
* ... أن قد جدنا ما وعد ربنا حقا فهل وجدتم ما وعد ربكم حقا	الأعراف	٤٤	تعديّة - لزوم
* إما أن تلقى وإما أن نكون نحن الملقين	»	١١٥	من الجملة الفعلية إلى الاسمية

البناء النحوي

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	١٩٣	الأعراف	* سواء عليكم أذعوتموهم أم أنتم صامتون
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٤٠	التوبة	* وجعل كلمة الذين كفروا السفلى وكلمة الله هي العليا
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٥٨	»	* فإن أعطوا منها رضوا وإن لم يعطوا منها إذاهم يسخطون
تحول في النسق الإعرابي	٧٢	»	* وعد الله المؤمنين والمؤمنات جنات . . . ورضوان من الله أكبر
تحول من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٤	يونس	* ليجزي الذين آمنوا . . . والذين كفروا لهم شراب
تحول من الجملة الفعلية إلى الاسمية	١٦	هود	* وحبط ما صنعوا فيها وباطل ما كانوا يعملون
تحول من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٦٩	»	* قالوا سلاما قال سلام
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٢٦	يوسف	* فصدقت وهو من الكاذبين
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٢٧	»	* فكذبت وهو من الصادقين
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٧	إبراهيم	* لئن شكرتم لأزيدنكم ولئن كفرتم إن عذابي لشديد
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	١٢	النحل	* وسخر لكم الليل والنهار والشمس والقمر والنجوم مسخرات
من الجملة الاسمية إلى الاسمية	١٠٠	»	* إنما سلطانه على الذين يتولونه والذين هم به مشركون
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	١٢٨	»	* إن الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون
تحول في الإسناد	٨٢ - ٧٩	الكهف	* فأردت أن أعيبيها . . . فأردنا أن يبدلها ربهما . . . فأراد ربك
تعدي - لزوم	٦	مريم	* يرثي ويرث من آل يعقوب

البناء النحوي

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* قالوا أجتئنا بالحق أم أنت من اللاعبين	الأنبياء	٥٥	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* ذلك بأن الله هو الحق وأنه يحيى الموتى	الحج	٦	من الجملة الاسمية إلى الفعلية
* والذي هو يطعمني ويسقين . وإذا مرضت فهو يشفين	الشعراء	٧٩ - ٨٠	تحول في الإسناد
* قالوا سواء علينا أوعظت أم لم تكن من الواعظين	»	١٣٦	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* قال سننظر أصدقت أم كنت من الكاذبين	النمل	٢٧	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* إنك لا تسمع الموتى ولا تسمع الصم . . . وما أنت بهادى العمى	»	٨٠ - ٨١	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* وإذا أذقنا الناس رحمة فرحوا بها وإن تصبهم سيئة . . . إذا هم يقتطون	الروم	٣٦	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* فإنك لا تسمع الموتى ولا تسمع الصم . . . وما أنت بهاد العمى	»	٥٢ - ٥٣	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* فيؤمنند لا ينفع الذين ظلموا معذرتهم ولا هم يستعتبون	»	٥٧	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* لايجزى والد عن ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئاً	لقمان	٣٣	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* وإذا ذكر الله وحده اشمأزت قلوب . . . وإذا ذكر الذين من دونه إذاهم يستبشرون	الزمر	٤٥	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* وإذا أنعمنا على الإنسان أعرض . . . وإذا مسه الشر	فصلت	٥١	تحول في الإسناد
* يستعجل بها الذين لا يؤمنون بها والذين آمنوا مشفقون منها	الشورى	١٨	من الجملة الفعلية إلى الاسمية
* إذ دخلوا عليه فقالوا سلاماً قال سلام	الذاريات	٢٥	من الجملة الفعلية إلى الاسمية

البناء النحوى

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٦٤	الواقعة	* أنتم تزرعون أم نحن الزارعون
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٦٩	»	* أنتم أنزلتموه من المزن أم نحن المنزلون
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٧٢	»	* أنتم أنشأتم شجرتها أن نحن المنشئون
تحول فى الإسناد	١٠	الجن	* وأنا لا ندرى أشر أريد بمن فى الأرض أم أراد بهم ربهم رشدا
من الجملة الفعلية إلى الاسمية	٣ - ٢	الكافرون	* لا أعبد ما تعبدون. ولا أنتم عابدون ما أعبد

سبعين

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
ختم - غشاوة	٧	البقرة	* ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم غشاوة
أضأت - نورهم	١٧	»	* فلما أضأت ما حوله ذهب الله بنورهم
الله - رب	٧٦	»	* أنحدثونهم بما فتح الله عليكم ليحاجوكم به عند ربكم
الله - رب	١١٢	»	* بلى من أسلم وجهه لله وهو محسن فله أجره عند ربه
الله - رب	١٤٩	»	* وإنه للحق من ربك وما الله بغافل عما يعملون
آمنوا - اتقوا	٢١٢	»	* ويسخرون من الذين آمنوا والذين اتقوا فوقهم يوم القيامة
كاملين - يتم	٢٣٣	»	* والوالدات يرضعن أولادهن حولين كاملين لمن أراد أن يتم الرضاعة
الله - ربه الله - ربي	٢٥٨	»	* ألم تر إلى الذي حاج إبراهيم في ربه أن آتاه الله الملك إذ قال إبراهيم ربي الذي يحيى ويميت . . . فإن الله
الله - رب	٢٧٥	»	* فمن جاءه موعظة من ربه فانتهى فله ما سلف وأمره إلى الله
الله - رب	٧	آل عمران	* وما يعلم تأويله إلا الله والراسخون في العلم يقولون آمنا به كل من عند ربنا
الله - رب	٥٠	»	* وجئتكم بأية من ربكم فاتقوا الله وأطيعون
الله - رب	٧٣	»	* قل إن الهدى هدى الله أن يوتي أحد مثل ما أوتيتم أو يحاجوكم عند ربكم

استحباب

نوع الالتفات	الآية	السورة	الموضع
الآخرة - يوم القيامة	٧٧	آل عمران	* أولئك لا خلاق لهم في الآخرة ولا يكلمهم الله ولا ينظر إليهم يوم القيامة
الناس - العالمين	٩٦	»	* إن أول بيت وضع للناس للذي ببكة مباركا وهدى للعالمين
تمسككم - تصبكم	١٢٠	»	* إن تمسككم حسنة تسؤهم وإن تصبكم سيئة يفرحوا بها
جزاء - أجر	١٣٦	»	* أولئك جزاؤهم مغفرة... ونعم أجر العالمين
الله - رب - الله	١٩٩	»	* لا يشترون بآيات الله ثمنا قليلا أولئك لهم أجرهم عند ربهم إن الله سريع الحساب
الله - رب - الله	١	النساء	* يأيها الناس اتقوا ربكم... واتقوا الله
يقتل - يغلب	٧٤	»	* ومن يقاتل في سبيل الله فيقتل أو يغلب
نصيب - كفل	٨٥	»	* من يشفع شفاعة حسنة يكن له نصيب منها ومن يشفع شفاعة سيئة يكن له كفل منها
فتح - نصيب	١٤١	»	* فإن كان لكم فتح... وإن كان للكافرين نصيب
أكمل - أتم	٣	المائدة	* اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي
الله - رب - الله	٦٧	»	* يأيها الرسول بلغ ما أنزل إليك من ربك... والله يعصمك
الله - رب	٨٤	»	* وما لنا لا نؤمن بالله وما جاءنا من الحق ونطمع أن يدخلنا ربنا
الله - رب - الله	١١٢	»	* هل يستطيع ربك أن ينزل علينا مائدة من السماء قال اتقوا الله

المعجم

الموضع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* الحمد لله الذى خلق السموات والأرض وجعل الظلمات والنور ثم الذين كفروا بربهم يعدلون	الأنعام	١	الله - رب خلق - جعل
* قل إن هدى الله هو الهدى وأمرنا لنسلم لرب العالمين	»	٧١	الله - رب
* قال النار مثواكم خالدين فيها إلا ما شاء الله إن ربك حكيم عليم	»	١٢٨	الله - رب
* قل تعالوا أتل ما حرم ربكم عليكم... ولا تقتلوا النفس التى حرم الله إلا بالحق	»	١٥١	رب - الله
* قل إنما حرم ربي الفواحش... وأن تشركوا بالله	الأعراف	٣٣	رب - الله
* أو عجبتم أن جاءكم ذكر من ربكم... فاذكروا آلاء الله	»	٦٩	رب - الله
* قد جاءتكم بينة من ربكم هذه ناقة الله	»	٧٣	رب - الله
* حقيق على أن لا أقول على الله إلا الحق قد جئتكم بينة من ربكم	»	١٠٥	الله - رب
* قد جئتكم بينة... قال إن كنت جئت بآية	»	١٠٥ - ١٠٦	بينة - آية
* فإذا جاءتهم الحسنة... وإن تصبهم سيئة	»	١٣١	جاءتهم - تصبهم
* رب أرني أنظر إليك قال لن تراني	»	١٤٣	النظر - الرؤية
* قل إنما علمها عند ربي... إنما علمها عند الله	»	١٨٧	رب - الله
* إذا ذكر الله وجلت قلوبهم... وعلى ربهم يتوكلون	الأنفال	٢	الله - رب

المعجم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* ... فإن لله خمسه وللرسول... إن كنتم آمنتم بالله وما أنزلنا على عبدنا	الأنفال	٤١	الرسول - عبدنا
* حتى يتبين لك الذين صدقوا وتعلم الكاذبين	التوبة	٤٣	يتبين لك - تعلم
* ومنهم الذين يؤذون النبي... والذين يؤذون رسول الله	»	٦١	النبي - رسول الله
* وسيرى الله عملكم ورسوله ثم تردون إلى عالم الغيب والشهادة	»	٩٤	الله - عالم الغيب والشهادة
* فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون وستردون إلى عالم الغيب والشهادة	»	١٠٥	الله - عالم الغيب والشهادة
* ويقولون لولا أنزل عليه آية من ربه فقل إنما الغيب لله	يونس	٢٠	رب - الله
* وحبط ما صنعوا فيها وباطل ما كانوا يعملون	هود	١٦	حبط - باطل (صنعوا - يعملون)
* قال يا قوم اعبدوا الله... إن ربي قريب مجيب	»	٦١	الله - رب
* أرأيتم إن كنت على بينة من ربي... فمن ينصرنى من الله	»	٦٣	ربي - الله
* أرهطى أعز عليكم من الله... إن ربي بما تعملون محيط	»	٩٢	الله - رب
* فما أغنت عنهم آلهم التي يدعون من دون الله من شيء لما جاء أمر ربك	»	١٠١	الله - رب
* ذلكما مما علمنى ربي إننى تركت ملة قوم لا يؤمنون بالله	يوسف	٣٧	رب - الله
* أأرباب متفرقون خير أم الله الواحد القهار	»	٣٩	رب - الله

المعجم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* قال تزرعون سبع سنين... ثم يأتي من بعد ذلك عام	يوسف	٤٧ - ٤٩	سنة - عام
* الله الذي رفع السموات... لعلكم بلقاء ربكم	الرعد	٢	الله - رب
* والذين يصلون ما أمر الله به... ويخشون ربهم	»	٢١	الله - رب
* تؤتى أكلها كل حين بإذن ربها ويضرب الله الأمثال	إبراهيم	٢٥	رب - الله
* ويوم نبعث في كل أمة شهيدا... وجئنا بك شهيدا	النحل	٨٩	نبعث - جئنا بك
* ذلك مما أوحى إليك ربك من الحكمة ولا تجعل مع الله إلها	الإسراء	٣٩	رب - الله
* وإذا اعتزلتموهم وما يعبدون إلا الله... ينشر لكم ربكم من رحمته	الكهف	١٦	الله - رب
* وترى الشمس إذا طلعت تزاور... وإذا غربت تقرضهم	»	١٧	تزاور - تقرضهم
* إلا أن يشاء الله واذكر ربك إذا نسيت	»	٢٤	الله - رب
* ويوم يقول نادوا شركائي... فدعوهم	»	٥٢	نادوا - دعوا
* قالت إني أعوذ بالرحمن... قال إنما أنا رسول ربك	مريم	١٨ - ١٩	الرحمن - رب
* يا أبت إني قد جاءني من العلم ما لم يأتك... وأعتزلكم وما تدعون من دون	»	٤٣	المجىء - الإتيان
* وأدعو ربي	»	٤٨	الله - ربي
* وأعتزلكم وما تدعون... فلما اعتزلهم وما يعبدون	»	٤٨ - ٤٩	تدعون - يعبدون
* ويزيد الله الذين اهتدوا هدى والباقيات الصالحات خير عند ربك	»	٧٦	الله - رب

المعجم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* تكاد السموات يتفطرن منه وتنشق الأرض . . .	مريم	٩٠	التفطر - الانشقاق
* فاضرب لهم طريقا فى البحر ... فغشيهم من اليم	طه	٧٧ - ٧٨	البحر - اليم
* ولقد استهزئ برسل من قبلك فحاق بالذين سخروا منهم	الأنبياء	٤١	استهزاء - سخرية
* قل من يكلؤكم بالليل والنهار من الرحمن بل هم عن ذكر ربهم	»	٤٢	الرحمن - رب
* فمن يعمل من الصالحات وهو مؤمن فلا كفران لسعيه	»	٩٤	عمل - سعى
* ذلك ومن يعظم حرمات الله فهو خير له عند ربه	الحج	٣٠	الله - رب
* وليعلم الذين أوتوا العلم أنه الحق من ربك . . . وإن الله لهاد الذين آمنوا	»	٥٤	رب - الله
* ومن يدع مع الله إلها آخر لابرهان له به فإنما حسابه عند ربه	المؤمنون	١١٧	الله - رب
* والخامسة أن لعنة الله عليه . . . والخامسة أن غضب الله عليها	النور	٧ - ٨	لعنة - غضب
* إن ربك يقضى بينهم بحكمه . . . فتوكل على الله	النمل	٧٨ - ٧٩	رب - الله
* وقل الحمد لله سيريكم آياته . . . وماربك بغافل عما تعملون	»	٩٣	الله - رب
* وربك يخلق ما يشاء ويختار . . . سبحان الله	القصص	٦٨	رب - الله
* ولا يصدك عن آيات الله . . . وادع إلى ربك	»	٨٧	الله - رب
* ومن الناس من يقول آمنا بالله . . . ولئن جاء نصر من ربك . . . أو ليس الله	العنكبوت	١٠	الله - رب - الله

المعجم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* فلبث فيهم ألف سنة إلا خمسين عاما	العنكبوت	١٤	سنة - عام
* وقالوا لولا أنزل عليه آيات من ربه قل إنما الآيات عند الله	»	٥٠	رب - الله
* ما خلق الله السموات والأرض وما بينهما إلا بالحق وأجل مسمى وإن كثيرا من الناس بلقاء ربهم لكافرون	الروم	٨	الله - رب
* وإذا أذقنا الناس رحمة... وإن تصبهم سيئة.	»	٣٦	أذقنا - تصبهم
واتبع ما يوحى إليك من ربك إن الله كان بما تعملون خبيراً	الأحزاب	٢	رب - الله
* قل لا تسألون عما أجرمنا ولا نسأل عما تعملون	سبأ	٢٥	أجرم - عمل
* وقالوا الحمد لله الذي أذهب عنا الحزن إن ربنا لغفور شكور	فاطر	٣٤	الله - رب
* وإذا مس الإنسان ضر دعا ربه... وجعل لله أندادا	الزمر	٨	رب - الله
* لكن الذين اتقوا ربهم لهم غرف... وعد الله	»	٢٠	رب - الله
* الذين يخشون ربهم ثم تلين جلودهم وقلوبهم إلى ذكر الله	»	٢٣	رب - الله
* لهم ما يشاءون عند ربهم... ليكفر الله عنهم أسوأ الذي عملوا	»	٣٤ - ٣٥	رب - الله
* ثم إذا حولناه نعمة منا قال إنما أوتيته على علم	»	٤٩	التحويل - الإيتاء
* لا تتقنطوا من رحمة الله... وأنبيوا إلى ربكم	»	٥٣ - ٥٤	الله - رب
* ووفيت كل نفس ما عملت وهو أعلم بما يفعلون	»	٧٠	عمل - فعل

المعجم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* أتقتلون رجلا أن يقول ربي الله وقد جاءكم بالبينات من ربكم	غافر	٢٨	الله - رب
* تدعونني لأكفر بالله وأشرك به ما ليس لى به علم وأنا أدعوكم إلى العزيز الغفار	»	٤٢	الله - العزيز - الغفار
* وقال الذين فى النار لخزنة جهنم	»	٤٩	النار - جهنم
* فاصبر إن وعد الله حق . . . وسبح بحمدك ربك	»	٥٥	الله - رب
* وقال ربكم ادعوني أستجب لكم إن الذين يستكبرون عن عبادتى	»	٦٠	دعاء - عبادة
* قل إنى نهيت أن أعبد الذين تدعون من دون الله لما جاءنى البينات من ربي	»	٦٦	الله - رب
* شرع لكم من الدين ما وصى به نوحا والذي أوحينا إليك وما وصينا به إبراهيم وموسى وعيسى	الشورى	١٣	وصى . أوحى . وصى
* والذين يحاجون فى الله من بعد ما استجيب له حجتهم داحضة عند ربهم	»	١٦	الله - رب
* وما عند الله خير وأبقى للذين آمنوا وعلى ربهم يتوكلون	»	٣٦	رب - الله
* استجبوا لربكم من قبل أن يأتى يوم لا مرد له من الله	»	٤٧	رب - الله
* إذا أذقنا الإنسان منا رحمة . . . وإن تصبهم سيئة .	»	٤٨	أذقنا - تصبهم
* وإذا تتلى عليهم آياتنا بينات قال الذين كفروا للحق لما جاءهم	الأحقاف	٧	آيات - الحق
* فأخرجنا من كان فيها من المؤمنين فما وجدنا فيها غير بيت من المسلمين	الذاريات	٣٥ - ٣٦	إيمان - إسلام

المعجم

الموضوع	السورة	الآية	نوع الالتفات
* فإن للذين ظلموا ذنوباً... فويل للذين كفروا من يومهم	الذاريات	٥٩ - ٦٠	ظلموا - كفروا
* وما لكم لا تؤمنون بالله والرسول يدعوكم لتؤمنوا بربكم	الحديد	٨	الله - رب
* والرسول يدعوكم... هو الذي ينزل على عبده آيات بينات	»	٨ - ٩	الرسول - عبده
* والذين آمنوا بالله ورسله أولئك هم الصديقون والشهداء عند ربهم	»	١٩	الله - رب
* سابقوا إلى مغفرة من ربكم وجنة ... أعدت للذين آمنوا بالله	»	٢١	رب - الله
* قد سمع الله قول التي تجادلك ... والله يسمع تحاوركما.	المجادلة	١	جدل - محاوراة
* يأيتها الذين آمنوا توبوا إلى الله توبة نصوحاً عسى ربكم أن يكفر عنكم... يوم لا يخزي الله	التحريم	٨	الله - رب - الله
* وما أدراك ما الحاققة كذبت ثمود وعاد بالقارعة	الحاققة	٣ - ٤	الحاققة - القارعة
* إن ربك يعلم أنك تقوم... والله يقدر الليل والنهار	المزمل	٢٠	رب - الله
* كذلك يضل الله من يشاء... وما يعلم جنود ربك إلا هو	المدثر	٣١	الله - رب
* فمهمل الكافرين أمهلهم رويدا	الطارق	١٧	مهمل - أمهل - رويدا
* جزاؤهم عند ربهم جنات عدن ... رضى الله عنهم ورضوا عنه ذلك لمن خشى ربه	البينة	٨	رب - الله - رب
* إذا جاء نصر الله والفتح... ورأيت الناس يدخلون في دين الله أفواجا. فسبح بحمد ربك	النصر	١ - ٣	الله - رب

أهم المصادر والمراجع

- الإيتقان فى علوم القرآن: جلال الدين السيوطى - المكتبة الثقافية، بيروت .
- أدب الكاتب: ابن قتبية . هامش المثل السائر - المطبعة البهية بمصر ١٣١٢هـ .
- أسباب النزول: أبو الحسن النيسابورى - دار الكتب العلمية . بيروت .
- أسرار التكرار فى القرآن: الكرمانى - تحقيق عبدالقادر أحمد عطا - دار الاعتصام - القاهرة ١٩٧٧م .
- الأسلوب: د. سعد مصلوح - دار البحوث العلمية ١٩٨٠م .
- الأسلوبية الحديثة: د. محمود عياد . مقال بمجلة فصول . المجلد الأول . العدد الثانى ١٩٨١م .
- الأسلوبية والأسلوب : عبدالسلام المسدى . الدار العربية للكتاب . ليبيا ط ٢ ١٩٨٢م .
- الإيضاح فى علل النحو : الزجاجى . تحقيق مازن المبارك - مكتبة دار العروبة - القاهرة ١٩٥٩م .
- الإيضاح فى علوم البلاغة: الخطيب القزوينى - دار الكتب العلمية - بيروت ١٩٨٥م .
- البحر المحيط : أبو حيان الأندلسى - دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع - بيروت - الطبعة الثانية ١٩٨٣م .
- البديع : عبدالله بن المعتز - نشر كراتشوفسكى - منشورات دار الحكمة بدمشق .
- البديع فى البديع فى نقد الشعر: أسامة بن منقذ . تحقيق على مهنا - دار الكتب العلمية - بيروت ١٩٨٧م .
- البرهان فى علوم القرآن: بدر الدين الزركشى . تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم - مكتبة دار التراث - القاهرة ١٩٥٧م .
- البرهان الكاشف عن إعجاز القرآن: عبدالواحد بن عبدالكريم الزملكانى . تحقيق . خديجة الحديثى ود . أحمد مطلوب - مطبعة العانى - بغداد ١٩٧٤م .
- بناء لغة الشعر : جون كوين . ترجمة د. أحمد درويش - مكتبة الزهراء - القاهرة ١٩٨٥م .

- تأويل مشكل القرآن: ابن قتيبة . تحقيق السيد أحمد صقر - دار إحياء الكتب العربية - القاهرة ١٩٥٤م.
- اتجاهات البحث الأسلوبى: . شكرى عياد - دار العلوم للطباعة والنشر السعودية ١٩٨٥م.
- تحرير التحبير: ابن أبى الإصبع المصرى . تحقيق د. حفى شرف . لجنة إحياء التراث الإسلامى بالقاهرة ١٩٨٣م.
- التشريح العلمى: جيمس كوير براشى . ترجمة د. حسين خليفة - مكتبة النهضة المصرية ١٩٦٥م.
- تفسير أبى السعود: دار إحياء التراث العربى - بيروت .
- تفسير البيضاوى: (أنوار التنزيل وأسرار التأويل) مؤسسة شعبان للنشر والتوزيع . بيروت .
- تفسير الطبرى: - دار الفكر - بيروت ١٩٧٨ .
- التفسير الكبير ومفاتيح الغيب: الفخر الرازى - دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع - بيروت ١٩٨١م.
- الجامع لأحكام القرآن: القرطبى - دار إحياء التراث العربى - بيروت ١٩٦٧م.
- جوهر الكنز: نجم الدين أحمد بن إسماعيل بن الأثير . تحقيق د. محمد زغلول سلام - منشأة المعارف بالإسكندرية .
- حلية المحاضرة فى صناعة الشعر: الحاتمى . تحقيق د. جعفر الكيانى - دار الرشيد للنشر - العراق ١٩٧٩م.
- الخصائص: ابن جنى - تحقيق محمد على النجار - دار الكتب المصرية - القاهرة ١٩٥٦م.
- خصائص التراكيب: د. محمد أبو موسى - مكتبة وهبة بالقاهرة - الطبعة الثانية ١٩٨٠م.
- دراسات قرآنية: محمد قطب - دار الشروق - الطبعة الثانية ١٩٨٠م.
- درة التنزيل وغرة التأويل: الخطيب الإسكافى - دار الآفاق العربية - بيروت ط ٢ - ١٩٧٧م.
- دلائل الإعجاز: عبدالقاهر الجرجانى - دار المعرفة للطباعة والنشر - بيروت ١٩٧٨م.
- دلالة الألفاظ: د. إبراهيم أنيس - الأنجلو ط ٤ - ١٩٨٠ .

- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني : الألوسي - دار إحياء التراث العربي - بيروت .
- شروح التلخيص : المطبعة الأميرية ١٣١٧هـ .
- الصحابي : ابن فارس . تحقيق السيد أحمد صقر - عيسى البابي الحلبي وشركاه ١٩٧٧م .
- الصناعتين : أبو هلال العسكري . تحقيق د . مفيد قميحة - دار الكتب العلمية - بيروت ١٩٨١م .
- الطراز : يحيى بن حمزة العلوي - دار الكتب العلمية - بيروت ١٩٨٣م .
- علم الأسلوب : د . صلاح فضل - منشورات دار الآفاق الجديدة - بيروت ١٩٨٥م .
- العمدة في صناعة الشعر ونقده : ابن رشيق القيرواني . تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد - دار الجيل - بيروت ط ٤ - ١٩٧٢م .
- غرائب القرآن : النيسابوري . هامش الطبري - دار الفكر - بيروت ١٩٨٧م .
- الفروق اللغوية : أبو هلال العسكري - دار الكتب العلمية - بيروت .
- فقه اللغة وأسرار العربية : الثعالبي - دار مكتبة الحياة - بيروت .
- فن البلاغة : د . عبدالقادر حسين - عالم الكتب - بيروت ط ٢ ١٩٧٧م .
- في ظلال القرآن : سيد قطب - دار الشروق ١٩٧٧م .
- كتاب سيبويه : تحقيق عبدالسلام هارون - الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة ١٩٧٩م .
- كتاب المصاحف : أبو بكر السجستاني - مؤسسة قرطبة للنشر والتوزيع - القاهرة .
- الكشف : جار الله الزمخشري - دار المعرفة - بيروت .
- اللغة العربية معناها ومبناها : د . تمام حسان - الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٧٩م .
- المثل السائر : ضياء الدين بن الأثير - الطبعة البهية ١٣١٢هـ .
- مجاز القرآن : أبو عبيدة معمر بن المثنى . تحقيق د . محمد فؤاد سزكين - الخانجي بمصر ١٩٨١م .
- المحتسب : ابن جنى . تحقيق علي النجدي ناصف وآخرين - دار سزكين للطباعة والنشر ط ٢ - ١٩٨٦ .

- مدخل إلى علم الأسلوب: د. شكري عياد - دار العلوم للطباعة والنشر - السعودية ١٩٨٣ م.
- مشكل إعراب القرآن: لأبي محمد مكي بن أبي طالب القيسي. تحقيق د. حاتم الضامن - مؤسسة الرسالة - بيروت ط ٤ - ١٩٨٨ م.
- معاني القرآن: الفراء. تحقيق محمد علي النجار وأحمد يوسف نجاتي - عالم الكتب - بيروت ط ٢ - ١٩٨٣ م.
- معجم المصطلحات البلاغية وتطورها: د. أحمد مطلوب. مطبعة المجمع العلمي العراقي ١٩٨٣ م.
- المعجم المفهرس: لألفاظ القرآن الكريم. محمد فؤاد عبدالباقي - دار الحديث - القاهرة ١٩٨٤ م.
- المعنى في البلاغة العربية منذ عبدالقاهر حتى السكاكي. د. حسن طبل رسالة دكتوراه مخطوطة. جامعة القاهرة ١٩٨٣ م.
- مفتاح العلوم: السكاكي. دار الكتب العلمية - بيروت -
- المفردات في غريب القرآن: الراغب الأصفهاني. تحقيق محمد سيد كيلاني. دار المعرفة - بيروت.
- ملاك التأويل: أحمد بن الزبير الغرناطي. تحقيق د. محمود كامل أحمد - دار العروبة للطباعة والنشر - بيروت ١٩٨٥ م.
- المنزاع البديع في تجنيس أساليب البديع: أبو القاسم السلجماسي. تحقيق: علال الغازي - مكتبة المعارف - الرباط ١٩٨١ م.
- نظرية اللغة في النقد العربي: د. عبدالحكيم راضي - مكتبة الخانجي بمصر ١٩٨٠ م.
- نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز: فخر الدين الرازي. تحقيق د. بكرى شيخ أمين - دار العلم للملايين - بيروت ١٩٨٥ م.

رقم الإيداع	١٩٩٧ / ١١١٢٦
الترقيم الدولي I. S. B. N	977 - 10 - 1062 - X

